

Table des matières

Avant de prendre le volant

Introduction	2
---------------------	----------

Instruments	6
--------------------	----------

Commandes et équipements	21
---------------------------------	-----------

Sièges et dispositifs de retenue	111
---	------------

Démarrage et conduite

Démarrage	154
------------------	------------

Conduite	159
-----------------	------------

Dépannage	186
------------------	------------

Interventions

Entretien et soins	211
---------------------------	------------

Caractéristiques et contenances	263
--	------------

Assistance à la clientèle	272
----------------------------------	------------

Index	282
--------------	------------

Tous droits réservés. Toute reproduction, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement, tout système de mise en mémoire et de récupération de l'information, ainsi que la traduction, en tout ou en partie, est interdite sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford Motor Company. Ford peut changer le contenu des informations présentées dans ce guide sans préavis ni aucune obligation de sa part.

Copyright © 2000 Ford Motor Company

Introduction

SYMBOLES

Ce symbole indique un avertissement. Reportez-vous à la rubrique *Avertissements*.



Ce symbole annonce des renseignements relatifs au recyclage de certains produits automobiles et à la protection de l'environnement.



Un usage approprié du véhicule et le respect des normes relatives à l'élimination des liquides de vidange et des produits de nettoyage sont des étapes importantes pour la protection de l'environnement.

Ce symbole annonce des renseignements sur les dispositifs de retenue des enfants. Reportez-vous à la rubrique *Sièges et dispositifs de retenue* pour plus de détails.



Ce symbole indique que le présent guide contient des informations sur ce sujet. Veuillez vous reporter à l'index pour trouver le chapitre contenant de plus amples détails.



AVERTISSEMENTS

Les rubriques intitulées AVERTISSEMENT vous rappellent comment réduire les risques de blessures pour vous-même et pour autrui, et comment prévenir les risques de dégâts au véhicule et à son équipement.

RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Il n'existe aucune règle particulière concernant le rodage de votre véhicule. Au cours des premiers 1 600 km (1 000 milles), faites varier fréquemment la vitesse du véhicule, afin de faciliter l'ajustement des pièces mécaniques entre elles.

Introduction

AU SUJET DE CE GUIDE

Les informations présentées dans ce guide étaient exactes au moment de mettre sous presse. Ford peut en changer le contenu sans préavis ni aucune obligation.

REMARQUES SPÉCIALES

Utilisation de votre véhicule avec un chasse-neige



N'utilisez jamais ce véhicule pour des travaux de déneigement.

Utilisation de votre véhicule comme ambulance



N'utilisez pas ce véhicule comme ambulance.

Votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de préparation Ford pour ambulance.

Avis aux propriétaires de camionnettes et de véhicules de type utilitaire



Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser plus souvent que les autres types de véhicule.

Avant de prendre le volant, veuillez lire attentivement ce Guide du propriétaire. Votre véhicule n'est pas une voiture de tourisme. Comme avec tout autre véhicule de ce type, une conduite imprudente peut entraîner une perte de contrôle du véhicule ou un accident.

Assurez-vous de lire attentivement la rubrique *Conduite tout terrain en mode 4 x 4 Auto* du chapitre *Conduite* ainsi que du supplément intitulé « Véhicules à quatre roues motrices », fourni avec les véhicules à quatre roues motrices et les véhicules utilitaires.

Introduction

Voici quelques symboles que vous trouverez sur votre véhicule.

Glossaire de symboles automobiles

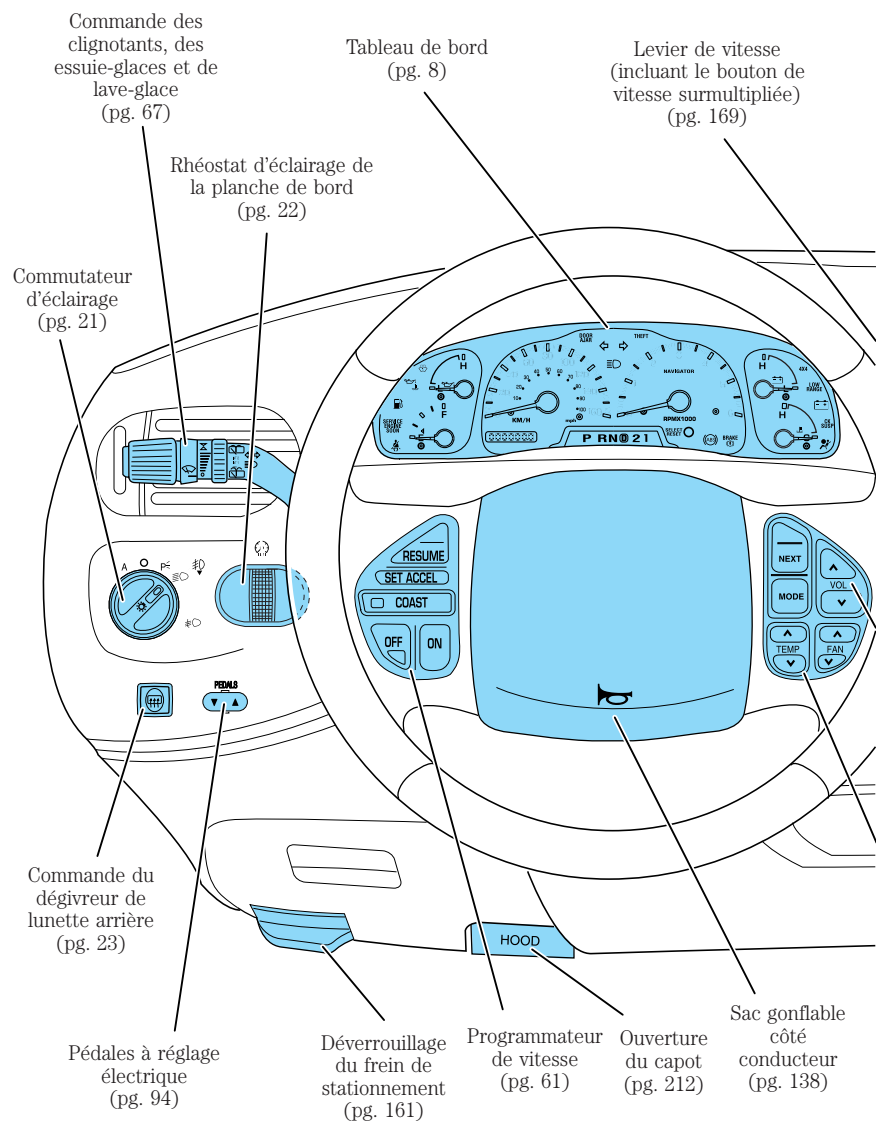
Avertissement de sécurité		Se reporter au Guide du propriétaire	
Bouclage de la ceinture de sécurité		Sac gonflable - avant	
Sac gonflable - latéral		Siège pour enfant	
Avertissement de pose de siège pour enfant		Ancrage de la sangle du siège pour enfant	
Circuit de freinage		Freinage antiblocage	
Liquide de frein – sans produits pétroliers		Fonction antipatinage	
Commutateur d'éclairage principal		Feux de détresse	
Phares antibrouillards - avant		Porte-fusibles	
Réenclenchement de la pompe d'alimentation		Essuie-glace/lave-glace	
Dégivrage/désembuage du pare-brise		Dégivrage/désembuage de la lunette arrière	
Lève-glaces électriques avant et arrière		Condamnation des lève-glaces électriques	

Introduction

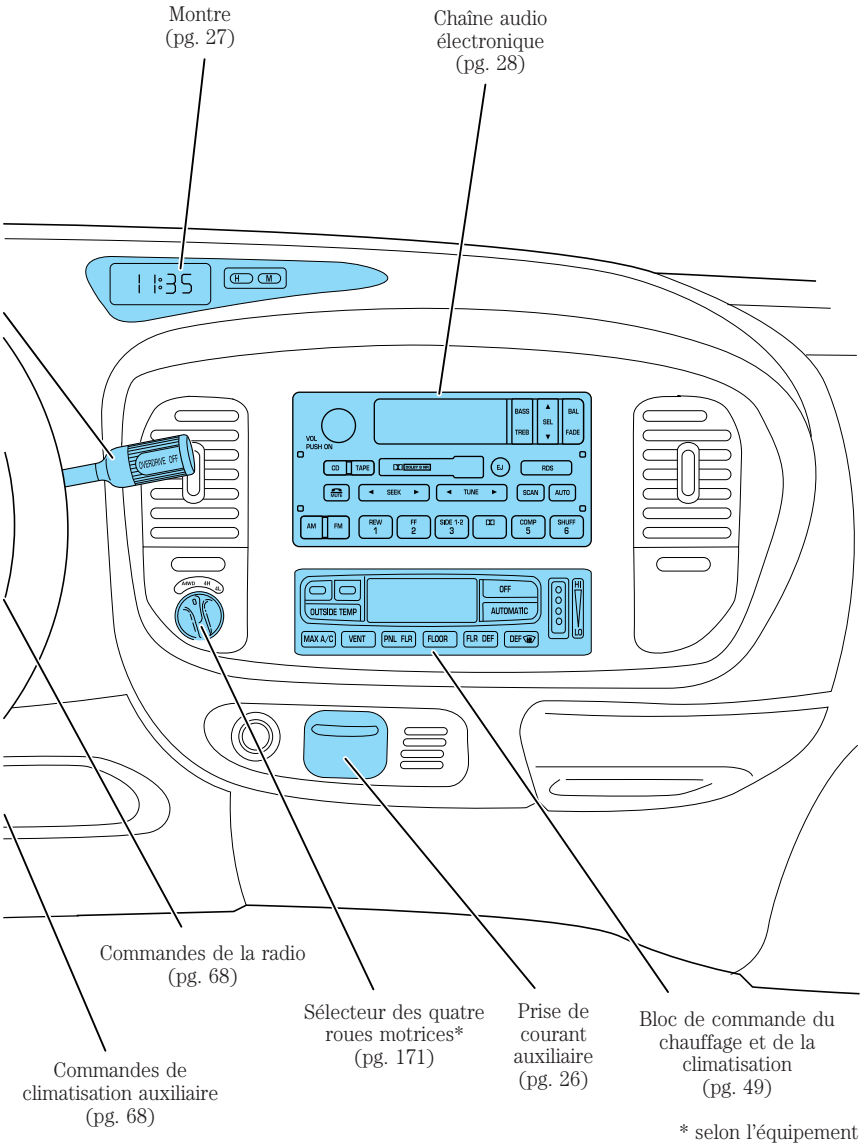
Glossaire de symboles automobiles

Dispositif de Sécurité enfants		Déverrouillage du coffre à bagages depuis l'intérieur du coffre	
Alarme de détresse		Huile moteur	
Liquide de refroidissement du moteur		Température de liquide de refroidissement du moteur	
Laissez refroidir avant d'ouvrir		Batterie	
Tenir éloigné du tabac allumé, des flammes et des étincelles.		Électrolyte	
Gaz explosif		Avertissement concernant le ventilateur	
Liquide de direction assistée		Maintenez un niveau approprié	
Système antipollution		Filtre à air du moteur	
Filtre à air de l'habitacle		Cric	
Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant			

Instruments

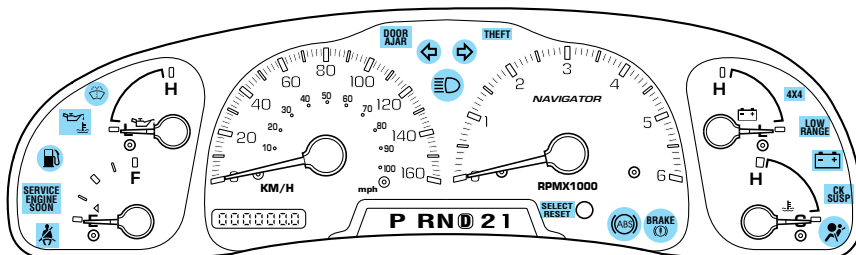


Instruments



Instruments

TÉMOINS ET CARILLONS



Témoin de carburant

Ce témoin s'allume pour vous rappeler que le niveau de carburant est bas (pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Jauge de carburant* du présent chapitre). Lorsque ce témoin est allumé et que vous faites le plein, le volume de carburant indiqué sur la pompe sera inférieur à la contenance annoncée, puisqu'il reste encore du carburant dans le réservoir. Le contact doit être établi pour que ce témoin fonctionne. Ce témoin s'allume également, quel que soit le niveau de carburant, pendant quelques secondes après avoir établi le contact à l'allumage afin d'effectuer un contrôle du témoin.

**LOW
FUEL**

Témoin d'anomalie du moteur

Un ordinateur de bord surveille les dispositifs antipollution de votre véhicule. Ce circuit, communément appelé circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD II), permet de protéger l'environnement en assurant que les dispositifs antipollution du véhicule fonctionnent selon les normes gouvernementales. Le circuit d'autodiagnostic embarqué vient également en aide au technicien pour qu'il puisse réparer votre véhicule correctement.

**SERVICE
ENGINE
SOON**

Le *témoin d'anomalie du moteur* s'allume lorsque la clé est d'abord tournée à la position Contact pour vérifier l'ampoule. Si ce témoin s'allume après la mise en marche du moteur, ce peut être l'indication

Instruments

d'une anomalie des dispositifs antipollution. Ce témoin peut s'allumer sans qu'une anomalie du moteur ne soit détectable par le conducteur. Le véhicule peut être conduit et ne requiert normalement pas de remorquage.

Si le témoin d'anomalie du moteur s'allume

Le témoin reste allumé :

C'est l'indication que le circuit d'autodiagnostic embarqué OBD II a décelé une anomalie.

Des anomalies temporaires peuvent également causer l'allumage du témoin. Par exemple :

1. Le véhicule est tombé en panne sèche. (Le moteur peut avoir des ratés ou fonctionner de façon irrégulière.)
2. Le carburant est de mauvaise qualité ou contient de l'eau.
3. Le bouchon de remplissage de carburant est peut-être mal vissé.

Vous pouvez corriger ces anomalies temporaires en faisant le plein du réservoir avec du carburant de haute qualité à l'indice d'octane recommandé et/ou en vous assurant que le bouchon du réservoir est bien vissé. Si vous avez remédié à ces conditions et qu'aucune autre anomalie intermittente n'est présente, le témoin d'anomalie du moteur *Service Engine Soon* devrait s'éteindre après trois cycles de conduite. (Un cycle de conduite consiste en un démarrage à froid suivi d'un parcours en milieu urbain et sur autoroute.) Aucune intervention supplémentaire n'est requise.

Si le témoin d'anomalie du moteur reste allumé, faites réparer votre véhicule dès que possible.

Le témoin clignote :

Le moteur a des ratés, ce qui peut endommager le réacteur catalytique. Conduisez à vitesse modérée (évituez les accélérations et les décélérations soudaines) et faites réparer votre véhicule dès que possible.



Si le moteur a des ratés, des températures excessives à l'échappement risquent d'endommager le réacteur catalytique, le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule et d'autres éléments, et peuvent entraîner des risques d'incendie.

Instruments

Témoin des sacs gonflables

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le contact est établi à l'allumage. Si le témoin ne s'allume pas, clignote continuellement ou demeure allumé, faites immédiatement réparer le circuit des sacs gonflables.



Témoin des ceintures de sécurité

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le contact est établi pour vous rappeler de boucler votre ceinture. Pour de plus amples renseignements, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.



Témoin des freins

Ce témoin s'allume brièvement lorsque la clé est tournée à la position Contact pour vérifier le fonctionnement du circuit. Il s'allume également lorsque le frein de stationnement est serré. Si ce témoin ne s'allume pas dans les conditions citées précédemment, les freins requièrent une intervention immédiate. Si ce témoin s'allume lorsque le frein de stationnement est desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein est insuffisant et que les freins requièrent une intervention immédiate.

BRAKE



Témoin des freins antiblocage

Ce témoin s'allume brièvement lorsque la clé est tournée à la position Contact pour vérifier le fonctionnement du circuit. Si ce témoin reste allumé, continue de clignoter ou ne s'allume pas, les freins antiblocage requièrent une intervention immédiate. Si le témoin ABS reste toujours allumé, c'est l'indication que la fonction antiblocage est inopérante, mais le freinage normal n'est pas affecté à moins que le témoin des freins ne demeure également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré.



Instruments

Témoin des clignotants

Ce témoin s'allume lorsque le clignotant droit ou gauche ou les feux de détresse sont mis en fonction. Si un ou les deux témoins restent allumés ou clignent rapidement, il se peut qu'une ampoule de clignotant soit grillée. Reportez-vous à la rubrique *Ampoules* du chapitre *Entretien et soins*.



Feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés en position feux de route.



Dispositif antivol SecuriLock™

Ce témoin indique que l'alarme de l'antivol est armée. Il apparaît brièvement lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position Contact ou Démarrage. Si ce témoin n'apparaît pas, persiste à clignoter ou reste continuellement visible, faites réparer le dispositif antivol par un technicien qualifié. Reportez-vous à la rubrique *Système antidémarrage SecuriLock™* du chapitre *Commandes et équipements*.

THEFT

Circuit de charge de la batterie

Ce témoin s'allume quand le contact est mis avant l'allumage du moteur. Ce témoin s'allume également pour indiquer une anomalie de charge de la batterie, ce qui signifie que le circuit électrique du véhicule doit être vérifié.

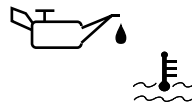


Instruments

Témoin de pression d'huile moteur et de température du liquide de refroidissement

Ce témoin s'allume lorsque le contact est établi à l'allumage et que :

- la température du liquide de refroidissement est excessive
- la pression d'huile moteur est basse

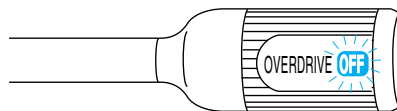


Ce témoin indique la nécessité d'une vérification du thermomètre de liquide de refroidissement et du manomètre d'huile du moteur.

Consultez la rubrique *Thermomètre de liquide de refroidissement et Manomètre d'huile moteur* du présent chapitre, pour de plus amples renseignements.

Témoin d'annulation de la surmultipliée (TCIL)

Ce témoin s'allume lorsque le contacteur d'annulation de la surmultipliée (consultez la rubrique *Neutralisation de la surmultipliée* du chapitre *Commandes et équipements*) a été enfoncé pour neutraliser la surmultipliée de la boîte de vitesses. Lorsque le témoin d'annulation de la surmultipliée (le mot « OFF » sur le levier sélecteur) est allumé, la boîte de vitesses ne fonctionne pas en mode de surmultipliée. Reportez-vous au chapitre *Conduite* pour tous les détails sur le fonctionnement et l'utilisation de la boîte de vitesses.



Lorsque le témoin d'annulation de la surmultipliée (le mot « OFF » sur le levier sélecteur) est allumé, la boîte de vitesses ne fonctionne pas en mode de surmultipliée. Reportez-vous au chapitre *Conduite* pour tous les détails sur le fonctionnement et l'utilisation de la boîte de vitesses.

Ce témoin peut également clignoter continuellement lorsqu'une anomalie de la boîte de vitesses est décelée. Si ce témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur d'annulation de la surmultipliée est enfoncé ou qu'il clignote continuellement, faites réparer immédiatement votre véhicule, pour éviter d'endommager la boîte de vitesses.

Témoin du mode quatre roues motrices gamme basse (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le commutateur d'allumage est à la position Contact/Démarrage.

Il s'allume également lorsque le mode quatre roues motrices gamme basse est engagé. Si ce témoin

**LOW
RANGE**

Instruments

persiste à clignoter, faites vérifier votre véhicule par un technicien qualifié.

Témoin du mode quatre roues motrices (selon l'équipement)

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le contact d'allumage est sur la position Contact. Il s'allume également lorsque le mode quatre roues motrices est sélectionné. Si ce témoin persiste à clignoter, faites vérifier votre véhicule par un technicien qualifié.

4x4

Témoin de la suspension pneumatique

Ce témoin s'allume brièvement lorsque le contact est établi à l'allumage (position Contact) et que le moteur est à l'arrêt. Ce témoin s'allume également si la suspension pneumatique requiert une intervention.

**CK
SUSP**

Pour de plus amples renseignements sur la suspension pneumatique, reportez-vous au chapitre *Conduite*.

Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace

Ce témoin s'allume quand le contact est établi et lorsque le niveau de liquide de lave-glace est bas.



Témoin de porte mal fermée

Ce témoin s'allume lorsque l'allumage se trouve à la position Contact ou Démarrage et qu'une porte est ouverte.

**DOOR
AJAR**

Carillon de rappel de bouclage des ceintures de sécurité

Ce carillon retentit pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité.

Pour de plus amples renseignements sur le carillon de rappel de ceinture de sécurité, reportez-vous au chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

Instruments

Carillon de rappel de bouclage des ceintures Belt Minder

Ce carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture de sécurité.

Pour de plus amples renseignements sur le carillon de rappel de bouclage des ceintures de sécurité, reportez-vous au chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

Carillon des sacs gonflables

Pour de plus amples renseignements sur le carillon des sacs gonflables, reportez-vous au chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

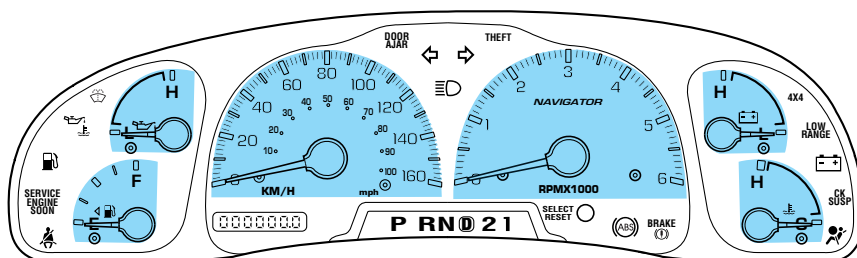
Carillon d'oubli de la clé dans le commutateur d'allumage

Il retentit lorsque la clé est laissée au contact avec ce dernier en position ARRÊT/ANTIVOL ou ACCESSOIRES et que la porte du conducteur est ouverte.

Carillon d'oubli des phares allumés

Ce carillon retentit lorsque les phares ou les feux de position sont allumés, que le contact est coupé à l'allumage (avec la clé retirée du commutateur d'allumage) et que la porte du conducteur est ouverte.

INDICATEURS



Instruments

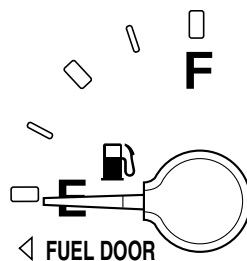
Jauge de carburant

La jauge de carburant indique le niveau approximatif du carburant dans le réservoir (lorsque la clé est en position Contact). L'indication de la jauge peut varier légèrement lorsque le véhicule se déplace.

Coupez le contact avant de faire le plein du réservoir. Lorsque la jauge commence à indiquer un réservoir vide, il reste encore une petite

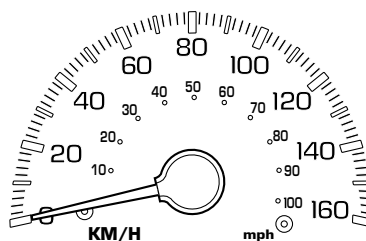
quantité de carburant en réserve. Par conséquent, le plein du réservoir à ce stade demandera moins de carburant que la contenance publiée du réservoir.

Pour que la jauge indique instantanément le niveau exact, un minimum de 22,2 litres (6 gallons US) de carburant doivent être ajoutés ou retirés du réservoir. Si la différence est inférieure à 22,2 litres (6 gallons US), la jauge n'indiquera le niveau exact qu'après 5 à 20 minutes.



Indicateur de vitesse

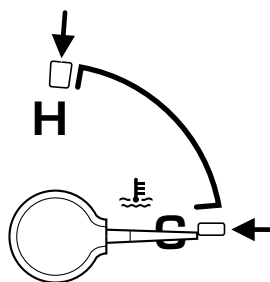
L'indicateur de vitesse vous informe de la vitesse du véhicule.



Instruments

Thermomètre de liquide de refroidissement

Le thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur. À température normale de fonctionnement, l'aiguille demeure dans la plage normale (entre les repères « H » et « C »). Si elle entre dans la plage rouge, c'est l'indication d'une surchauffe du moteur. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Reportez-vous à la rubrique *Liquide de refroidissement du moteur* dans le chapitre *Entretien et soins*.



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Ce thermomètre indique la température du liquide de refroidissement du moteur mais n'en indique pas le niveau. Si le liquide de refroidissement n'est pas au niveau approprié, l'indication du thermomètre ne sera pas précise. Si l'aiguille atteint la plage rouge et que les témoins de pression d'huile moteur/liquide de refroidissement et d'anomalie du moteur *Check Engine/Service Engine Soon* s'allument, consultez la rubrique *Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale* du chapitre *Entretien et soins*.

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique le kilométrage total (milles) parcouru par votre véhicule.



Instruments

Compteur journalier

Le compteur journalier indique le kilométrage (milles) parcouru pendant un trajet particulier.

Appuyez et relâchez la touche de remise à zéro jusqu'à ce que la

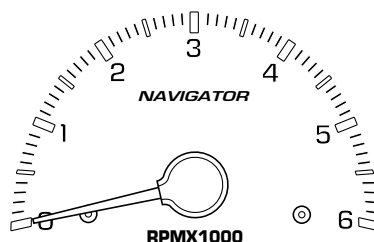
lettre « T » soit affichée (cette lettre indique que le compteur est en mode de compteur journalier). Pour remettre le compteur à zéro, appuyez sur la touche pendant trois secondes.



Compte-tours

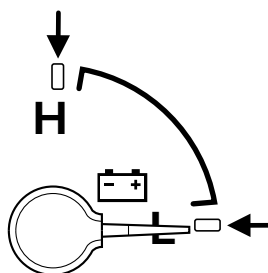
Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute.

Si l'aiguille du compte-tours reste continuellement dans la zone rouge, vous risquez d'endommager le moteur.



Voltmètre de la batterie

Le voltmètre indique la tension de la batterie lorsque le contact est établi à l'allumage. Si l'aiguille reste en dehors de la plage normale (comme illustré), faites vérifier le circuit électrique du véhicule dès que possible.

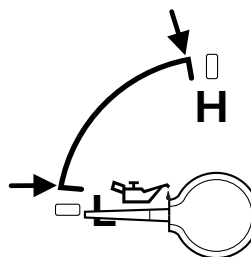


Instruments

Manomètre d'huile moteur

Le manomètre indique la pression de l'huile moteur. La pression est suffisante tant que l'aiguille demeure dans la plage normale (entre les repères « L » et « H »).

Si l'aiguille indique une basse pression, arrêtez le véhicule dans les plus brefs délais et coupez immédiatement le moteur. Vérifiez le niveau d'huile. Faites l'appoint d'huile au besoin (consultez la rubrique *Huile moteur* du chapitre *Entretien et soins*). Si le niveau de l'huile est correct, faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire ou un technicien qualifié.



ORDINATEUR DE VOYAGE

L'ordinateur de voyage vous informe sur l'état de votre véhicule en assurant la surveillance continue de ses différents systèmes. Vous pouvez choisir les fonctions que vous désirez afficher au guichet de l'ordinateur de voyage.

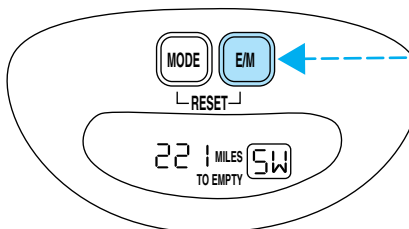
L'apparence de l'ordinateur de voyage de votre véhicule peut être différent selon les options offertes sur le véhicule, mais les fonctions sont les mêmes.

L'ordinateur de voyage ne fonctionne que lorsque le contact est établi à l'allumage. Les différentes fonctions affichées par l'ordinateur de voyage sont les suivantes :

Fonctions de sélection

Affichage mesure métrique/mesure anglaise

Appuyez sur cette touche pour modifier l'affichage de l'ordinateur de voyage pour passer des mesures métriques aux mesures anglaises. Appuyez de nouveau pour passer des mesures anglaises aux mesures métriques.



Instruments

Commande mode

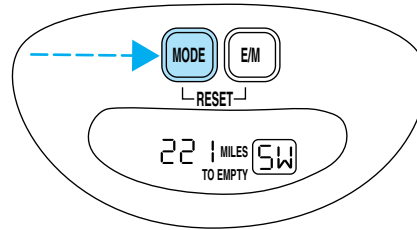
Chaque pression sur la touche MODE affichera une fonction différente comme suit :

Fuel range (autonomie). Cette fonction affiche la distance approximative que vous pouvez parcourir avant de tomber en panne sèche. La distance indiquée peut être imprécise dans les cas suivants :

- dans des conditions soutenues qui modifient de façon draconienne la consommation de carburant (telles que le remorquage), mais qui reviendront à la normale;
- si le démarrage du véhicule s'effectue dans une côte;
- si moins de 27 litres (6 gallons US) de carburant ont été ajoutés au réservoir.

La fonction d'autonomie de carburant clignotera pendant cinq secondes lorsqu'il vous reste les distances approximatives suivantes à parcourir avant que le réservoir ne soit vide :

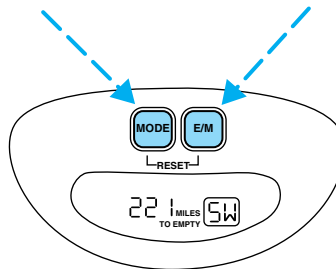
- 80 km (50 milles)
- 40 km (25 milles)
- 16 km (10 milles)



Instruments

Consommation moyenne. Le guichet affiche la consommation moyenne en litres aux 100 kilomètres ou en milles au gallon US depuis la dernière remise à zéro.

- Pour remettre à zéro la consommation moyenne de carburant :
 1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que AVG F/ECON soit affiché (aucun autre affichage ne peut être remis à zéro).
 2. Appuyez simultanément sur les touches E/M et MODE.



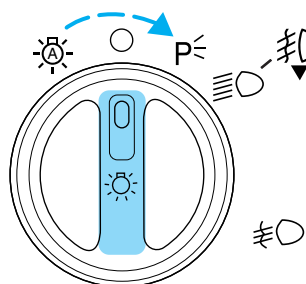
Affichage de la boussole. Reportez-vous à la rubrique *Boussole électronique* du chapitre *Commandes et équipements* pour de plus amples renseignements.

Mise hors fonction. Dans ce mode, l'afficheur s'éteindra, indiquant que le système est mis hors fonction.

Commandes et équipements

COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE ☼

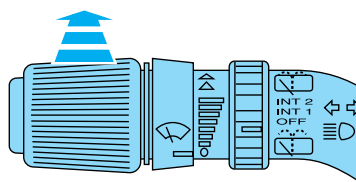
Tournez le commutateur d'éclairage à la première position pour allumer les feux de stationnement.
Tournez-le à la deuxième position pour allumer aussi les phares.



Feux de route ☼

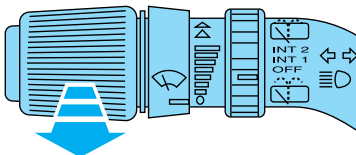
Pour allumer les feux de route, poussez la commande vers l'avant.

Pour éteindre les feux de route, tirez la commande vers vous.



Avertisseur optique

Pour faire un appel de phares, tirez légèrement le levier vers vous et relâchez-le.



Feux de jour (selon l'équipement)

Allumez les phares à une puissance réduite. Pour activer :

- le commutateur d'allumage doit être en position Contact et
- le commutateur d'éclairage se trouve à la position d'arrêt ou des feux de position.



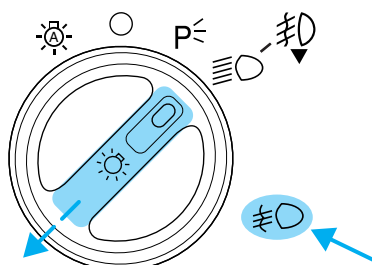
N'oubliez pas d'allumer vos phares à la tombée de la nuit ou par temps couvert. Le module des feux de jour n'allume pas les feux arrière et ne fournit généralement pas d'éclairage suffisant dans de telles conditions. Vous devez donc allumer vos phares dans ces conditions pour éviter les risques d'accident.

Commandes et équipements

Commande des phares antibrouillards (selon l'équipement)

La commande d'éclairage sert également à allumer les phares antibrouillards. Pour pouvoir allumer les phares antibrouillards, le commutateur d'éclairage doit être tourné à la position  et les feux de route doivent être éteints.

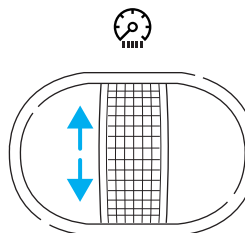
Pour allumer les phares antibrouillards, tirez le bouton vers vous. Le témoin des phares antibrouillards  s'allume alors.



RHÉOSTAT D'ÉCLAIRAGE DE LA PLANCHE DE BORD

Utilisez cette commande pour régler l'intensité d'éclairage de la planche de bord lorsque les phares et les feux de position sont allumés.

- Tournez vers le haut pour augmenter l'intensité d'éclairage.
- Tournez vers le bas pour diminuer l'intensité d'éclairage.
- Tournez à fond vers le haut (passé le cran) pour allumer l'éclairage intérieur.

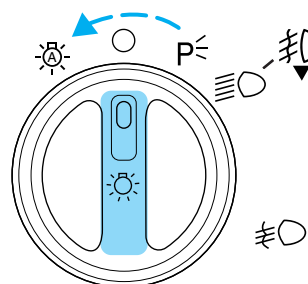


COMMANDE AUTOMATIQUE DES PHARES

Le système de commande automatique des phares offre un dispositif à cellule photo électrique qui est normalement commandé par le commutateur d'éclairage.

Le système de commande automatique des phares maintient l'éclairage allumé pendant environ vingt secondes après que le contact soit coupé.

- Pour mettre en fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

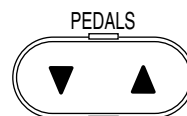


Commandes et équipements

- Pour éteindre la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position arrêt.
- La commande automatique des phares n'allume pas les phares antibrouillards. Pour allumer les phares antibrouillards, tournez le commutateur d'éclairage à la position  et tirez le bouton vers vous.

PÉDALES À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE

Les pédales de frein et d'accélérateur ne devraient être ajustées que si le véhicule est à l'arrêt et que le levier sélecteur de vitesse est sur la position P (stationnement).



Poussez et maintenez la commande à culbuteur pour ajuster les pédales d'accélérateur et de frein.

- Appuyez sur le côté gauche de la commande pour rapprocher les pédales.
- Appuyez sur le côté droit de la commande pour éloigner les pédales.

L'ajustement permet une course maximale d'environ 76 mm (3 po).

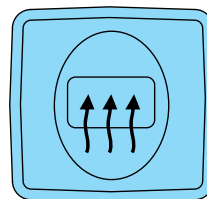


Vous ne devez jamais ajuster les pédales d'accélérateur et de frein avec le pied posé sur la pédale ou lorsque le véhicule se déplace.

DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE

La commande du dégivreur de lunette arrière est située sur la planche de bord.

Appuyez sur la commande pour éliminer les minces couches de glace et la buée de la lunette arrière.



- Une petite diode électroluminescente s'allume lorsque le dégivreur de lunette arrière est en fonction.

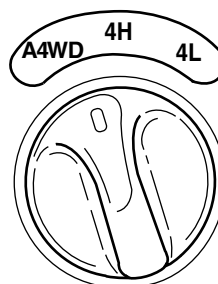
Commandes et équipements

Pour que le dégivreur de lunette arrière fonctionne, le contact doit être établi à l'allumage.

Le dégivreur de lunette arrière s'arrête automatiquement après dix minutes ou lorsque le contact est coupé à l'allumage. Pour arrêter le dégivreur manuellement avant que les dix minutes ne se soient écoulées, appuyez de nouveau sur la commande.

SÉLECTEUR QUATRE ROUES MOTRICES (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce sélecteur permet de commander la mise en fonction des quatre roues motrices. Consultez le chapitre *Conduite* pour tout renseignement supplémentaire.



SONAR DE REcul (SELON L'ÉQUIPEMENT) P

Le sonar de recul fait retentir un avertisseur pour avertir le conducteur lorsqu'un obstacle se trouve près du pare-chocs arrière et que le levier sélecteur de vitesse se trouve en position de marche arrière.



Pour éviter tout accident et blessure corporelle, relisez attentivement cette description du sonar de marche arrière pour bien comprendre ses limites de fonctionnement. Le sonar de recul n'est qu'un moyen de détection de certains objets (généralement gros et statiques) lorsque le véhicule se déplace lentement en marche arrière sur une surface plane « à une vitesse de stationnement » n'excédant pas 6 km/h (4 mi/h). Les conditions atmosphériques peuvent aussi modifier le fonctionnement du sonar de recul. Le sonar de recul peut offrir un rendement réduit ou être activé par mauvais temps. C'est au conducteur qu'incombe la responsabilité de s'assurer, avant de prendre la route, qu'aucun obstacle ou personne ne se trouve à proximité de son véhicule.

Commandes et équipements



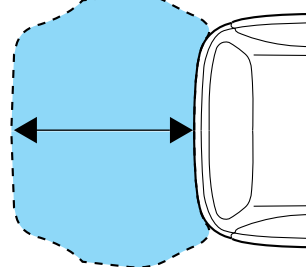
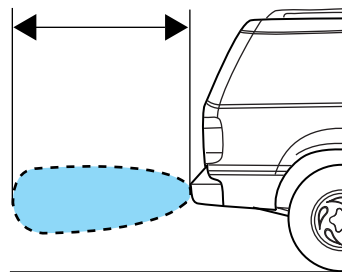
Pour éviter les blessures, soyez toujours prudent lorsque vous faites marche arrière et que vous utilisez le sonar de recul.



Ce dispositif n'est pas conçu pour éviter le contact avec les objets petits ou en mouvement. Ce dispositif est conçu pour procurer un avertissement qui aide le conducteur à détecter les gros objets statiques et à prévenir les dommages au véhicule. Il est possible que des petits objets, en particulier ceux qui se trouvent à proximité du sol, ne soient pas détectés par le sonar de recul.

Le sonar de marche arrière permet au conducteur de détecter la présence de certains objets derrière le véhicule lorsque celui-ci se déplace lentement en marche arrière à une vitesse inférieure à 6 km/h (4 mi/h). Ce dispositif est inopérant lorsque le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 6 km/h (4 mi/h) et il peut ne pas détecter certains objets angulaires ou mobiles.

Le sonar de recul détecte des obstacles se trouvant à une distance d'environ 1,8 mètre (5,9 pi) du centre du pare-chocs arrière. Cette distance de détection est inférieure à chaque extrémité du pare-chocs (pour les distances de détection approximatives, consultez les illustrations). L'avertisseur sonore de recul retentit à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Lorsque la distance séparant le pare-chocs de l'obstacle est inférieure à 25 cm (10 po), l'avertisseur sonore de recul retentit continuellement. Si le dispositif détecte un objet statique ou qui s'éloigne, à une distance supérieure à 25 cm (10 po) du côté du véhicule, l'avertisseur sonore de recul ne retentit que pendant trois secondes. Lorsque le sonar détecte l'approche d'un objet, l'avertisseur sonore de recul retentit de nouveau.



Commandes et équipements

Le sonar de recul se met automatiquement en fonction lorsque le levier sélecteur de vitesse se trouve à la position de marche arrière (R) et que le moteur est



démarré. Une commande permet au conducteur de désactiver le sonar de recul uniquement lorsque le moteur est démarré et que le levier sélecteur de vitesse se trouve à la position de marche arrière (R).

Le témoin de neutralisation « OFF » apparaît et reste allumé lorsque le dispositif est neutralisé. Le dispositif est remis en fonction automatiquement chaque fois que la marche arrière est engagée. Pour neutraliser ou mettre en fonction le sonar de marche arrière, appuyez sur la touche de commande.

Le témoin reste allumé pour indiquer une défaillance du sonar de recul.

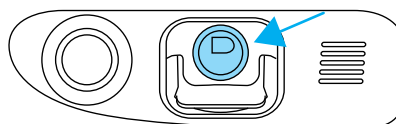
Veillez à ce que les capteurs (situés sur le pare-chocs arrière ou sa garniture) soient toujours propres et non obstrués par de la neige ou de la glace (ne nettoyez pas les capteurs à l'aide d'objets tranchants ou abrasifs). La saleté et ces accumulations peuvent fausser la précision du dispositif.

Si le pare-chocs/bouclier arrière subit des dommages qui le sortent de son alignement, la zone de détection peut être modifiée, ce qui peut entraîner une évaluation erronée des obstacles ou de fausses alertes.

PRISE DE COURANT AUXILIAIRE 12V

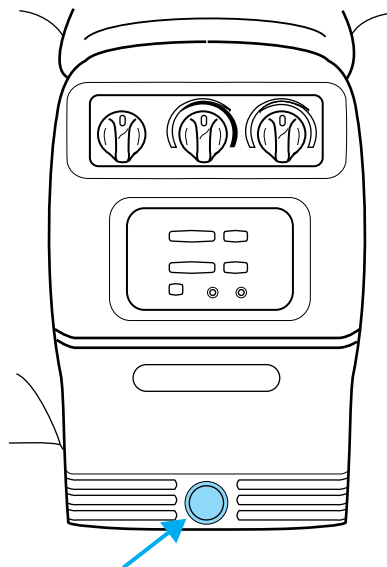
La prise de courant auxiliaire est située sur la planche de bord.

Ne branchez pas d'accessoires électriques dans l'allume-cigares. Employez la prise de courant.



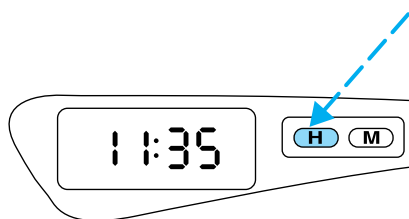
Commandes et équipements

Une seconde prise de courant auxiliaire se trouve sur le côté arrière inférieur de la console. Cette prise de courant est accessible depuis les sièges arrière.



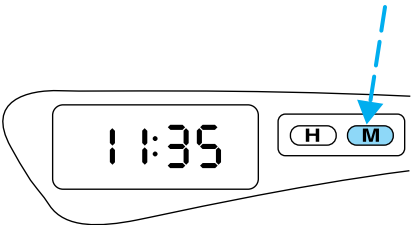
MONTRE

Appuyez sur le bouton H pour régler les heures.



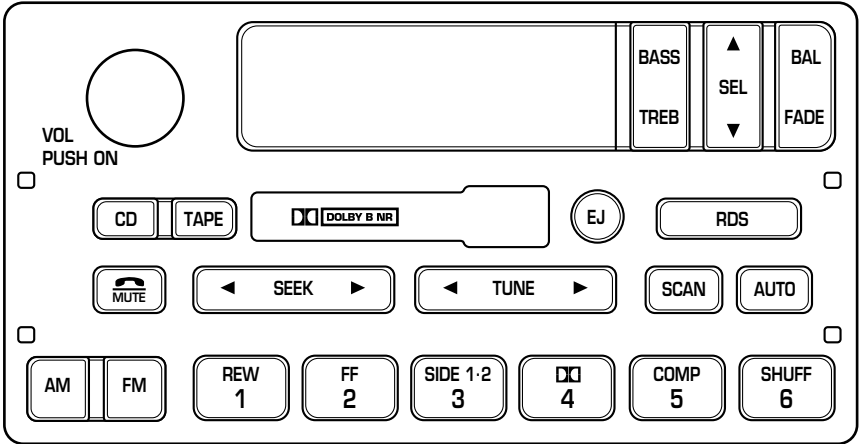
Commandes et équipements

Appuyez sur le bouton M pour régler les minutes.



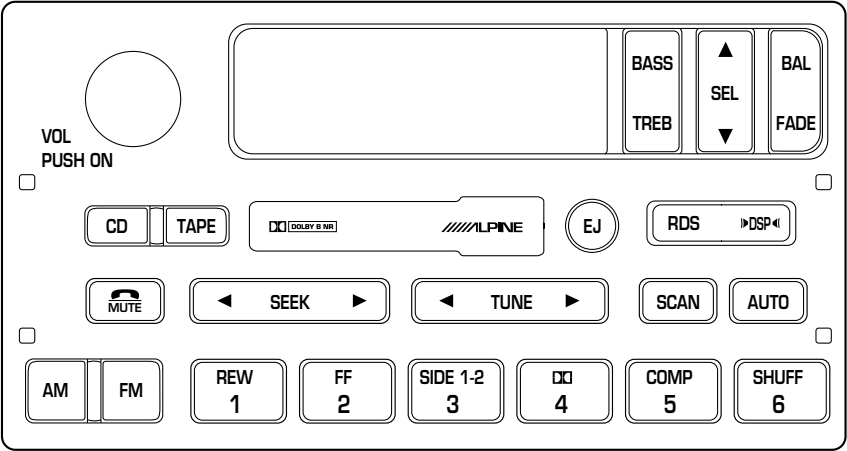
CHAÎNE AUDIO

Radio AM/FM stéréo haut de gamme avec lecteur de cassettes
(compatible avec chargeur de disques compacts)



Commandes et équipements

Chaîne audio Alpine® avec radio AM/FM stéréo, lecteur de cassettes (compatible avec chargeur de disques compacts)



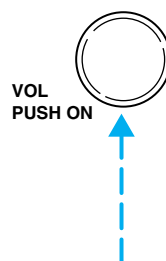
La chaîne audio de votre véhicule est dotée d'un éclairage sélectif unique en son genre. Ce dispositif d'éclairage fonctionne lorsque les phares sont allumés. Quand la chaîne fonctionne dans l'un de ses modes, les commandes des différentes fonctions sont allumées ou éteintes, selon le cas. Les commandes qui peuvent être utilisées dans le mode choisi seront illuminées, tandis que celles qui n'ont aucun rôle à jouer resteront éteintes.

La chaîne audio Alpine est dotée d'un dispositif d'alimentation temporisée des accessoires. Ce dispositif permet l'écoute des fonctions audio pendant dix minutes après la coupure du contact à l'allumage, ou jusqu'à l'ouverture d'une porte.

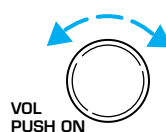
Commandes et équipements

Bouton marche/arrêt et commande de volume

Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre la radio.



Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume.



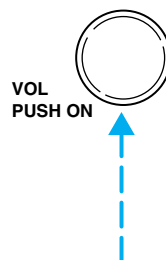
Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et si vous coupez le contact sans éteindre la radio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un faible niveau sonore lorsque le contact sera rétabli.

Commande de volume asservie à la vitesse (selon l'équipement)

Cette fonction permet la variation automatique et progressive du volume de la radio pour compenser les bruits extérieurs (route et vent) lorsque le véhicule accélère ou roule à grande vitesse.

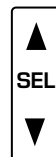
Le niveau recommandé est entre 1 et 3. Le niveau 0 arrête cette fonction et le niveau 7 est le maximum.

Quand la radio fonctionne, appuyez sur la commande de volume et maintenez-la enfoncée pendant cinq secondes jusqu'à ce que l'affichage indique SPEED VOL #, puis appuyez sur :



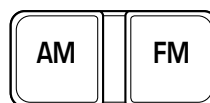
Commandes et équipements

- ▲ pour augmenter la compensation de volume;
- ▼ pour diminuer ou annuler la compensation de volume.



Choix de gamme AM/FM

Cette touche fonctionne tant en mode radio, en mode lecteur de cassettes, qu'en mode lecteur de disques compacts (selon l'équipement).



Touche AM/FM en mode radio

Cette touche permet de choisir les gammes AM et FM. Appuyez plusieurs fois sur la touche pour faire défiler les gammes AM, FM1 et FM2.

Touche AM/FM en mode lecteur de cassettes

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture en cours et passer en mode radio.

Touche AM/FM en mode lecteur de disques compacts

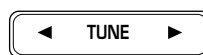
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture du disque en cours et passer en mode radio.

Recherche manuelle

Cette touche peut être utilisée en mode radio et en mode lecteur de disques compacts (selon l'équipement).

Recherche manuelle en mode radio

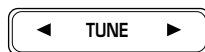
- Appuyez sur ◀ pour choisir la fréquence précédente vers le bas de l'échelle des fréquences (même si aucune station n'est reçue sur cette fréquence). Maintenez la touche enfoncée pour changer les fréquences rapidement.
- Appuyez sur ▶ pour choisir la fréquence suivante vers le haut de l'échelle des fréquences (même si aucune station n'est reçue sur cette fréquence). Maintenez la touche enfoncée pour changer les fréquences rapidement.



Commandes et équipements

Recherche manuelle en mode chargeur de disques compacts

- Appuyez sur ◀ pour choisir le disque précédent. (L'écoute commence au premier morceau du disque choisi à moins que le chargeur ne soit en mode de lecture aléatoire.) Pour de plus amples renseignements, consultez la rubrique *Lecture aléatoire*. Maintenez la touche enfoncée pour poursuivre la recherche des disques qui précèdent.
- Appuyez sur ▶ pour choisir le disque suivant. Maintenez la touche enfoncée pour poursuivre la recherche des disques qui suivent.



Recherche automatique

La fonction de recherche automatique peut être utilisée tant en mode radio, en mode lecteur de cassettes qu'en mode lecteur ou chargeur de disques compacts (selon l'équipement).

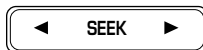
Recherche automatique en mode radio

- Appuyez sur ◀ pour trouver la station précédente vers le bas de l'échelle de fréquences.
- Appuyez sur ▶ pour trouver la station suivante vers le haut de l'échelle de fréquences.



Recherche automatique en mode lecteur de cassettes

- Appuyez sur ◀ pour écouter la piste précédente de la cassette ou retourner au début de la sélection en cours.
- Appuyez sur ▶ pour écouter la piste suivante de la cassette.



Recherche automatique en mode lecteur ou chargeur de disques compacts

- Appuyez sur ◀ pour écouter la piste précédente sur le disque en cours. Si une sélection est en cours depuis trois secondes ou plus lorsque vous appuyez sur la touche ◀, le lecteur ou chargeur de disques compacts retournera au début de cette sélection.



Commandes et équipements

- Appuyez sur ► pour passer à la piste suivante du disque en cours. Après la dernière piste, le lecteur repassera automatiquement à la première piste du disque.

Balayage automatique

La fonction de balayage automatique peut être utilisée en mode radio, en mode lecteur de cassettes et en mode lecteur ou chargeur de disques compacts (selon l'équipement).



Balayage automatique en mode radio

Appuyez sur la touche SCAN pour permettre l'écoute brève de chaque station trouvée sur l'échelle de fréquences. Pour arrêter le balayage, appuyez de nouveau sur la touche.

Balayage automatique en mode lecteur de cassettes

Appuyez sur la touche SCAN pour permettre l'écoute brève de chaque sélection trouvée sur la cassette. (La recherche se fait vers l'avant. Lorsque le lecteur arrive à la fin du premier côté, le changement de côté se fait automatiquement.) Pour arrêter le balayage sur une sélection en particulier, appuyez de nouveau sur la touche.

Balayage automatique en mode lecteur ou chargeur de disques compacts

Appuyez sur la touche SCAN pour permettre l'écoute brève de chaque piste du disque. (Le balayage du disque se fait vers l'avant et reprend à la première piste une fois parvenu à la fin du disque.) Pour arrêter le balayage sur une piste en particulier, appuyez de nouveau sur la touche.

Programmation des stations de radio

Votre radio est dotée de six touches de programmation qui permettent de mettre en mémoire jusqu'à six stations AM et douze stations FM (six sur la bande FM1 et six sur la bande FM2).

Programmation des stations

1. Choisissez la bande de fréquences désirée à l'aide de la touche AM/FM.
2. Choisissez une station. Consultez *Recherche manuelle* ou *Recherche automatique* pour de plus amples renseignements concernant le choix d'une station.

Commandes et équipements

3. Appuyez sur l'une des touches de programmation et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le son soit audible. Cette station est désormais assignée à la touche de programmation choisie.



Programmation provisoire automatique des stations

Cette fonction permet de garder en mémoire les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations programmées manuellement. Cette fonction est particulièrement utile lors d'un voyage, pour rechercher les stations locales.

Programmation provisoire automatique des stations

1. Choisissez une fréquence au moyen de la commande de choix de gamme AM/FM.
2. Appuyez sur la commande AUTO.
3. Les six premières stations les plus puissantes sont programmées, puis la station correspondant à la touche 1 se fait entendre.



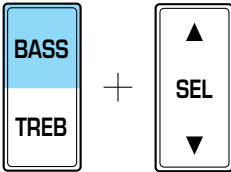
S'il y a moins de six stations puissantes dans la bande de fréquences, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station puissante décelée dans cette bande de fréquences.

Pour neutraliser le mode de programmation automatique et revenir aux stations programmées manuellement avec les touches de mémoire, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche.

Réglage des graves

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de votre chaîne audio.

Appuyez sur la touche BASS.
Appuyez ensuite sur la touche SEL pour augmenter et diminuer les graves.

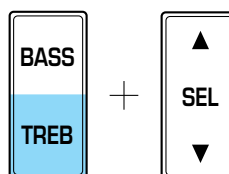


Commandes et équipements

Réglage des aiguës

Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aiguës de votre chaîne audio.

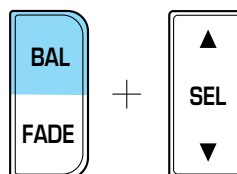
Appuyez sur la touche TREB.
Appuyez ensuite sur la touche SEL pour augmenter ou diminuer les aiguës.



Balance gauche-droite des haut-parleurs

Cette touche vous permet de répartir le son entre les haut-parleurs de droite et de gauche.

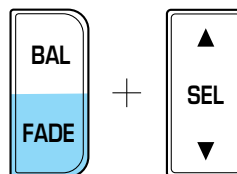
Appuyez sur la touche BAL.
Appuyez ensuite sur la touche SEL pour déplacer le son entre la gauche et la droite.



Balance avant-arrière des haut-parleurs

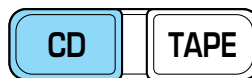
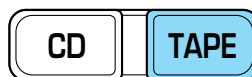
Cette touche vous permet de répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Appuyez sur la touche FADE.
Appuyez ensuite sur la touche SEL pour déplacer le son entre l'avant et l'arrière.



Mode lecteur de cassettes/lecteur de disques compacts

- Pour commencer la lecture d'une cassette (avec une cassette chargée dans l'appareil) pendant l'écoute de la radio ou d'un disque compact, appuyez sur la touche TAPE. Si vous appuyez sur cette touche pendant l'avance ou le rembobinage rapide, la fonction s'arrête aussitôt.
- Pour commencer la lecture des disques compacts (lorsque le système est équipé d'un chargeur de disques compacts), veuillez



Commandes et équipements

vous assurer que les disques sont bien chargés. Appuyez sur la touche CD. La lecture commence à la première piste du disque. Ensuite, la lecture reprend à l'endroit où elle avait été interrompue.

N'insérez pas de disques promotionnels (de forme ou de taille non standard) ni de disques munis d'une étiquette amovible dans le chargeur CD, car ils risqueraient de se coincer.

Rembobinage

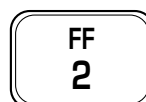
La touche de rembobinage peut être utilisée en mode lecteur de cassettes ou en mode lecteur de disques compacts.



- En mode lecteur de cassettes, la radio continue à jouer jusqu'à ce que le retour en arrière soit arrêté (en appuyant sur la touche TAPE) ou jusqu'à ce que le début de la cassette soit atteint.
- En mode lecteur ou chargeur de disques compacts, en appuyant sur la touche REW moins de trois secondes, le retour en arrière s'effectue à vitesse réduite. En appuyant sur la touche trois secondes ou plus, le retour en arrière passe en mode rapide.

Avance rapide

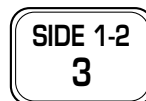
L'avance rapide peut être utilisée tant en mode lecteur de cassettes qu'en mode lecteur ou chargeur de disques compacts (selon l'équipement).



- En mode lecteur de cassettes, une fois que la fin de la cassette est atteinte, le lecteur inverse automatiquement le sens de défilement de la cassette.
- En mode lecteur ou chargeur de disques compacts, en appuyant sur la touche moins de trois secondes, l'avance s'effectue à vitesse réduite. En appuyant sur la touche trois secondes ou plus, l'avance passe en mode accéléré.

Changement de côté de la cassette

Pour changer le côté de la cassette, appuyez sur la touche SIDE 1-2.



Commandes et équipements

Touche d'éjection

Pour arrêter le lecteur et éjecter une cassette, appuyez sur cette touche.



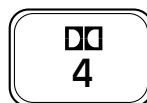
Réduction des bruits parasites Dolby®

La réduction des bruits parasites Dolby® fonctionne uniquement en mode lecteur de cassettes. La fonction de réduction du bruit Dolby® permet de diminuer

l'intensité du souffle et de la statique pendant l'écoute d'une cassette.

Appuyez sur cette commande  pour activer ou désactiver la réduction des bruits parasites Dolby®.

Le dispositif de réduction des bruits parasites Dolby® est exploité sous licence accordée par la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby® et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

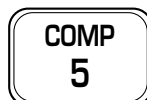


Fonction de compression

La fonction de compression permet de diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, et d'obtenir ainsi une écoute plus uniforme du disque compact.

Appuyez sur la touche COMP pour activer la fonction ou pour la désactiver.

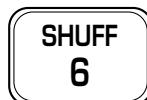
Les effets de cette fonction varient selon la musique écoutée.



Lecture aléatoire

La fonction de lecture aléatoire peut être utilisée en mode lecteur de disques compacts et permet d'écouter toutes les pistes du disque en cours dans un ordre aléatoire. Si

le système est équipé d'un chargeur de disques compacts, la lecture aléatoire se poursuit avec le disque suivant après la lecture de toutes les pistes du disque en cours.



Commandes et équipements

Appuyez sur la touche SHUFFLE pour activer cette fonction. La lecture aléatoire se poursuivra jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur cette touche.

Réglage de la montre

La montre qui équipe votre véhicule se trouve sur la planche de bord. Pour de plus amples renseignements sur le réglage de la montre, reportez-vous à la rubrique *Montre* du présent chapitre.

Mode téléphone

Cette fonction permet l'utilisation du téléphone cellulaire (selon l'équipement), qui a été monté à l'usine, par l'intermédiaire des commandes de la radio.



- Appuyez sur la touche de sourdine (PHONE/MUTE) pour passer en mode téléphone. La chaîne audio est alors arrêtée.
- Choisissez un numéro de téléphone préprogrammé en appuyant sur la touche SEEK, la touche TUNE, ou l'une des six touches de programmation de stations radio.
- Appuyez de nouveau sur la touche de sourdine pour appeler ou terminer la communication.

Cette touche arrête la chaîne audio même si le véhicule n'est pas doté d'un téléphone cellulaire posé en usine.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre l'écoute de la chaîne audio.

Système RDS

Cette fonction permet à la chaîne audio de capter les signaux d'identification des postes ou des types de programmes émis par les stations dotées du système RDS.



Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadienne (CRTC) ainsi que la Federal Communications Commission (FCC) aux États-Unis recommandent aux stations de diffusion FM d'utiliser la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations de diffusion FM sont exploitées de manière indépendante et sont donc libres de choisir ou non l'utilisation de la technologie RDS pour l'identification des postes ou des types de programmes.

Commandes et équipements

Appuyez sur la touche RDS. Utilisez la commande SEL pour choisir ON ou OFF afin d'activer ou de désactiver cette fonction. La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche SEL pour faire défiler les options suivantes :



Informations RDS sur le trafic routier

- Appuyez sur la touche RDS jusqu'à l'affichage du mot TRAFFIC.



- Appuyez sur la touche SEL pour activer ou désactiver cette fonction. La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher les stations RDS émettant des informations sur la circulation routière (si elles émettent des signaux RDS).



Aux États-Unis, la majorité des stations RDS n'émettent pas d'informations sur la circulation routière.

Type de programme RDS choisi

- Appuyez sur la touche RDS jusqu'à l'affichage du programme choisi (FIND).



- Appuyez sur la touche SEL pour choisir le type de programme. La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour obtenir un bref aperçu des stations RDS :



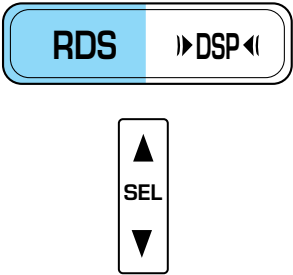
- Musique classique
- Musique western
- Informations
- Jazz

Commandes et équipements

- Classiques
- R & B
- Religieux
- Rock
- Musique douce
- Palmarès

Show

- La fonction RDS étant activée, appuyez sur la touche RDS jusqu'à l'affichage du mot SHOW.
- Appuyez sur la touche SEL et choisissez le mode TYPE (le guichet affiche le type de programme), NAME (le guichet affiche la station) ou NONE.



Signal numérique (selon l'équipement)

La fonction de signal numérique (DSP) permet de changer la réception selon vos goûts.



Cette fonction change la qualité sonore et peut être réglée selon les programmes écoutés et vos préférences.

Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver la fonction.

Appuyez sur la touche SEL et choisissez le signal voulu (le mode choisi est affiché au guichet). Les choix suivants sont offerts :

- JAZZ CLUB — sonorité de type club de jazz.
- HALL — sonorité d'une salle de concert rectangulaire d'environ 2 000 personnes
- CHURCH — sonorité de cathédrale.

Commandes et équipements

- STADIUM — sonorité d'un stade de plein air d'environ 30 000 personnes;
- NEWS — « voix seulement », sonorité avec bande audio limitée.

Appuyez sur la touche DSP pour obtenir l'une des fonctions suivantes :



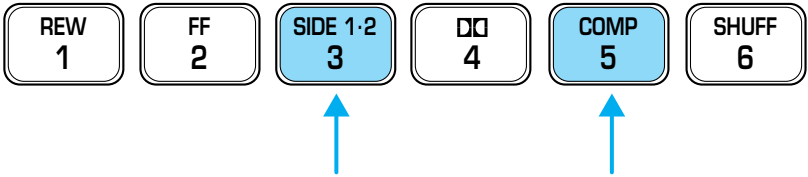
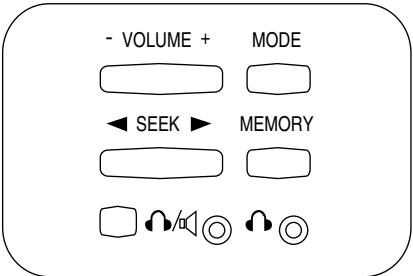
- ALL SEATS (TOUS LES SIÈGES)
- DRIVER SEAT (SIÈGE DU CONDUCTEUR)
- REAR SEATS (SIÈGES ARRIÈRE)

Appuyez sur la touche SELECT pour changer l'égalisation sonore selon le mode choisi.



Commandes de siège arrière (selon l'équipement)

Le système audio personnel permet aux passagers des sièges avant et de deuxième rang d'écouter simultanément des sources média différentes (radio, cassette ou compact disque). Toutefois, les passagers des sièges avant et des sièges du deuxième rang ne peuvent pas écouter deux stations de radio différentes en même temps.



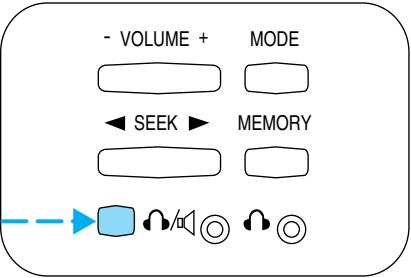
Pour mettre le système de commande de siège arrière en fonction, appuyez sur les touches de mémoires préréglées 3 et 5 simultanément. Le symbole  apparaît alors au guichet.

Commandes et équipements

Pour mettre les commandes radio arrière hors fonction, appuyez une nouvelle fois simultanément sur les touches 3 et 5.

En cas de conflit d'écoute entre les occupants avant et les occupants arrière (lorsque les deux essaient d'utiliser le même moyen d'écoute), la priorité est donnée au bloc avant.

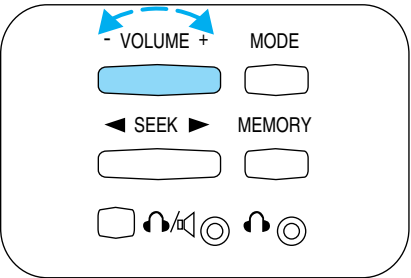
Pour mettre le mode d'écoute personnelle en fonction, appuyez sur la touche de commande des haut-parleurs/casque d'écoute. Appuyez sur la touche MODE pour changer de fonction audio (en mode casque d'écoute seulement). Utilisez les touches SEEK, VOLUME et MEMORY pour effectuer les réglages de la fonction audio choisie.



Réglage du volume

Appuyez sur la touche + pour augmenter le volume sonore.

Appuyez sur la touche - pour diminuer le volume sonore.

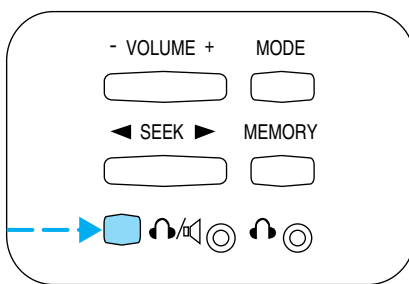


La commande de volume de siège arrière permet de régler le volume sonore à un niveau supérieur au réglage du bloc avant, uniquement lorsque les haut-parleurs sont mis hors fonction. Reportez-vous à la rubrique *Mettre en fonction et hors fonction les haut-parleurs arrière*.

Commandes et équipements

Mise en fonction et hors fonction des haut-parleurs

Appuyez sur cette touche pour mettre les haut-parleurs en/hors fonction.



Utilisation d'un casque d'écoute et mode d'écoute personnelle

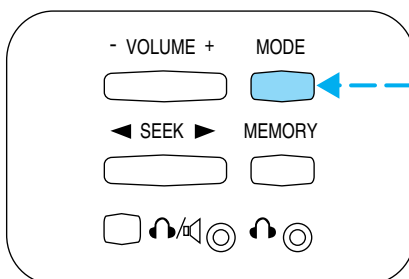
Branchez un casque d'écoute à fiche de 3,5 mm (0,1 po) (non compris) dans la prise . Appuyez sur la touche marche-arrêt des haut-parleurs pour mettre le casque d'écoute en fonction. La fonction DUAL PLAY s'allume dans l'affichage radio et le réglage de balance avant/arrière est désactivé.

Les haut-parleurs arrière sont mis hors fonction lorsque la touche marche-arrêt des haut-parleurs est enfoncée. Les haut-parleurs avant demeurent en fonction. Appuyez de nouveau sur la touche pour mettre le casque d'écoute hors fonction (mode d'écoute personnelle). La fonction SINGLE PLAY s'allume dans l'affichage radio, et le réglage de balance avant/arrière est activé.

Afin que le mode d'écoute personnelle soit activé, les commandes de siège arrière doivent être actives et allumées dans l'affichage radio.

Sélecteur de mode

Appuyez sur la touche MODE pour alterner entre les modes AM, FM1, FM2, lecteur de cassettes, lecteur de disques compacts ou chargeur de disques compacts (selon l'équipement). Si le mode d'écoute personnelle est en fonction, SHARED est affiché sur la radio lorsque les modes avant et arrière sont réglés sur le même média.

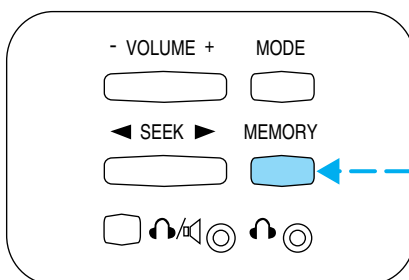


Commandes et équipements

Touche de programmation des stations

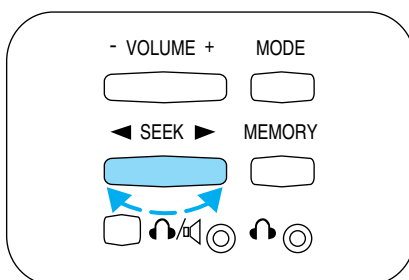
Appuyez successivement sur la touche MEMORY pour permettre aux passagers arrière de faire défiler les six stations mémorisées des modulations AM, FM1 ou FM2.

Appuyez sur la touche MEMORY en mode de chargeur de disques compacts (selon l'équipement) pour passer à la lecture du disque suivant.



Recherche automatique

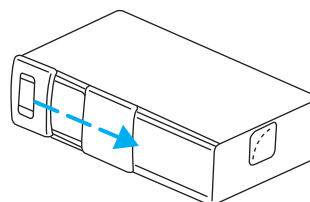
- En mode radio, appuyez sur ◀ pour rechercher la station suivante vers le bas de l'échelle des fréquences.
- En mode radio, appuyez sur ▶ pour rechercher la station suivante vers le haut de l'échelle des fréquences.
- En mode lecteur de cassettes, appuyez sur SEEK pour passer à la sélection suivante ▶ ou à la sélection précédente ◀.
- En mode lecteur de disques compacts (selon l'équipement), appuyez sur la touche SEEK pour passer à la sélection suivante ▶ ou à la sélection précédente ◀.



Chargeur de disques compacts (selon l'équipement)

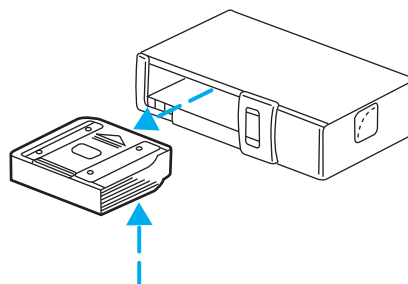
Votre chargeur de disques compacts est situé dans la console centrale.

Faites glisser le volet pour accéder au magasin du chargeur de disques compacts.

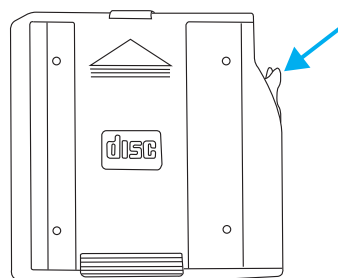


Commandes et équipements

Appuyez sur ▲ pour éjecter le magasin.

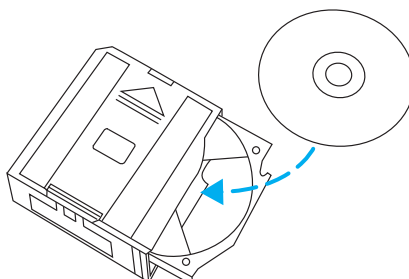


1. Tirez le levier pour retirer un porte-disque du magasin.

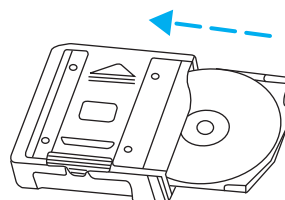


2. Insérez un disque dans chaque porte-disque du magasin (jusqu'à six disques). Assurez-vous que l'étiquette est tournée vers le haut.

Si vous tirez trop sur le porte-disque, il risque de sortir complètement du magasin du chargeur. Dans un tel cas, remplacez le porte-disque dans le magasin.

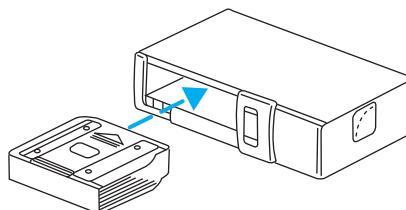


3. Insérez à fond dans le magasin, chaque porte-disque contenant un disque.

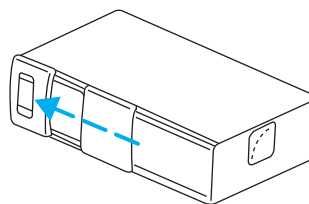


Commandes et équipements

4. Insérez le magasin de disques compacts dans le chargeur.



5. Fermez, en faisant coulisser, le volet vers la gauche.



N'utilisez que des disques compacts qui portent cette étiquette.



Il n'est pas nécessaire que le magasin du chargeur soit rempli pour que le chargeur fonctionne.

La radio doit être allumée pour pouvoir écouter les disques dans le chargeur. Lorsque le magasin n'est pas utilisé, il peut être rangé dans la boîte à gants.

Le magasin de disques compacts peut être inséré ou retiré lorsque la chaîne audio est éteinte.

Gardez le volet du chargeur de disques fermé. L'introduction de pièces de monnaie ou de corps étrangers pourrait endommager le lecteur de disques compacts et entraîner l'annulation de la garantie de votre chaîne audio.

N'insérez pas de disques promotionnels (de forme ou de taille non standard) ni de disques munis d'une étiquette amovible dans le chargeur CD, car ils risqueraient de se coincer.

Commandes et équipements

Recherche des anomalies de votre chargeur de disques compacts (selon l'équipement)



Le rayon laser du lecteur de disques compacts est nocif pour les yeux. N'essayez jamais de démonter le boîtier du lecteur.

Si le son saute :

- Un disque très rayé ou sale, ou une route accidentée peut être la cause de cette anomalie. Si le son saute, les disques ou le lecteur ne risquent cependant pas d'être endommagés.

Le chargeur peut ne pas fonctionner pour l'une des raisons suivantes :

- Un disque est déjà inséré dans la fente du chargeur.
- Le disque a été inséré côté étiquette vers le bas.
- Le disque est poussiéreux ou défectueux.
- Un disque ayant des dimensions différentes, non conformes aux normes de l'industrie ni au format normalisé, est inséré.

Nettoyage des disques compacts

Avant d'introduire un disque, assurez-vous de sa propreté. Au besoin, nettoyez le disque avec un produit approuvé en essuyant du centre vers les bords. Ne nettoyez pas par mouvements circulaires.

Soins à apporter au chargeur et aux disques compacts

- Ne saisissez les disques que par leur pourtour. Ne touchez jamais leur surface d'enregistrement.
- Ne laissez pas les disques exposés au soleil ou à la chaleur pendant des périodes prolongées.
- N'introduisez pas plus d'un disque dans chaque porte-disque du magasin du chargeur de disques compacts.

N'insérez pas de disques compacts promotionnels (de forme ou taille non standard) ni de disques munis d'une étiquette amovible dans le lecteur, car ils risqueraient de se coincer.

Nettoyage du lecteur de cassettes (selon l'équipement)

Afin d'assurer le meilleur fonctionnement et la meilleure qualité de reproduction sonore, nettoyez la tête magnétique du lecteur de cassettes à l'aide d'une cassette de nettoyage toutes les dix ou douze heures de fonctionnement.

Commandes et équipements

Soins à apporter au lecteur de cassettes et aux cassettes

- N'utilisez que des cassettes de 90 minutes ou moins.
- Protégez les cassettes du soleil, de l'humidité et des températures extrêmes. Si les cassettes sont exposées à des températures extrêmes, attendez qu'elles reprennent une température normale avant de les utiliser.
- Si la bande est détendue, engagez le doigt ou un crayon dans un des trous et tournez jusqu'à ce que la bande soit bien tendue.
- Enlevez toute étiquette partiellement décollée avant d'insérer la cassette.
- Ne laissez pas de cassette à l'intérieur du lecteur pendant de longues périodes lorsque le lecteur est à l'arrêt.

Fréquences radio

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et aux États-Unis la « Federal Communications Commission » (FCC) publient la liste des fréquences sur lesquelles les stations de radio AM et FM sont autorisées à émettre. Ces fréquences sont les suivantes :

AM 530; 540 à 1600; 1610 kHz

FM 87,7; 87,9 à 107,7; 107,9 MHz

Toutes les fréquences ne sont pas nécessairement assignées dans une région donnée.

Les facteurs de réception radio

Trois facteurs peuvent affecter la réception radio :

- **Distance et puissance de l'émetteur.** La puissance du signal FM reçu est inversement proportionnelle à la distance de l'émetteur. La portée des signaux FM audibles est d'environ 40 km (24 mi). Une modulation de signal est utilisée par certaines stations pour accentuer le relief sonore par rapport à d'autres stations.
- **Terrain.** Des collines, un immeuble ou une structure de grande dimension entre l'antenne réceptrice et la station, peuvent affecter la pureté du signal FM. De plus, les lignes à haute tension, les clôtures électriques, les signaux routiers ou les orages causent des interférences avec les fréquences AM. Il suffit de s'éloigner de ces structures pour rétablir la réception radio.

Commandes et équipements

- **Réception de signaux puissants avec surcharge.** Les signaux faibles sont parfois captés par les signaux plus puissants au moment du passage à côté d'un pylône émetteur. Il peut arriver momentanément que le signal le plus puissant prenne le dessus sur le signal le plus faible, bien que la fréquence affichée ne change pas.

La chaîne audio transforme automatiquement au besoin un signal stéréo faible en un signal mono plus clair afin d'améliorer la qualité de la réception.

Garantie et service après-vente

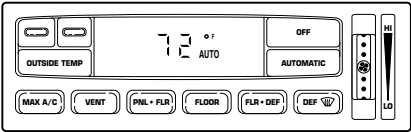
Pour tout renseignement concernant la garantie de votre chaîne audio, reportez-vous au « Livret de garantie ».

Si une intervention s'impose, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié.

BLOC DE COMMANDE DU CHAUFFAGE ET DE LA CLIMATISATION

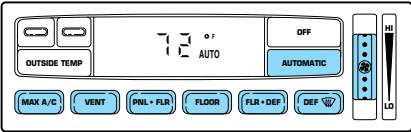
Régulation électronique de la température (EATC)

Le système de régulation électronique de la température maintiendra la température choisie et contrôlera automatiquement le débit d'air. Vous pouvez neutraliser l'opération automatique avec l'une des commandes manuelles, la commande de vitesse du ventilateur ou les commandes du volant de direction (selon l'équipement).



Mise en fonction de la régulation électronique de la température

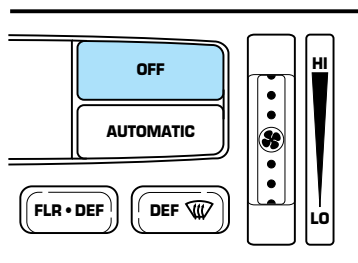
Appuyez sur la touche AUTOMATIC, l'une des commandes manuelles ou la commande de vitesse du ventilateur. La régulation électronique de la température ne fonctionnera que lorsque le véhicule est en marche.



Commandes et équipements

Mise hors fonction de la régulation électronique de la température

Appuyez sur la touche OFF. La fonction de température extérieure continuera de fonctionner jusqu'à ce que le moteur soit éteint.



Opération automatique

Appuyez sur la touche AUTOMATIC et sélectionnez la température désirée. La température sélectionnée et le mot AUTO seront affichés dans la fenêtre. Le système de régulation électronique de la température chauffera ou refroidira afin d'atteindre la température sélectionnée. Le système déterminera automatiquement la vitesse du ventilateur, l'emplacement du débit d'air et si l'apport d'air extérieur ou la recirculation de l'air est nécessaire. La vitesse du ventilateur demeure automatique à moins que la molette de vitesse de ventilateur soit activée ou que la commande de ventilateur de volant de direction soit enclenchée (selon l'équipement).

Lorsque la fonction est en position AUTOMATIC et que les conditions météorologiques exigent de la chaleur, l'air sera envoyé vers le plancher. Cependant, si le moteur n'est pas suffisamment chaud pour fournir la chaleur, le ventilateur tournera à basse vitesse et l'air sera dirigé sur le pare-brise. En trois minutes ou moins, la vitesse du ventilateur commencera à augmenter et l'emplacement du débit d'air émanera de la zone du plancher.

S'il y a des conditions inhabituelles (par exemple, vitres embuées, etc.), les commandes manuelles vous permettent de choisir les emplacements du débit d'air et les commandes du ventilateur vous permettent d'ajuster au besoin la vitesse du ventilateur.

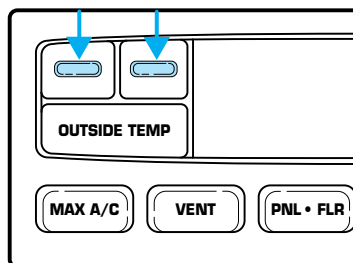
Sélection de la température

Le guichet indique la température sélectionnée, la fonction (AUTO ou l'une des commandes manuelles) et la commande manuelle du ventilateur () si la vitesse automatique du ventilateur n'est pas désirée.



Commandes et équipements

Pour contrôler la température, sélectionnez une température située entre 18 °C (65 °F) et 29 °C (85 °F) en appuyant sur le bouton bleu (refroidissement) ou le bouton rouge (chauffage).

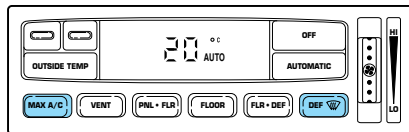


Pour un refroidissement maximal continu, poussez le bouton bleu jusqu'à ce que la température de 16 °C (60 °F) soit affichée au guichet. La régulation électronique de la température continuera à effectuer un refroidissement maximal (sans tenir compte de la température affichée) jusqu'à ce qu'une température plus chaude soit sélectionnée en appuyant sur le bouton rouge.

Pour un chauffage maximal continu, appuyez sur le bouton rouge jusqu'à ce que 32 °C (90 °F) soit affiché au guichet. La régulation électronique de la température continuera à effectuer un chauffage maximal (sans tenir compte de la température affichée) jusqu'à ce qu'une température plus froide soit sélectionnée en appuyant sur le bouton bleu.

Conversion de la température

Appuyez sur les touches MAX A/C et DEF  simultanément (pendant une seconde) pour basculer entre degrés Fahrenheit et degrés Celsius.

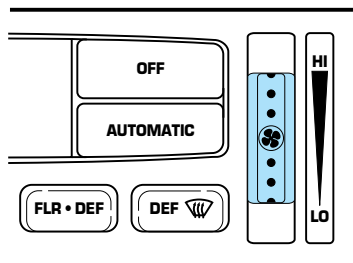


La touche métrique/anglo-saxonne (E/M) sur l'ordinateur de bord et sur l'afficheur multimessages (selon l'équipement) ne modifiera pas l'affichage de la température.

Commandes et équipements

Vitesse du ventilateur ()

Lorsque la touche AUTOMATIC est enfoncée, la vitesse du ventilateur est automatiquement ajustée pour répondre aux conditions existantes. Vous pouvez neutraliser la vitesse du ventilateur en tout temps. Pour contrôler manuellement la vitesse du ventilateur, utilisez la molette ou la commande du volant de direction pour annuler l'opération de vitesse automatique du ventilateur.



- Faites tourner la molette vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur et vers le bas pour la diminuer.
- Appuyez sur la commande du volant de direction vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur ou vers le bas pour la réduire.

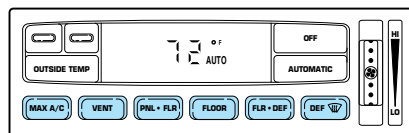
Le guichet affiche le symbole  pour indiquer le fonctionnement en mode manuel du ventilateur.

 72 °F
AUTO

Pour rétablir la commande automatique du ventilateur, appuyez sur la touche AUTOMATIC.

Commandes manuelles

Les commandes manuelles sont situées dans la partie inférieure du module de régulation électronique de la température et vous permettent de diriger la circulation d'air. Pour rétablir la commande automatique complète, appuyez sur la touche AUTOMATIC.



Le compresseur du climatiseur fonctionne à toutes les positions sauf PANEL et FLOOR. Si le mode automatique est choisi, le compresseur ne fonctionne que lorsque cela est nécessaire. Cependant, le climatiseur ne fonctionne que si la température extérieure est égale ou supérieure à 6 °C (43 °F).

Comme le climatiseur déshumidifie l'air, il est normal que de l'eau goutte au sol sous le climatiseur pendant son fonctionnement, même après avoir arrêté le véhicule.

Commandes et équipements

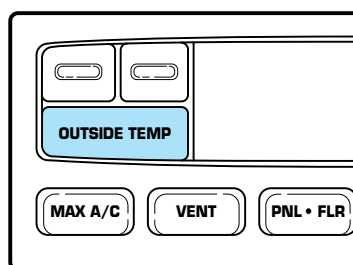
- MAX A/C – Utilise l'air recyclé pour refroidir l'habitacle. La température affichée sera de 16 °C (60 °F). Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche AUTOMATIC ou toute autre touche de commande manuelle. Le fonctionnement en mode MAX A/C est plus bruyant que le fonctionnement normal du climatiseur mais plus rapide et économique. L'air est distribué par les bouches de la planche de bord. Choisissez également cette position pour empêcher les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle.
- VENT – Permet de répartir l'arrivée d'air extérieur par les bouches de la planche de bord. Toutefois, dans cette position, l'air ne peut pas être refroidi à une température inférieure à la température extérieure car le climatiseur ne fonctionne pas.
- PNL •FLR – Permet de répartir l'arrivée d'air extérieur entre les bouches de la planche de bord et les bouches du plancher. Le chauffage et l'air climatisé sont disponibles à cette position. L'air sera réchauffé ou refroidi selon la température choisie. Pour un confort accru, l'air distribué par les bouches du plancher est légèrement plus chaud que l'air distribué par les bouches de la planche de bord.
- FLOOR – Cette fonction permet le réchauffement maximal en faisant circuler l'air extérieur à travers les bouches du plancher. Toutefois, dans cette position, l'air ne peut pas être refroidi à une température inférieure à la température extérieure, car le climatiseur ne fonctionne pas.
- FLR •DEF – Permet de répartir l'arrivée d'air extérieur entre les bouches du plancher et les bouches de dégivrage du pare-brise. Le chauffage et l'air climatisé sont disponibles à cette position. L'air sera réchauffé ou refroidi selon la température choisie. Pour un confort accru, l'air dirigé vers les bouches du plancher est légèrement plus chaud que l'air dirigé vers les bouches de dégivrage du pare-brise. Si la température extérieure est d'environ 6 °C (43 °F) ou plus, l'air est alors déshumidifié, ce qui empêche la formation de buée sur les glaces.
- DEF  – Permet de répartir l'arrivée d'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise. Cette position peut être choisie pour le dégivrage ou le désembuage du pare-brise. Si la température extérieure est d'environ 6 °C (43 °F) ou plus, le climatiseur déshumidifiera automatiquement l'air, ce qui empêche la formation de buée sur les glaces.

Commandes et équipements

- OFF – L'admission d'air extérieur est coupée et le ventilateur est arrêté. Ce mode peut être utilisé pendant de brèves périodes pour empêcher les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle.

Affichage de la température extérieure

Appuyez sur la touche OUTSIDE TEMP pour afficher la température extérieure au guichet. Cette température sera affichée jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche OUTSIDE TEMP.



Si la température choisie est modifiée pendant que le guichet affiche la température extérieure, la nouvelle température choisie est affichée pendant quatre secondes, puis le guichet revient à la température extérieure.

Si une commande manuelle est utilisée pendant que le guichet affiche la température extérieure, la nouvelle fonction est affichée pendant quatre secondes, puis le guichet revient à la température extérieure qu'il affiche en même temps que la commande manuelle.

La température extérieure est plus précise lorsque le véhicule est en mouvement. Si le véhicule est arrêté, la température affichée peut être plus élevée que la température réelle. De plus, les températures affichées peuvent être différentes de celles annoncées à la radio en raison des conditions différentes dans lesquelles les mesures sont prises.

Conseils pratiques

- Si le temps est humide, placez la commande de système de climatisation sur DEF  avant de conduire. Ceci réduira la formation de buée sur le pare-brise. Une fois que le pare-brise est dégagé, vous pouvez placer la commande du système de climatisation sur la position désirée.
- Pour éviter l'accumulation d'humidité dans l'habitacle par temps froid, ne conduisez pas avec la climatisation arrêtée ou à la position MAX A/C.
- Pour éviter l'accumulation d'humidité dans l'habitacle par temps chaud, ne conduisez jamais avec la climatisation en position d'arrêt.

Commandes et équipements

- En conditions météorologiques normales, le climatiseur doit être réglé sur toute position autre que MAX A/C et OFF lorsque le véhicule est stationné. Ceci permet d'aérer l'habitacle par le conduit d'admission d'air extérieur.
- Par temps de neige ou de conditions météorologiques médiocres, le climatiseur doit être réglé sur la position OFF lorsque le véhicule est stationné. Ceci permet à votre climatiseur de ne pas être contaminé par des éléments extérieurs polluants.
- Si le véhicule est resté stationné avec toutes les glaces relevées par temps chaud, le climatiseur sera beaucoup plus efficace si vous conduisez avec toutes les glaces ouvertes durant les deux ou trois premières minutes. L'air chaud sera ainsi expulsé de l'habitacle. Une fois que le véhicule a été aéré, vous pouvez placer la commande de système de climatisation sur la position désirée.
- Par temps humide, choisissez DEF  avant de prendre la route. Ceci réduira la formation de buée sur le pare-brise. Après quelques minutes de fonctionnement, choisissez la position désirée.
- Pour éviter l'accumulation d'humidité dans l'habitacle, ne conduisez jamais avec la climatisation en position d'arrêt.
- Ne placez pas sous les sièges avant des objets qui pourraient nuire à la circulation de l'air vers les sièges arrière.
- Enlevez les accumulations de neige, de glace ou de feuilles qui pourraient obstruer la prise d'air extérieure située à la base du pare-brise.



- Ne placez pas d'objets sur les bouches de dégivrage. Ces objets pourraient en effet bloquer la circulation d'air au pare-brise et réduire la visibilité. Évitez également de placer sur la planche de bord des petits objets. Ces objets peuvent tomber dans les bouches de dégivrage, bloquer la circulation d'air et endommager le système de climatisation.

Commandes et équipements

Pour aider le dégivrage et le désembuage des glaces latérales par temps froid :

1. Sélectionnez PNL • FLR.
2. Réglez la commande de température à pleine chaleur.
3. Réglez la commande de vitesse du ventilateur à HI.
4. Orientez les bouches d'air extérieures de la planche de bord vers les glaces latérales.

Pour augmenter le débit d'air vers les bouches d'air de panneaux extérieurs, fermez les bouches d'air centrales.



Ne placez pas d'objets sur la planche de bord, car ceux-ci pourraient devenir des projectiles lors d'une collision ou d'un arrêt brusque.

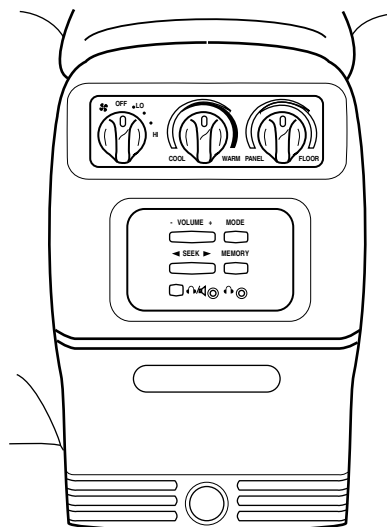
Commandes de chauffage et de climatisation arrière (selon l'équipement)

Selon les options présentes sur votre véhicule, la console peut être dotée de commandes radio/chauffage et climatisation.

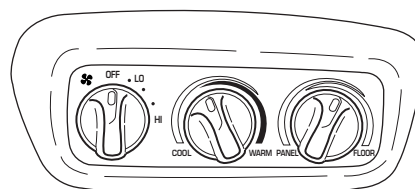
Pour que les commandes de chauffage et de climatisation de la console arrière puissent fonctionner, les commandes de chauffage et de climatisation de la planche de bord doivent être mises préalablement en fonction.

Commandes et équipements

Les commandes de chauffage et de climatisation sont situées soit à l'arrière de la console centrale,



soit sur la console au pavillon.



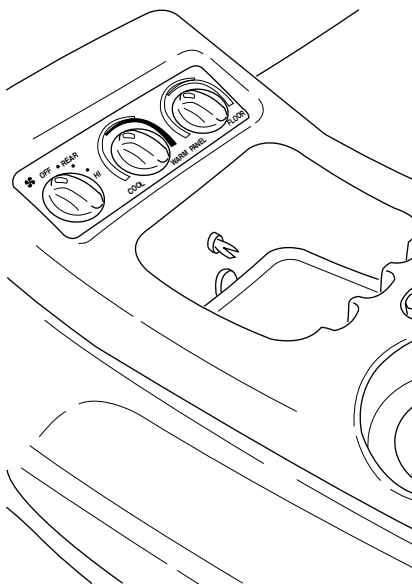
Réglez le sélecteur de répartition d'air pour obtenir la répartition désirée.
Tournez la commande du ventilateur à la position désirée.

Commandes de chauffage et de climatisation auxiliaires (selon l'équipement)

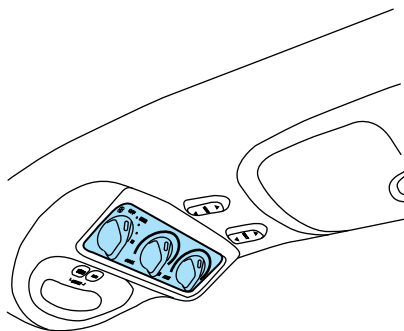
Le dispositif de chauffage et de climatisation auxiliaires permet de chauffer et de refroidir plus rapidement l'habitacle du véhicule. En plus des commandes au pavillon pour les occupants des sièges avant, ce dispositif comporte également des commandes arrière, situées au-dessus de la banquette du deuxième rang, pour le réglage de la température à la partie arrière de l'habitacle.

Commandes et équipements

Les commandes de chauffage et de climatisation auxiliaires sont situées soit sur la console du plancher,

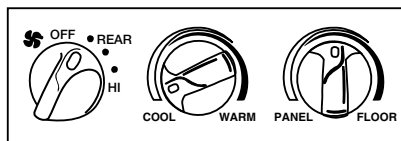


soit sur la console au pavillon.

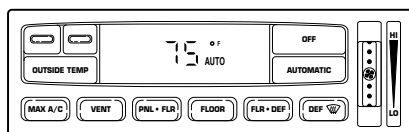


Commandes et équipements

Pour que les commandes de chauffage et de climatisation auxiliaires fonctionnent, la commande du conducteur doit être placée à la position REAR.



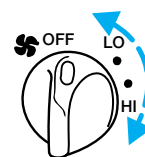
La commande auxiliaire ne peut fonctionner que si les commandes de la planche de bord sont actionnées.



Lorsque la commande de la climatisation auxiliaire est réglée à la position FLOOR, l'air est distribué par la bouche du plancher du troisième rang, située au panneau de custode arrière gauche.

Lorsque la commande de la climatisation auxiliaire est réglée à la position PANEL, l'air est distribué par les bouches des deuxième et troisième rangs.

Tournez la commande de vitesse du ventilateur à la position choisie.



Tournez le sélecteur de température à la position choisie.

Réglez le sélecteur de mode auxiliaire pour obtenir la circulation d'air voulue par les bouches d'air supérieures ou les bouches du plancher :



- À fond vers la gauche pour admettre l'air par les bouches d'air supérieures.
- À fond vers la droite pour admettre l'air par les bouches d'air arrière du plancher.

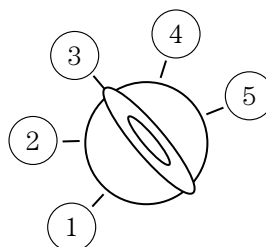
Commandes et équipements

- À toute autre position entre PANEL et FLOOR pour admettre l'air par toutes ces bouches.



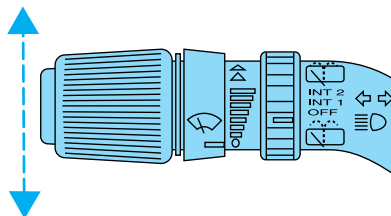
POSITIONS DU COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

1. ACCESSOIRES - Cette position permet le fonctionnement de certains accessoires électriques avec le moteur arrêté, comme la radio.
2. ANTIVOL - Cette position bloque le volant et le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique, et permet de retirer la clé du commutateur d'allumage.
3. ARRÊT - Cette position coupe le moteur et tous les accessoires sans bloquer le volant.
4. CONTACT - Cette position met tous les circuits électriques sous tension et allume les témoins. La clé demeure dans cette position lorsque le moteur tourne.
5. DÉMARRAGE - Cette position permet de lancer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.



COMMANDE DES CLIGNOTANTS ⇄

- Pour activer les clignotants de gauche, poussez le levier vers le bas.
- Pour activer les clignotants de droite, poussez le levier vers le haut.



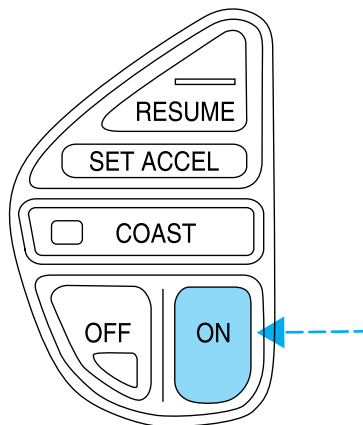
Commandes et équipements

PROGRAMMATEUR DE VITESSE

Mise en fonction du programmeur de vitesse

- Appuyez sur la touche ON.

Pour que le programmeur de vitesse fonctionne, la vitesse du véhicule doit être supérieure à 48 km/h (30 mi/h).



N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation dense ou sur des routes sinueuses, glissantes ou non revêtues.

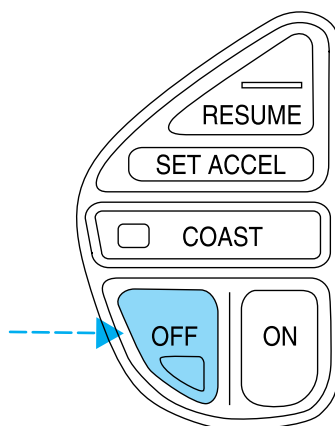


Ne passez pas au point mort (N) lorsque le programmeur de vitesse a été mis en fonction.

Commandes et équipements

Mise hors fonction du programmeur de vitesse

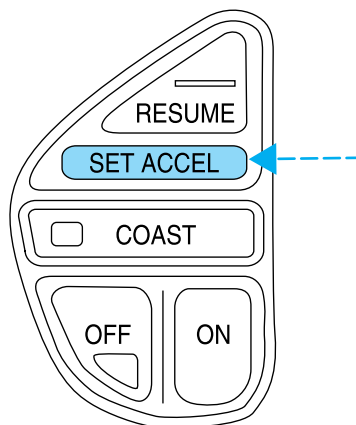
- Appuyez sur la touche OFF ou
- coupez le contact.



Une fois le programmeur de vitesse hors fonction, la vitesse programmée est effacée.

Pour programmer une vitesse

- Appuyez sur SET ACCEL. Pour faire fonctionner le programmeur de vitesse, celui-ci doit être en fonction et la vitesse du véhicule doit dépasser 48 km/h (30 mi/h).



Si vous montez ou descendez une pente abrupte, votre véhicule peut perdre ou gagner momentanément de la vitesse, même si le programmeur est en fonction. Il s'agit d'une situation normale.

Commandes et équipements

Le programmeur de vitesse ne peut pas ralentir un véhicule qui roule plus vite que la vitesse programmée en descente. Si votre vitesse dépasse la vitesse programmée en descente, rétrogradez à un rapport inférieur ou appuyez sur la pédale de frein pour ralentir le véhicule.

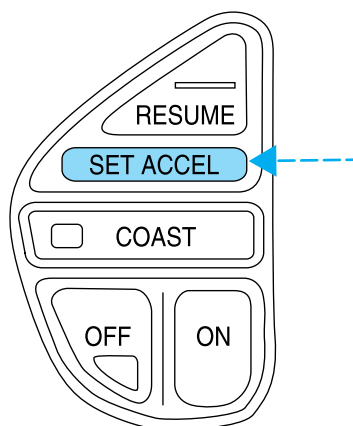
Si votre véhicule ralentit de plus de 16 km/h (10 mi/h) au-dessous de la vitesse programmée sur une côte, votre programmeur de vitesse se neutralisera. Ceci est normal. Appuyez sur la touche RESUME pour rétablir la vitesse de programmée.



N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation dense ou sur des routes sinueuses, glissantes ou non revêtues.

Augmentation de la vitesse programmée

- Appuyez sur la touche SET ACCEL et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche lorsque la vitesse désirée est atteinte ou
- appuyez brièvement sur la touche SET ACCEL pour activer la fonction de « réglage instantané » et augmenter légèrement la vitesse. Chaque pression sur la touche augmente la vitesse de 1,6 km/h (1 mi/h), ou
- accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur. Lorsque la vitesse désirée est atteinte, appuyez sur la touche SET ACCEL et relâchez-la.

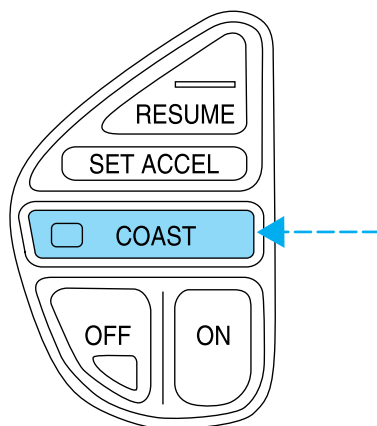


Vous pouvez accélérer à tout moment lorsque le programmeur de vitesse est en fonction en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule revient de lui-même à la vitesse programmée.

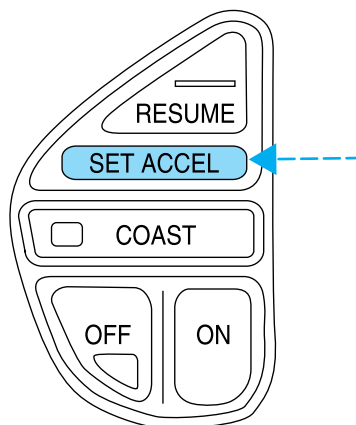
Commandes et équipements

Réduction de la vitesse programmée

- Appuyez sur la touche COAST et maintenez-la enfoncée. Relâchez la touche lorsque la vitesse désirée est atteinte ou
- appuyez brièvement sur la touche COAST pour activer la fonction de « réglage instantané » et diminuer légèrement la vitesse. Chaque pression sur la touche réduit la vitesse de 1,6 km/h (1 mi/h), ou



- appuyez sur la pédale de frein. Lorsque la vitesse désirée est atteinte, appuyez sur la touche SET ACCEL.

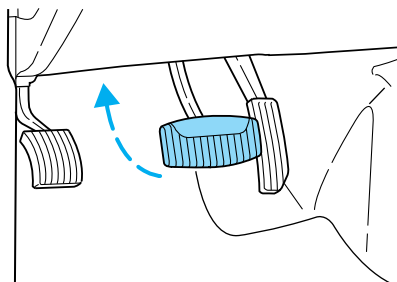


Commandes et équipements

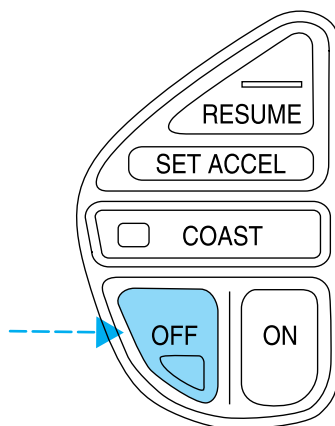
Neutralisation du programmeur de vitesse

- Appuyez sur la pédale de frein.

La vitesse programmée n'est pas effacée lorsque le programmeur de vitesse est neutralisé.



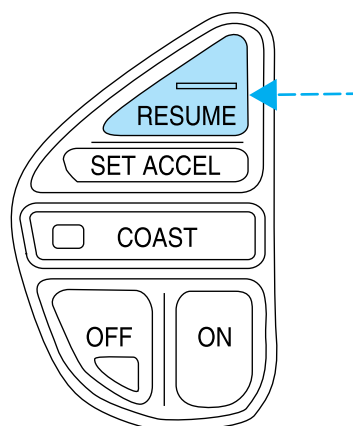
Appuyez sur la touche OFF pour effacer la vitesse programmée.



Commandes et équipements

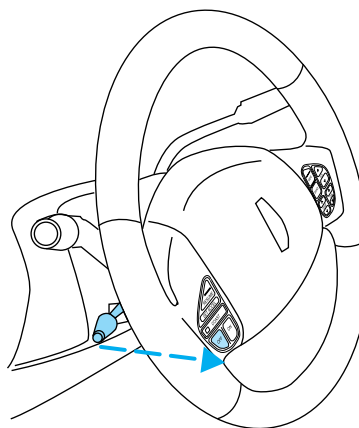
Rappel d'une vitesse programmée

- Appuyez sur la touche RESUME.
La vitesse du véhicule doit être supérieure à 48 km/h (30 mi/h).



VOLANT RÉGLABLE

Tirez le levier vers vous pour incliner le volant. Tenez le levier pendant le réglage. Relâchez le levier pour bloquer le volant.



N'effectuez jamais le réglage du volant de direction en conduisant.

Commandes et équipements

FEUX DE DÉTRESSE

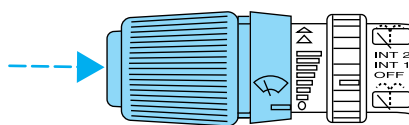
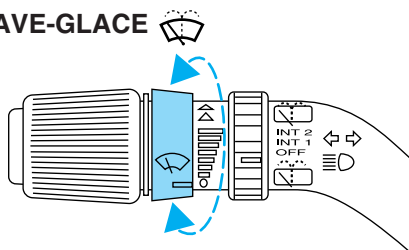
Pour de plus amples renseignements sur les feux de détresse, reportez-vous à la rubrique *Feux de détresse* du chapitre *Dépannage*.

COMMANDES D'ESSUIE-GLACE/LAVE-GLACE

Tournez la commande à la position désirée pour obtenir un balayage intermittent, un balayage lent ou un balayage rapide.

Les barres de diverses longueurs situées sur la bague servent à régler l'intervalle de balayage intermittent des essuie-glaces. Tournez la bague vers le haut pour diminuer l'intervalle de balayage, et tournez-la vers le bas pour l'augmenter.

Appuyez (pressez) brièvement sur l'extrémité du levier pour un seul balayage (pas de liquide lave-glace). Maintenez-le enfoncé pour trois balayages avec lavage. Maintenez-le enfoncé davantage pour un lavage plus long (jusqu'à dix secondes).



Commandes d'essuie-glace/lave-glace arrière

Pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la bague de commande à la position choisie. Choisissez :

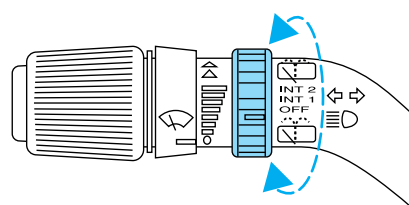
INT 2 — essuie-glace arrière à intervalle d'une seconde

INT 1 — essuie-glace arrière à intervalle de dix secondes

OFF — arrière hors fonction essuie-glace et lave-glace

Pour laver la lunette arrière, tournez (et maintenez au besoin) la commande de l'essuie-glace et du lave-glace arrière dans l'une ou l'autre des positions .

À partir de l'une ou l'autre des positions, la commande retournera automatiquement à la position INT2 ou OFF.



Commandes et équipements

Essuie-glace asservis à la vitesse du véhicule

Lorsque la commande des essuie-glaces est tournée à l'une des positions de balayage intermittent, les essuie-glace asservis à la vitesse règlent automatiquement leur vitesse de balayage pour correspondre à la vitesse du véhicule.

COMMANDE DE LA SURMULTIPLIÉE

Passage en surmultipliée

D La surmultipliée est la position normale de conduite pour obtenir la meilleure consommation de carburant possible.

La surmultipliée permet le passage ou la rétrogradation automatique à tous les rapports disponibles.

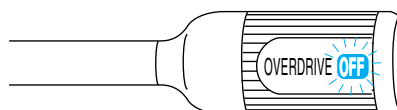
Annulation de la surmultipliée

Appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée, situé à l'extrémité du levier sélecteur de vitesse. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (le mot OFF), situé à l'extrémité du levier, apparaît.

La boîte de vitesses fonctionne à tous les rapports sauf à la surmultipliée. Pour reprendre le fonctionnement normal de la surmultipliée, appuyez de nouveau sur le contacteur. Le témoin (OFF) s'éteint.

Lors de chaque démarrage, la boîte de vitesses revient en position normale **D** de la surmultipliée.

Pour de plus amples renseignements sur le sélecteur de vitesse et l'utilisation du contacteur d'annulation de la surmultipliée, consultez la rubrique *Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique* du chapitre *Conduite*.



COMMANDES DU VOLANT DE DIRECTION

Ces commandes vous permettent d'activer certaines fonctions de la radio et de la climatisation.

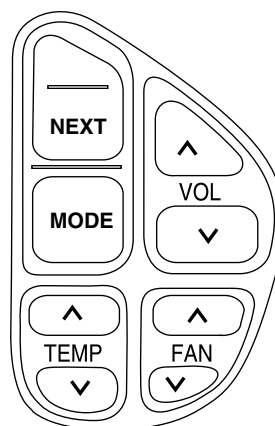
Commandes et équipements

Commandes de la radio

- Appuyez sur MODE pour sélectionner les gammes AM, FM1, FM2, le lecteur de cassettes, le lecteur ou le chargeur de disques compacts (selon l'équipement).

En mode radio :

- Appuyez sur NEXT pour sélectionner une station présélectionnée à partir de la mémoire.



En mode de lecteur de cassettes :

- Appuyez sur NEXT pour passer à la piste suivante de la cassette.

En mode de lecteur ou chargeur de disques compacts :

- Appuyez sur NEXT pour passer à la piste suivante du disque.

Dans tous les modes :

- Appuyez sur les touches fléchées de la commande de volume (VOL) pour régler ce dernier.

Bloc de commandes du chauffage et de la climatisation

- Appuyez les touches fléchées de la commande de température (TEMP) pour régler cette dernière.
- Appuyez sur les touches fléchées de la commande du ventilateur (FAN) pour en régler la vitesse.

CONSOLE AU PAVILLON

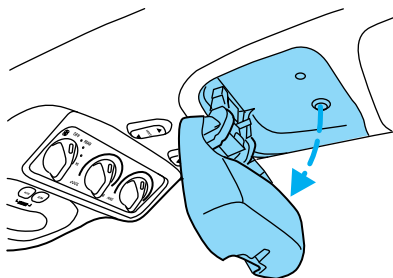
L'apparence de la console au pavillon de votre véhicule varie selon les options choisies à l'achat.

Commandes et équipements

Compartiment de rangement avant (selon l'équipement)

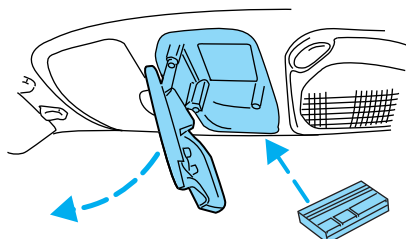
Pour ouvrir ce compartiment, appuyez sur le bouton de déverrouillage. Le couvercle s'ouvre alors légèrement et peut être ensuite ouvert complètement.

Ce compartiment permet de ranger des lunettes de soleil ou autres objets semblables.



Pose d'un ouvre-porte de garage (selon l'équipement)

Le compartiment de rangement peut servir à la pose d'un grand nombre d'ouvre-porte de garage vendus sur le marché :

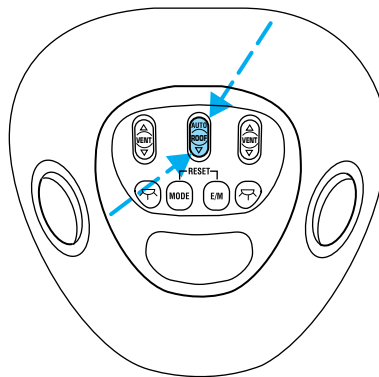


- Placez un morceau de Velcro[®] au dos de l'émetteur à l'opposé de l'actionneur électromagnétique.
- Placez l'émetteur dans le compartiment, l'actionneur orienté vers le bas.
- Placez les cales fournies au dos du couvercle du compartiment, au besoin.
- Appuyez sur le couvercle du compartiment pour mettre l'ouvre-porte de garage en marche.

Commandes et équipements

Toit ouvrant transparent à commande par impulsions (selon l'équipement)

- Pour ouvrir le toit ouvrant transparent, appuyez brièvement sur la partie arrière de la commande du toit.
- Pour fermer le toit ouvrant transparent, appuyez sur la partie avant de la commande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le toit atteigne la position voulue.
- Pour interrompre l'ouverture du toit avec la commande, appuyez sur la commande une seconde fois.
- Le toit ouvrant transparent est muni d'un pare-soleil coulissant que vous pouvez ouvrir ou fermer manuellement lorsque le panneau de verre est fermé.
- Pour fermer le pare-soleil, faites-le glisser vers l'avant.



Ne laissez jamais les enfants manœuvrer le toit ouvrant, car ils pourraient se blesser grièvement.

Afficheur multimessage

Pour de plus amples renseignements sur ce dispositif, reportez-vous à la rubrique *Afficheur multimessage* du chapitre *Instruments*.

Boussole électronique (selon l'équipement)

L'indication de la boussole peut être affectée par de grands immeubles, des ponts, des lignes à haute tension et des antennes radio puissantes. La boussole peut également être affectée par des objets magnétiques ou métalliques se trouvant à l'intérieur ou à proximité du véhicule.

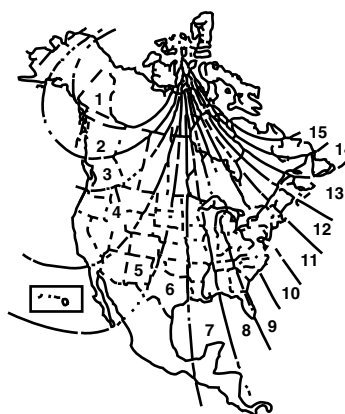
Dans la plupart des cas, si des circonstances affectent l'affichage de la boussole, celui-ci se rectifie de lui-même après quelques jours de fonctionnement en conditions normales. Si cela ne se produit pas, un étalonnage manuel peut être nécessaire. Reportez-vous à la rubrique *Étalonnage de la boussole*.

Commandes et équipements

La plupart des zones géographiques ont un nord magnétique quelque peu différent du nord géographique. Cette variation est de quatre degrés entre des zones adjacentes et devient substantielle lorsque le véhicule traverse plusieurs zones. Un réglage de la déclinaison éliminera cette erreur. Reportez-vous à la rubrique *Réglage de la déclinaison*.

Réglage de la déclinaison

1. Déterminez la zone géographique dans laquelle vous vous trouvez en consultant la carte illustrée.



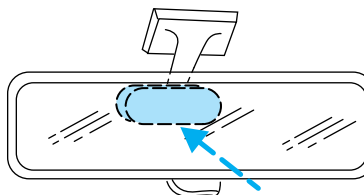
2. Repérez le module de la boussole monté au centre de la base du rétroviseur.

3. Établissez le contact à l'allumage.

4. Appuyez et maintenez le bouton RESET qui se trouve sur le bord supérieur du module de boussole jusqu'à ce que le message d'affichage de l'ordinateur de bord indique le réglage de la zone actuelle.

5. Relâchez le bouton RESET.

6. Appuyez sur le bouton RESET jusqu'à ce que la bonne zone soit affichée sur l'ordinateur de bord.



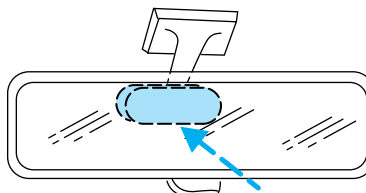
Commandes et équipements

Étalonnage de la boussole

Effectuez cet ajustement dans un espace découvert éloigné de toute structure en acier ou de lignes à haute tension.

Pour un calibrage optimal, éteignez tous les accessoires électriques (chauffage et climatisation, essuie-glace, etc.) et assurez-vous que toutes les portes du véhicule sont fermées.

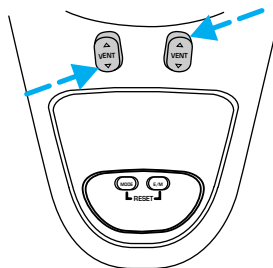
1. Faites démarrer le moteur.
2. Appuyez et maintenez le bouton RESET du module de boussole enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur CAL soit affiché sur l'ordinateur de bord.
3. Relâchez la pression du bouton RESET.
4. Conduisez lentement le véhicule en cercle (à une vitesse inférieure à 5 km/h [3 mi/h]) jusqu'à ce que le témoin CAL s'éteigne. L'étalonnage de la boussole prendra de trois à cinq cercles.
5. L'étalonnage de la boussole est terminé.



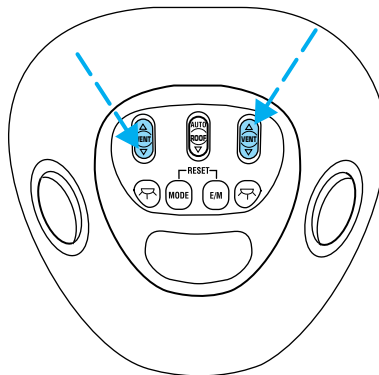
Commandes et équipements

Glaces de custode à commande électrique (selon l'équipement)

- Sans toit ouvrant



- Avec toit ouvrant



Appuyez sur ce côté ▲ de la touche VENT pour ouvrir les glaces de custode à commande électrique.

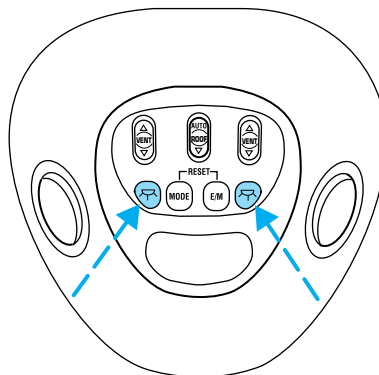
Appuyez sur ce côté ▼ de la touche VENT pour fermer les glaces de custode à commande électrique.

Commandes et équipements

Lampes intérieures

Lampes de lecture

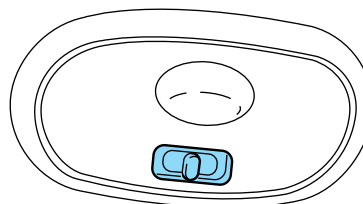
Pour allumer les lampes de lecture, appuyez sur la commande se trouvant à proximité de chaque lampe.



Plafonnier arrière

Le plafonnier s'allume lorsque :

- une des portes est ouverte.
- la molette du rhéostat d'éclairage de la planche de bord est tournée vers le haut jusqu'à ce que la lampe d'accueil s'allume.
- une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée lorsque le contact est coupé à l'allumage.



Lorsque la clé de contact se trouve à la position Accessoires ou Contact, le plafonnier arrière peut être allumé ou éteint en faisant glisser la commande.

RÉTROVISEUR INTÉRIEUR À RÉGLAGE AUTOMATIQUE ANTI-ÉBLOUISSEMENT

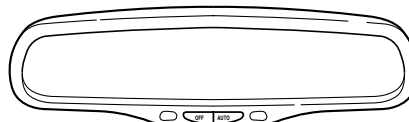
Votre véhicule est doté d'un rétroviseur intérieur à réglage automatique anti-éblouissement. Ce rétroviseur électronique jour/nuit adopte automatiquement une position antireflet lorsqu'une lumière éblouissante provenant de l'arrière ou de l'avant en frappe la surface. Le rétroviseur adopte automatiquement une position antireflet lorsqu'une lumière éblouissante provenant de l'arrière ou de l'avant en frappe la surface.

Commandes et équipements

Évitez d'obstruer le champ de détection de la cellule photoélectrique située derrière le rétroviseur car ce dernier ne pourrait pas fonctionner normalement.

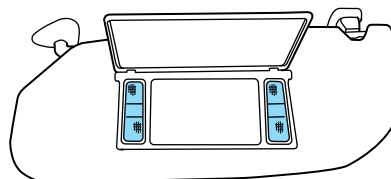
Appuyez sur le contacteur ON ou OFF pour permettre ou interdire le réglage du rétroviseur.

Le rétroviseur reprend sa position normale lorsque la boîte de vitesses passe en marche arrière (si le rétroviseur est en position ON), ce qui permet une bonne visibilité vers l'arrière pendant le recul.



MIROIR ÉCLAIRÉ DE PARE-SOLEIL (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Pour allumer l'éclairage du miroir de pare-soleil, soulevez le couvercle pour exposer le miroir. Pour éteindre l'éclairage du miroir du pare-soleil, rabaissez le couvercle pour cacher le miroir.



TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK® (SELON L'ÉQUIPEMENT)

La télécommande universelle HomeLink®, située sur le pare-soleil du conducteur, est un dispositif pratique qui combine trois télécommandes en une seule. Elle peut être programmée pour apprendre les codes de fréquence radio utilisés pour actionner l'ouverture des portes de garages et de portails, les systèmes d'alarme, l'ouverture des portes, etc.



Lors de la programmation de la télécommande universelle HomeLink®, vous devrez faire fonctionner la porte du garage ou du portail. Assurez-vous qu'aucune personne ou objet ne se trouve à proximité pour éviter les risques de blessures ou de dégâts.

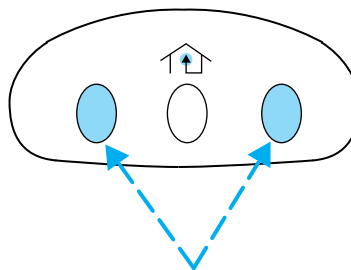
N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink® si vous possédez une télécommande pour porte de garage qui n'est pas munie des dispositifs d'arrêt automatique et de marche arrière. Cette recommandation concerne aussi les portes de garages qui ont été construites avant le 1er avril 1982, telles que prescrites par les normes de sécurité fédérales américaines. Une porte de garage qui ne peut pas détecter un objet et interrompre son mouvement pour faire marche

Commandes et équipements

arrière ne répond pas à ces normes de sécurité. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer sans frais le : 1 (800) 355-3515 (ou sur Internet, consultez le site **HomeLink.jci.com**).

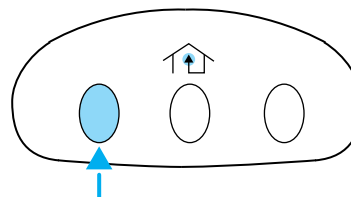
Programmation

1. Pour effectuer la programmation de la télécommande universelle HomeLink®, effacez les trois canaux programmés en usine en appuyant sur les deux boutons extérieurs jusqu'à ce que le voyant rouge clignote (après 20 secondes). Relâchez les deux boutons.



2. Tenez l'extrémité de votre télécommande à une distance de 5 à 14 cm (2 à 5 po) de la télécommande universelle HomeLink® (située sur votre pare-soleil) tout en gardant le témoin rouge en vue.

3. Appuyez simultanément d'une main sur le bouton de la télécommande portable et de l'autre, sur le bouton du canal désiré sur la télécommande universelle HomeLink®. Ne relâchez la pression sur les deux boutons qu'après avoir terminé l'étape 4.



Certaines barrières et certains ouvre-portes de garage peuvent exiger le remplacement de l'étape 3 par la marche à suivre décrite à la rubrique « Programmation au Canada ».

4. Le voyant rouge se met à clignoter, d'abord lentement puis rapidement. Relâchez les deux boutons lorsque le voyant rouge clignote rapidement.

5. Pour programmer les deux autres canaux, répétez les opérations 2 à 4.

Si vous n'arrivez pas à programmer la télécommande universelle HomeLink®, après plusieurs tentatives, reportez-vous à la rubrique *Programmation d'un code tournant* ci-après ou téléphonez sans frais au service d'assistance à la clientèle : 1 800 355-3515 (ou sur Internet, consultez le site **HomeLink.jci.com**).

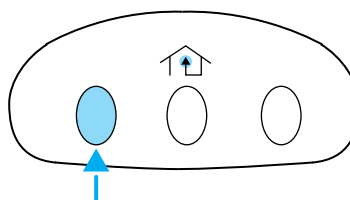
Commandes et équipements

Programmation au Canada

Lors de la programmation, votre télécommande portative peut cesser d'émettre après deux secondes, ce qui peut ne pas être suffisant pour programmer la télécommande universelle HomeLink®.

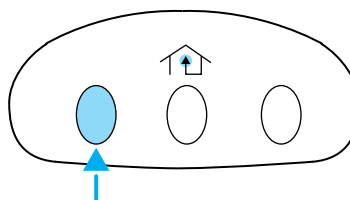
Pour programmer vos télécommandes portatives :

- continuez à tenir enfoncé le bouton de la télécommande universelle HomeLink®;
- enfoncez successivement le bouton de la télécommande portative toutes les deux secondes jusqu'à ce que le voyant clignote d'abord lentement puis rapidement.



Utilisation de la télécommande universelle HomeLink®

Une fois programmée, la télécommande universelle HomeLink® peut être utilisée à la place des télécommandes portatives. Enfoncez et relâchez simplement la touche correspondante sur la télécommande universelle. Le voyant rouge s'allumera pour indiquer qu'un signal est transmis.



Programmation d'un code tournant

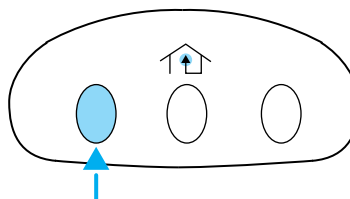
Voici comment reconnaître les ouvre-portes de garage à code tournant (ou autres dispositifs à code tournant) qui offrent une « protection par code » et qui sont ont été fabriqués après 1996 :

- Consultez le Manuel d'utilisation du dispositif.
- La télécommande portative semble programmer normalement la télécommande universelle HomeLink®, mais n'actionne pas le dispositif.
- Appuyez sur le bouton programmé de la télécommande HomeLink® et maintenez-le enfoncé. Si le voyant rouge clignote rapidement pendant deux secondes puis reste allumé, la programmation du code tournant est confirmée.

Commandes et équipements

Après la « programmation », suivez ces étapes pour programmer un ouvre-porte de garage avec code tournant :

1. Identifiez le **bouton de programmation** sur le récepteur de la télécommande pour porte de garage. Consultez le Manuel de l'ouvre-porte de garage, composez le 1 800 355-3515 ou, sur Internet, consultez le site **HomeLink.jci.com** si vous ne parvenez pas à localiser le bouton de programmation.
2. Appuyez sur le bouton de programmation du récepteur de la télécommande pour porte de garage jusqu'à ce que son « **voyant de programmation** » s'allume.
3. Appuyez sur le bouton programmé de la télécommande HomeLink® et relâchez-le. Enfoncez et relâchez le bouton de la télécommande HomeLink® *une seconde fois* pour terminer la programmation. (Il peut être nécessaire d'appuyer une troisième fois dans certains cas.)

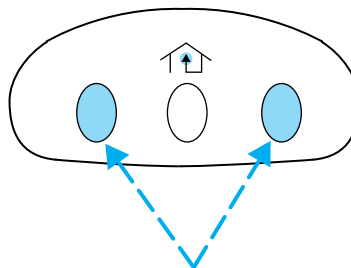


La deuxième ou la troisième pression sur le bouton ouvre la porte. La programmation de la télécommande universelle HomeLink® sur le récepteur de la télécommande est confirmée. Les deux autres boutons de la télécommande peuvent maintenant être programmés s'ils ne le sont pas déjà.

Pour effacer la programmation des boutons HomeLink®

La programmation des boutons ne peut pas être effacée individuellement. Toutefois, pour effacer la programmation des trois boutons :

1. Appuyez pendant 20 secondes sur les deux boutons extérieurs jusqu'à ce que le voyant rouge se mette à clignoter.
2. Relâchez les deux boutons.



Commandes et équipements

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®

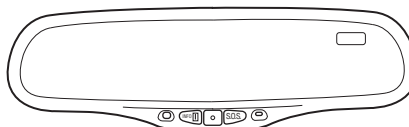
Pour programmer un dispositif avec un bouton HomeLink® déjà programmé, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton de la télécommande HomeLink® et maintenez-le enfoncé. **NE RELÂCHEZ PAS** la touche avant d'avoir terminé **l'étape 4.**
2. Lorsque le voyant commence à clignoter lentement (après 20 secondes), placez la télécommande portative à une distance de 5 à 14 cm (2 à 5 po) de la surface de la télécommande HomeLink®.
3. Appuyez sur le bouton de la télécommande portative et tenez-le enfoncé.
4. Le voyant de la télécommande se met HomeLink® alors à clignoter, lentement puis rapidement. Au clignotement rapide, relâchez les deux boutons.

L'ancien dispositif est maintenant effacé et le nouveau peut être actionné en appuyant sur le bouton de la télécommande HomeLink® qui vient d'être programmé.

SYSTÈME RESCU DE LINCOLN (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le système RESCU des véhicules Lincoln effectue un contrôle d'autodiagnostic lorsque vous faites démarrer le moteur de votre véhicule. Si le téléphone est débranché ou si un problème est décelé lors de l'autodiagnostic, le message « RESCU FAILURE » sera affiché sur le guichet de l'affichage audio du véhicule pendant plusieurs secondes.



Si le téléphone est convenablement branché et que le message ne disparaît pas lorsque vous faites démarrer le moteur, faites vérifier le système RESCU Lincoln de votre véhicule dans les plus brefs délais par un concessionnaire agréé. Il est possible que le système RESCU de votre véhicule ne fonctionne pas.



Il est important de comprendre les restrictions de votre Système Lincoln RESCU avant de le mettre en fonction. Référez-vous aux *Restrictions du système Lincoln RESCU*, plus loin dans ce chapitre.

Commandes et équipements

Le système RESCU peut être activé de trois façons :

1. En appuyant sur la commande d'informations.



2. En appuyant sur la commande d'urgence (S.O.S.).



3. Le système sera automatiquement activé si l'un des sacs gonflables a été déployé.

Sommaire rapide

- Pour utiliser le système RESCU de votre véhicule, votre téléphone cellulaire doit être branché dans l'interface du véhicule et activé.
- Les informations et l'aide en cas d'urgence peuvent être demandées lorsque la clé du commutateur d'allumage est en position RUN/START/ACC et ce, jusqu'à six minutes après l'arrêt du moteur.
- Une demande d'aide est activée en appuyant soit sur la commande d'informations, soit la commande d'aide en cas d'urgence, qui se trouvent sur le rétroviseur.
- Lorsqu'une commande est enclenchée, un message de statut s'affiche dans la fenêtre d'affichage radio du véhicule (les messages ne s'affichent que si la clé du commutateur d'allumage est en position RUN/START/ACC).
- Le téléphone cellulaire du véhicule place un appel vers un centre de secours d'urgence ouvert 24 heures sur 24.
- Dès que la communication est établie, un message électronique est transmis sur le réseau de communication au centre de secours. Ce message contient les coordonnées géographiques du véhicule (latitude et longitude), obtenues à partir du système de localisation du véhicule et du numéro d'identification du client.
- Une fois que la transmission de données est complétée, l'appel est transféré à un opérateur du centre de secours qui confirme votre emplacement à l'aide d'une carte routière numérique.

Commandes et équipements

- Le combiné du téléphone cellulaire est verrouillé. Le téléphone est mis en mode “ mains libres ” et la communication vocale est établie avec l’opérateur par le biais du dispositif “ mains libres ”.
- Règle générale, la communication vocale avec l’opérateur est établie dans un délai d’une minute suivant le déclenchement de la commande d’aide.
- Au cours de la communication vocale, le système affichera les coordonnées de latitude et de longitude ainsi que le numéro d’identification du client sur l’affichage radio.
- L’opérateur recueille des informations verbales concernant votre situation et, au besoin, place votre véhicule en appel conférence avec le United States Auto Club, le service d’urgence 911 ou tout autre service d’urgence afin de vous offrir l’aide appropriée où que vous soyez.
- Dans la plupart des cas, le centre de secours est le seul à pouvoir mettre fin à la demande d’assistance. Lorsque la communication est terminée, le module RESCU de la voiture est remis en veille.

Description générale

L’unité d’aide d’urgence à distance cellulaire (RESCU) de Lincoln est conçue pour envoyer des informations ou de l’assistance routière aux automobilistes qui ne peuvent situer leur emplacement ou qui ne savent pas qui joindre pour obtenir de l’aide.

Le système RESCU de Lincoln utilise le système mondial de localisation (GPS) et le réseau cellulaire national pour déceler l’emplacement du véhicule et, par une simple pression sur une commande, permet d’établir une liaison vocale avec un Centre de secours Lincoln.

Les deux commandes du rétroviseur, Informations (i) et Urgence (S.O.S.), activeront le système .

Lorsqu’une touche est enfoncée, le système RESCU indique au téléphone cellulaire de la voiture de composer automatiquement le numéro du centre de secours. Dès que la communication est établie, un message électronique est transmis. Ce message comprend l’information suivante :

- Type d’alerte (informations, urgence ou déploiement de sacs gonflables).
- Numéro d’identification du client (CID).
- Coordonnées de latitude et de longitude.

Commandes et équipements

- La dernière vitesse enregistrée du véhicule et sa direction.
- Repère horaire identifiant le relevé de la dernière position.
- Numéro de téléphone de rappel automatique.

Une fois la transmission complétée, l'appel est acheminé à un opérateur qui vérifie les détails de la demande et confirme l'emplacement du véhicule à l'aide d'une carte routière numérique.

Commande d'information

Cette commande permet au conducteur d'avoir accès à divers renseignements sur les points d'intérêt de la région, sur la route à suivre et sur d'autres services disponibles.



Des frais s'appliquent à certains services.

La commande d'urgence (S.O.S.) doit être sélectionnée pour obtenir de l'aide en cas d'urgence. Cette fonction doit être utilisée :



- si vous êtes impliqué dans un accident;
- pour rapporter un crime ou un incendie;
- pour obtenir l'aide d'un médecin;
- pour obtenir de l'aide en cas d'urgence.

Des frais s'appliquent à certains services.

Lorsque votre appel est reçu (après avoir appuyé sur la touche ou après le déploiement du sac gonflable), le centre de secours Lincoln transmet votre appel, en mode conférence à trois, au service d'assistance approprié et lui indique votre position géographique. Pendant que ce service envoie son personnel sur les lieux, le centre de secours répondra à votre demande de la façon suivante :

- Il vous enverra l'aide dont vous avez besoin.
- Au besoin, le préposé gardera le contact téléphonique avec vous jusqu'à ce que les services d'aide arrivent sur les lieux.

Commandes et équipements

- Il communiquera avec les personnes désignées (amis ou membres de la famille) pour les avertir de la situation si vous lui demandez de le faire ou s'il n'obtient pas de réponse de votre part.

Si vous savez exactement où vous vous trouvez, un simple appel téléphonique aux services 9-1-1 ou autres services d'urgence pourrait vous permettre d'obtenir de l'aide plus rapidement.

Si vous avez besoin d'assistance routière, le centre de secours Lincoln communiquera avec le fournisseur de services de dépannage Lincoln en mode d'appel téléphonique à trois.

Services de renseignements personnalisés supplémentaires (selon l'équipement)

Des services additionnels comme les résultats sportifs, les informations ou la météo peuvent être offerts avec le téléphone du véhicule ou un téléphone mobile. Le détail concernant la disponibilité et la définition du profil de ces services personnalisés figure dans le mode d'emploi du téléphone cellulaire. Des frais peuvent être exigés pour certains de ces services.

Mise en service et hors service

Lorsque l'une des deux commandes RESCU de Lincoln sont enclenchées, ou que les sacs gonflables sont déployés (ce qui placera le système en état d'urgence automatiquement), des messages de statut seront affichés sur l'afficheur radio confirmant que la demande d'aide a été placée.

Le système peut être activé lorsque la clé du commutateur d'allumage est en position Accessoires/Contact/Démarrage et ce, jusqu'à six minutes après l'arrêt du moteur. Lorsqu'une demande d'assistance est effectuée, n'essayez pas de remettre le moteur en marche, car l'appel pourrait être annulé. Dans la plupart des cas, le Centre de secours Lincoln est le seul à pouvoir mettre fin à la demande d'assistance et à remettre le module RESCU du véhicule en veille par l'envoi d'un signal spécial.

(Reportez-vous à la rubrique *Rappel automatique* de ce chapitre pour les exceptions.) La communication, une fois établie, continue, même si le moteur est arrêté au cours d'une mise en service (bien que les messages ne peuvent pas être visibles sur l'afficheur si le contact est coupé).

Les mises en service INFO peuvent être annulées en appuyant sur la touche END du téléphone cellulaire.

Commandes et équipements

Interface avec le téléphone cellulaire

Le téléphone cellulaire doit être branché et mis en service pour que le système soit opérationnel. Au moment d'une demande d'assistance, le module RESCU contrôle le téléphone cellulaire de la voiture. Si le téléphone est en cours d'utilisation, le module met immédiatement fin à la communication, et appelle automatiquement le centre de secours Lincoln. Le combiné du téléphone est neutralisé et toutes les communications verbales s'effectuent par l'intermédiaire du microphone mains libres.

Lorsque la communication d'urgence est terminée, le téléphone cellulaire n'est pas raccroché et peut ne pas reprendre ses réglages d'origine. Il peut ensuite être reprogrammé au besoin.

Reportez-vous au manuel d'utilisation du téléphone cellulaire pour de plus amples renseignements.

Interface du centre multimessages

Lors d'une demande d'assistance, le module RESCU du véhicule communique avec le guichet d'affichage audio. Le guichet affiche des messages indiquant les opérations en cours, vous permettant ainsi de suivre le processus d'activation. Les messages suivants sont représentatifs de ceux qui peuvent être affichés lors d'une demande d'assistance. Ils sont indiqués ci-dessous dans l'ordre de leur affichage au guichet :

- INFO REQUEST ou S.O.S. REQUEST (demande de renseignements, demande de secours d'urgence)
- CALLING (appel)
- SENDING DATA (envoi des données)
- DATA RECEIVED (données reçues)
- PLEASE WAIT (veuillez patienter)

Lorsqu'une demande d'assistance est effectuée, la communication avec le préposé est généralement établie en moins d'une minute. Au cours de la communication verbale, les messages suivants sont affichés alternativement au guichet de l'affichage audio :

- XXX-XXX-XXXX
- LT XXXX XXXX
- LN XXXX XXXX

Commandes et équipements

Ces messages représentent respectivement le numéro d'identification du client, la latitude et la longitude du véhicule. Dans certains cas, le préposé peut vous demander de lire les informations affichées par le guichet de l'affichage audio.

Recomposition automatique

Comme indiqué précédemment, lorsqu'une demande d'assistance est effectuée, le téléphone cellulaire de la voiture compose automatiquement le numéro du Centre de secours Lincoln et transmet un message électronique à l'ordinateur central. Il peut parfois être difficile pour l'ordinateur central de recevoir le message si le signal du téléphone cellulaire est faible ou s'il existe des interférences. Si la transmission du message échoue, l'appel de données sera interrompu et le message « REDIALING » (recomposition en cours) sera affiché par le guichet de l'affichage audio. Le second appel sera automatiquement dirigé au préposé du centre de secours sans passer par l'ordinateur.

De la même façon, si la communication cellulaire est interrompue par le réseau avant la réception de la tonalité de fin d'appel, un autre appel vers le centre de secours sera automatiquement composé. Le message « REDIALING » (recomposition en cours) sera affiché par l'affichage audio et la communication vocale avec un préposé sera rétablie.

Pendant les rappels automatiques, le module RESCU abandonne le contrôle du téléphone cellulaire qui reprend un fonctionnement normal. Le conducteur peut alors mettre fin à la demande d'assistance et remettre le système en état de veille en appuyant sur les touches PWR ou END du combiné du téléphone cellulaire.

Capacité de retransmission des données d'emplacement

Au cours d'une mise en service, le préposé du Centre de secours Lincoln a la possibilité d'activer une retransmission d'un message de données numériques. Ceci pourrait être nécessaire pour s'assurer avec plus de précision de l'emplacement du véhicule ou de suivre le véhicule qui se déplace. Pour obtenir cette retransmission, un signal spécial est envoyé au véhicule par le centre de secours. Dans ce cas, vous perdrez temporairement la communication vocale avec le préposé et les messages « SENDING LOCATION DATA » (envoi des données d'emplacement) et « DATA RECEIVED » (données reçues) seront affichés sur le guichet de l'afficheur audio. Une fois la retransmission des données complétée, la communication verbale sera rétablie et les messages CID, LAT, LON et HDG seront de nouveau alternativement affichés par l'affichage audio.

Commandes et équipements

Système de localisation global

La position du véhicule est continuellement déterminée par le système de localisation global par satellite (GPS). Le système GPS fut créé par le ministère de la Défense des États-Unis pour permettre la détermination des coordonnées géographiques d'un véhicule dans le monde entier et offrir un moyen précis de navigation. Il fait appel à une constellation de 24 satellites tournant en orbite à plus de 20 000 kilomètres (12 428 milles) au-dessus de la Terre. Plusieurs des 24 satellites sont continuellement visibles par le récepteur GPS de la voiture. Selon les signaux émis par ces satellites, un ordinateur de bord détermine la position géographique du véhicule avec une précision généralement de l'ordre de 30 mètres (100 pieds). En plus des coordonnées de latitude et de longitude, le système détermine également le cap et la vitesse du véhicule.

Ces renseignements géographiques sur la position du véhicule ne sont transmis au centre de secours Lincoln que lors d'une demande d'assistance. Le centre de secours n'est pas en mesure de déterminer votre position si le système RESCU n'est pas mis en service.

Limites du système RESCU de Lincoln

- ***Inopérant si le téléphone cellulaire est éteint ou inopérant***

Le système RESCU de Lincoln utilise le téléphone cellulaire de votre véhicule et ne fonctionnera pas si le service cellulaire n'a pas été activé ou si le téléphone est inopérant.

- ***Inopérant si la batterie est déchargée ou débranchée***

Le système RESCU de Lincoln est alimenté par la batterie du véhicule et ne fonctionnera pas si la batterie est déchargée ou débranchée.

- ***Inopérant si le téléphone cellulaire n'est pas installé dans l'interface du véhicule***

Le système RESCU de Lincoln utilise le téléphone cellulaire de votre véhicule et ne fonctionnera pas si le téléphone cellulaire n'est pas installé dans l'interface du véhicule.

- ***Peut être inopérant si le véhicule est impliqué dans un accident***

Si le véhicule est impliqué dans un accident, certaines pièces peuvent être endommagées, rendant ainsi votre système RESCU inopérant.

Commandes et équipements

- ***Capacités de positionnement imprécises si les signaux satellites sont encombrés***

La position du véhicule est déterminée par la réception et le décodage des signaux reçus des satellites. Si les signaux des satellites sont masqués, le positionnement ne peut pas se faire avec précision, et peut même être impossible. Cette situation peut généralement se produire dans les agglomérations urbaines où se trouvent de hauts édifices, des tunnels, des garages souterrains, des arbres et des structures similaires qui peuvent affecter les signaux de positionnement. Dans ces conditions, le système fonctionnera mais le centre de secours peut éprouver des difficultés à établir votre emplacement. (Toutefois, la dernière position valide relevée avant l'encombrement sera retenue et envoyée.) Il est possible que le centre de secours vous demande d'indiquer vous-même votre position.

- ***Capacités de positionnement temporairement désengagées après le branchement de la batterie***

Lorsque le moteur est mis en marche, le récepteur GPS du système RESCU commence à calculer la position du véhicule. Ce récepteur tente de percevoir les signaux de tous les satellites visibles. Une horloge électronique et un almanach contenant tous les renseignements détaillés sur la constellation des satellites sont gardés dans la mémoire de l'ordinateur de bord et sont utilisés pour accélérer l'opération. Si la batterie du véhicule est débranchée, la mémoire de l'horloge est effacée et la date et l'heure sont perdues. Lorsque la batterie est rebranchée, un délai d'environ quinze minutes est nécessaire avant d'obtenir les données de l'horloge et que les capacités de positionnement soient remises en fonction. Pendant ce temps, le système RESCU fonctionne, mais le centre de secours ne sera pas en mesure d'identifier votre position. Dans un tel cas, il est possible que le centre de secours vous demande d'indiquer vous-même votre position.

- ***Inopérant si le signal cellulaire est faible ou non disponible***

Comme le système RESCU utilise le téléphone cellulaire du véhicule, il ne peut fonctionner que dans les régions géographiques où les indications cellulaires sont possibles. Bien qu'environ 90 % de la population des États-Unis soit située dans des zones couvertes par les communications cellulaires, il existe certaines régions dans les zones rurales ou montagneuses où les signaux des téléphones cellulaires sont faibles ou inexistants. Si une mise en service se déclenche dans cette situation, les messages « NO SIGNAL » (aucun signal) et « RETRYING »

Commandes et équipements

(nouvelle tentative) seront affichés alternativement par le guichet de l'afficheur audio. Si, après plusieurs tentatives, le service cellulaire ne peut être acquis, le message « CALL FAILED » (échec de l'appel) sera affiché, la demande de secours sera annulée et le téléphone retrouvera son mode d'opération normal.

- ***Inopérant si le réseau cellulaire est occupé***

Dans certaines régions, le réseau cellulaire local soutient seulement un nombre limité de communications cellulaires simultanées. Lorsque la limite de volume est atteinte, les communications supplémentaires sont refusées. Si une mise en service se déclenche dans cette situation, les messages « CELLULAR SYSTEM BUSY » (système occupé) et « PLEASE WAIT » (veuillez patienter) seront alternativement affichés sur le guichet de l'afficheur audio. Si, après plusieurs tentatives, un canal cellulaire ne peut être acquis, le message « CALL FAILED » (échec de l'appel) sera affiché, la demande de secours sera annulée et le téléphone retrouvera son mode d'opération normal.

- ***Incompatible avec les fonctions NIP cellulaires***

Certaines compagnies de téléphone cellulaire offrent des numéros personnalisés auxquels sont affectés des numéros d'identification personnels. Dans un tel cas, l'utilisateur doit composer son numéro d'identification personnel pour que la communication soit possible sur le réseau. Le système RESCU du Lincoln n'est pas compatible avec cette caractéristique. Au moment de la mise en service de votre téléphone cellulaire, demandez à la compagnie de vous affecter un numéro qui n'exige pas de numéro d'identification personnel. Si vous rencontrez des difficultés pour obtenir un tel numéro, communiquez avec votre concessionnaire ou avec le centre cellulaire Ford au numéro 1 800 367-3357.

- ***Incompatibilité ou efficacité limitée avec certains fournisseurs de service cellulaire***

Certaines compagnies de téléphone cellulaire offrent à leurs clients différents paramètres et caractéristiques de fonctionnement en option. Plusieurs de ces paramètres ne sont pas compatibles avec le système RESCU du Lincoln ou peuvent en limiter le fonctionnement. Les téléphones possédant des restrictions quant aux appels de l'extérieur, aux lignes d'assistance et aux appels interurbains sont incompatibles avec le système RESCU et doivent être évités. Le système RESCU peut être utilisé avec des paramètres comme l'interdiction de réception d'appels, la transmission d'appels à un autre numéro et la mise en attente d'appels,

Commandes et équipements

mais ceux-ci peuvent en affecter le fonctionnement. Comme les fournisseurs de service cellulaire sont continuellement à la recherche de nouvelles caractéristiques à offrir, la liste donnée ici n'est pas exhaustive. Communiquez avec votre concessionnaire si vous ne connaissez pas la compatibilité de votre abonnement cellulaire avec le système RESCU de Lincoln.

• **Limites potentielles si la mise en service est effectuée à l'extérieur de la zone de service cellulaire**

Lorsque vous prenez livraison de votre véhicule, le concessionnaire active votre téléphone. Ce fournisseur de service, habituellement choisi pour sa proximité, administre la transmission de vos appels et la facturation. Pour pouvoir utiliser votre téléphone à l'extérieur de la couverture cellulaire de votre région, les services d'une autre compagnie seront nécessaires. Si votre fournisseur de service a conclu une entente avec un service local, vos appels téléphoniques pourront être acheminés vers un préposé. Cependant, dans certains cas, vous pourriez devoir fournir votre numéro de carte de crédit avant que votre appel ne soit traité. Si une demande d'assistance est faite dans un tel cas, l'appel initial sera annulé et un second appel sera effectué sans passer par l'intermédiaire de l'ordinateur du centre de secours.

Contrairement au premier appel, le deuxième ne désactive pas le combiné de votre téléphone et vous pouvez alors mettre fin à la demande d'assistance en appuyant sur la touche PWR ou sur la touche END du combiné. Si vous ne mettez pas fin au second appel, il sera transmis à un fournisseur de service cellulaire de la région. Dans un tel cas, vous pouvez fournir au téléphoniste le numéro que vous tentez de composer (Centre de secours Lincoln 1 888 99RESCU [1 888 997-3728]) ainsi que le numéro de votre carte de crédit. Vous pouvez aussi demander d'être mis en communication avec le service local 911 ou un autre service d'urgence.

Procédure d'enregistrement

Pour assurer un service efficace, vous devez vous enregistrer auprès du centre de secours Lincoln au moment de la livraison du véhicule ou peu après. Cet enregistrement est simple et peut être effectué par téléphone en appelant le centre de secours au numéro 1 (888) 99RESCU (1 888 997-3728). Cet enregistrement peut également être effectué au moment d'un essai de demande d'assistance. (Consultez la rubrique « Essai de demande d'assistance » plus loin dans ce chapitre.) L'information fournie

Commandes et équipements

facilitera le service du centre de secours pour toute demande d'assistance ultérieure.

Essai de demande d'assistance

Peu après la livraison de votre véhicule et la mise en service de votre téléphone, vous devrez effectuer un essai de demande d'assistance. Cet essai s'effectue en appuyant sur l'une des deux touches de la console. Lorsque la communication verbale est établie avec le centre de secours Lincoln, indiquez que vous êtes un nouvel usager et vous pourrez alors vous familiariser avec la façon dont fonctionne le système RESCU. Tel qu'indiqué précédemment, cet essai d'appel peut également servir à l'enregistrement des nouveaux clients.

Frais d'utilisation

Pendant quatre ans, à partir du début de la période de garantie de votre véhicule, vous pourrez utiliser le système RESCU sans limite et sans frais. (Les demandes d'assistance doivent être limitées aux pannes et aux appels d'urgence seulement). Vous aurez néanmoins à payer les frais que votre compagnie de téléphone cellulaire peut imposer pour l'utilisation du numéro 800 pour les appels au centre de secours Lincoln. Après la période initiale de quatre ans, il est possible que vous ayez à payer des frais de participation. Votre concessionnaire peut vous fournir des renseignements détaillés à ce sujet.

Revente de votre véhicule

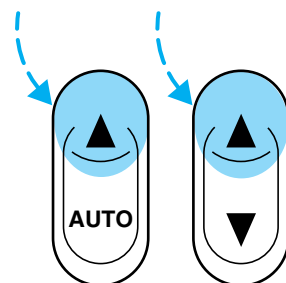
Quand vous vous défaites de votre véhicule, il est très important de communiquer avec le centre de secours Lincoln au numéro 1 (888) 99RESCU (1 888 997-3728) pour annuler votre service d'abonnement. Les renseignements personnels fournis au centre de secours au moment de votre enregistrement seront supprimés du fichier du véhicule.

Commandes et équipements

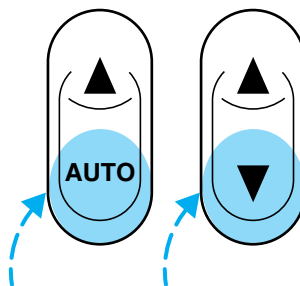
LÈVE-GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Pour descendre et relever les glaces, appuyez sur les contacteurs à bascule et maintenez-les enfoncés.

- Appuyez sur la partie supérieure du contacteur pour relever la glace.

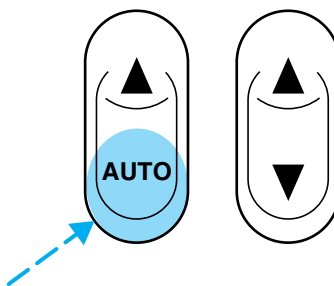


- Appuyez sur la partie inférieure du contacteur pour descendre la glace.



Commande à impulsion

- Appuyez sur la commande AUTO jusqu'au fond et relâchez-la rapidement. La glace du conducteur s'abaisse complètement. Appuyez de nouveau brièvement sur la commande pour arrêter le mouvement de la glace.



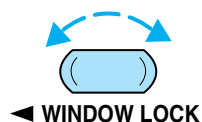
La commande à impulsion peut être désactivée pendant son fonctionnement en appuyant sur la partie supérieure de la commande de glace du conducteur.

Commandes et équipements

Verrouillage des glaces

Le verrouillage des glaces électriques permet au conducteur d'être le seul à pouvoir commander les glaces.

Pour verrouiller toutes les commandes de glaces, sauf celle du conducteur, appuyez sur le côté gauche de la commande. Appuyez sur le côté droit de la commande pour annuler l'interdiction.

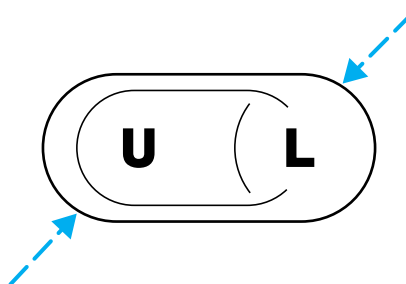


Alimentation prolongée des accessoires

Cette fonction permet de faire fonctionner les lève-glaces jusqu'à dix minutes après la coupure du contact au démarrage ou jusqu'à ce qu'une portière soit ouverte.

SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

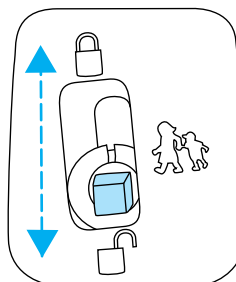
Appuyez sur « U » pour déverrouiller toutes les portes et sur « L » pour verrouiller toutes les portes.



SÉCURITÉ ENFANTS

Lorsque ces dispositifs sont en fonction, les portes arrière ne peuvent pas être ouvertes de l'intérieur. Les portes arrière peuvent cependant être ouvertes de l'extérieur lorsqu'elles sont déverrouillées.

Les dispositifs de Sécurité enfants se trouvent sur le bord arrière de chaque porte arrière. Ces dispositifs doivent être activés séparément. Le fait d'activer le dispositif d'une porte n'activera pas automatiquement celui de l'autre.



Commandes et équipements

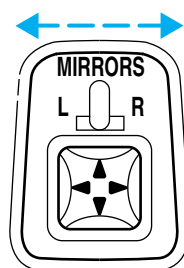
Levez la commande pour activer le dispositif de Sécurité enfants.
Abaissez la commande pour le désactiver.

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS ÉLECTRIQUES

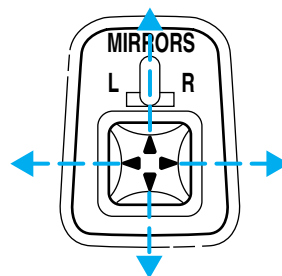
Les rétroviseurs à commande électrique peuvent être réglés quelle que soit la position du commutateur d'allumage.

Pour régler vos rétroviseurs :

1. Choisissez la commande L pour régler le rétroviseur de gauche et la commande R pour régler le rétroviseur de droite.



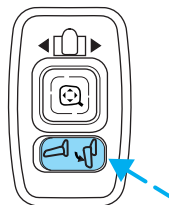
2. Déplacez la commande dans le sens dans lequel vous désirez orienter le rétroviseur.



3. Pour bloquer les rétroviseurs, mettez la commande en position centrale.

Rétroviseur repliable à commande électrique (selon l'équipement)

Appuyez sur la commande pour replier ou déplier le rétroviseur extérieur.



Commandes et équipements

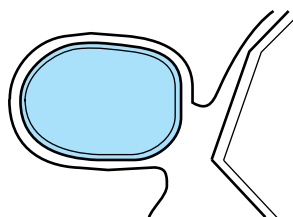
Si les rétroviseurs préalablement dépliés sont manuellement repliés, ils se déploieront à nouveau après une courte période de temps. De même, s'ils sont manuellement dépliés de leur position pliée initiale, ils se replieront automatiquement.

Prenez vos précautions dans certains cas (par exemple, les lave-autos automatiques) afin d'éviter d'endommager les rétroviseurs.

Rétroviseurs extérieurs chauffants

Les deux rétroviseurs sont chauffés automatiquement pour éliminer la glace ou la buée lorsque le dégivreur de lunette arrière est mis en fonction.

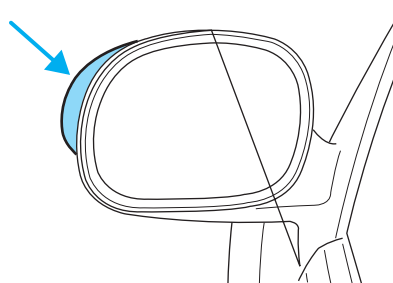
Ne tentez pas d'éliminer la glace avec un grattoir ou encore de régler le rétroviseur lorsqu'il est gelé. Cela pourrait endommager le rétroviseur.



Rétroviseurs de signalisation (selon l'équipement)

Lorsque le clignotant est mis en fonction, la portion extérieure du rétroviseur approprié émettra un feu clignotant jaune.

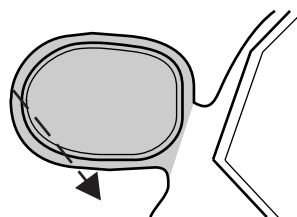
Ce signal sert d'avertissement supplémentaire aux autres conducteurs de votre intention de tourner.



Commandes et équipements

Rétroviseurs repliables

Repliez soigneusement les rétroviseurs avant de traverser un passage étroit, tel un lave-auto automatique.



SIÈGE À MÉMOIRE

Veuillez vous reporter à la rubrique *Sièges à mémoire* du chapitre *Sièges et dispositifs de sécurité*.

CONSOLE CENTRALE

La console centrale de votre véhicule peut comporter plusieurs options, parmi lesquelles :

- un compartiment de rangement
- des porte-gobelets
- des fentes pour monnaie
- un compartiment pour boîte de mouchoirs
- un chargeur de disques compacts (selon l'équipement)
- un téléphone cellulaire (selon l'équipement)



Ne placez que des gobelets en matériau souple dans le porte-gobelet. Les objets durs peuvent provoquer des blessures en cas d'accident.

Commandes et équipements

Système de guidage (selon l'équipement)

Le système de guidage est situé dans la console centrale. Pour des informations sur le fonctionnement du système de guidage, reportez-vous à la rubrique *Supplément concernant le système de guidage*.

Pour toutes autres questions ou problèmes, communiquez avec les Technologies de guidage au :

1 888 NAV-MAPS (1 888 628-6277), (800#)

740 East Arques Avenue

Sunnyvale, CA 94086-3734

www.navtech.com

Téléphone cellulaire

Reportez-vous au Mode d'emploi du téléphone cellulaire pour de plus amples renseignements sur son fonctionnement.

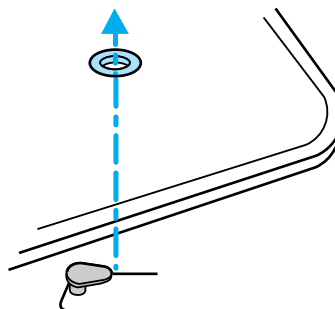
Caractéristiques de la console centrale arrière (selon l'équipement)

La console centrale arrière comprend les caractéristiques suivantes :

- compartiment de rangement ;
- porte-tasses.

TAPIS DE SOL À FIXATION

Placez le tapis de sol sur le plancher, avec l'oeillet sur l'extrémité pointue du goujon de fixation, et tournez-le vers l'avant pour le fixer. Assurez-vous que le tapis de sol n'entrave pas le fonctionnement des pédales d'accélérateur et de frein. Pour déposer le tapis de sol, inversez les opérations de pose.



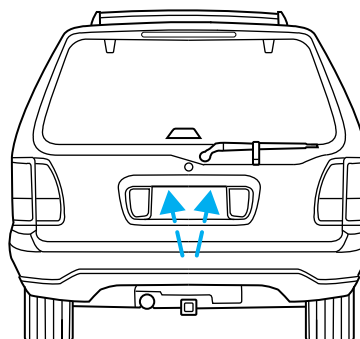
Commandes et équipements

HAYON

Pour ouvrir la glace arrière, tirez le côté gauche de la poignée du hayon.

Pour ouvrir le hayon, tirez le côté droit de la poignée du hayon.

- N'ouvrez pas le hayon ou sa glace dans un garage ou dans un local fermé dont le plafond est bas. Si la glace du hayon est ouverte et que le hayon est aussi ouvert, la glace et le hayon pourraient être endommagés en heurtant un plafond bas.
- Ne laissez jamais le hayon ou la glace du hayon ouvert en conduite. La conduite dans de telles conditions risquerait non seulement de causer des dégâts au hayon et à ses pièces connexes, mais permettrait également à l'oxyde de carbone d'entrer dans l'habitacle.



Ne conduisez jamais votre véhicule avec le hayon et sa glace ouverte pour éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans l'habitacle et que des passagers ou des objets ne tombent du véhicule. Si vous devez conduire avec le hayon ou la glace du hayon ouverte, laissez les bouches d'air ouvertes pour permettre à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK™

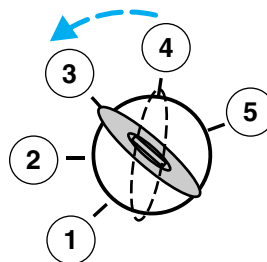
Le système antidémarrage SecuriLock™ est un dispositif qui interdit le démarrage du moteur de votre véhicule. Le moteur ne peut démarrer qu'avec **une clé à puce**.

Le système antidémarrage SecuriLock™ n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte qui ne sont pas distribués par Ford. L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol.

Commandes et équipements

Amorçage automatique

Le système est immédiatement amorcé lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position 3 (Arrêt). Lorsque le système est amorcé, le témoin **THEFT** au tableau de bord clignote toutes les deux secondes.

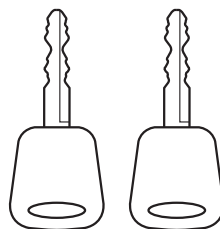


Désamorçage automatique

Lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position 4 (Contact) avec une **clé à puce**, le système antidémarrage est désamorcé. Le témoin **THEFT** s'allume pendant trois secondes avant de s'éteindre. Si le témoin **THEFT** reste allumé ou clignote continuellement, faites réparer le système antidémarrage par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

Programmation des clés

Votre véhicule est livré avec **deux clés à puce**. Seule une **clé à puce** permet de démarrer le moteur de votre véhicule. Vous pouvez faire l'achat de clés à puce supplémentaires chez votre concessionnaire. Ces clés peuvent être programmées par votre concessionnaire ou vous pouvez les programmer vous-même; reportez-vous à la rubrique *Programmation de clés supplémentaires*.

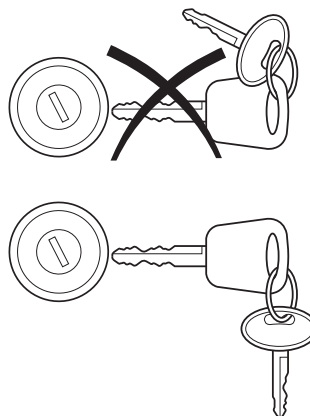


Commandes et équipements

Le système antidémarrage SecuriLock[®] n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte qui ne sont pas distribués par Ford.

L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol. Les gros objets métalliques, les dispositifs électroniques utilisés pour l'achat de carburant ou une autre clé accrochés au même porte-clés que celui où se trouve la clé à puce, peuvent entraîner des difficultés de démarrage. Le cas échéant, vous

devez empêcher ces objets d'entrer en contact avec la clé à puce lors du démarrage du moteur. Bien que ces objets et dispositifs ne peuvent pas endommager la clé à puce, ils peuvent créer une interférence temporaire au moment du démarrage, s'ils sont trop près de la clé. Dans un tel cas, coupez le contact et remettez le moteur en marche en prenant soin de tenir éloigné de la clé d'allumage tout autre objet accroché au porte-clés. Assurez-vous que la clé de contact codée est bel et bien un modèle approuvé par Ford.



En cas de perte ou de vol d'une ou des deux clés à puce de votre véhicule, procédez comme suit :

- Mettez le moteur en marche à l'aide de votre clé de rechange ou
- faites remorquer votre véhicule chez votre concessionnaire ou chez un serrurier. Le système antidémarrage et les clés à puce devront être entièrement reprogrammés.



La reprogrammation des clés à puce étant très onéreuse, il est recommandé de garder une clé à puce supplémentaire déjà programmée dans un endroit sûr pour l'utiliser en cas de perte ou de vol des autres clés.

Vous devez utiliser la clé à puce appropriée à votre véhicule. L'utilisation d'une clé à puce non appropriée peut empêcher le démarrage. Reportez-vous à la matrice d'utilisation des clés Rotunda pour connaître

Commandes et équipements

le type de clé à puce approprié à la marque et à l'année-modèle de votre véhicule. Si vous ne disposez pas d'une matrice d'utilisation des clés, composez le 1 800 ROTUNDA (1 800 768-8632) et choisissez l'option 2 pour en commander une.



Si une clé non programmée est introduite dans le commutateur d'allumage pour mettre le moteur en marche, **LE DÉMARRAGE N'EST PAS AUTORISÉ.**

Programmation de clés supplémentaires

Vous pouvez programmer jusqu'à huit clés pour correspondre au système antidémarrage de votre véhicule. Seules des clés SecuriLock[™] peuvent être utilisées. Pour pouvoir effectuer toutes les opérations au moment voulu lors de la programmation d'une nouvelle **clé à puce**, vous devez avoir en main deux **clés à puce** programmées antérieurement et fonctionnelles, ainsi que la ou les clés qui doivent être programmées.

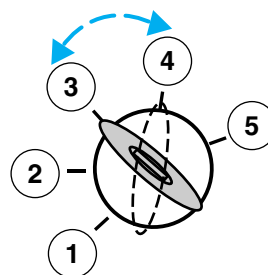
Si vous n'en avez pas deux à votre disposition (en cas de perte ou de vol), vous devez faire appel à votre concessionnaire pour la programmation des nouvelles clés.

Veuillez lire la description complète de la marche à suivre avant de commencer.

1. Insérez la première **clé à puce** programmée antérieurement dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position 3 (Arrêt) à la position 4 (Contact) (en l'y maintenant pendant au moins une seconde).

2. Tournez la clé à la position 3 (Arrêt) puis 2 (Verrouillage) et retirez la première **clé à puce** du commutateur d'allumage.

3. Dans les cinq secondes suivant le retrait de la première **clé à puce**, insérez la deuxième **clé à puce** programmée antérieurement dans le commutateur d'allumage et passez de la position 3 (Arrêt) à la position 4 (Contact) (maintenez la clé à la position de contact pendant au moins une seconde mais sans dépasser cinq secondes).



Commandes et équipements

4. Tournez la clé à la position 3 (Arrêt) puis 2 (Verrouillage) et retirez la deuxième **clé à puce** du commutateur d'allumage.

5. Dans les dix secondes suivant le retrait de la deuxième **clé à puce**, insérez la nouvelle clé non programmée (clé principale ou secondaire) dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position 3 (Arrêt) à la position 4 (Contact) (en l'y maintenant pendant au moins une seconde). Cette étape programmera votre nouvelle clé SecuriLock™.

6. Si vous désirez programmer des clés SecuriLock™ supplémentaires, répétez cette démarche à partir de l'étape 1.

Si la programmation a réussi, la nouvelle clé à puce fera démarrer le moteur de votre véhicule et le témoin d'alarme antivol (du tableau de bord) s'allumera pendant trois secondes puis s'éteindra.

Si la programmation n'a pas réussi, la nouvelle clé à puce ne mettra pas le moteur en marche et le témoin d'alarme antivol clignotera. En cas de nouvel échec, adressez-vous à votre concessionnaire pour la programmation des clés supplémentaires.

ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

Votre véhicule est doté d'un système d'entrée qui vous permet :

- déverrouiller toutes les portes du véhicule sans clé.
- verrouiller toutes les portes du véhicule sans clé.
- déclencher l'alarme de détresse.

Les fonctions de la télécommande ne peuvent être activées que si le commutateur d'allumage est en position Antivol (LOCK).

En cas d'anomalie du système d'entrée sans clé de votre véhicule, assurez-vous d'apporter **TOUTES les télécommandes** chez votre concessionnaire pour qu'il puisse effectuer le diagnostic.

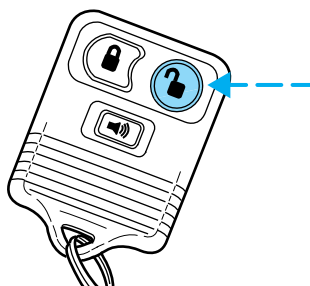
Commandes et équipements

Déverrouillage des portes

Appuyez sur cette touche pour déverrouiller la porte du conducteur. Les lampes intérieures et l'éclairage des bas de caisse s'allument alors.

Les rétroviseurs et les sièges à mémoire se déplacent à la position 1, 2 ou 3 selon la télécommande (1, 2 ou 3) utilisée.

Appuyez de nouveau sur cette touche dans les trois secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes.

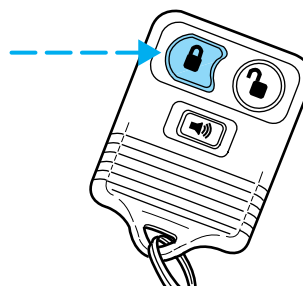


Verrouillage des portes

Appuyez sur cette touche pour verrouiller toutes les portes.

Pour confirmer la fermeture et le verrouillage des portes, appuyez une deuxième fois sur la touche dans les cinq secondes qui suivent. Les portes (ou la porte) se verrouillent à nouveau, l'avertisseur sonore retentit une fois et les phares s'allument brièvement.

Si l'une des portes n'est pas bien fermée, l'avertisseur sonore retentit rapidement deux fois pour vous rappeler de la fermer.

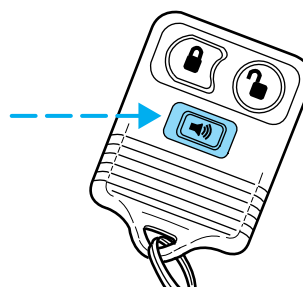


Déclenchement de l'alarme de détresse personnelle

Appuyez sur cette touche pour déclencher l'alarme.

Pour désarmer l'alarme, appuyez à nouveau sur la commande ou placez le commutateur d'allumage en position Contact ou Accessoires.

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la Federal Communications Commission des



Commandes et équipements

États-Unis et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer involontairement.

Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes rend son utilisation illégale.

Remplacement de la pile

La télécommande est alimentée par une pile plate au lithium CR2032 de trois volts ou une pile équivalente. La portée de la télécommande est d'environ 10 mètres (33 pieds). Une réduction de la portée de la télécommande peut être occasionnée par :

- les conditions atmosphériques
- la proximité d'une station émettrice de radio
- la présence de structures à proximité du véhicule
- la présence d'autres véhicules stationnés à proximité du votre.

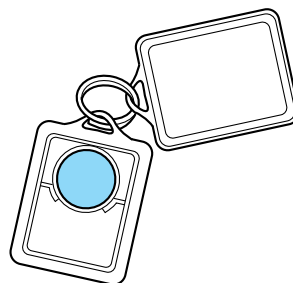
Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Engagez une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier près de l'anneau porte-clés. **NE DÉMONTÉZ PAS LA PARTIE AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.**

2. Remplacez la pile en plaçant le côté positif (+) de la nouvelle pile dans la même direction. Basez-vous sur le schéma situé à l'intérieur de la télécommande.

3. Refermez le boîtier.

Le remplacement de la pile n'a **aucun** effet sur la programmation de la télécommande d'entrée sans clé et celle-ci devrait fonctionner normalement après le remplacement de la pile.

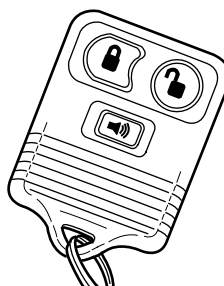


Commandes et équipements

Remplacement des télécommandes perdues

Si vous avez perdu une des télécommandes de votre véhicule et que vous désirez effacer sa programmation ou que vous désiriez en acquérir d'autres pour les faire programmer, procédez comme suit :

- Apportez **toutes** vos télécommandes chez votre concessionnaire pour qu'il les reprogramme ou
- programmez-les vous-même.

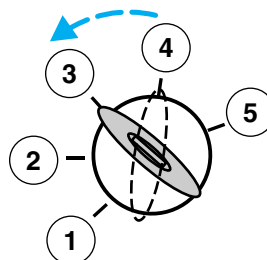


Programmation des télécommandes

Il est nécessaire que vous ayez en main **toutes** vos télécommandes (jusqu'à quatre télécommandes anciennes et neuves peuvent être programmées) avant d'effectuer les opérations suivantes.

Pour reprogrammer vous-même les télécommandes, procédez comme suit :

- Introduisez la clé dans le commutateur d'allumage, faites-la passer de la position 2 (Verrouillage) à la position 3 (Arrêt) et tournez-la huit fois successivement et rapidement de la position 3 (Arrêt) à la position 4 (Contact) (à l'intérieur de dix secondes) en terminant cette séquence à la position 4 (Contact). Les portes se verrouillent et se déverrouillent pour confirmer le passage en mode de programmation.
- Dans les 20 secondes qui suivent, programmez une télécommande en appuyant sur n'importe quelle touche. Les portes se verrouillent et se déverrouillent pour confirmer la programmation de la télécommande. (Si la touche n'est enfoncée qu'après 20 secondes, le mode de programmation est désactivé et la programmation doit être répétée.)



Commandes et équipements

- Répétez les opérations précédentes pour programmer chaque télécommande. Les portes se verrouillent et se déverrouillent pour confirmer la programmation de chaque télécommande.
- Lorsque la programmation des télécommandes est terminée, coupez le contact. Les portes se verrouillent et se déverrouillent une dernière fois pour confirmer la programmation des télécommandes.

Éclairage à l'entrée

L'éclairage intérieur s'allume lorsque la télécommande est utilisée pour déverrouiller une ou plusieurs portes.

Cet éclairage s'éteint automatiquement lorsque le contact est établi ou lorsque les portes sont verrouillées à l'aide de la télécommande, ou après vingt-cinq secondes d'éclairage.

Les lampes intérieures ne s'éteindront pas si :

- elles avaient été allumées à l'aide du rhéostat d'éclairage ou
- l'une des portes est restée ouverte.

La protection antidécharge de la batterie éteindra l'éclairage intérieur quarante-cinq minutes après la fermeture de la dernière porte, même lorsque les lampes avaient été allumées avec le rhéostat d'éclairage de la planche de bord.

Fonction de rappel des positions mémorisées de sièges, rétroviseurs et pédales réglables

La fonction de rappel permet le positionnement automatique du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales réglables à trois positions programmables.

- Pour programmer la première position, déplacez le siège conducteur, les deux rétroviseurs extérieurs et les pédales réglables aux positions désirées. Appuyez sur la touche SET. Le témoin de la touche SET s'allume brièvement. Lorsque ce témoin s'allume, appuyez sur le bouton 1.
- Mettez la deuxième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations avec le bouton 2.
- Mettez la troisième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations, mais en appuyant simultanément sur les boutons 1 et 2.

La fonction de rappel vous permet également de rappeler des positions préalablement mises en mémoire à l'aide des télécommandes. Jusqu'à

Commandes et équipements

trois télécommandes peuvent être programmées pour l'utilisation de la fonction de rappel.

Appuyez sur la touche de mise en mémoire pour passer aux réglages de positions du siège, des rétroviseurs et des pédales réglables, mémorisés antérieurement.

Activation/désactivation de la fonction de rappel de la télécommande

La fonction de rappel de la télécommande peut être activée et désactivée sans affecter le fonctionnement des touches de mise en mémoire. Avant d'effectuer la procédure suivante, assurez-vous que le commutateur d'allumage est mis en position d'arrêt (OFF) et que toutes les portes ainsi que la glace du hayon sont fermées. Les opérations 1 à 7 doivent être terminées dans les trente secondes ou la procédure devra être reprise. Si les opérations doivent être reprises depuis le début, attendez trente secondes avant de recommencer.

1. Mettez le commutateur d'allumage en position ON.
2. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
3. Ramenez le commutateur d'allumage à l'arrêt (de ON à OFF).
4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
5. Remettez le commutateur d'allumage en position ON. L'avertisseur sonore retentit brièvement.
6. Appuyez deux fois sur la commande de déverrouillage des portes à commande électrique, puis appuyez une fois sur la touche de verrouillage. L'avertisseur sonore retentira à deux reprises si la fonction de rappel a été désactivée ou trois fois (deux tonalités courtes et une longue) si la fonction de rappel a été activée.
7. Coupez le contact. L'avertisseur sonore retentira une seule fois pour indiquer que la procédure est complète.

Serrures à verrouillage automatique (selon l'équipement)

Cette fonction permet de verrouiller automatiquement toutes les portes du véhicule lorsque :

- toutes les portes, le hayon et la glace du hayon sont fermés;
- le moteur tourne;
- vous embrayez sur une vitesse qui met le véhicule en mouvement.

Commandes et équipements

Reverrouillage

La fonction de verrouillage automatique se répète lorsque :

- toutes les portes, sauf celle du conducteur, sont ouvertes puis fermées pendant que le moteur tourne et
- que le véhicule est en mouvement.

Désactivation/activation de la fonction de verrouillage automatique

Avant d'effectuer les opérations suivantes, le contact doit être coupé au commutateur d'allumage et toutes les portes et la glace du hayon doivent être fermées.

Il faut compléter les étapes 1 à 7 dans un délai de trente secondes, sinon il vous faudra répéter l'opération. Si les opérations doivent être reprises depuis le début, attendez trente secondes avant de recommencer.

1. Mettez le commutateur d'allumage en position ON.
2. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
3. Ramenez le commutateur d'allumage à l'arrêt (de ON à OFF).
4. Appuyez trois fois sur la commande de déverrouillage électrique des portes.
5. Remettez le commutateur d'allumage en position ON. L'avertisseur sonore retentit brièvement.
6. Appuyez sur la touche de déverrouillage puis sur la touche de verrouillage. L'avertisseur sonore retentira une fois si vous avez désactivé la fonction de verrouillage automatique, ou deux fois (une tonalité courte et une tonalité longue) si vous l'avez activée.
7. Coupez le contact au commutateur d'allumage. L'avertisseur sonore retentira une seule fois pour indiquer que la procédure est complète.

Entrée sans clé

Le clavier d'entrée sans clé vous permet :

- de verrouiller ou déverrouiller les portes sans vous servir de la clé.

Le dispositif d'entrée sans clé de votre véhicule est commandé par un code à cinq chiffres établi à l'usine. Vous pouvez également programmer votre propre code d'entrée à cinq chiffres. Le code établi en usine se trouve :

- sur la carte du propriétaire dans la boîte à gants,

Commandes et équipements

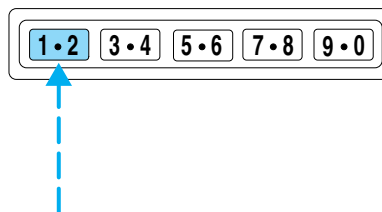
- collé au module de l'ordinateur,
- ou chez votre concessionnaire.

Lorsque vous appuyez sur les touches du clavier d'entrée sans clé, appuyez au centre de chaque touche pour obtenir un bon contact.

Programmation d'un code personnalisé

Pour programmer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Composez le code établi à l'usine (le clavier s'allume lorsque vous appuyez sur les touches).
2. Appuyez sur la touche 1-2 dans les cinq secondes suivant l'étape 1.
3. Composez votre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Appuyez sur chaque chiffre sans attendre plus de cinq secondes entre chacun d'eux.

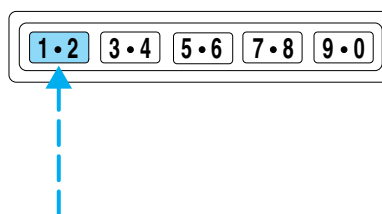


Ne choisissez pas de code qui comprenne cinq chiffres identiques ou consécutifs. Les voleurs peuvent facilement deviner ce genre de code.

Votre code personnalisé ne remplace pas le code permanent fourni par votre concessionnaire. Vous pouvez déverrouiller les portes de votre véhicule avec l'un ou l'autre code. Si un deuxième code personnalisé est programmé, le code personnalisé précédent sera effacé et remplacé par ce nouveau code.

Pour effacer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Composez le code établi à l'usine.
2. Appuyez sur la touche 1-2 dans les cinq secondes suivant l'étape 1.
3. Appuyez simultanément sur les touches 7-8 et 9-0 dans les cinq secondes suivant l'étape 2.



Le déverrouillage des portes ne peut maintenant être effectué qu'avec le code établi à l'usine.

Commandes et équipements

Déverrouillage des portes avec le système d'entrée sans clé

Pour déverrouiller la porte du conducteur, entrez soit le code établi en usine, soit le code personnalisé (en ne laissant pas plus de cinq secondes s'écouler entre un chiffre et le suivant). Les lampes intérieures s'allument également.

Pour déverrouiller toutes les portes, entrez soit le code établi à l'usine, soit le code personnalisé (la porte du conducteur se déverrouille) et appuyez sur la touche 3-4 dans les cinq secondes.

Verrouillage des portes avec le système d'entrée sans clé

Il n'est pas nécessaire d'entrer le code établi à l'usine ou le code personnalisé avant de verrouiller toutes les portes. Pour les verrouiller :

- Appuyez simultanément sur les touches 7-8 et 9-0.

Mise en fonction et neutralisation du verrouillage automatique avec le système d'entrée sans clé

Avant d'effectuer les opérations de mise en fonction et de neutralisation, veillez à ce que l'alarme antivol soit désarmée (selon l'équipement), que le contact soit coupé et que toutes les portes et la glace du hayon soient fermées.

1. Composez le code d'entrée sans clé à cinq chiffres.
2. Appuyez sur la touche 7-8 et maintenez-la enfoncée.
3. Appuyez brièvement sur la touche 3-4 tout en maintenant la touche 7-8 enfoncée.
4. Relâchez la touche 7-8.

L'avertisseur sonore retentit brièvement une fois pour confirmer la neutralisation du verrouillage automatique ou deux fois (un retentissement bref suivi d'un retentissement long) pour confirmer la mise en fonction du verrouillage automatique.

Pour remettre le verrouillage automatique en fonction, répétez les opérations 1 à 4.

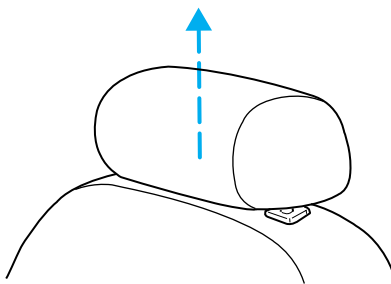
Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES

Appuie-tête réglables (selon l'équipement)

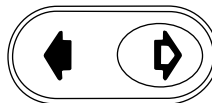
Votre véhicule peut être muni d'appuie-tête à réglage vertical. Les appuie-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision. Pour régler convenablement l'appuie-tête, relevez-le pour le placer aussi haut que possible derrière la tête. Procédez comme suit pour régler les appuie-tête.

Appuyez ou tirez sur les appuie-tête pour les amener à la position souhaitée.



Utilisation du support lombaire motorisé (selon l'équipement)

La commande du support lombaire est située sur le côté extérieur du siège.



Appuyez sur un côté de la commande pour augmenter la fermeté.

Appuyez sur l'autre côté de la commande pour diminuer la fermeté.

Réglage du siège avant à commande électrique (selon l'équipement)



Ne réglez jamais le siège du conducteur ou son dossier quand le véhicule est en marche.



Évitez d'empiler des bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle du dossier des sièges pour éviter les risques de blessures en cas d'arrêt brusque ou de collision.

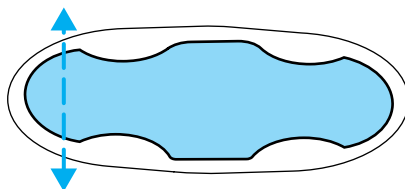
Sièges et dispositifs de retenue

 Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.

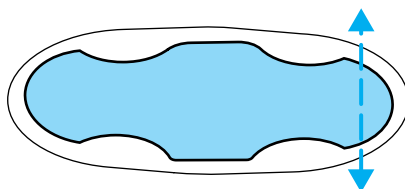
 L'inclinaison du dossier du siège peut réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité en cas de collision.

La commande est située sur le côté extérieur du coussin du siège.

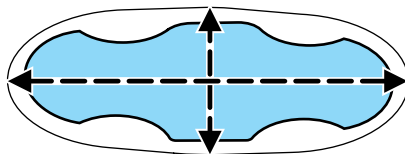
Appuyez sur la partie avant pour relever ou abaisser l'avant du coussin du siège.



Appuyez sur la partie arrière pour relever ou abaisser l'arrière du coussin du siège.



Appuyez sur cette commande pour déplacer le siège vers l'avant, vers l'arrière, vers le haut ou vers le bas.

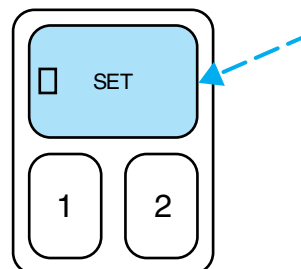


Sièges et dispositifs de retenue

Sièges, rétroviseurs et pédales ajustables à mémoire (selon l'équipement)

Ce système permet l'ajustement automatique du siège conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales réglables selon trois positions programmables.

La commande du siège à mémoire est située sur la porte du côté conducteur.



- Pour programmer la première position en mémoire, réglez le siège conducteur à la position voulue à l'aide des commandes du siège. Appuyez sur la touche SET. Le témoin de la touche SET s'allume brièvement. Lorsque ce témoin s'allume, appuyez sur le bouton 1.
- Programmez la deuxième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations avec le bouton 2.
- Programmez la troisième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations, mais en appuyant simultanément sur les boutons 1 et 2.

Un réglage ne peut être rappelé que si le levier sélecteur de vitesse est en position de stationnement. Un réglage du siège peut être programmé à tout moment.

Le réglage du siège conducteur est également rappelé lorsque vous appuyez sur la touche UNLOCK de votre télécommande.

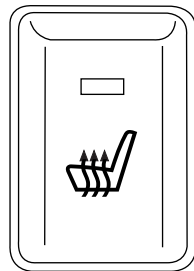
Pour programmer le siège à mémoire à l'aide de la télécommande, consultez la rubrique *Entrée sans clé à télécommande* du chapitre *Commandes et équipements*.

Sièges et dispositifs de retenue

Sièges chauffants (selon l'équipement)

Pour mettre en fonction les sièges chauffants :

- Poussez la commande vers l'avant pour mettre en fonction.
- Poussez de nouveau pour mettre hors fonction.

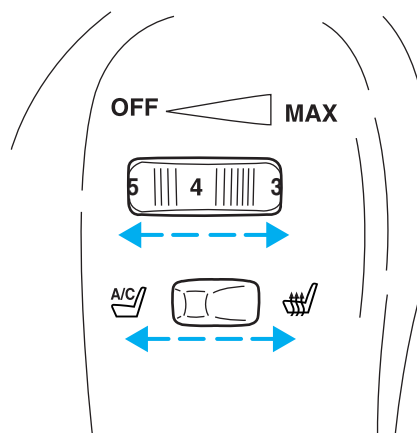


Le témoin s'allume lorsque le siège chauffant est actionné.

SIÈGES CLIMATISÉS (selon l'équipement)

Pour que les sièges climatisés puissent fonctionner, le moteur doit être en marche.

- Placez la commande à  pour chauffer le dossier et le coussin du siège.
- Placez la commande à  pour refroidir le dossier et le coussin du siège.



Sièges et dispositifs de retenue

En mode de chauffage, procédez comme suit :

- Pour obtenir la chaleur voulue, tournez la molette entre 0 (OFF/arrêt) et 5 (MAX).

En mode de refroidissement, procédez comme suit :

- Pour refroidir le siège à la température voulue, tournez la molette entre 0 (OFF/arrêt) et 5 (MAX). Lorsque la molette est tournée à la position **1**, le siège ne fonctionne qu'en mode d'aération (la température de l'air est identique à celle de l'habitacle).

Attendez-vous à un délai de cinq minutes avant que la température n'atteigne le niveau que vous avez choisi.

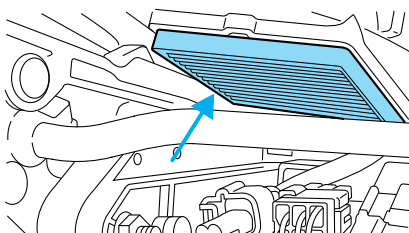
Les chiffres de réglage de la température situés sur la molette s'allument lorsque le dispositif est actionné.

Si la commande des sièges climatisés n'est pas mise à la position d'arrêt (0), chaque fois que le contact est établi à l'allumage, le siège reprend la température à laquelle il avait été réglé.

Remplacement des filtres à air des SIÈGES CLIMATISÉS (selon l'équipement)

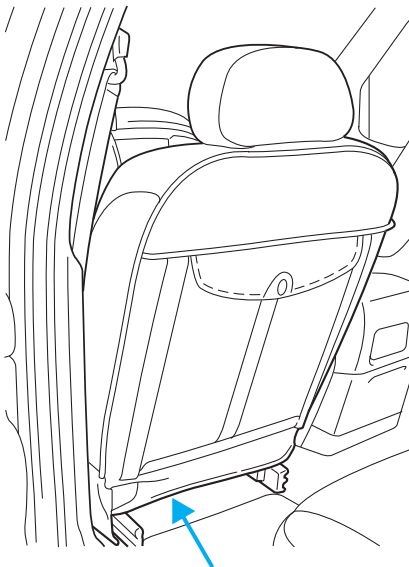
Le système de sièges climatisés comprend des filtres à air qui doivent être changés périodiquement. Pour de plus amples renseignements, consultez le *Guide d'entretien périodique*.

- Il y a un filtre situé sous chacun des sièges avant.



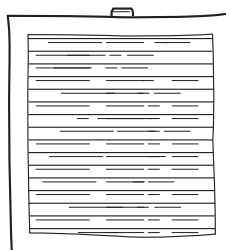
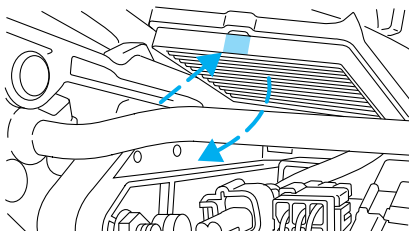
Sièges et dispositifs de retenue

- L'accès se fait à partir des sièges de deuxième rang. Déplacez le siège avant complètement vers l'avant afin de faciliter l'accès.



Pour retirer le filtre à air du siège climatisé :

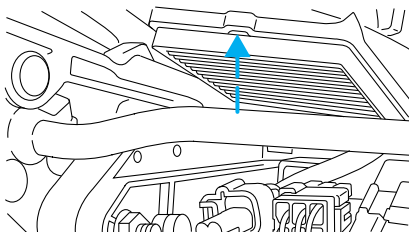
- Enlevez la clé du contact.
- Poussez sur le bord rigide extérieur au centre du filtre à air et, une fois que la patte de retenue est désengagée, faites tourner le filtre vers le bas.
- Retirez le filtre.



Sièges et dispositifs de retenue

Pour installer le filtre à air du siège climatisé :

- Premièrement, placez le filtre dans son boîtier en vous assurant que l'extrémité avant est au fond du boîtier. Ensuite, poussez sur le centre du bord extérieur rigide du filtre et faites-le pivoter dans le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

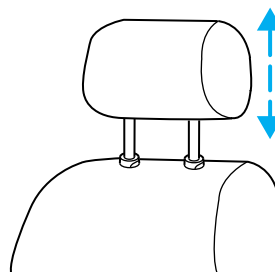


BANQUETTE ARRIÈRE

Appuie-tête

Votre véhicule peut être muni d'appuie-tête à réglage vertical. Les appuie-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision par l'arrière. Pour régler convenablement l'appuie-tête, relevez-le pour le placer aussi haut que possible derrière la tête. Procédez comme suit pour régler les appuie-tête.

Appuyez ou tirez sur les appuie-tête pour les mettre à la position voulue.



Banquette arrière repliable (selon l'équipement)

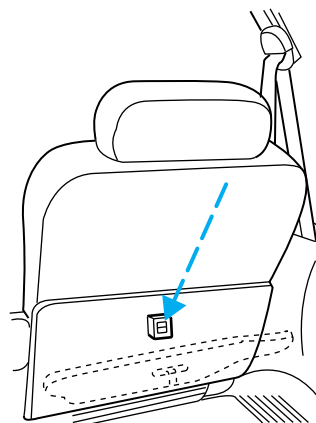
Abaissement des sièges arrière

Avant de replier les sièges, assurez-vous que l'appuie-tête est abaissé et qu'il n'y a aucun objet, comme des livres, des sacs à main ou des porte-documents sur le plancher, devant les sièges du deuxième rang.

Avancez le siège du passager avant de sorte que l'appuie-tête du siège du deuxième rang ne touche pas le siège avant.

Sièges et dispositifs de retenue

1. Repérez le levier situé sous le coussin du siège. Il est situé près de la partie inférieure du coussin, du côté de la porte, et porte la mention « FOLD FLAT OR RECLINE ».
2. Levez le levier et poussez le dossier du siège vers l'avant du véhicule.
3. Appuyez sur le bouton vert du dossier pour libérer le panneau de la découpe du plancher. Tournez le panneau pour fermer la découpe du plancher.
4. Une fois que les sièges de deuxième rang sont repliés, les sièges avant peuvent être ramenés à leur position initiale.

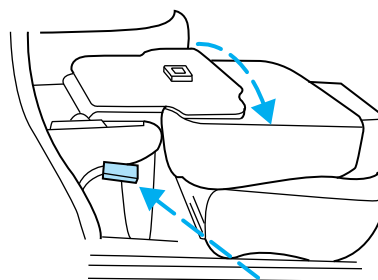


Remise des sièges en position verticale



Assurez-vous que les pieds du siège sont fermement fixés au plancher, que le siège soit occupé ou non. Si ce n'est pas le cas, le siège pourrait occasionner des blessures en étant projeté lors d'un arrêt brusque.

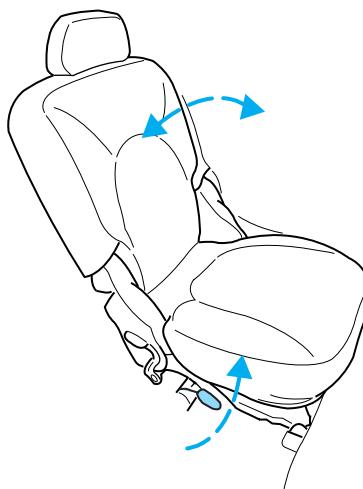
1. Faites pivoter le panneau de découpe sur le dossier de siège et appuyez sur le bouton noir (adjacent à la commande verte) pour le bloquer.
2. Repérez et soulevez le levier sur lequel on peut lire « FOLD FLAT OR RECLINE ».
3. Tirez sur le dossier en actionnant le levier pour soulever le siège en position verticale.



Sièges et dispositifs de retenue

Inclinaison du dossier

Localisez le levier marqué « FOLD FLAT OR RECLINE » au bas du dossier. Tirez-le vers le haut pour incliner le dossier.



Banquette du troisième rang

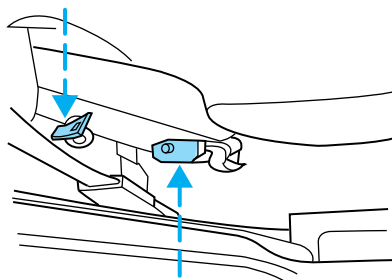
La banquette du troisième rang est dotée de ceintures de sécurité à boudrier pour les places latérales et d'une ceinture sous-abdominale pour la place centrale. Pour de plus amples renseignements sur le fonctionnement des dispositifs de retenue, consultez la rubrique *Dispositifs de retenue* du présent chapitre.

La banquette du troisième rang peut être déposée du véhicule afin de créer un espace supplémentaire pour les bagages.

Accès à la banquette du troisième rang

Votre véhicule est doté d'une banquette du deuxième rang réglable, pour faciliter l'accès aux places du troisième rang. Vous pouvez accéder à cette dernière :

- en passant par la porte passager arrière si votre véhicule a une banquette de deuxième rang;



Sièges et dispositifs de retenue

- par n'importe laquelle des portes arrière si votre véhicule est équipé de sièges baquets au second rang.

Assurez-vous que le siège du deuxième rang est en position verticale afin de faciliter l'accès à la banquette du troisième rang.

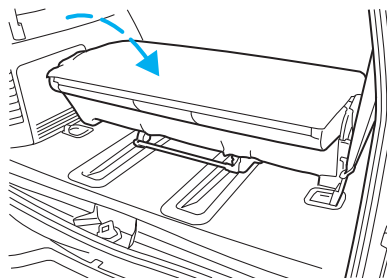
Pour réduire les risques de blessures, la banquette du troisième rang ne doit pas être repliée vers l'avant pendant la conduite. Assurez-vous que le siège est ramené en position verticale et qu'il est bien bloqué avant de prendre la route.

1. Repérez et actionnez le levier de siège « 3RD ROW ENTRY » pour débloquent le dossier et le coussin et les faire culbuter vers le siège avant.
2. Après avoir accédé à la banquette, procédez à l'inverse. Assurez-vous qu'aucun objet ne gêne le fonctionnement.

Repliage de la banquette du troisième rang

Tirez le levier de déblocage situé à droite, au bas du dossier, tout en repliant le dossier sur le coussin du siège. Le dossier est alors verrouillé en place.

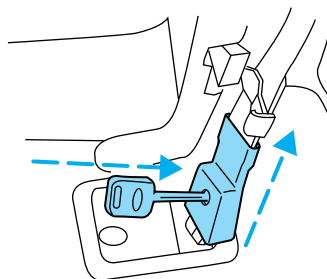
Pour redresser le dossier, tirez le levier de déblocage.



Dépose de la banquette du troisième rang

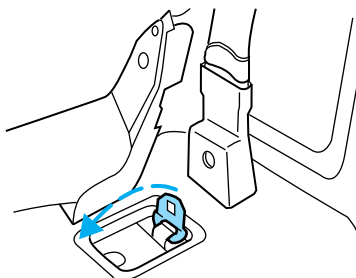
Ouvrez le hayon et les portes de chargement et procédez par l'arrière du véhicule :

1. Détachez la ceinture trois points du plancher en insérant une clé ou un tournevis dans la fente de la boucle de fixation amovible. Appuyez ensuite sur le bouton pour détacher la boucle amovible.

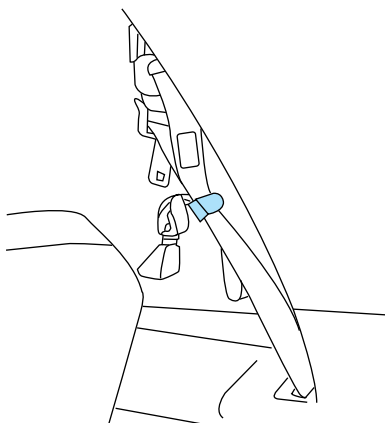


Sièges et dispositifs de retenue

2. Avant de déposer la banquette, assurez-vous que la languette d'ancrage détachable est bien logée à plat dans le plancher du véhicule.

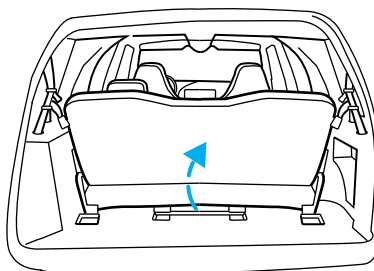


3. Utilisez l'agrafe de plastique noire (située au-dessus du dispositif d'ancrage détachable) pour ranger la ceinture de sécurité.



- Tirez le levier de déblocage situé à droite, au bas du dossier, tout en repliant le dossier sur le coussin du siège.
- Le dossier est alors verrouillé en place.

4. Soulevez la barre de déblocage de la banquette située au centre du siège, près du plancher, et libérez les fixations de plancher.



5. Pendant que vous tirez sur la barre de déblocage, soulevez la banquette pour la dégager des fixations de plancher et déployez-la vers l'arrière.

Sièges et dispositifs de retenue

6. Avec l'aide d'une autre personne, soulevez la banquette et sortez-la du véhicule.

Pose de la banquette du troisième rang

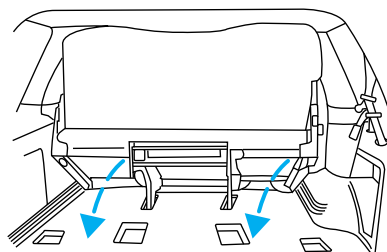


Assurez-vous que les pieds du siège sont fermement fixés au plancher, que le siège soit occupé ou non. Si ce n'est pas le cas, le siège pourrait occasionner des blessures en étant projeté lors d'un arrêt brusque.



Lors de la repose de la banquette arrière, celle-ci doit être montée à son emplacement d'origine. Une mauvaise position de la banquette empêcherait l'utilisation appropriée des ceintures de sécurité et augmenterait les risques de blessures graves en cas d'accident. Reportez-vous à l'étiquette des ceintures de sécurité.

Avant d'installer la banquette du troisième rang en place, assurez-vous que les languettes d'ancrage détachables sont fixées sur le plancher et que les ceintures de sécurité ne viennent pas entraver l'espace. Nettoyez les logements des loquets du plancher pour retirer les débris qui pourraient entraver la fixation appropriée de la banquette.



Ouvrez le hayon et les portes de chargement et procédez par l'arrière du véhicule :

1. Avec l'aide d'une autre personne, placez la banquette à l'arrière du véhicule et placez les roulettes avant sur les glissières. En faisant rouler le siège vers l'avant, assurez-vous que les guides se trouvent sur les axes avant des goupilles du plancher.
2. Placez les guides autour de chaque tige et abaissez la banquette.
 - Lorsque l'arrière du siège est entre 10 et 13 cm (4 et 5 po) au-dessus des tiges arrière, laissez la banquette retomber. Ceci permettra de s'assurer que la banquette sera bien verrouillée au plancher.
3. Repérez la languette d'ancrage de ceinture de sécurité dans le boîtier en plastique situé sur le plancher.

Sièges et dispositifs de retenue

4. Détachez l'ancrage amovible de son logement et branchez-le à la languette d'ancrage (assurez-vous que l'étiquette se trouvant sur l'ancrage détachable pointe vers l'extérieur du véhicule (côté gauche) et que les ceintures ne sont pas tordues ou coincées).

REMARQUE : Une mauvaise installation de l'ancrage de ceinture de sécurité empêchera le bon fonctionnement de la ceinture et pourrait augmenter les risques de blessures.

5. Insérez l'ancrage détachable du siège dans la languette d'ancrage détachable jusqu'à ce que vous entendiez le déclic d'engagement du verrou et que vous sentiez qu'elle est bien enclenchée.

6. Poussez sur la banquette afin de vous assurer qu'elle est bien verrouillée au plancher.

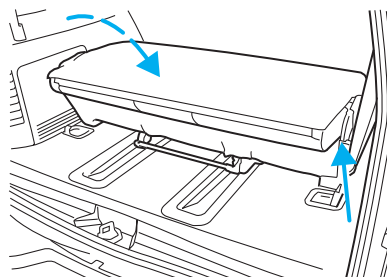
7. Vérifiez que les ceintures de sécurité peuvent bouger librement de chaque côté du siège.

Basculement et rangement de la banquette du troisième rang

La banquette du troisième rang peut être basculée et rangée pour augmenter la surface de l'aire de charge sans avoir à déposer la banquette du véhicule.

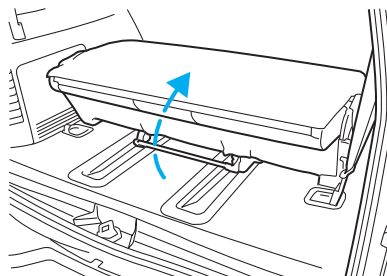
Pour basculer et ranger la banquette du troisième rang, procédez comme suit :

1. Tirez le levier de déblocage situé à droite, au bas du dossier tout en repliant le dossier sur le coussin du siège.
2. Le dossier est alors verrouillé en place.



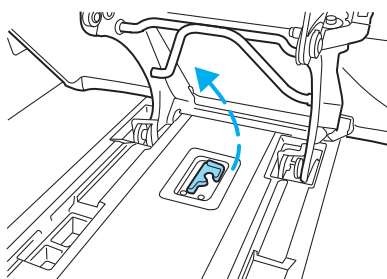
Sièges et dispositifs de retenue

3. Pour libérer les fixations du plancher arrière de la banquette du troisième rang, soulevez la barre de déblocage de siège qui se trouve au centre de la banquette, près du plancher.

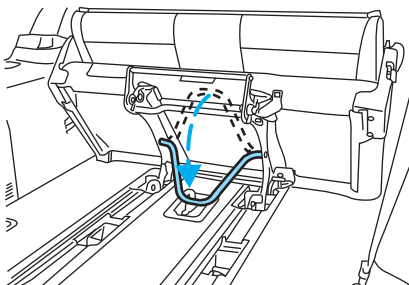


4. Soulevez et maintenez le dossier de siège vers le haut.

5. Levez la fixation vers le haut et dégagez-la du logement de plancher en position verticale à l'aide de la sangle située sur la fixation.



6. Tirez la barre de support vers le bas et poussez-la dans la fixation du plancher.



Pour replacer la banquette à sa position normale, procédez comme suit :

1. Tenez la banquette et tirez la barre de support pour la sortir de la fixation du plancher.
2. Faites pivoter la barre de support sous la banquette vers le haut.
3. Faites pivoter la fixation du plancher vers le bas pour l'engager dans le logement de plancher.

Sièges et dispositifs de retenue

4. Descendez la banquette. Lorsque l'arrière de la banquette est entre 10 et 13 cm (4 et 5 po) au-dessus des tiges arrières, laissez la banquette retomber. Ceci permettra de s'assurer que la banquette sera bien verrouillée au plancher.

DISPOSITIFS DE RETENUE

Précautions à prendre



Lorsque vous conduisez ou prenez place dans un véhicule, assurez-vous que le dossier du siège est bien en position verticale, et la sangle sous-abdominale bien serrée et aussi basse que possible autour des hanches.



Afin de réduire tout risque de blessures, assurez-vous que les enfants sont assis à un endroit pourvu de dispositifs de retenue adéquats.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur les genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.



Il est extrêmement dangereux pour un passager de prendre place dans l'espace de chargement intérieur ou extérieur du véhicule. Toute personne y prenant place court un plus grand risque de blessures graves, voire mortelles, en cas de collision. Ne laissez personne prendre place ailleurs que sur un siège muni d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.



En cas de renversement du véhicule, les risques de blessures mortelles sont beaucoup plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

Sièges et dispositifs de retenue

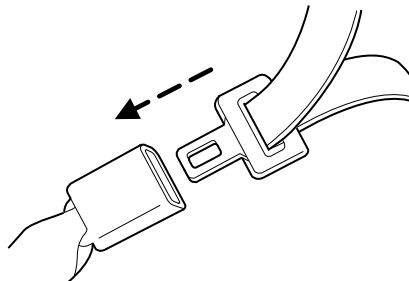
 Chaque siège du véhicule est muni d'une ceinture de sécurité comportant une boucle et une languette qui sont conçues pour fonctionner ensemble. 1) Ne placez le baudrier que sur l'épaule du côté de la portière. Ne portez jamais le baudrier sous le bras. 2) Ne faites jamais passer la ceinture de sécurité autour du cou, du côté intérieur de l'épaule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture pour plus d'une personne à la fois.

 Placez toujours les enfants de 12 ans ou moins sur le siège arrière en utilisant toujours les dispositifs de retenue pour enfant adéquats.

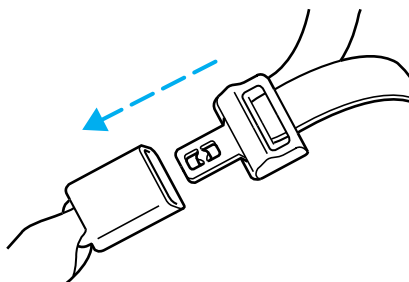
Ceintures trois points

1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle correspondante (la boucle la plus proche de la direction d'où provient la languette) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et qu'un déclic se fasse entendre. Assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle.

- Sièges avant



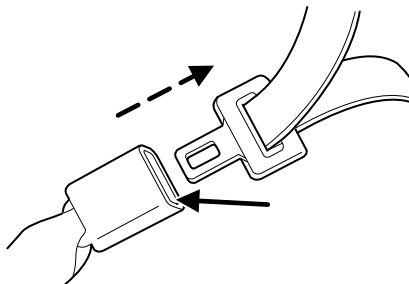
- Sièges arrière (selon l'équipement)



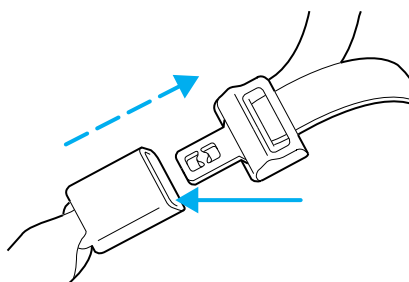
Sièges et dispositifs de retenue

2. Pour déboucler la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage et retirez la languette de la boucle.

- Sièges avant



- Sièges arrière (selon l'équipement)



Les places avant et latérales arrière de votre véhicule sont dotées de ceintures à baudrier. Les ceintures latérales destinées aux passagers avant et arrière sont munies d'un enrouleur bifonction dont le fonctionnement est expliqué ci-dessous :

Mode de blocage par inertie

Le mode de blocage par inertie est le mode normal de fonctionnement qui permet le libre mouvement du baudrier, mais qui se bloque en réaction aux mouvements du véhicule. Par exemple, en cas de freinage brutal, de virage brusque, ou de collision à environ 8 km/h (5 mi/h) ou plus, la ceinture trois points se bloque pour retenir les occupants.

Le blocage manuel de la ceinture de sécurité peut être effectué en tirant rapidement sur le baudrier.

Mode de blocage automatique

Dans ce mode, l'enrouleur reste bloqué en permanence et se rétracte pour tendre la sangle.

Sièges et dispositifs de retenue

L'enrouleur de la ceinture du conducteur n'a pas de mode de blocage automatique.

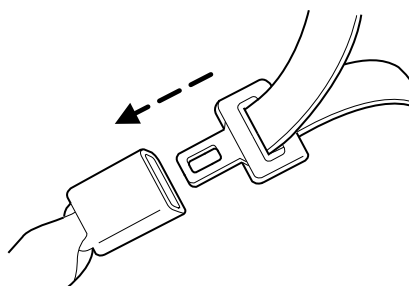
Conditions d'utilisation du mode de blocage automatique

- **Chaque fois** qu'un siège de sécurité pour enfant est posé sur le siège du passager avant ou à une place latérale du siège arrière du véhicule (selon l'équipement). Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus. Reportez-vous à la rubrique *Dispositifs de retenue pour enfants* ou *Sièges de sécurité pour enfants* plus loin dans ce chapitre.

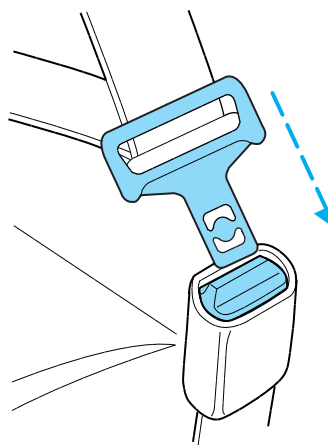
Méthode d'utilisation du mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture trois points.

- Sièges avant



- Sièges arrière (selon l'équipement)



Sièges et dispositifs de retenue

2. Saisissez le baudrier et tirez-le vers le bas jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



3. Laissez la sangle se rétracter. Pendant que la sangle se rétracte, des déclics se font entendre. Ces déclics indiquent que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

Sortie du mode de blocage automatique



Ford préconise l'inspection par un technicien compétent de toutes les ceintures de sécurité et les boulonneries d'ancrage qui étaient utilisées dans un véhicule accidenté. Les ceintures de sécurité qui n'étaient pas en usage au moment de la collision doivent également être vérifiées et remplacées en cas de dégâts ou de mauvais fonctionnement.

Débouclez la ceinture trois points et laissez-la se rétracter complètement pour sortir du mode de blocage automatique et revenir au mode normal de blocage par inertie (mode d'urgence).



Après toute collision, la ceinture de sécurité du passager avant doit être vérifiée par un technicien qualifié pour vérifier que l'enrouleur à blocage automatique prévu pour les sièges d'enfant fonctionne toujours convenablement. En outre, il faut faire vérifier le fonctionnement de toutes les ceintures de sécurité.



LENSEMBLE DE LA CEINTURE DE SÉCURITÉ ET DE L'ENROULEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ si l'enrouleur à blocage automatique ou toute autre fonction de la ceinture de sécurité s'avère défectueux après une vérification conformément aux directives du manuel de réparation.

Sièges et dispositifs de retenue



Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves augmenteront en cas de collision.

Tendeur de ceinture de sécurité

Les places du conducteur et du passager avant sont équipées de tendeurs de ceinture de sécurité.

Le tendeur de ceinture de sécurité est un dispositif qui tend automatiquement la sangle de la ceinture de sécurité. Le tendeur de ceinture de sécurité reçoit un signal du même capteur d'impact que les sacs gonflables avant. Lorsque le tendeur de ceinture de sécurité est déclenché, les sangles de la ceinture trois points se resserrent. Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager (y compris les enrouleurs, les boucles et les régleurs de hauteur) doivent être remplacées en cas de collision entraînant le déploiement des sacs gonflables avant et le déclenchement des tendeurs de ceinture de sécurité. Consultez la rubrique *Entretien des ceintures de sécurité* de ce chapitre.



Si ces directives ne sont pas respectées, la ceinture de sécurité peut ne pas être efficace et occasionner des risques de blessures en cas de collision.

Ceintures sous-abdominales

Réglage des ceintures sous-abdominales



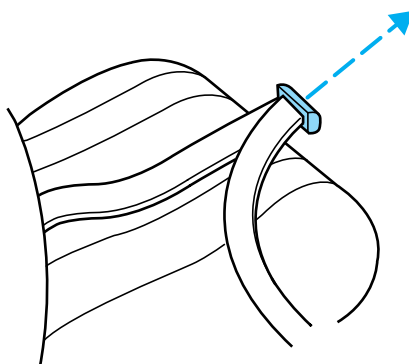
La ceinture sous-abdominale doit être bien ajustée et placée aussi basse que possible autour des hanches. Ne placez pas cette sangle autour de la taille.

Sièges et dispositifs de retenue

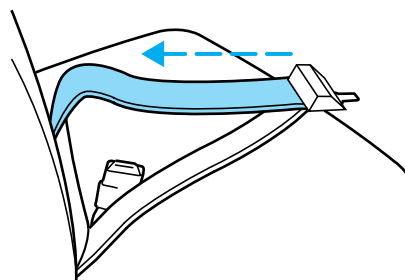
- **Places centrales des banquettes avant et du troisième rang (selon l'équipement)**

Les ceintures sous-abdominales ne se règlent pas automatiquement.

Insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de l'endroit d'où provient la languette).
Pour allonger la sangle, tournez la languette à angle droit par rapport à la sangle et tirez jusqu'à ce qu'elle atteigne la boucle. Pour serrer la ceinture, tirez sur l'extrémité libre afin de tendre la sangle autour des hanches.



Raccourcissez les ceintures au maximum et bouclez-les lorsqu'elles ne sont pas utilisées.



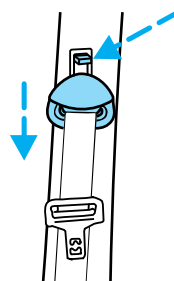
- **Place centrale de la banquette du deuxième rang (selon l'équipement)**

La ceinture sous-abdominale se règle automatiquement. Pour boucler la ceinture, saisissez la languette et tirez pour allonger la sangle jusqu'à ce que la languette atteigne la boucle correspondante. Si vous n'avez pas tiré sur la sangle suffisamment pour atteindre la boucle, laissez-la se rétracter complètement et tirez de nouveau pour l'allonger à la longueur souhaitée.

Sièges et dispositifs de retenue

Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité du premier et second rang

Les deux places avant de votre véhicule ainsi que celles de la seconde rangée sont dotées d'un régleur de hauteur du baudrier. Réglez la hauteur du baudrier de sorte qu'il repose au milieu de l'épaule.



Pour descendre le baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites-le glisser vers le bas. Pour relever le baudrier, faites glisser le régleur vers le haut. Après le réglage, tirez le régleur vers le bas pour vous assurer qu'il est fermement bloqué.



Placez le régleur du baudrier à la hauteur voulue de sorte que la sangle repose au centre de l'épaule. Si le baudrier n'est pas bien ajusté, l'efficacité de la ceinture diminuera et les risques de blessures graves seront accrus en cas de collision.

Ensemble prolongateur de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité est trop courte, même lorsqu'elle est complètement allongée, un ensemble prolongateur de 20 cm (8 po) peut être ajouté à la ceinture de sécurité (référence 611C22). Vous pouvez obtenir gratuitement un tel ensemble chez votre concessionnaire.

N'utilisez qu'un ensemble prolongateur provenant du même fabricant de la ceinture que vous voulez allonger. Le fabricant est identifié sur une étiquette située à l'extrémité de la sangle. En outre, n'utilisez l'ensemble prolongateur que si la ceinture tirée au maximum est trop courte. N'utilisez pas l'ensemble prolongateur pour changer la position de la sangle sur la poitrine.

Témoin et carillon des ceintures de sécurité

Le témoin des ceintures de sécurité s'allume au tableau de bord et le carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Sièges et dispositifs de retenue

Conditions de fonctionnement

Si...	La situation suivante se produit...
La ceinture du conducteur n'est pas bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le témoin de ceinture de sécurité s'allume pendant 1 à 2 minutes et le carillon sonne pendant 4 à 8 secondes.
La ceinture du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon se fait entendre...	Le témoin s'éteint et le carillon cesse de retentir.
La ceinture du conducteur est bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le témoin reste éteint et le carillon ne se fait pas entendre.

Rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder

Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder est un avertissement supplémentaire à la fonction d'avertissement des ceintures de sécurité. Ce dispositif rappelle au conducteur que la ceinture est débouclée en faisant retentir le carillon et en allumant le témoin des ceintures de sécurité au tableau de bord.

Si...	La situation suivante se produit...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée 5 secondes environ après que le témoin avertisseur de ceinture de sécurité se soit éteint...	Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité est activé - le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes toutes les trente secondes, pendant cinq minutes ou jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.
La ceinture du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon se fait entendre...	Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité reste passif.
La ceinture du conducteur est bouclée avant d'établir le contact à l'allumage...	Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité reste passif.

Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder a pour but de rappeler aux passagers qui l'oublieraient de toujours boucler leur ceinture.

Sièges et dispositifs de retenue

Les raisons les plus souvent données pour ne pas porter la ceinture de sécurité sont les suivantes : (résultats d'enquêtes réalisées aux États-Unis)

Raisons	Faits
« Les accidents sont des événements rares. »	Il y a 36 700 accidents par jour. Le risque de voir se produire un événement « rare » augmente proportionnellement avec la distance parcourue, même pour les bons conducteurs. <i>Durant sa vie, un conducteur sur quatre sera grièvement blessé lors d'un accident.</i>
« Je ne vais pas loin. »	Trois accidents mortels sur quatre ont lieu dans un rayon de 40 kilomètres (25 milles) du domicile.
« Les ceintures sont inconfortables. »	Les ceintures de sécurité Ford sont conçues pour être confortables. Si elles ne le sont pas, essayez de changer la position du point d'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité et de redresser le dossier du siège au maximum. Ces changements de position peuvent améliorer le confort.
« Je n'avais pas le temps. »	C'est à ce moment-là que les accidents se produisent. Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder nous avertit que nous n'avons pas pris le temps de boucler notre ceinture.
« Les ceintures de sécurité sont inefficaces. »	Les ceintures de sécurité , lorsqu'elles sont convenablement utilisées, réduisent les risques de mort des passagers avant de 45 % pour les voitures , et de 60 % pour les camionnettes .
« Il y a peu de circulation. »	Un accident mortel sur deux est le résultat d'une perte de la maîtrise du véhicule , souvent lorsque la voie est complètement libre.
« Les ceintures froissent mes vêtements. »	Cela est probable mais un accident peut causer plus de dégâts que des vêtements froissés, surtout si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité.
« Mes passagers ne portent pas leur ceinture de sécurité. »	Montrez l'exemple : les jeunes gens risquent quatre fois plus de perdre la vie lorsque DEUX occupants ou PLUS ont pris place à l'intérieur du véhicule. Les enfants et les jeunes frères et sœurs imitent les comportements qu'ils voient.

Sièges et dispositifs de retenue

Raisons	Faits
« J'ai un sac gonflable. »	Les sacs gonflables sont plus efficaces en conjonction avec une ceinture de sécurité. Les sacs gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un impact arrière ou latéral ni en cas de renversement du véhicule.
« Je préfère être éjecté du véhicule. »	Ce n'est pas là une bonne idée. Les personnes qui sont éjectées courent 40 fois plus de risques de MOURIR . Les ceintures de sécurité aident à prévenir l'éjection. ON NE CHOISIT PAS SON ACCIDENT.



Ne vous asseyez pas sur une ceinture de sécurité bouclée dans le but d'éviter que le carillon de rappel de bouclage des ceintures de sécurité ne retentisse. Le fait de s'asseoir sur une ceinture de sécurité accroît les risques de blessures en cas de collision. Pour désactiver (une seule fois) ou neutraliser le dispositif de rappel de bouclage des ceintures de sécurité, veuillez suivre les directives détaillées ci-dessous.

Neutralisation temporaire

Chaque fois que la ceinture est bouclée puis débouclée pendant que le contact est établi à l'allumage, le rappel de bouclage est neutralisé mais uniquement jusqu'à ce que le contact à l'allumage soit coupé.

Activation et désactivation du rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder

Lisez attentivement les étapes 1 à 9 avant d'activer ou de désactiver le rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder.

Pour activer ou désactiver le rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder, procédez comme suit :

Avant de commencer, assurez-vous que :

- le frein de stationnement est serré;
- le sélecteur de vitesse est en position de stationnement (P) (boîte de vitesses automatique);
- le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt;
- toutes les portes sont fermées;
- la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée;

Sièges et dispositifs de retenue

- le commutateur des phares est à la position d'arrêt (la commande automatique des phares, si le véhicule en est équipé, n'a aucun effet sur cette procédure).



Pour réduire les risques de blessures, n'activez ou ne désactivez jamais le dispositif de rappel de bouclage des ceintures de sécurité en conduisant le véhicule.

1. Mettez le commutateur du commutateur d'allumage à la position de contact. (NE METTEZ PAS LE MOTEUR EN MARCHE)
2. Attendez que le témoin des ceintures de sécurité s'éteigne (environ une ou deux minutes).
 - Les étapes 3 à 5 doivent être effectuées dans un délai de 60 secondes, sinon la marche à suivre devra être répétée.
3. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois en terminant la séquence avec la ceinture débouclée. Cette opération peut être effectuée avant ou après l'activation du rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder.
4. Allumez et éteignez les feux de position/phares.
5. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois en terminant la séquence avec la ceinture débouclée.
 - Après l'étape 5, le témoin des ceintures de sécurité s'allume pendant trois secondes.
6. Lorsque le témoin des ceintures de sécurité s'éteint, dans les sept secondes qui suivent, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité.
 - Cela active le rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder s'il était désactivé ou, au contraire, le désactive s'il était activé.
7. La confirmation de la désactivation du rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder est indiquée par le clignotement du témoin des ceintures de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes.
8. L'activation du rappel de bouclage des ceintures de sécurité Belt Minder est confirmée par le clignotement du témoin des ceintures de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes. Ensuite, le témoin s'éteint pendant trois secondes pour se rallumer et clignoter à nouveau quatre fois par seconde, durant trois secondes.

Sièges et dispositifs de retenue

9. Lorsque ces opérations de confirmation ont été effectuées, la désactivation ou l'activation du dispositif est terminée.

Entretien des ceintures de sécurité

Vérifiez périodiquement toutes les ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles fonctionnent normalement et qu'elles ne sont pas endommagées. Assurez-vous qu'elles ne sont pas coupées, entaillées ni usées. Remplacez-les au besoin. Tous les dispositifs de retenue, y compris les enrouleurs, boucles, boucles et languettes des sièges avant, supports de boucle (régleurs coulissants, selon l'équipement), régleurs de hauteur des baudriers (selon l'équipement), guides de ceinture sur les dossiers de siège (selon l'équipement), brides d'ancrage pour siège d'enfant (selon l'équipement) et boulonnerie de fixation, doivent être vérifiés après une collision. Ford recommande de remplacer toutes les ceintures utilisées dans un véhicule au moment de la collision. Cependant, si la collision était mineure et qu'un technicien compétent détermine que les ceintures sont en bon état, leur remplacement n'est pas nécessaire. Les ceintures qui n'étaient pas utilisées au moment de la collision doivent quand même être vérifiées et remplacées en cas de dégâts ou de mauvais fonctionnement.

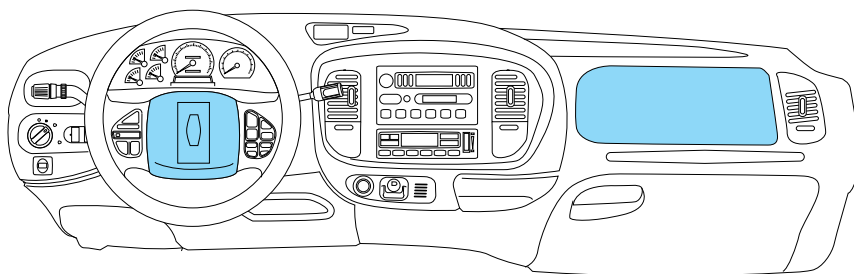


Si vous négligez de remplacer les ceintures de sécurité dans les cas mentionnés ci-dessus, des risques de blessures graves pourraient s'ensuivre en cas de collision.

Reportez-vous à la rubrique *Nettoyage et entretien des ceintures de sécurité* du chapitre *Entretien et soins*.

Sièges et dispositifs de retenue

DISPOSITIFS DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRES

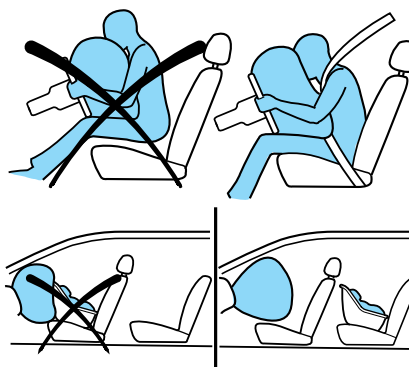


Votre véhicule est doté d'un module de diagnostic et de détection d'impact qui reçoit et analyse l'information sur les circuits des sacs gonflables et les capteurs. En cas de collision, ce module peut mémoriser l'information relative à la collision comme le fonctionnement des sacs gonflables et la force de l'impact. Cette information aidera Ford lors de l'entretien de votre véhicule et lui fournira d'importants renseignements pratiques sur les collisions, qui permettront d'améliorer les caractéristiques de sécurité de ses prochains véhicules.

Renseignements importants au sujet des dispositifs de retenue supplémentaires (sacs gonflables)

Les dispositifs de retenue supplémentaires sont prévus pour être utilisés avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant et de réduire la gravité de certaines blessures à la partie supérieure du corps.

Les sacs gonflables ne se déploient PAS lentement ni doucement et le risque de blessures causé par le déploiement d'un sac augmente avec la proximité du corps par rapport au couvercle du module du sac.



Sièges et dispositifs de retenue



Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable.



Placez toujours les enfants de 12 ans ou moins sur le siège arrière en utilisant toujours les dispositifs de retenue pour enfant adéquats.



Les autorités en matière de sécurité recommandent de maintenir une distance d'au moins 25 cm (10 pouces) entre la poitrine du passager et le module de sac gonflable.



Ne laissez jamais votre bras reposer sur le module de sac gonflable car vous risquez de subir des fractures graves ou autres blessures en cas de déploiement du sac.

Procédez comme suit pour vous placer convenablement par rapport au sac gonflable :

- Reculez votre siège au maximum, sans toutefois affecter la manœuvre des pédales.
- Inclinez légèrement vers l'arrière le dossier du siège par rapport à la verticale (un ou deux degrés).



Ne placez pas d'objet ni d'équipement sur ou à proximité d'un module de sac gonflable. Si des objets se trouvent à un endroit où ils pourraient entrer en contact avec le sac gonflable, ils risqueraient d'être projetés contre votre visage ou votre poitrine lors du déploiement du sac et les risques de blessures en seraient accrus en cas de collision.



Ne tentez jamais de réparer ou de modifier les sacs gonflables de votre véhicule, ni les fusibles du circuit des sacs. Pour toute intervention sur les sacs gonflables, consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Sièges et dispositifs de retenue

 Les modifications à l'avant du véhicule, y compris au châssis, au pare-chocs, au train avant et aux crochets de remorquage peuvent entraver le fonctionnement des détecteurs d'impact des sacs gonflables et accroître les risques de blessures. Ne modifiez jamais l'avant de votre véhicule.

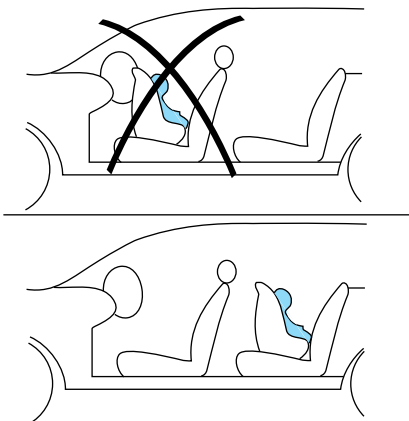
 Tout équipement supplémentaire peut entraver le fonctionnement des détecteurs d'impact des sacs gonflables et accroître les risques de blessures. Pour les directives de pose correcte d'équipement supplémentaire, reportez-vous au Livret de disposition des constructeurs de châssis de véhicules Ford.

Enfants et sacs gonflables

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sécurité, veuillez lire complètement les rubriques relatives aux dispositifs de retenue du présent guide.

Les enfants doivent toujours être correctement attachés. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas d'accident seront accrus.

 Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. Ne mettez **JAMAIS** un siège d'enfant orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez mettre un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reculez celui-ci au maximum.



Sièges et dispositifs de retenue

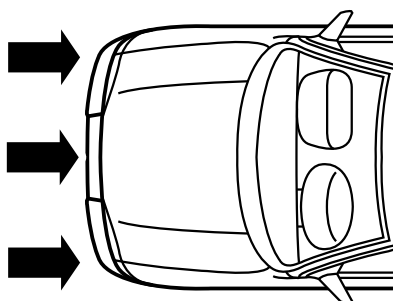
Fonctionnement des sacs gonflables

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lorsque les détecteurs enregistrent une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule. Cette subite décélération entraîne la fermeture d'un circuit électrique par les capteurs et déclenche le déploiement des sacs gonflables.

Si les sacs gonflables ne se sont pas déployés lors d'une collision, ce n'est pas nécessairement l'indication d'une anomalie, mais simplement le fait que le choc n'était pas assez violent pour justifier le déploiement des sacs. Le déploiement des sacs gonflables n'est prévu qu'en cas de collision frontale ou similaire, mais pas en cas de capotage, de collision latérale ou arrière, à moins que le choc ne soit assez violent pour provoquer une importante décélération longitudinale du véhicule.

Une fois activés, les sacs se gonflent et se dégonflent rapidement. Après le déploiement, il est normal de remarquer de la fumée, des résidus poudreux et une odeur de brûlé. Il peut s'agir d'amidon de maïs, de talc (qui sert à lubrifier le sac) ou de carbonates de soude (comme le bicarbonate de soude) qui résultent de la combustion des gaz servant au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux. Néanmoins, aucun de ces résidus n'est toxique.

Bien que les sacs gonflables soient conçus pour réduire les risques de blessures graves, ils peuvent cependant provoquer des écorchures, des enflures ou une surdité temporaire. Comme les sacs gonflables doivent se déployer rapidement et avec une force considérable, ils présentent un risque de blessures mortelles ou graves, comme des fractures, des lésions au visage ou aux yeux, ou des blessures internes, en particulier pour les personnes qui ne



Sièges et dispositifs de retenue

sont pas bien retenues ou qui n'occupent pas une position normale au moment du déploiement des sacs. C'est pourquoi il est impératif que le conducteur, tout en gardant une position commode pour la conduite, et le passager avant bouclent leur ceinture de sécurité et se tiennent le plus loin possible du module des sacs gonflables.



Certains éléments des sacs gonflables sont chauds après le gonflage. Évitez de les toucher.



En cas de déploiement du sac gonflable, **un sac gonflable ne peut pas fonctionner à nouveau et doit être remplacé immédiatement**. Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.

Les sacs gonflables comprennent les éléments suivants :

- un module pour le sac gonflable du conducteur et un pour le sac gonflable du passager (y compris les sacs et les gonfleurs);
- un ou plusieurs détecteurs d'impact et un capteur de décélération, ainsi qu'un module de commande des sacs gonflables;
- un témoin et un carillon;
- le circuit électrique qui relie ces différents éléments.

Le module de commande des sacs gonflables surveille ses propres circuits internes et les dispositifs d'avertissement et de déclenchement du circuit électrique des sacs gonflables (comme les détecteurs d'impact, les circuits électriques, le témoin des sacs gonflables, l'alimentation électrique d'appoint et les gonfleurs).

Évaluation du fonctionnement du circuit

Le sac gonflable comporte un témoin de disponibilité au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Reportez-vous à la rubrique *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments* du présent guide. Les sacs gonflables n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des sacs gonflables est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le témoin des sacs gonflables
clignote ou reste allumé.



Sièges et dispositifs de retenue

- Le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas dès que le contact est établi à l'allumage.
- Une série de cinq bips se fait entendre. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit supprimée et/ou que le témoin soit réparé.

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les sacs gonflables par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, il est possible que le système ne fonctionne pas correctement en cas de collision.

Comment se débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés (y compris les tendeurs)

Pour vous débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Cette intervention ne DOIT ÊTRE effectuée que par du personnel qualifié.

SACS GONFLABLES LATÉRAUX (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Ne placez pas d'objet et ne posez aucun équipement sur le couvercle du sac gonflable latéral, ou à proximité, qui pourraient affecter le déploiement des sacs gonflables latéraux. Ne pas observer ces directives peut augmenter les risques de blessure en cas d'accident.



Ne placez pas de housse sur les sièges car elles pourraient affecter le déploiement des sacs gonflables latéraux et augmenter les risques de blessure en cas d'accident.



Ne reposez pas votre tête contre la porte du véhicule, car le sac latéral pourrait vous blesser en sortant brutalement du côté du dossier du siège.



Ne tentez pas de réparer ou de modifier vous-même les sacs gonflables de votre véhicule, les fusibles du circuit des sacs ou la housse d'un siège contenant un sac gonflable. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Sièges et dispositifs de retenue

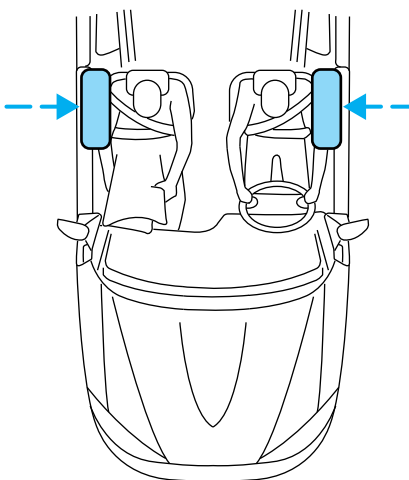


Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture même lorsque la place qu'ils occupent est dotée d'un sac gonflable.

Fonctionnement des sacs gonflables latéraux

Le circuit des sacs gonflables latéraux comprend les éléments suivants :

- Un sac gonflable en nylon avec un gonfleur à gaz se trouve derrière le rembourrage extérieur des dossiers des sièges du conducteur et du passager avant.
- Un couvre-siège spécial conçu pour permettre le déploiement du sac gonflable.
- Le témoin, le circuit électronique et le module de diagnostic sont les mêmes que pour les sacs gonflables du volant.
- Deux détecteurs d'impact se trouvent sous les sièges avant du côté de la porte et fixés au plancher.



Les sacs gonflables latéraux, avec les ceintures de sécurité, peuvent contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante.

Les sacs gonflables latéraux sont placés derrière le rembourrage extérieur du dossier des sièges avant. Dans le cas de certaines collisions latérales, le sac gonflable latéral du côté de la collision peut se déployer, même si le siège en question n'est pas occupé. Ces sacs sont prévus pour se déployer entre le panneau de porte et l'occupant pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale.

Les sacs gonflables latéraux sont prévus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour fermer un circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Le fait qu'ils ne se déploient pas lors d'une collision n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie, mais plutôt que les

Sièges et dispositifs de retenue

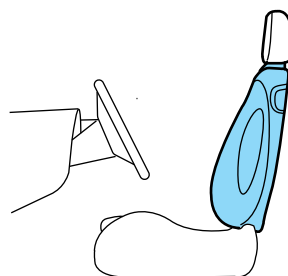
conditions n'étaient pas remplies pour justifier le déploiement des sacs. Le déploiement des sacs latéraux n'est prévu qu'en cas de collision latérale, mais pas en cas de renversement ou de collision frontale ou arrière. Les sacs peuvent se déployer si le choc est assez violent pour provoquer une importante décélération latérale.



Certains éléments des sacs gonflables sont chauds après le gonflage. Évitez de les toucher.



Après s'être déployé, **un sac gonflable ne peut pas fonctionner à nouveau. Le sac gonflable et ses éléments (y compris le siège) doivent être inspectés et remplacés au besoin selon les directives du Guide d'entretien.** Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.



Évaluation du fonctionnement du circuit

Le circuit des sacs gonflables comporte un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la rubrique *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments*. Les sacs gonflables n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des sacs gonflables est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le témoin (le même que celui du le système des sacs gonflables avant) clignote ou reste allumé.
- Le témoin ne s'allume pas dès que le contact est établi à l'allumage.
- Une série de cinq bips se fait entendre. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit supprimée et que le témoin soit réparé.

Sièges et dispositifs de retenue

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les sacs gonflables par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, les sacs gonflables peuvent ne pas fonctionner normalement lors d'une collision.

Comment se départir des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés

Pour vous départir des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés, consultez votre concessionnaire ou un technicien compétent en la matière. Cette intervention ne DOIT ÊTRE effectuée que par du personnel qualifié.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT

Reportez-vous aux rubriques qui suivent pour savoir comment utiliser adéquatement les dispositifs de retenue pour enfant. Consultez la rubrique *Dispositifs de retenue supplémentaires (SRS)* de ce chapitre pour connaître les directives spéciales d'utilisation des sacs gonflables.

Renseignements importants au sujet des dispositifs de retenue pour enfant

Au Canada et aux États-Unis, les lois rendent obligatoire l'emploi de dispositifs de retenue pour les enfants. Si des enfants de petite taille sont parmi les passagers de votre véhicule, c'est-à-dire des enfants de 4 ans ou moins, et pesant 18 kg (40 livres) ou moins, vous devez les placer dans des sièges conçus spécialement à leur intention. Consultez les lois en vigueur dans votre région concernant la sécurité des enfants dans votre véhicule.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur les genoux quand le véhicule est en marche. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Respectez soigneusement la notice du fabricant accompagnant le siège d'enfant ou le porte-bébé dont vous équipez votre véhicule.

Dans la mesure du possible, placez les enfants de moins de 12 ans sur le siège arrière de votre véhicule. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.

Sièges et dispositifs de retenue

Enfants et ceintures de sécurité

Si la taille de l'enfant le permet, il est recommandé de l'attacher dans un siège pour enfant.

Si un enfant est trop grand pour un siège d'enfant (selon les prescriptions du fabricant du siège), il doit toujours être attaché avec l'une des ceintures de sécurité du véhicule.

Respectez tous les conseils importants sur les dispositifs de retenue et les sacs gonflables qui s'appliquent aux adultes dans votre véhicule.

Si le baudrier de la ceinture trois points peut être positionné de façon à ne pas reposer sur le visage ou le cou, attachez l'enfant avec le baudrier et la sangle sous-abdominale. Le fait de déplacer l'enfant vers le centre du véhicule peut aider à mieux ajuster la ceinture à baudrier.



Ne laissez jamais d'enfants, d'adultes non responsables ou d'animaux seuls dans le véhicule.

Afin d'améliorer l'ajustement des ceintures sous-abdominales et baudriers pour les enfants trop grands pour utiliser un siège pour enfant, Ford recommande l'utilisation d'un siège adaptateur en conformité avec les normes fédérales américaines sur la sécurité des véhicules automobiles. Les sièges adaptateurs élèvent l'enfant et sont munis d'un coussin de siège plus petit et plus ferme qui favorise une position plus sûre et un meilleur ajustement de la ceinture sous-abdominale et baudrier sur l'enfant.

Un siège adaptateur doit être utilisé si la ceinture à baudrier s'appuie sur le visage ou sur son cou, ou si la ceinture sous-abdominale ne repose pas bien sur les deux hanches, ou si les cuisses de l'enfant sont trop courtes pour que ses jambes pendent par dessus le coussin de siège lorsqu'il est bien assis. Consultez votre pédiatre concernant les besoins particuliers de votre enfant.

Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

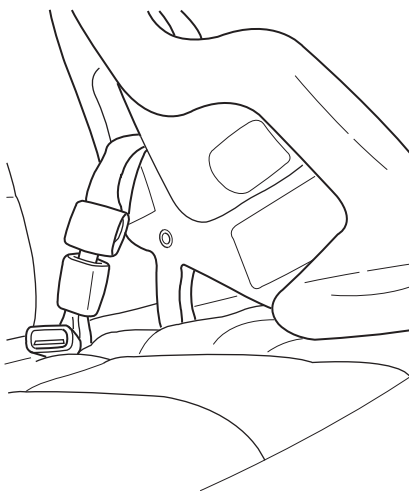


Sièges d'enfant ou porte-bébés

Utilisez un siège d'enfant approprié au poids et la taille de l'enfant. Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous posez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas posé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Procédez comme suit pour poser un siège d'enfant :

- Lisez et respectez les directives données à la rubrique *Dispositifs de retenue supplémentaires* du présent chapitre.
- Utilisez la boucle de ceinture appropriée pour la position du siège dans le véhicule (la plus proche de la direction d'où provient la languette).
- Insérez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée en tirant sur la sangle. Assurez-vous que la languette est fermement engagée dans la boucle.



Sièges et dispositifs de retenue

- Le bouton de déverrouillage de la boucle doit être tourné vers le haut et à l'écart du siège d'enfant, avec la languette entre le siège d'enfant et le bouton, pour éviter que la ceinture ne se déboucle de façon accidentelle.
- Placez le dossier du siège en position verticale.
- Faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique.
Reportez-vous à la rubrique *Mode de blocage automatique* (places latérales des passagers avant et arrière) (selon l'équipement).

Ford préconise l'utilisation d'un siège d'enfant avec une sangle de retenue fixée à la partie supérieure du siège. Placez le siège d'enfant de manière à pouvoir utiliser un point d'ancrage pour la sangle. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, reportez-vous à la rubrique *Ancrage des sièges d'enfant au moyen d'une sangle de retenue*.



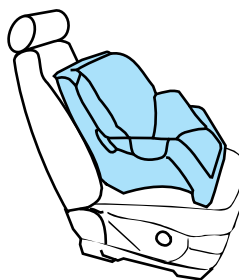
Ne manquez pas de respecter les directives du fabricant fournies avec le siège afin d'éviter tout risque de blessures à l'enfant en cas de collision ou d'arrêt brutal.

Pose d'un siège de sécurité pour enfant aux places munies d'une ceinture à boudrier



Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. Ne mettez **JAMAIS** un siège d'enfant orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez mettre un siège d'enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, reculez celui-ci au maximum.

1. Placez le siège pour enfant sur un siège muni d'une ceinture trois points.

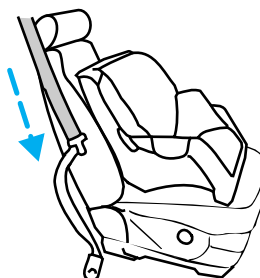


Sièges et dispositifs de retenue

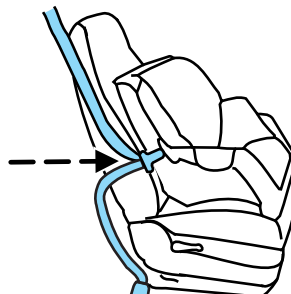


Les enfants de 12 ans et moins doivent, dans la mesure du possible, prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus.

2. Tirez sur le boudrier et saisissez ensemble le boudrier et la sangle sous-abdominale.



3. Tout en tenant le boudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège pour enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.

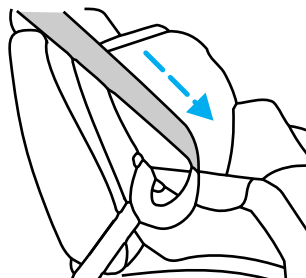


4. Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondante (la plus proche dans la direction d'où vient la languette) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez le dispositif de retenue s'enclencher. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien bloquée.



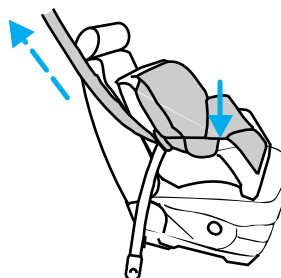
Sièges et dispositifs de retenue

5. Pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirez sur le boudrier de l'enrouleur jusqu'à ce que la sangle soit entièrement déroulée. Un déclic doit se faire entendre.



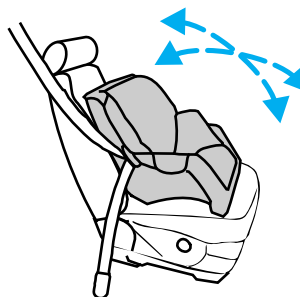
6. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquetis se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte, et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

7. Faites passer la ceinture sous-abdominale sur le siège d'enfant et vers la boucle, et tirez sur le boudrier tout en appuyant sur le siège d'enfant avec le genou.



8. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter pour la tendre.

9. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire basculer le siège d'un côté et de l'autre, ou de le tirer vers l'avant pour vous assurer qu'il est bien fixé.



10. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en tirant sur la ceinture (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur n'est pas bloqué, débouclez la ceinture et répétez les étapes 2 à 9.

Sièges et dispositifs de retenue

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège pour enfant est bien retenu en place.

Pose d'un siège pour enfant à la place centrale de la banquette du deuxième rang munie d'un enrouleur à blocage automatique

1. Placez le siège pour enfant sur le siège arrière du véhicule, à la position centrale.
2. Tirez sur le boudrier et saisissez ensemble le boudrier et la sangle sous-abdominale.
3. Tout en tenant le boudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège pour enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.
4. Insérez la languette dans la boucle correspondante (la boucle la plus proche, dans la direction de la languette) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Assurez-vous que la ceinture est bien bouclée en tirant sur la sangle.
5. Si la sangle n'est pas assez longue, faites-la s'enrouler entièrement avant de tirer dessus à nouveau et répétez les étapes 2 à 4.
6. Faites passer la sangle sous-abdominale à travers le siège pour enfant et, en appuyant sur le siège avec le genou, tirez le boudrier vers le haut pour tendre la sangle.
7. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter pour la tendre. Un cliquetis se fera entendre.
8. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire basculer le siège d'un côté et de l'autre, ou de le tirer vers l'avant pour déterminer s'il est bien fixé.
9. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place.

Pose d'un siège de sécurité pour enfant à la position centrale de la banquette du troisième rang (selon l'équipement)

1. Placez le siège pour enfant sur le siège arrière du véhicule, à la position centrale.
2. Faites passer la languette à travers le siège pour enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Si la languette n'atteint pas la boucle, allongez la sangle en tournant la languette perpendiculairement à la sangle et tirez sur la languette jusqu'à ce qu'elle atteigne la boucle. Assurez-vous que la ceinture n'est pas vrillée.

Sièges et dispositifs de retenue

3. Insérez la languette dans la boucle correspondante (la boucle la plus proche de la languette) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Pour serrer la ceinture, tirez l'extrémité pendante de la sangle au-travers de la boucle, jusqu'à ce que la sangle soit tendue. Assurez-vous que la ceinture est bien bouclée en tirant sur la sangle.
4. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire basculer le siège d'un côté et de l'autre, ou de le tirer vers l'avant pour déterminer s'il est bien fixé.
5. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place.

Ancrage d'un siège pour enfant avec sangles de retenue

Certains fabricants de sièges d'enfant prévoient une sangle qui passe par-dessus le dossier du siège du véhicule et se fixe à un point d'ancrage. D'autres fabricants offrent les sangles comme accessoires. Adressez-vous au fabricant du siège que vous voulez utiliser pour tout renseignement à ce sujet.

Boulonnerie d'ancrage

Toutes les places latérales des deuxième et troisième rangs sont munies d'une sangle en toile installée au bas de l'arrière du dossier. Ces sangles sont dotées sur leur partie supérieure d'une boucle qui sert de point d'ancrage pour la sangle de retenue du siège d'enfant.

Un siège de sécurité avec sangle d'ancrage peut être posé sur le siège avant du véhicule. Faites passer la sangle par-dessus le dossier et fixez-la à une bride d'ancrage.

Des brides d'ancrage peuvent être boulonnées à l'extrémité arrière de l'assise du siège du passager avant. Les trous de boulonnage sont situés à l'arrière du siège du passager avant, au bas du cadre de l'assise. La bride d'ancrage doit être posée selon les directives incluses dans le nécessaire.

Des nécessaires d'ancrage avec directives peuvent être obtenus gratuitement auprès de tout concessionnaire Ford ou Lincoln (référence 613D74).



Serrez la boulonnerie d'ancrage au couple prescrit, sinon le siège risque de ne pas être retenu convenablement et les risques de blessures à l'enfant augmenteront en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Ancrage des sièges d'enfant au moyen d'une sangle de retenue

La plupart des nouveaux sièges d'enfant orientés vers l'avant comportent une sangle de retenue qui passe par-dessus le dossier du siège et se fixe à un point d'ancrage. Certains fabricants de sièges d'enfant offrent les sangles comme accessoires pour les anciens modèles. Adressez-vous au fabricant du siège que vous voulez utiliser pour tout renseignement à ce sujet.

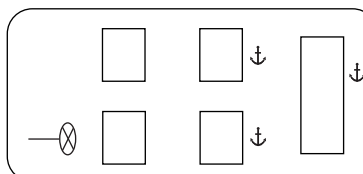
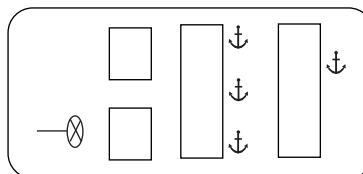
La banquette arrière de votre véhicule est dotée de points d'ancrage pour sangle de retenue localisés derrière la banquette, aux emplacements indiqués dans les illustrations suivantes.

Les pattes d'ancrage de votre véhicule sont des sangles situées sur le dossier du siège.

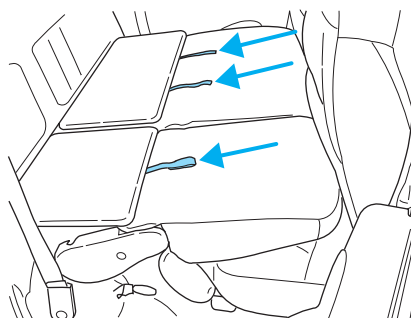
Les points d'ancrage pour sangle de retenue de votre véhicule se trouvent aux emplacements suivants (vus du haut) :



Fixez la sangle de retenue uniquement au point d'ancrage approprié, tel qu'illustré. La sangle de retenue peut perdre de son efficacité si elle est fixée à un endroit autre que le point d'ancrage prévu.



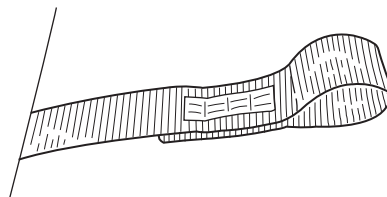
1. Placez le siège d'enfant sur l'assise du siège.
2. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.



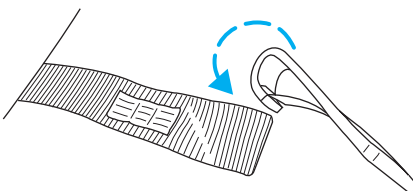
Sièges et dispositifs de retenue

3. Repérez l'ancrage adéquat pour la place choisie. (Montré avec les sièges repliés.)

- Vous devrez peut-être tirer le dossier vers l'avant pour accéder aux pattes d'ancrage. Assurez-vous que le siège est bloqué à la verticale avant d'installer le siège d'enfant. Consultez la rubrique *Pour replier la banquette arrière* dans ce chapitre pour savoir comment manipuler les sièges arrière.

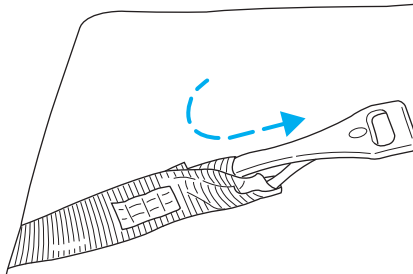


4. Agrafez la sangle de retenue au point d'ancrage, comme indiqué sur l'illustration.



Si la sangle de retenue n'est pas convenablement agrafée, le siège d'enfant risque de se détacher en cas d'accident.

5. Consultez la rubrique *Pose d'un siège de sécurité pour enfant aux places munies d'une ceinture trois points* du présent chapitre, pour connaître les directives complémentaires pour la pose d'un siège d'enfant.



6. Serrez la sangle de retenue selon les directives du fabricant.



Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques de blessures beaucoup plus grands en cas d'accident.

Démarrage

PRÉPARATION AU DÉMARRAGE

Le démarrage du moteur est commandé par le module de commande du groupe motopropulseur. Ce circuit est conforme à toutes les normes canadiennes relatives aux interférences radioélectriques.

Lors de la mise en marche d'un moteur à injection, n'appuyez pas sur l'accélérateur avant ou durant le démarrage. N'utilisez l'accélérateur que si vous éprouvez de la difficulté à mettre le moteur en marche. Pour de plus amples renseignements sur le démarrage, reportez-vous à la rubrique *Démarrage du moteur* dans le présent chapitre.



Un régime accéléré du moteur à vide peut entraîner de très hautes températures dans le moteur et la tuyauterie d'échappement, et créer des risques d'incendie ou d'autres dégâts au véhicule.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.



Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé, car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer. Consultez la rubrique intitulée *Précautions à prendre contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si des odeurs de gaz d'échappement se manifestent dans l'habitacle.

Consignes de sécurité importantes

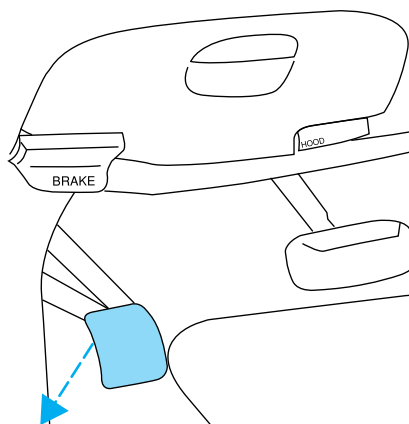
Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur à froid, le régime de ralenti est plus élevé pour réchauffer le moteur. Si le régime du moteur ne diminue pas automatiquement, faites vérifier le véhicule. Ne laissez pas le moteur

Démarrage

tourner pendant plus de 10 minutes à un régime moteur élevé.

Avant le démarrage :

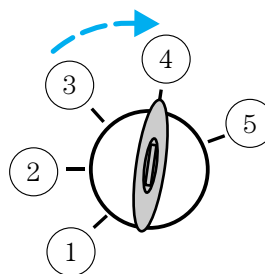
1. Assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation correcte des ceintures de sécurité, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.
2. Assurez-vous que les phares et tous les autres accessoires du véhicule ont été mis hors fonction.
3. Assurez-vous que le levier sélecteur de vitesse est en position de stationnement (P).
4. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.



5. Tournez la clé à la position 4 (Contact), sans atteindre la position 5 (Démarrage).

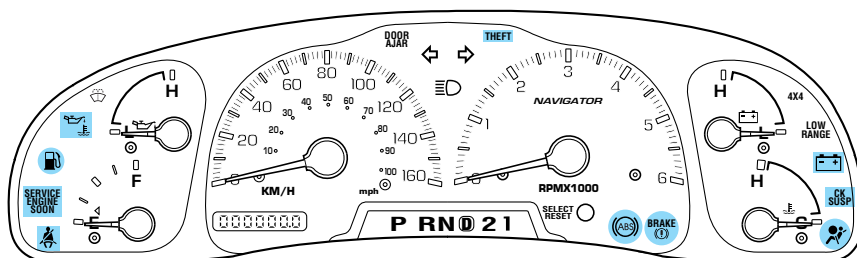
Si la clé est difficile à tourner, tournez le volant de gauche à droite jusqu'à ce que la clé tourne librement. Cette situation peut se produire lorsque :

- les roues avant ne sont pas redressées;



Démarrage

- une des roues avant est en contact avec la bordure du trottoir;
- le volant de direction est tourné lorsque le conducteur prend place dans le véhicule ou en sort.

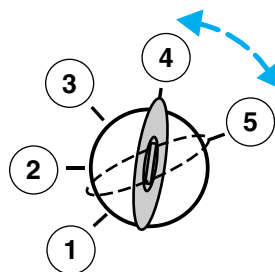


Les témoins correspondants doivent s'allumer brièvement. Si un témoin ne s'allume pas, faites vérifier votre véhicule.

- Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, le témoin  ne s'allume pas.

DÉMARRAGE

1. Tournez la clé de contact à la position 5 (Démarrage) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur et relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé revient automatiquement en position 4 (Contact).
2. Si la température est supérieure à -12°C (10°F) et que le moteur ne démarre pas dans les cinq secondes au premier essai, coupez le contact, attendez dix secondes et essayez à nouveau.
3. Si la température est inférieure à -12°C (10°F) et que le moteur ne démarre pas dans les quinze secondes au premier essai, coupez le contact, attendez dix secondes et essayez à nouveau. Si le moteur ne démarre pas après deux tentatives, enfoncez la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la à cette position. Tournez la clé à la position de démarrage.



Démarrage

4. Lorsque le moteur démarre, relâchez la clé, puis relâchez graduellement l'accélérateur à mesure que le régime du moteur augmente.
5. Après avoir fait tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes, appuyez sur la pédale de frein et desserrez le frein de stationnement.

Chauffe-moteur (selon l'équipement)

Le chauffe-moteur est destiné à réchauffer le liquide de refroidissement du moteur, ce qui facilite le démarrage, accélère le réchauffement du moteur, le dégivrage des glaces et le chauffage de l'habitacle. L'emploi d'un chauffe-moteur est fortement recommandé si vous habitez dans une région où la température descend sous les -23°C (-10°F).

Pour obtenir de meilleurs résultats, branchez le chauffe-moteur au moins trois heures avant de faire démarrer votre véhicule. Le fonctionnement du chauffe-moteur pendant plus de trois heures ne risque pas d'endommager le moteur; vous pouvez donc le brancher le soir pour faciliter le démarrage le lendemain matin.



Ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches pour éviter de prendre le courant.

Précautions contre les gaz d'échappement

Bien qu'incolore et inodore, l'oxyde de carbone est présent dans les gaz d'échappement. Prenez vos précautions pour en éviter les dangers.



Si vous percevez une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faites immédiatement vérifier et réparer le véhicule par votre concessionnaire. Ne conduisez pas le véhicule si des odeurs de gaz d'échappement se manifestent dans l'habitacle. Ces vapeurs sont dangereuses, voire mortelles.

Faites vérifier l'échappement et l'aération de l'habitacle dans tous les cas suivants :

- votre véhicule est sur un élévateur pour une intervention;
- le bruit produit par l'échappement change;
- votre véhicule a été endommagé lors d'une collision.

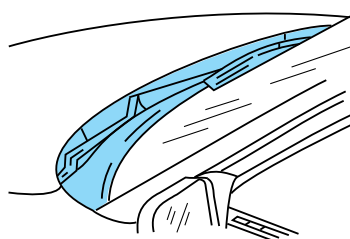
Démarrage

Renseignements importants relatifs à l'aération de l'habitacle

Si vous laissez le moteur tourner longtemps au ralenti lorsque votre véhicule est arrêté dans un endroit ouvert, descendez les glaces de 2 à 3 cm (1 pouce).

De plus, réglez les commandes de chauffage et de climatisation (selon l'équipement) pour faire pénétrer l'air extérieur dans l'habitacle.

Améliorez l'aération de l'habitacle en veillant à ce que les prises d'air extérieures ne soient jamais obstruées par de la neige, des feuilles ou d'autres débris.



Conduite

FREINS

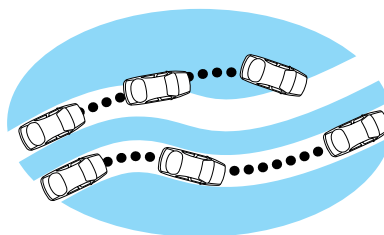
Vos freins de service se règlent automatiquement. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour de plus amples renseignements sur les intervalles d'entretien périodique.

Un bruit occasionnel des freins est normal et ne signale pas une anomalie de fonctionnement. Des grincements occasionnels ou intermittents des freins peuvent se faire entendre durant la conduite normale d'un véhicule quand les freins sont serrés. Ces bruits se produisent normalement au cours des premiers freinages de la journée mais peuvent également survenir à tout moment. Ils sont parfois aggravés par certaines conditions atmosphériques comme le froid, la chaleur et l'humidité ou par des poussières sur la route, le sel ou la boue. Si un grincement continu résultant d'un contact métallique se fait entendre lors des freinages, cela peut signifier que les garnitures de frein sont usées. Faites-les vérifier par un technicien qualifié.

Freins antiblocage (ABS)

Sur les véhicules équipés de freins antiblocage (ABS), le bruit de la pompe hydraulique peut se faire entendre et une pulsation de la pédale peut être ressentie lors d'un freinage ABS. Des pulsations de la pédale accompagnées de bruit lors du freinage d'urgence ou sur du gravier, des routes cahoteuses, mouillées ou enneigées sont normales et indiquent le bon fonctionnement du système de freins antiblocage. Les freins ABS effectuent un contrôle automatique au démarrage et au début de la mise en route. Un bruit mécanique bref peut se faire entendre pendant ce contrôle automatique. Ceci est normal. En cas d'anomalie, le témoin ABS s'allumera. Si des vibrations ou des secousses sont continuellement ressenties au freinage, principalement au volant, le véhicule doit être inspecté par un technicien qualifié.

La fonction antiblocage fonctionne en détectant la possibilité de blocage d'une roue lors d'un freinage et en la compensant. Les freins ABS empêchent le blocage des roues même si les freins sont fermement appliqués. L'illustration suivante représente les avantages d'un véhicule équipé de freins antiblocage (en bas) en comparaison avec un véhicule qui n'en est pas



Conduite

équipé (en haut) durant un freinage brutal occasionnant un mauvais fonctionnement des freins avant.

Témoin des freins antiblocage (ABS)

Ce témoin (ABS) s'allume brièvement lorsque le contact est établi à l'allumage. Si ce témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi à l'allumage, reste allumé ou clignote continuellement, c'est l'indication que les freins antiblocage requièrent une intervention.

Lorsque le témoin des freins antiblocage est allumé, la fonction antiblocage est neutralisée mais le freinage normal est encore possible, à moins que le témoin

BRAKE
(!)

d'avertissement des freins, identifié BRAKE, ne soit également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré. (Si le témoin des freins s'allume, faites réparer votre véhicule dans les plus brefs délais.)

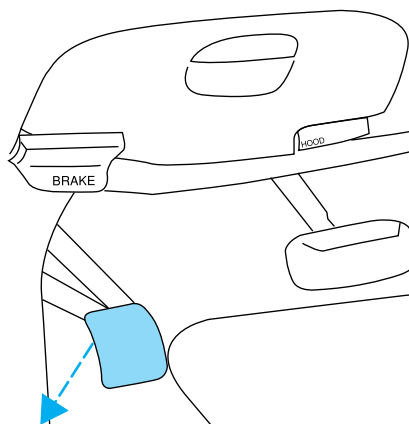
Méthode de freinage avec freins antiblocage (ABS)

- En cas de freinage d'urgence ou lorsque l'efficacité maximum des freins antiblocage aux quatre roues est requise, appuyez à fond sur la pédale de frein. La fonction antiblocage aux quatre roues entrera immédiatement en jeu, permettant de conserver la maîtrise de la direction, d'éviter des obstacles, si la distance qui vous en sépare est suffisante, et d'amener le véhicule à l'arrêt sans heurt.
- La fonction antiblocage des freins ne réduit pas le temps requis pour le freinage, ni les distances de freinage dans tous les cas. Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Ford recommande de vous familiariser avec cette technique de freinage. Cependant, ne vous exposez pas à des risques inutiles.

Conduite

Frein de stationnement(P)

Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous stationnez votre véhicule. Pour serrer le frein, enfoncez la pédale de frein de stationnement à fond.



Lorsque le contact est établi à l'allumage, le témoin des freins BRAKE s'allume et demeure allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit desserré.

BRAKE
(!)



Serrez toujours le frein de stationnement à fond et assurez-vous que le levier sélecteur de vitesse est bien engagé à la position de stationnement (P).

Le frein de stationnement n'est pas recommandé pour arrêter le véhicule en marche mais vous pouvez l'utiliser à titre de secours en cas de panne des freins. Notez cependant que, comme le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement accrue et la maîtrise du véhicule rendue plus difficile.

Votre véhicule est doté d'un frein de stationnement à déverrouillage automatique. Pour desserrer le frein de stationnement :

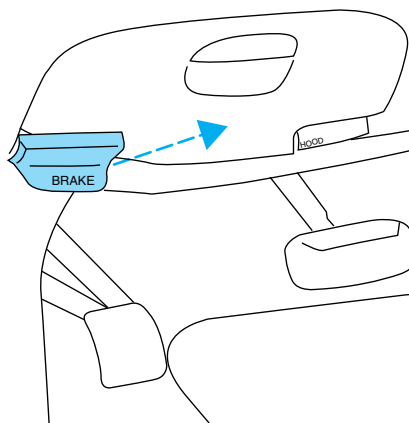
1. Établissez le contact à l'allumage.
2. Appuyez sur la pédale de frein.

Conduite

3. Déplacez le sélecteur de vitesse hors de la position de stationnement (P) (le frein de stationnement se desserre automatiquement lorsque le sélecteur de vitesse est placé en marche arrière). La pédale de frein doit rester enfoncée durant toute cette opération.

Si le frein de stationnement ne se desserre pas automatiquement après cette opération, desserrez-le à l'aide de la manette de déverrouillage manuel.

Pour desserrer le frein, tirez sur la manette de déverrouillage. Si vous roulez avec le frein de stationnement serré, vous userez rapidement les garnitures de freins et vous consommerez plus d'essence.



DIRECTION

Votre véhicule est équipé d'une direction assistée. La direction assistée utilise l'énergie du moteur pour contribuer à la direction du véhicule.

Pour éviter d'endommager la pompe de direction assistée :

- Ne maintenez jamais le volant tourné vers l'extrême droite ou gauche pendant plus de quelques secondes lorsque le moteur tourne.
- Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau du liquide de la pompe de direction assistée est bas (en dessous du repère MIN du réservoir).

En cas de panne de la direction assistée (ou si le moteur est arrêté), le volant peut être tourné, mais l'effort à exercer est accru.

Si la direction dérive ou tire d'un côté, cette anomalie peut être attribuable à l'une des causes suivantes :

- gonflage insuffisant des pneus une ou plusieurs roues;
- chaussée fortement bombée;
- forts vents latéraux;
- déréglage de la géométrie du véhicule;
- éléments de timonerie de direction desserrés ou usés.

Conduite

Direction à assistance variable en fonction de la vitesse

La direction de votre véhicule réagit à la vitesse. À haute vitesse, l'assistance de la direction est réduite afin d'améliorer les réactions du volant. À basse vitesse, l'assistance de la direction est à son maximum pour faciliter les manœuvres.

Si l'effort requis pour la direction de votre véhicule change à vitesse constante, faites vérifier le circuit de direction assistée par votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

SUSPENSION PNEUMATIQUE

La suspension pneumatique permet d'améliorer la tenue de route, l'agrément de conduite, la maniabilité et le rendement général du véhicule, tant à l'arrêt qu'en conduite sur route ou tout-terrain.

- Le correcteur d'assiette de la suspension pneumatique maintient automatiquement le véhicule à un niveau constant au-dessus du sol lorsqu'une charge est ajoutée ou retirée du véhicule.
- Le correcteur d'assiette fait varier automatiquement la hauteur de la suspension sur une plage d'environ 5 cm (2 po) établie selon la vitesse du véhicule, la position du commutateur d'allumage et selon que le véhicule est en mode deux roues motrices ou quatre roues motrices.
- La suspension pneumatique abaisse automatiquement le véhicule à son plus bas niveau lorsque le contact est coupé, pour faciliter l'entrée et la sortie des passagers. Chaque fois qu'une porte est ouverte (y compris le hayon arrière), le système met en mémoire la hauteur du véhicule et la maintient jusqu'à ce que toutes les portes soient fermées ou que la vitesse du véhicule dépasse 16 km/h (10 mi/h).
- La suspension pneumatique élève le véhicule à son niveau normal de conduite lorsque le contact est établi, que toutes les portes sont fermées et que la boîte de vitesses est en prise.
- En mode quatre roues motrices gamme basse (4WD Low), le système de suspension pneumatique n'abaissera pas le véhicule à son plus bas niveau. Par contre, il élèvera le véhicule au-dessus de la hauteur normale de conduite, à des vitesses au-dessous de 40 km/h (25 mi/h) pour améliorer la garde au sol. Ne dépassez pas 56 km/h (35 mi/h) en mode quatre roues motrices gamme basse.
- Lorsque le véhicule se déplace, le système de suspension pneumatique ajustera la hauteur du véhicule en fonction de sa vitesse et de la garde au sol pour améliorer le confort de conduite.

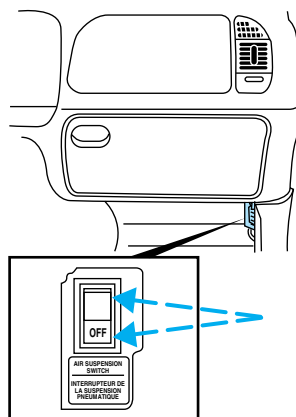
Conduite

- Un bourdonnement ou un cliquetis provenant du système de suspension pneumatique peuvent occasionnellement se faire entendre lorsque le contact est coupé. La suspension demeure alimentée jusqu'à 40 minutes après la coupure du contact, de façon à corriger la hauteur du véhicule en fonction de tout changement de charge survenant pendant que le véhicule est stationné.

Le commutateur d'arrêt du système de la suspension pneumatique est situé derrière le panneau d'accès sous la planche de bord, du côté passager.



Avant tout remorquage, levage ou mise sur cric d'un véhicule doté d'une suspension pneumatique, l'interrupteur de la suspension pneumatique doit être mis hors fonction afin de prévenir un mouvement inopiné du véhicule.



Le fonctionnement normal du véhicule n'exige aucune intervention du conducteur.

Témoin de vérification de la suspension pneumatique

Le témoin d'avertissement CK SUSP s'allume lorsque le commutateur de suspension pneumatique est mis hors fonction ou lorsqu'une panne du système est détectée.

Si le témoin s'affiche durant la conduite et que la suspension pneumatique n'est pas mise hors fonction, arrêtez le véhicule en bordure de la route aussitôt qu'il vous est possible et prudent de le faire. Passez le commutateur d'allumage de la position 4 (Contact) à la position 3 (Arrêt) et de nouveau à la position 4 (Contact). Si le témoin lumineux s'allume à nouveau, mettez la suspension pneumatique hors fonction et faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un technicien qualifié.

Si le véhicule est chargé au-delà de la capacité de charge recommandée, le témoin CK SUSP pourrait s'allumer. Pour remédier à ce problème, diminuez la charge ou redistribuez-la conformément aux consignes préconisées concernant la charge du véhicule, et suivez la procédure décrite ci-dessus.

Conduite

PONT ARRIÈRE TRACTION-LOK (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce pont améliore l'adhérence sur chaussée glissante, particulièrement lorsqu'une ou plusieurs roues patinent. Dans des conditions normales de conduite, le fonctionnement du pont Traction-Lok est identique à celui d'un pont arrière standard.

L'utilisation prolongée de pneus de dimensions différentes de celles préconisées par le constructeur sur un pont à différentiel autobloquant peut entraîner une réduction d'efficacité permanente. Cela n'a cependant aucun effet sur la conduite normale et devrait être imperceptible au conducteur.



Pour éviter les risques de blessures, ne faites jamais tourner le moteur avec une roue motrice soulevée, par exemple lors du changement d'une roue.

PRÉPARATIFS AVANT LA CONDUITE



Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser plus souvent que les autres types de véhicule.



En cas de renversement du véhicule, les risques de blessures mortelles sont plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

Votre véhicule offre des caractéristiques spéciales et est doté d'équipements spéciaux qui lui permettent d'être utilisé sur une grande variété de terrains. Ces caractéristiques spéciales, comme ses pneus de dimensions supérieures et sa garde au sol accrue, rendent son centre de gravité plus haut que celui des voitures de tourisme.



La conduite des véhicules utilitaires et à quatre roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité bas. Les véhicules utilitaires et à quatre roues motrices ne sont **pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, de même que les voitures de sport à carrosserie basse ne sont pas prévues pour la conduite tout-terrain. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse augmente les risques de renversement du véhicule et de blessures graves ou mortelles.

Conduite



Lorsque chargé, les caractéristiques de conduite d'un véhicule à haut centre de gravité sont différentes de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule est capable de transporter une charge plus lourde et un plus grand nombre de passagers que la plupart des véhicules de tourisme. Selon le type de charge transportée et son emplacement sur ou dans le véhicule, le transport d'une charge ou de passagers peut élever encore plus le centre de gravité du véhicule.

Soyez très prudent et familiarisez-vous avec votre véhicule. Tenez compte de vos possibilités et de vos limites et de celles de votre véhicule.

FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Interverrouillage du levier sélecteur

Ce véhicule est équipé d'une fonction d'interverrouillage du levier sélecteur qui empêche le levier de vitesse d'être sorti de la position de stationnement (P) lorsque le contact est établi à moins d'avoir préalablement enfoncé la pédale de frein.

Si vous ne pouvez pas sortir le levier de vitesse de la position (P) lorsque le contact est établi et que la pédale de frein enfoncée :

1. Serrez le frein de stationnement, tournez la clé de contact en position Antivol et retirez-la.
2. Réinsérez la clé et tournez-la en position d'arrêt. Appuyez sur la pédale de frein et placez la boîte de vitesses au point mort.
3. Faites démarrer le moteur.

Si la méthode ci-dessus doit être utilisée pour déverrouiller le levier de vitesse, il est possible que le fusible de ce circuit soit grillé ou que les feux stop soient défectueux. Reportez-vous à la rubrique *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage*.



Ne conduisez pas avant d'avoir confirmé le fonctionnement des feux stop.

Conduite

Si votre véhicule est immobilisé dans la boue ou la neige, il est possible de le dégager en alternant de façon régulière les passages en marche avant et en marche arrière. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale stabilisée car la boîte de vitesses pourrait être endommagée.

N'effectuez pas de manoeuvre de va-et-vient pendant plus de quelques minutes car vous risquez d'endommager la transmission ou les pneus, ou de faire surchauffer le moteur.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier sélecteur de vitesse est engagé en position de stationnement (P). Coupez le contact avant de quitter le véhicule.



Si le témoin des freins reste allumé lorsque le frein de stationnement est desserré, il peut s'agir d'une anomalie du circuit de freinage. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Conduite avec une boîte de vitesses automatique à 4 rapports

Le passage des rapports de la boîte de vitesses de votre véhicule est commandé par une stratégie qui assure le rendement maximal du chauffage lors de la conduite par temps froid.

Lorsque la température ambiante descend à -5°C (23°F) ou moins, et que la température du liquide de refroidissement est inférieure à 38°C (100°F), la montée des rapports peut être légèrement retardée. Quand le liquide de refroidissement atteint une température de 71°C (160°F), le passage normal des rapports de la boîte de vitesses est rétabli. Cette situation est normale et n'a aucun effet néfaste sur le fonctionnement ni sur la longévité de la boîte de vitesses.

Si le passage normal des rapports de la boîte de vitesses n'est pas rétabli lorsque le liquide de refroidissement atteint la température normale de fonctionnement, ou si les rétrogradations et autres fonctions de la boîte de vitesses ne s'effectuent pas convenablement, consultez dans les plus brefs délais votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Conduite

Positions du sélecteur de vitesse

Pour mettre la boîte de vitesses en prise, mettez le moteur en marche, appuyez sur la pédale de frein et sortez le sélecteur de vitesse de la position de stationnement (P).



Appuyez sur la pédale de frein lorsque vous déplacez le levier sélecteur de la position de stationnement (P) à une autre position, sinon votre véhicule risque de se déplacer inopinément et de blesser quelqu'un.

Stationnement (P)

Immobilisez toujours complètement votre véhicule avant de placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P). Le sélecteur doit être fermement bloqué dans cette position. Cette position bloque la boîte de vitesses et empêche les roues arrière de tourner.



Serrez toujours à fond le frein de stationnement et assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position de stationnement (P). Coupez le contact chaque fois que vous quittez votre véhicule.

Marche arrière (R)

Quand le sélecteur de vitesse est en marche arrière (R), le véhicule recule. Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de placer le sélecteur en marche arrière ou de l'en sortir.



N (point mort)

Lorsque le sélecteur est au point mort (N), vous pouvez faire démarrer le moteur et les roues peuvent tourner librement. Dans cette position, maintenez la pédale de frein enfoncée.



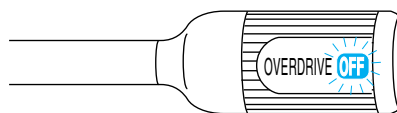
Conduite

D (Surmultipliée)

Position normale de conduite pour obtenir la meilleure consommation de carburant. La boîte de vitesses monte et descend les rapports de la première à la quatrième vitesse.

D La surmultipliée peut être neutralisée en appuyant sur le contacteur d'annulation de surmultipliée à l'extrémité du sélecteur de vitesse.

Le témoin d'annulation de surmultipliée (TCIL) (le mot OFF) s'allumera à l'extrémité du sélecteur de vitesse.



Marche avant automatique – N'apparaît pas à l'affichage. Pour obtenir cette position, appuyez sur le contacteur d'annulation de la surmultipliée situé à l'extrémité du sélecteur de vitesse, dans la position **D**. Le témoin d'annulation de surmultipliée s'allumera sur le sélecteur de vitesse. La boîte de vitesses fonctionnera de la première à la troisième vitesse. **D** La marche avant automatique offre un meilleur frein moteur que **D** la surmultipliée et est utile dans les conditions suivantes :

- conduite avec lourde charge ;
- traction d'une remorque sur routes vallonnées ;
- pour obtenir un frein moteur plus efficace. Si vous tractez une remorque, reportez-vous à la rubrique *Conduite avec une remorque* du chapitre *Traction d'une remorque*.

Pour repasser **D** en mode de surmultipliée, appuyez sur le bouton d'annulation de surmultipliée. Le témoin « OFF » s'éteindra.

Lors de chaque démarrage, la boîte de vitesses revient automatiquement en position normale de surmultipliée.

Lors de chaque remise en marche du moteur, vous devez appuyer sur le bouton d'annulation de surmultipliée, si vous ne désirez pas conduire dans ce mode.

Conduite

2 (Seconde)

Utilisez la deuxième imposée (2) pour démarrer sur chaussée glissante ou pour obtenir un frein moteur plus efficace en descente.



1 (Première)

Passez en première imposée (1) pour obtenir un frein moteur maximal, en descente abrupte. Vous pouvez à tout moment passer de la première imposée en deuxième imposée (2) ou en **D** (surmultipliée). Le passage en première à vitesse élevée peut forcer la transmission à rétrograder et à ne passer en première qu'une fois que le véhicule a suffisamment ralenti.



Rétrogradations forcées

Pour bénéficier de meilleures reprises **D** en surmultipliée ou en marche avant automatique (annulation de surmultipliée), pour doubler un autre véhicule, appuyez à fond sur la pédale d'accélérateur. La boîte de vitesses rétrogradera automatiquement dans le rapport approprié : troisième, deuxième ou première.

Stratégie de passage des vitesses (boîte de vitesses automatique 4R100)

Votre boîte de vitesses automatique 4R100 commande le passage des vitesses pour correspondre à vos habitudes de conduite, grâce à une stratégie d'apprentissage adaptative. La stratégie adaptative est alimentée par la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement. Le passage optimal des vitesses reprendra après quelques centaines de kilomètres (milles) de conduite.

Si la qualité de passage des vitesses ne s'améliore pas après quelques centaines de kilomètres (milles) de conduite, ou si la rétrogradation ne s'effectue pas correctement et que d'autres anomalies de fonctionnement se manifestent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié dès que possible.

Conduite

CONDUITE QUATRE ROUES MOTRICES (4x4) (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Des renseignements importants au sujet de l'utilisation en toute sécurité de ce type de véhicule se trouvent à la rubrique

Préparatifs avant la conduite du présent chapitre.

En mode de conduite quatre roues motrices (4x4), la puissance est transmise aux quatre roues grâce à la boîte de transfert. Le mode 4x4 peut être choisi si une adhérence supplémentaire est requise.

Si le véhicule est équipé du mode de conduite à quatre roues motrices (4x4) à boîte de transfert électrique et que le sélecteur situé sur la planche de bord est placé en mode 4x4 gamme basse, cette action n'aura aucun effet et la boîte de transfert ne subira pas de dommages. Avant de pouvoir engager la gamme basse du mode 4WD, le véhicule doit être arrêté avec la pédale de frein enfoncée et la boîte de vitesses au point mort.

Les modes 4H et 4L sont déconseillés sur chaussée sèche. Il pourrait en résulter un débrayage difficile de la boîte de transfert, des dégâts à la boîte de transfert, une usure accrue des pneus, une augmentation de la consommation de carburant et des difficultés de virage.

TRANSMISSION 4X4 AUTOMATIQUE CONTROL-TRAC (SELON L'ÉQUIPEMENT)

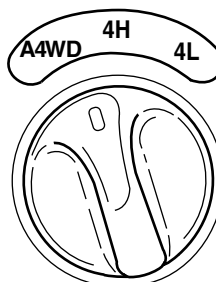
Votre véhicule à quatre roues motrices comporte un système grande capacité Control-Trac, lequel inclut une boîte de transfert électronique. Ce système exclusif réagit aux conditions routières, en contrôlant et en ajustant continuellement le couple fourni aux roues avant et arrière, ce qui a pour effet d'optimiser la tenue de route du véhicule.

Conduite

Positions de la transmission Control-Trac

La transmission 4x4 automatique Control-Trac fonctionne en trois modes :

- **A4WD (quatre roues motrices automatique)** transmet le couple au pont arrière seulement. Lorsque des conditions telles une chaussée glissante invalident la traction des roues arrière et rendent nécessaire une adhérence supplémentaire, le couple sera aussi transmis automatiquement au pont avant.
- **4H** (quatre roues motrices gamme haute) transmet le couple aux ponts avant et arrière en permanence.
- **4L** (quatre roues motrices gamme basse) transmet le couple aux ponts avant et arrière en permanence, mais à vitesse réduite.



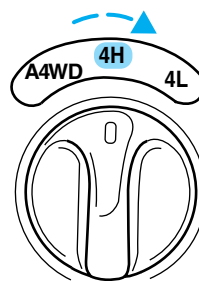
Les véhicules utilitaires et à quatre roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, de même que les voitures sport à carrosserie basse ne sont pas prévues pour être utilisées en tout-terrain. Dans toute la mesure du possible, évitez les virages brusques et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules.

Utilisation de la transmission Control-Trac

Passage du mode A4WD en mode 4H

Déplacez le sélecteur de la boîte de transfert de la position A4WD à la position 4H, à toute vitesse de marche avant, inférieure à 88 km/h (55 mi/h).

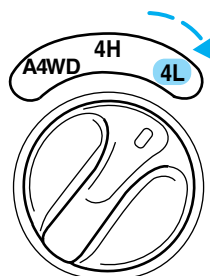
Par température inférieure à 0 °C (32 °F), le passage du mode A4WD au mode 4H ne doit pas être effectué à plus de 72 km/h (45 mi/h).



Conduite

Passage entre les modes 4H et 4L (et inversement)

1. Arrêtez le véhicule.
2. Appuyez sur la pédale de frein.
3. Placez le levier sélecteur de vitesse au point mort (N).
4. Mettez le sélecteur de la boîte de transfert en position 4H (ou 4L).



Passage en mode A4WD (mode quatre roues motrices automatique)

Remettez la commande 4WD en position A4WD, à l'arrêt ou à une vitesse de conduite ne dépassant pas 88 km/h (55 mi/h).



Conduite tout-terrain en mode quatre roues motrices

Votre véhicule est spécialement équipé pour la conduite sur le sable, dans la neige, dans la boue et sur terrain accidenté. Il comporte des caractéristiques différentes des véhicules classiques, tant en conduite sur route qu'en conduite tout-terrain.

En conduite quatre roues motrices, il est important de garder le contrôle de la direction, en particulier sur terrain accidenté. Comme les variations de terrain peuvent provoquer de vives réactions de la direction, tenez toujours le volant à sa périphérie et non par ses rayons.

Conduisez prudemment pour éviter tous risques de dommages par des obstacles dissimulés, comme des cailloux ou des souches.

Étudiez le terrain et les cartes de la région avant de vous y aventurer. Décidez du trajet à suivre avant le départ. Pour de plus amples renseignements sur la conduite en tout terrain, veuillez lire le

Conduite

supplément intitulé « Véhicules Ford à quatre roues motrices » qui se trouve dans votre porte-documents.

Si votre véhicule est embourbé

Si votre véhicule est immobilisé dans la boue ou la neige, il est possible de le dégager en alternant de façon régulière les passages en marche avant et en marche arrière. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale stabilisée, car la boîte de vitesses pourrait être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus de quelques minutes, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés ou le moteur pourrait surchauffer.



Ne faites pas patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h);. Les pneus pourraient éclater et blesser toute personne se trouvant à proximité.

Conduite sur le sable

Pour conduire sur du sable, essayez de garder les quatre roues sur les parties les plus fermes de la piste. Ne réduisez pas la pression des pneus mais rétrogradez et avancez à vitesse régulière. Accélérez lentement et ne faites pas patiner les roues.

Conduite dans l'eau et dans la boue

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, conduisez lentement, car l'adhérence et le freinage peuvent être limités.

Avant de traverser une nappe d'eau, déterminez sa profondeur. Si possible, évitez de traverser les nappes qui submergeraient les moyeux et conduisez lentement. Si de l'eau atteint le circuit d'allumage, le moteur peut caler.

Après avoir traversé la nappe d'eau, essayez toujours vos freins, car des freins humides ne peuvent pas arrêter le véhicule aussi efficacement que des freins secs. Pour accélérer le séchage des freins, effectuez quelques légers freinages successifs pendant la conduite.

Après avoir conduit dans la boue, nettoyez les arbres de transmission, les demi-arbres et les pneus. Les accumulations de boue peuvent, en effet, provoquer un déséquilibre susceptible d'endommager les éléments de la transmission.

Conduite

Si la boîte de vitesses, la boîte de transfert ou le pont avant sont submergés dans l'eau, vérifiez-en les liquides et vidangez au besoin.

L'infiltration d'eau dans la boîte de vitesses peut provoquer des dommages.

Si le pont arrière a été submergé, vérifiez et vidangez son huile au besoin. Le pont arrière est rempli d'une huile synthétique qui ne requiert normalement aucune vidange pendant toute la durée utile du véhicule. Le niveau du carter du pont arrière n'exige pas de vérification, à moins qu'une fuite ne soit soupçonnée.

Conduite sur terrain incliné ou vallonné

Sur terrain vallonné, évitez de conduire perpendiculairement à la pente ou de tourner sur des pentes très inclinées, car le véhicule risquerait de perdre son adhérence et de déraiper latéralement. Conduisez toujours dans le sens de la pente, en montée ou en descente, ou évitez-la tout simplement. Ne franchissez pas le sommet d'une crête sans voir de l'autre côté.

Rétrogradez avant d'attaquer une pente très abrupte plutôt que de démarrer dans un rapport élevé de la boîte de vitesses et devoir rétrograder ensuite. En démarrant dans un faible rapport, les contraintes imposées au moteur et les risques de calage seront réduits.

Lors de la descente de pentes très inclinées, évitez de freiner brusquement. Rétrogradez à un rapport inférieur pour bénéficier de l'effet de frein moteur.

Si le programmeur de vitesse est en marche et que vous montez une pente abrupte, la vitesse de votre véhicule peut être considérablement réduite, particulièrement si le véhicule est lourdement chargé.

Si la vitesse du véhicule est réduite de plus de 16 km/h (10 mi/h), le programmeur de vitesse sera automatiquement désactivé. Rétablissez la vitesse avec l'accélérateur.

Si le programmeur de vitesse est désactivé lors de la montée d'une côte, rétablissez la vitesse programmée en maintenant la touche SET ACCEL enfoncée (pour rétablir une vitesse supérieure à 50 km/h [30 mi/h]).

La boîte de vitesses automatique peut fréquemment changer de rapport lors de la montée d'une pente abrupte. Vous pouvez éliminer les passages fréquents de la boîte de vitesses en passant de la  surmultipliée en marche avant automatique (D).

Conduite

Conduite sur la neige et sur la glace

Sur la neige et sur la glace, un véhicule à quatre roues motrices est avantagé par rapport à un véhicule à deux roues motrices. Néanmoins, un véhicule à quatre roues motrices peut déraiper comme n'importe quel autre véhicule.

Sur la neige et sur la glace, évitez tout changement brusque de vitesse ou de direction. Pour démarrer lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et graduellement.

Lors des freinages, appuyez sur la pédale de frein comme vous le feriez normalement. Pour assurer un bon fonctionnement des freins antiblocage (ABS), maintenez une pression régulière sur la pédale de frein.

Prévoyez toujours une distance de freinage plus importante et conduisez plus lentement que d'habitude. Il peut être préférable de rétrograder.

NAPPES D'EAU PROFONDES

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, évitez de conduire rapidement, surtout si la profondeur est difficile à évaluer. L'adhérence et l'efficacité des freins peuvent être limitées et, si de l'eau pénètre le circuit d'allumage du moteur, le véhicule peut caler. L'eau peut également pénétrer dans le collecteur d'admission et endommager gravement le moteur.

S'il vous faut absolument traverser une nappe d'eau profonde, roulez très lentement. Ne traversez jamais des endroits inondés dont l'eau dépasse la partie inférieure des moyeux (pour les camionnettes) ou des jantes (pour les voitures).

Après être sorti de la nappe d'eau, vérifiez toujours le fonctionnement des freins, car des freins humides ne peuvent pas arrêter le véhicule aussi efficacement. Pour accélérer le séchage des freins, effectuez quelques légers freinages successifs pendant la conduite.

La conduite dans des nappes d'eau suffisamment profondes pour que l'eau pénètre dans la boîte de vitesses par son orifice d'aération risque d'endommager les organes internes de la boîte de vitesses.

Conduite

CHARGEMENT DU VÉHICULE

Avant de charger votre véhicule, familiarisez-vous avec les termes suivants :

- **Poids en ordre de marche** : Poids du véhicule qui comprend l'équipement de série, les liquides, les graisses, etc., mais qui exclut les passagers et l'équipement de deuxième monte.
- **Charge utile** : Poids maximal autorisé de la charge à transporter, des occupants et de l'équipement en option. La charge utile est égale à la différence entre le poids total autorisé en charge (PTAC) et le poids en ordre de marche.
- **PTR (Poids total roulant)** : Poids en ordre de marche plus poids de la charge utile. Le poids total roulant n'est pas une limite ni une norme.
- **PTAC (Poids total autorisé en charge)** : Poids maximal du véhicule, des occupants, de l'équipement en option et de la charge. Le PTAC est établi selon chaque véhicule et figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule, apposée sur le montant de la porte du conducteur.
- **PMAE (Poids maximal autorisé à l'essieu)** : Poids maximal autorisé pour chaque essieu. Cette donnée est spécifique à chaque véhicule et figure sur l'étiquette d'homologation du véhicule, apposée sur le montant de la porte du conducteur.
- **PTR (Poids total roulant)** : Poids combiné du véhicule remorqueur (y compris le poids des passagers et des bagages) et de la remorque.
- **PTRA (Poids total roulant autorisé)** : Poids maximal combiné du véhicule remorqueur (y compris le poids des passagers et des bagages) et de la remorque. Cette donnée indique le poids maximal en charge que le véhicule est autorisé à remorquer.
- **Poids maximal autorisé de la remorque** : Poids maximal de la remorque que le véhicule est autorisé à tracter. Cette donnée est obtenue en soustrayant le poids en ordre de marche du véhicule pour chaque combinaison de moteur et boîte de vitesses (avec les options comme l'ensemble de remorquage) et le poids du conducteur du PTR (poids total roulant autorisé) du véhicule remorqueur.
- **Poids maximal de la remorque** : Poids maximal de la remorque que le véhicule chargé (avec passagers et bagages) est autorisé à tracter. Cette donnée est obtenue en soustrayant le poids du véhicule chargé du PTR (poids total roulant autorisé) du véhicule remorqueur.

Conduite

- **Plage de poids de la remorque :** Plage dans laquelle le poids de la remorque chargée doit se trouver et qui va de zéro au poids maximal autorisé de la remorque.

Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids supporté par le timon de la remorque chargée.



N'excédez jamais le PTAC (sigle anglais GVWR) ou le PMAE (sigle anglais GAWR) apparaissant sur l'étiquette d'homologation du véhicule.

N'utilisez pas de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures à celles des pneus d'origine car ils peuvent réduire le PTAC ou le PMAE du véhicule. Par contre, le montage de pneus ayant des limites de charge plus élevées que les pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.

L'étiquette d'homologation du véhicule, apposée sur le montant de la porte du conducteur, donne plusieurs cotes de poids limites importantes pour le véhicule. Consultez ces cotes avant d'ajouter un équipement de deuxième monte au véhicule. Si vous ajoutez du poids à l'avant du véhicule, y compris à la cabine, ce poids supplémentaire ne doit pas dépasser la charge de réserve totale de l'essieu avant (sigle anglais FARC). Un poids additionnel peut être ajouté à l'avant si la charge totale est limitée autrement, par exemple en réduisant le nombre de passagers ou la charge transportée.

Veillez toujours à ce que le poids des passagers, de la charge et de l'équipement du véhicule reste dans les limites établies pour votre véhicule, y compris le poids total en charge et le poids maximum autorisé aux essieux avant et arrière. Ces limites ne doivent jamais être dépassées, sinon des risques de dégâts matériels et de blessures pourraient en résulter.

Directives spéciales concernant le chargement du véhicule à l'intention des propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



Des renseignements importants concernant l'utilisation de ce type de véhicules se trouvent à la rubrique **Préparatifs avant la conduite** du chapitre **Conduite** du présent Guide.

Conduite



Lorsque chargé, les caractéristiques de conduite d'un véhicule à haut centre de gravité sont différentes de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule est capable de transporter une charge plus lourde et un plus grand nombre de passagers que la plupart des véhicules de tourisme. Selon le type de charge transportée et son emplacement sur le véhicule, le transport d'une charge ou de passagers peut élever encore plus le centre de gravité du véhicule.

Calcul de la charge que votre véhicule peut transporter ou tracter

1. Consultez le tableau de remorquage correspondant pour déterminer le poids total roulant autorisé (PTRA) en fonction du type de moteur et du rapport de pont arrière du véhicule.
2. Pesez le véhicule tel qu'il est utilisé normalement, sans la charge. En cas de doute, faites peser le véhicule par une société de transport ou un poste d'inspection comme il en existe sur les autoroutes.
3. Soustrayez le poids du véhicule chargé du poids total roulant autorisé (PTRA [sigle anglais GCWR]) des tableaux suivants. Vous obtenez alors le poids maximal de la remorque que votre véhicule peut tracter. Cette donnée doit être inférieure au poids apparaissant au tableau de remorquage.

TRACTION D'UNE REMORQUE

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, aux freins, aux pneus et à la suspension du véhicule. Pour votre sécurité et afin d'assurer le rendement maximal du véhicule, utilisez toujours l'équipement approprié pour tracter une remorque.

Pour tracter une remorque en toute sécurité, respectez les consignes suivantes :

- Ne dépassez pas les limites de charge de votre véhicule.
- Préparez soigneusement votre véhicule au remorquage. Reportez-vous à la rubrique *Préparatifs avant le remorquage* du présent chapitre.

Conduite

- Redoublez de prudence lorsque vous tractez une remorque. Reportez-vous à la rubrique *Conduite avec une remorque* dans ce chapitre.
- Effectuez plus souvent les opérations d’entretien si vous tractez une remorque. Reportez-vous au calendrier d’entretien pour service dur du Calendrier d’entretien périodique.
- Ne tractez pas de remorque avant que votre véhicule n’ait parcouru au moins 800 kilomètres (500 milles).
- Reportez-vous aux directives de pose et de réglage fournies avec les accessoires de remorquage.

Le circuit électrique de votre véhicule est prévu pour la traction d’une remorque. Un connecteur électrique se trouve sous la planche de bord pour la pose d’un contrôleur de frein électronique fourni par le propriétaire. Un autre connecteur électrique est fourni à l’attelage. Ce connecteur alimente les feux arrière, les feux stop et les clignotants, les phares de recul, la charge de la batterie, les freins électroniques (lorsqu’un contrôleur de frein électronique fourni par le propriétaire est posé) et fournit la masse. Le nécessaire livré avec votre véhicule contient des adaptateurs pour fixer le module de freins et convertir le connecteur d’attelage pour remorque de catégorie I.

Poids total roulant autorisé (PTRA ou sigle anglais GCWR) / poids de la remorque			
Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal – kg (lb)	Plage de poids de la remorque (0 – Maximum) – kg (lb)
4X2 avec roues de 17 pouces			
5.4L – 4 V	3,73	6 577 (14 500)	0 à 4 037 (0 à 8 900)
4X4 avec roues de 17 pouces			
5.4L – 4 V	3,73	6 350 (14 000)	0 à 3 674 (0 à 8 100)
La zone frontale maximale de la remorque est de 5,6 mètres carrés (60 pieds carrés).			

Ne dépassez pas les charges maximales indiquées sur l’étiquette d’homologation de sécurité. Pour connaître la définition des termes utilisés sur l’étiquette, reportez-vous à la rubrique *Chargement du véhicule* du présent chapitre. Lors du calcul du poids maximal de la

Conduite

remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids supporté par le timon de la remorque chargée.



La traction de remorques dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque, excède les limites du véhicule et peut entraîner des dégâts au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, au châssis, comme des risques de perte de maîtrise et de blessures.

Préparatifs avant le remorquage

Assurez-vous d'utiliser l'équipement adéquat et d'atteler la remorque convenablement. Consultez, au besoin, votre concessionnaire ou un détaillant de remorques reconnu.

Attelages

N'utilisez pas d'attelages qui se fixent au pare-chocs ou à l'essieu. Vous devez distribuer la charge de telle sorte que 10 % à 15 % du poids total de la remorque sont portés sur le timon.

Attelage répartiteur de charge

Lorsque vous attelez une remorque à l'aide d'un attelage répartiteur de charge, vous devez toujours suivre la procédure suivante :

1. Arrêtez votre véhicule non chargé sur une surface horizontale. Avec le contact établi à l'allumage et toutes les portes fermées, laissez votre véhicule stationnaire pendant quelques minutes pour lui permettre de se mettre de niveau.
2. Mettez la commande de suspension pneumatique hors fonction (selon l'équipement).
3. Mesurez la hauteur du point de référence sur les pare-chocs avant et arrière à partir du centre du véhicule.
4. Attachez la remorque au véhicule et réglez l'attelage répartiteur de façon à ce que la hauteur du pare-chocs avant se situe entre 0 et 13 mm (0 et 0,5 po) du point de référence. Une fois ce réglage effectué, la hauteur du pare-chocs arrière ne devrait pas être supérieure à ce qu'elle est à l'étape 3.
5. Remettez la commande de suspension pneumatique en fonction (selon l'équipement).

Conduite



Le fait de régler un attelage répartiteur de charge de façon à placer le pare-chocs arrière plus haut ou plus bas qu'il ne l'était avant d'être sous charge, annule sa fonction de répartition et peut rendre la conduite difficile.

Chaînes de sécurité

Accrochez toujours les chaînes de sécurité de la remorque au châssis ou aux crochets du véhicule. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner dans les virages.

Si vous utilisez une remorque louée, suivez les directives de l'entreprise de location.

Ne fixez pas les chaînes de sécurité au pare-chocs.

Freins de remorque

Vous pouvez utiliser des freins électriques ou des freins à inertie, mécaniques ou automatiques, à condition de les installer correctement et de les régler conformément aux directives du fabricant. Les freins de votre remorque doivent être conformes aux réglementations locale et fédérale.



Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient fortement accrus.

Le circuit de freinage de la remorque est conçu en fonction du PTAC et non du PTRV.

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules tractés. Assurez-vous que l'éclairage de votre remorque est conforme aux réglementations du Code de la route. Pour connaître l'équipement à utiliser et la méthode de branchement du circuit d'éclairage de la remorque, consultez votre concessionnaire ou l'entreprise de location de remorques.

Conduite

Conduite avec une remorque

Lors de la traction d'une remorque :

- Assurez-vous de mettre hors fonction le programmeur de vitesse. Il est possible que le programmeur de vitesse s'interrompe automatiquement lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée s'il avait été mis en fonction préalablement.
- Si vous devez tracter une remorque, renseignez-vous sur les règlements du code de la route en vigueur dans la région.
- Passez à un rapport inférieur pour monter ou descendre des pentes abruptes. Cela permettra d'éviter les changements de vitesse excessifs, d'obtenir une meilleure consommation de carburant ainsi qu'un meilleur refroidissement de la boîte de vitesses.
- Anticipez les arrêts et freinez graduellement.

Si le poids total roulant autorisé de votre véhicule (sigle anglais GCWR) est dépassé, la boîte de vitesses risque d'être endommagée et la garantie du véhicule peut être annulée.

Entretien requis après la traction d'une remorque

Si vous tractez une remorque sur de longues distances, votre véhicule doit être entretenu plus fréquemment. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous au Calendrier d'entretien périodique.

Remorquage derrière un véhicule de loisirs (toutes les roues au sol)

Un exemple de remorquage de loisir est le remorquage derrière une autocaravane. Veuillez suivre ces directives pour remorquer votre véhicule avec les quatre roues au sol. Ces directives ont pour but d'assurer que votre boîte de vitesses ne soit pas endommagée.

Véhicules à deux roues motrices (avec boîte de vitesses automatique)

- Engagez la boîte de vitesses au point mort (N).
- N'excédez pas 56 km/h (35 mi/h).
- Ne conduisez pas sur une distance supérieure à 80 km (50 milles).

Si vous devez conduire sur une distance supérieure à 80 km (50 milles) ou excéder 56 km/h (35 mi/h), l'arbre de transmission doit être déposé pendant le remorquage.

Conduite

Ford recommande que la dépose et la repose de l'arbre de transmission soit uniquement effectués par un technicien qualifié. Pour la dépose et la repose de l'arbre de transmission, consultez votre concessionnaire local.

La dépose ou la repose incorrecte de l'arbre de transmission risque d'entraîner des fuites d'huile de la boîte de vitesses, ainsi que des dommages à l'arbre de transmission et aux pièces internes de la boîte de vitesses.

Véhicules à quatre roues motrices avec boîte de transfert électrique (boîte de vitesses automatique)

Les véhicules à quatre roues motrices à boîte de transfert électrique ne sont pas conçus pour être remorqués avec les roues au sol.

Conseils pour la traction d'une remorque

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à vous arrêter et à reculer, dans un endroit éloigné de la circulation. Pour tourner, prenez des virages plus larges de sorte que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou tout autre obstacle.
- Lors de la traction d'une remorque, prévoyez une plus grande distance de freinage.
- Le poids du timon de la remorque doit représenter 10 % du poids maximal de la remorque chargée.
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 milles), vérifiez attentivement l'attelage, les branchements électriques et le serrage des écrous de roue de la remorque.
- Si vous devez vous arrêter pendant des périodes prolongées en circulation intense et par temps chaud, placez la boîte de vitesses en position de stationnement (P) et augmentez le régime de ralenti du moteur. Cette pratique améliore le refroidissement du moteur et le rendement du climatiseur.
- Ne stationnez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.

Mise à flot ou hissage d'un bateau

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser,

- ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le bord inférieur du pare-chocs arrière, et

Conduite

- ne laissez pas les vagues dépasser de plus de 15 cm (6 pouces) au-dessus du bord inférieur du pare-chocs arrière.

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer dans certains éléments importants du véhicule, ce qui affecterait la conduite, les dispositifs antipollution et le bon fonctionnement du véhicule.

Si le pont arrière a été immergé dans l'eau, son huile doit être changée. La quantité d'huile pour pont arrière ne doit normalement pas être vérifiée ou changée, sauf en cas de fuite possible ou en cas de réparations nécessaires.

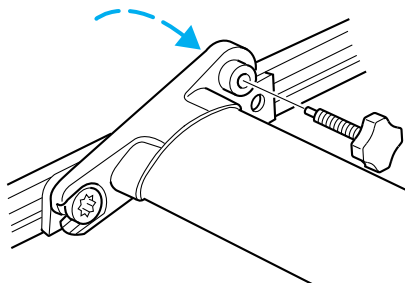
Débranchez le connecteur électrique de la remorque avant de la reculer dans l'eau. Rebranchez le connecteur après avoir sorti la remorque de l'eau.

PORTE—BAGAGES (SELON L'ÉQUIPEMENT)

La traverse arrière peut être ajustée selon la taille de l'objet à transporter. La traverse avant, quant à elle, ne peut être déplacée.

Pour régler la position de la traverse :

1. Desserrez les vis aux deux extrémités de la traverse arrière.
2. Glissez la traverse à l'emplacement voulu.
3. Serrez les vis aux deux extrémités de la traverse arrière.



Chargez les bagages au niveau de la traverse avant et ajustez la traverse arrière au besoin.

- Ne dépassez pas une charge de 90,7 kg (200 lb) si le poids repose directement sur les traverses.
- Ne dépassez pas 68 kg (150 lb) si le poids repose directement sur le toit.

Dépannage

SERVICE DE DÉPANNAGE

Pour vous fournir toute l'aide dont vous pourriez avoir besoin, Ford a mis sur pied un programme de service de dépannage. Ce service, qui est indépendant de la Garantie limitée de votre véhicule, est disponible :

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- durant la période de votre garantie de base (Canada) ou durant la période de votre garantie limitée de véhicule neuf de trois ans (États-Unis), ou 60 000 kilomètres (36 000 milles), à la première échéance pour les véhicules Ford, et de quatre ans ou 80 000 kilomètres (50 000 milles) pour les véhicules Lincoln.

Le Service de dépannage offre les services suivants :

- Le remplacement d'une roue en cas de crevaison
- Les démarrages-secours en cas de déchargement de la batterie
- Un service de déverrouillage si les clés ont été laissées à l'intérieur du véhicule
- La livraison de carburant en cas de panne sèche
- Le remorquage de votre véhicule vers le concessionnaire Ford le plus proche, ou vers votre concessionnaire s'il est situé dans un rayon de 25 km (15,5 milles) (un seul remorquage par panne). Les remorquages sont effectués même pour une cause non couverte par votre garantie initiale, par exemple, en cas d'accident ou si votre véhicule est immobilisé dans la neige ou dans la boue (certaines restrictions s'appliquent, comme les remorquages de saisie ou de reprise de possession du véhicule).

Comment faire appel au Service de dépannage

Remplissez la carte du programme de Service de dépannage et gardez-la dans votre portefeuille afin de pouvoir vous y référer rapidement en cas de besoin. Aux États-Unis, cette carte se trouve dans le porte-documents contenant le Guide du propriétaire, situé dans la boîte à gants, pour les véhicules Ford, alors que pour les véhicules Lincoln, elle vous est envoyée par la poste. Au Canada, la carte se trouve dans le livret du Service de dépannage, dans la boîte à gants.

Pour obtenir un service de dépannage au Canada, composez le 1 800 665-2006. Pour obtenir un service de dépannage aux États-Unis, pour les véhicules Ford, composez le 1 800 241-3673 ou, pour les véhicules Lincoln, le 1 800 521-4140.

Dépannage

Si vous devez faire vous-même le nécessaire pour obtenir un service de dépannage, Ford vous remboursera un montant raisonnable de ces frais. Pour de plus amples renseignements concernant les remboursements, composez le 1 800 241-3673 aux États-Unis, pour les véhicules Ford, et composez le 1 800 521-4140, pour les véhicules Lincoln. Au Canada, composez le 1 800 665-2006.

Programme prolongé de service de dépannage

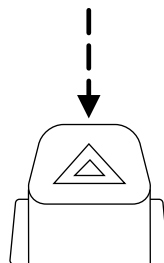
Si vous résidez aux États-Unis, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage par l'entremise du Club Auto Ford en contactant votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Au Canada, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage en consultant la brochure du Club de Service de dépannage Ford ou en composant le 1 877 294-CLUB (1 877 894-2582).

FEUX DE DÉTRESSE

N'utilisez les feux de détresse qu'en cas d'urgence pour informer les autres automobilistes d'une panne, d'une situation dangereuse ou de toute situation particulière. Les feux de détresse fonctionnent même si le contact est coupé.

- La commande des feux de détresse est située sur la partie supérieure de la colonne de direction.
- Appuyez sur la commande pour allumer les feux de détresse.
- Appuyez de nouveau sur la commande pour les arrêter.



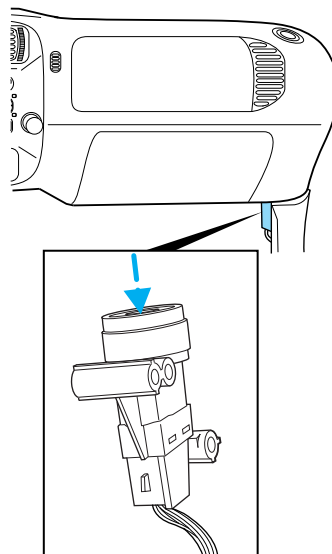
RÉENCLENCHEMENT DE L'INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE LA POMPE D'ALIMENTATION FUEL RESET

L'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation est un dispositif conçu pour arrêter la pompe électrique d'alimentation lorsque le véhicule subit une secousse brutale.

Si le moteur tourne au démarreur mais ne démarre pas après une collision, il se peut que l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation ait été déclenché.

Dépannage

L'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation se trouve dans l'espace réservé aux jambes du passager, près du panneau d'auvent.



Pour remettre l'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation en fonction, procédez comme suit :

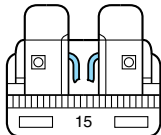
1. Coupez le contact à l'allumage.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.
3. Si vous ne décelez aucune trace de fuite, appuyez sur le bouton de l'interrupteur pour le remettre en fonction.
4. Tournez le commutateur d'allumage en position Contact. Attendez quelques secondes puis ramenez la clé à la position d'arrêt.
5. Vérifiez une seconde fois l'absence de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.

Dépannage

FUSIBLES ET RELAIS

Fusibles

Si certains accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, un fusible doit être grillé. Vous pouvez l'identifier en regardant à l'intérieur du fusible pour remarquer la présence d'un fil métallique rompu. Avant de remplacer un accessoire électrique quelconque, vérifiez d'abord les fusibles des circuits correspondants.



 Remplacez toujours un fusible par un autre de même intensité nominale. Si vous remplacez un fusible par un fusible de plus forte intensité, le câblage électrique du véhicule risque d'être endommagé, ce qui pourrait occasionner un incendie.

Intensité et couleur des fusibles

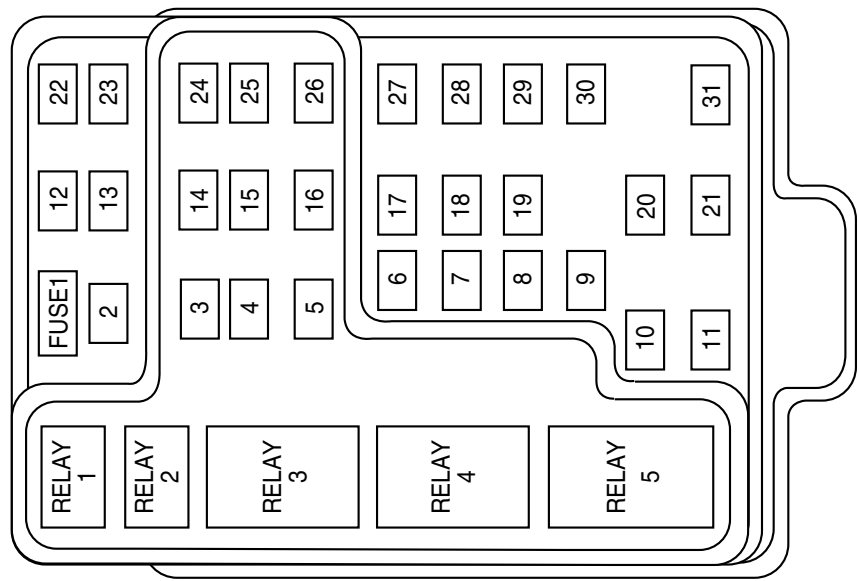
COULEUR					
Inten- sité	Mini- fusibles	Fusibles ordinaires	Fusibles haute intensité	Fil fusible haute intensité à cartouche	Fil fusible à cartouche
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violet	Violet	—	—	—
4 A	Rose	Rose	—	—	—
5 A	Havane	Havane	—	—	—
7,5 A	Brun	Brun	—	—	—
10 A	Rouge	Rouge	—	—	—
15 A	Bleu	Bleu	—	—	—
20 A	Jaune	Jaune	Jaune	Bleu	Bleu
25 A	Beige	Beige	—	—	—
30 A	Vert	Vert	Vert	Rose	Rose
40 A	—	—	Orange	Vert	Vert
50 A	—	—	Rouge	Rouge	Rouge
60 A	—	—	Bleu	—	Jaune
70 A	—	—	Havane	—	Brun
80 A	—	—	Beige	—	Noir

Dépannage

Porte-fusibles de l'habitacle

Le porte-fusibles est situé en dessous et à gauche de la colonne de direction, à proximité de la pédale de frein. Pour accéder aux fusibles, déposez le couvercle.

Pour déposer un fusible, utilisez l'extracteur qui se trouve sur le couvercle du porte-fusibles.



Les fusibles sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
1	25 A	Module audio
2	5 A	Montre, ordinateur de voyage de pavillon, régulation électronique de la température (EATC), module de commande du groupe motopropulseur, tableau de bord, système de guidage

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
3	20 A	Allume-cigares, connecteur d'analyseur-contrôleur OBD-II
4	7,5 A	Module d'ouverture à distance, rétroviseurs, module de mémoire, pédales ajustables, siège du conducteur, rétroviseurs électroniques à repliage
5	15 A	Module de programmeur de vitesse, phare de recul, relais de feux de jour, sonar de recul, serrures à verrouillage automatique, rétroviseur électrique chauffant, système de guidage
6	5 A	Tableau de bord, ordinateur de voyage de pavillon, boussole, capteur de direction, solénoïde d'interverrouillage du levier sélecteur, module de suspension à ressorts pneumatiques, module électronique générique, rétroviseur chauffant, dégivreur de lunette arrière, sonar de recul, libération automatique de frein de stationnement
7	5 A	Relais de ventilateur de chauffage et de climatisation auxiliaire, console de ventilateur
8	5 A	Module d'ouverture à distance, téléphone cellulaire, montre, module électronique générique, système de guidage
9	—	Inutilisé
10	—	Inutilisé
11	30 A	Relais de pompe de lave-glace avant, relais d'essuie-glace en position marche/arrêt, relais haute et basse vitesse d'essuie-glaces, moteur d'essuie-glace de pare-brise, relais de pompe d'essuie-glace arrière

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
12	15 A	Contacteur de suspension à ressorts pneumatiques
13	20 A	Contacteur de feux stop (feux), clignotants et feux de détresse, module de programmeur de vitesse
14	15 A	Essuie-glace arrière, éclairage de marchepied, relais de conservation de la batterie, relais d'éclairage intérieur, relais d'alimentation prolongée des accessoires (glaces électriques, toit ouvrant transparent, glaces articulées, module audio), télécommande universelle Homelink
15	5 A	Contacteur de feux stop, (entrées de programmeur de vitesse, interverrouillage du levier sélecteur, freins antiblocage, module de commande du groupe motopropulseur), module électronique générique, verrouillage automatique, module de suspension à ressorts pneumatiques
16	20 A	Phares (feux de route), tableau de bord (indicateur de feux de route)
17	10 A	Rétroviseurs chauffants/indicateur de dégivreur de lunette arrière
18	5 A	Éclairage des instruments de bord (alimentation de l'inverseur route-croisement), montre (rhéostat), afficheur de système de guidage
19	—	Inutilisé
20	5 A	Module audio, module de suspension à ressorts pneumatiques, module de mémoire, module électronique générique
21	15 A	Relais de démarreur, fusible 20, sélecteur de portée de transmission numérique

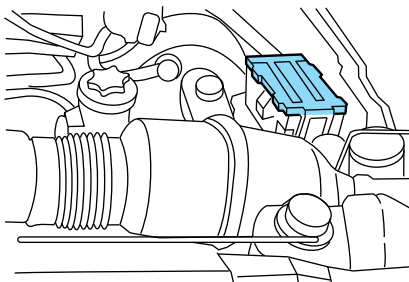
Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
22	10 A	Module de sac gonflable, régulation électronique de la température, relais de ventilateur de régulation électronique de la température, alimente le fusible 7
23	10 A	Rétroviseur à électrochrome, chauffage et climatisation auxiliaire, sièges chauffants, charge de batterie de remorque, clignotants et feux de détresse, actionneur de porte de console de ventilateur, relais d'embrayage 4X4, module des freins antiblocage aux quatre roues
24	—	Inutilisé
25	—	Inutilisé
26	10 A	Feu de croisement côté droit
27	5 A	Relais des phares antibrouillards et indicateur des phares antibrouillards
28	10 A	Feu de croisement côté gauche
29	5 A	Module de commande automatique des phares, interrupteur de commande de boîte de vitesses surmultipliée
30	30 A	Émetteur-récepteur antidémarrage passif, tableau de bord, bobines d'allumage, relais de module de commande du groupe motopropulseur
31	10 A	Bloc de commande multifonction arrière (module audio), lecteur de disques compacts, téléphone cellulaire
Relais 1	—	Relais d'éclairage intérieur
Relais 2	—	Relais de conservation de la batterie
Relais 3	—	Relais du dégivreur de lunette arrière
Relais 4	—	Relais de commande à impulsion pour glace
Relais 5	—	Relais d'alimentation prolongée des accessoires

Dépannage

Boîtier de distribution électrique

Le boîtier de distribution électrique est situé dans le compartiment moteur. Le boîtier de distribution électrique contient les fusibles à haute intensité qui protègent les principaux circuits électriques de votre véhicule contre les surcharges.



Débranchez toujours la batterie avant toute intervention sur les fusibles haute intensité.



Reposez toujours le couvercle du boîtier de distribution électrique avant de rebrancher la batterie ou de remplir les réservoirs de liquide.

Si la batterie a été débranchée et rebranchée, reportez-vous à la rubrique *Batterie* du chapitre *Entretien et soins*.

R03

Dépannage

Les fusibles haute intensité sont codés comme suit :

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du boîtier de distribution électrique
1	20 A*	Prise de courant
2	30 A*	Module de commande du groupe motopropulseur
3	30 A*	Phares et commande automatique des phares
4	20 A*	Prise de courant de console
5	20 A*	Feux de stationnement et phares de recul de remorque
6	15 A*	Feux de stationnement et commande automatique des phares, circuits d'alimentation du fusible 18 du porte-fusible de l'habitacle
7	20 A*	Avertisseur sonore
8	30 A*	Serrures à commande électrique
9	15 A*	Feux de jour, phares antibrouillards
10	20 A*	Pompe d'alimentation
11	20 A*	Inducteur de l'alternateur
12	10 A*	Essuie-glace arrière
13	15 A*	Embrayage du climatiseur
14	—	Inutilisé
15	10 A*	Éclairage de marchepied
16	—	Inutilisé
17	10 A*	Accessoires temporisés (module audio, glaces articulées)
18	15 A*	Module de commande du groupe motopropulseur, injecteurs de carburant, pompe d'alimentation, débitmètre d'air massique
19	10 A*	Feu d'arrêt et clignotant droit de remorque
20	10 A*	Feu d'arrêt et clignotant gauche de remorque

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du boîtier de distribution électrique
21	—	Inutilisé
22	—	Inutilisé
23	15 A*	Sondes à oxygène chauffantes, purge du filtre à charbon actif, boîte de vitesses, capteur de vitesse
24	—	Inutilisé
101	30 A**	Charge de batterie de remorque
102	50 A**	Module de frein antiblocage sur les quatre roues
103	50 A**	Alimentation de la boîte de jonction par la batterie
104	30 A**	Sélecteur d'embrayage de moteur 4X4
105	40 A**	Commande de climatisation de ventilateur avant
106	—	Inutilisé
107	30 A**	Siège passager à réglage électrique, siège passager à réglage lombaire
108	30 A**	Frein électrique de remorque
109	50 A**	Compresseur de suspension à ressorts pneumatiques
110	30 A**	Sièges chauffants/CCS
111	40 A**	Alimentation du commutateur d'allumage (circuits de contact et de démarrage)
112	30 A**	Mémoire (siège du conducteur, pédales ajustables, rétroviseurs), siège de conducteur à réglage lombaire
113	40 A**	Alimentation du commutateur d'allumage (circuits de contact et d'accessoires)
114	30 A**	Commande de climatisation de ventilateur auxiliaire
115	—	Inutilisé
116	40 A**	Dégivreur de lunette arrière, rétroviseurs chauffants

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du boîtier de distribution électrique
117	—	Inutilisé
118	—	Inutilisé
201	—	Relais de feu de stationnement de remorque
202	—	Relais d'essuie-glace avant en position marche/arrêt
203	—	Relais du phare de recul de remorque
204	—	Relais d'embrayage de climatiseur
205	—	Essuie-glace inférieur arrière
206	—	Relais des phares antibrouillards
207	—	Relais de pompe de lave-glace avant
208	—	Relais de pompe de lave-glace arrière
209	—	Relais de l'essuie-glace supérieur arrière
301	—	Relais de pompe d'alimentation
302	—	Relais de charge de batterie de remorque
303	—	Relais de vitesse haute et basse d'essuie-glace avant
304	—	Relais du module de commande du groupe motopropulseur
401	—	Inutilisé
501	—	Diode du module de commande du groupe motopropulseur
502	—	Diode d'embrayage du climatiseur
503	—	Diode de libération de frein de stationnement automatique
601	30 A	Accessoires temporisés (glaces électriques, glaces articulées, toit ouvrant transparent)
602	—	Inutilisé
*Fusibles ordinaires **Fusibles haute intensité		

Dépannage

Relais

Les relais sont situés dans le boîtier de la centrale de distribution électrique et doivent être remplacés par des techniciens qualifiés.

CHANGEMENT D'UN PNEU

Si la crevaison d'un pneu se produit pendant la conduite, ne freinez pas brusquement. Freinez plutôt graduellement pour ralentir. Tenez fermement le volant et dirigez-vous lentement et avec prudence sur l'accotement.

Informations sur le pneu de secours

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours classique qui peut également servir comme roue de rechange. Le pneu de la roue de secours est identique à ceux des autres roues du véhicule, même si la jante n'a pas le même aspect que les autres.

Emplacement de la roue de secours et des outils

La roue de secours et les outils de votre véhicule sont rangés dans les emplacements suivants :

Élément	Emplacement
Roue de secours	Sous le véhicule, juste avant le pare-chocs arrière
Cric, clé pour écrous, instructions	Derrière le panneau d'accès situé sur le côté droit de la garniture intérieure de la moulure d'aile arrière
Manivelle du cric	Sur la partie supérieure du support du radiateur, à l'avant du compartiment moteur

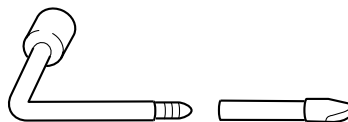
Pour enlever la manivelle du cric

1. Ouvrez le capot.
2. Tirez sur l'extrémité de la manivelle retenue par la bride située au-dessus du réservoir de lave-glace.
3. Tirez sur l'arbre de la manivelle pour le libérer des deux brides fixées sur le collecteur d'air du radiateur.

Dépannage

Pour enlever le cric et les outils

1. Cherchez le panneau d'accès situé sur le côté droit de la garniture intérieure de la moulure d'aile arrière. Soulevez les deux agrafes de fixation du panneau et déposez le panneau.
2. Déclipsez la clé hexagonale de jante et les instructions de leur support de retenue.
3. Enlevez le cric en tournant la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la pression contre le support de rangement.
4. Si la clé pour écrous est du type à deux pièces, assemblez-la tel qu'illustré.
 - Pour assembler la clé, vissez ensemble les deux pièces. Pour démonter la clé, dévissez-les.

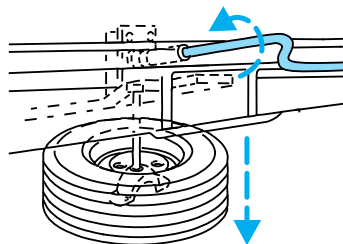


Pour retirer la roue de secours

1. Ouvrez le hayon.
2. Insérez l'extrémité droite de la manivelle de cric dans le trou d'accès arrière situé juste au-dessus du pare-chocs arrière.

Le déplacement avant sera arrêté et une résistance à la rotation se fera sentir lorsque la manivelle sera bien engagée.

3. Tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue touche le sol et que le câble soit légèrement détendu.
4. Enlevez le crampon de la roue de secours.



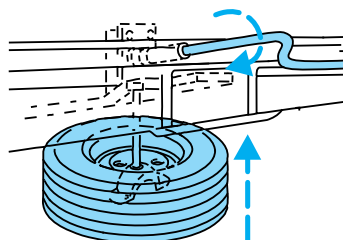
Rangement de la roue de secours

1. Posez la roue à plat sur le sol avec la valve du pneu orientée vers le haut

Dépannage

2. Installez l'attache en passant par le centre de la roue et glissez la roue sous le véhicule.

3. Tournez la manivelle jusqu'à ce que la roue soit remontée à sa position originale sous le véhicule. Le mécanisme de la manivelle cliquette au fur et à mesure que la roue de secours monte à sa position de rangement. Un serrage excessif est impossible.



Dépose et repose d'une roue



Pour éviter tout mouvement inopiné du véhicule lors d'un changement de roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré et calez l'avant et l'arrière de la roue diagonalement opposée à la roue à remplacer.



Si le véhicule venait à glisser du cric, quelqu'un pourrait être grièvement blessé.

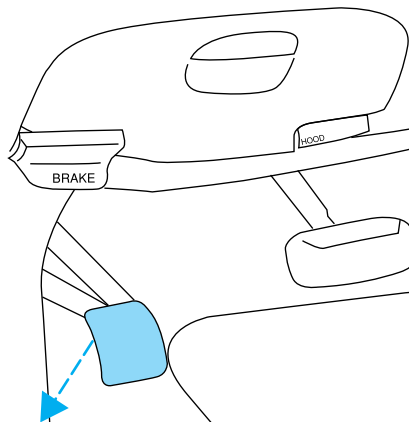


Avant tout remorquage, levage ou mise sur cric d'un véhicule doté d'une suspension pneumatique, l'interrupteur de la suspension pneumatique doit être mis hors fonction afin de prévenir un mouvement inopiné du véhicule.

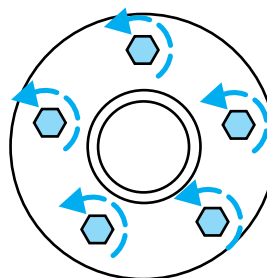
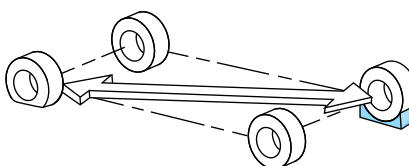
Reportez-vous au feuillet d'instructions (situé avec le cric derrière la moulure intérieure du panneau d'accès) pour obtenir des instructions détaillées sur la dépose et la repose d'une roue.

Dépannage

1. Arrêtez le véhicule sur une surface horizontale, allumez les feux de détresse et serrez le frein de stationnement.
2. Engagez la boîte de vitesses en position de stationnement (P) et coupez le contact.



3. Calez la roue diagonalement opposée à la roue à remplacer.
4. Sortez le pneu de secours et le cric de leur emplacement de rangement.
5. Utilisez le bout de la clé pour écroux pour enlever tout enjoliveur.
6. Desserrez les écrous de roue d'environ un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, mais ne les enlevez pas avant d'avoir levé la roue.

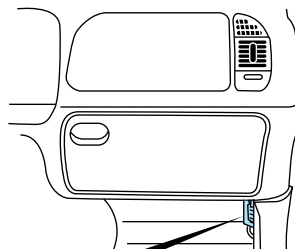


Dépannage

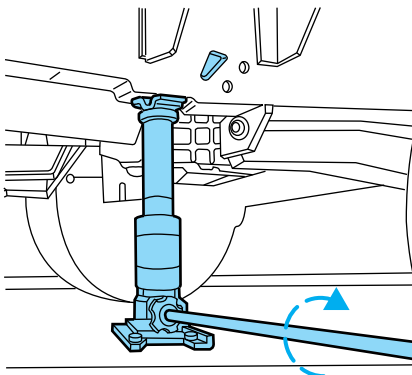
7. Mettez la suspension à ressorts pneumatiques hors fonction.
8. Placez le cric comme illustré et tournez la manivelle du cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue soit complètement soulevée.



Lorsqu'une des roues arrière est soulevée, la transmission seule ne suffit pas à immobiliser le véhicule ou à l'empêcher de glisser du cric, même si le levier sélecteur de vitesse est à la position P (stationnement). Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule pendant le remplacement d'une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré et que la roue diagonalement opposée est calée. La chute du cric et du véhicule peut entraîner des risques de blessures graves.

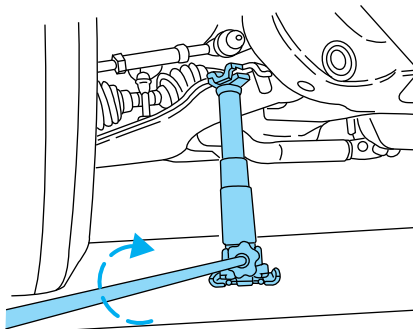


- Avant (4X2)

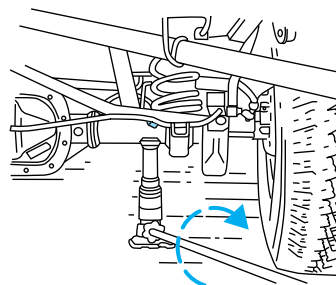


Dépannage

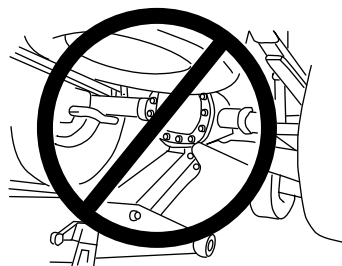
- Avant (4X4)



- Arrière



Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucune partie du corps sous le véhicule pour remplacer une roue. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est sur le cric. Le cric n'est prévu que pour remplacer une roue.



- **N'utilisez jamais le carter du différentiel avant ou arrière comme point de levage.**

9. Déposez les écrous à l'aide de la clé.

10. Remplacez le pneu à plat par la roue de secours en vous assurant que la tige de la valve est orientée vers l'extérieur. Reposez les écrous de

Dépannage

roue et vissez-les jusqu'à ce que la roue soit bien appuyée contre le moyeu. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas abaissé le véhicule.

11. Abaissez le véhicule en tournant la manivelle du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

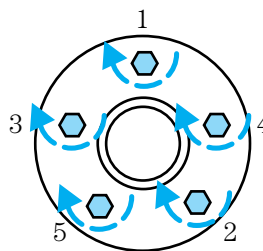
12. Déposez le cric et achevez de serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration.

13. Rangez la roue à plat. Reportez-vous à la rubrique *Rangement de la roue de secours*.

14. Rangez le cric et la clé pour écrous. Fixez le cric pour qu'il ne fasse pas de bruit pendant la conduite.

15. Retirez les cales des roues.

16. Mettez la suspension à ressorts pneumatiques en fonction.



DÉMARRAGE-SECOURS



N'approchez jamais une flamme, des étincelles ou du tabac allumé près d'une batterie car les gaz que dégage la batterie pourraient exploser et entraîner des blessures ou des dégâts.



Ne poussez pas votre véhicule pour le faire démarrer, car vous risqueriez d'endommager le réacteur catalytique.



Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements.

Ne poussez pas votre véhicule pour le faire démarrer. Les boîtes de vitesses automatiques ne sont pas conçues pour ce type de démarrage.

Préparation du véhicule

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement. Pour cette raison, le

Dépannage

passage des vitesses peut manquer de souplesse. Cette situation est normale et n'affecte en rien le fonctionnement ni la longévité de la boîte de vitesses. La souplesse de passage des vitesses s'améliorera progressivement à mesure que la boîte de vitesses réapprendra ses paramètres de passage des rapports.

1. N'utilisez qu'une alimentation de 12 volts pour faire démarrer le moteur.

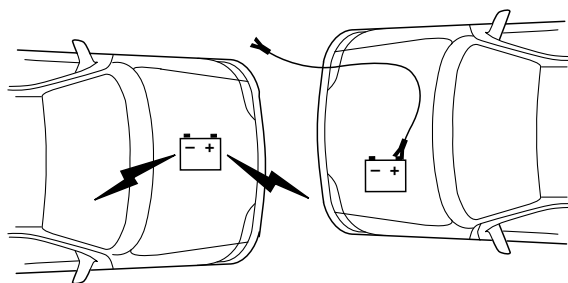
2. Ne débranchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.

3. Placez le véhicule de secours près du capot du véhicule en panne, en veillant à ce qu'ils **ne se touchent pas**. Serrez le frein de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du ventilateur et de toute pièce mobile du moteur.

4. Vérifiez toutes les bornes des batteries et éliminez toute corrosion avant de brancher les câbles volants. Veillez à ce que les bouchons des batteries soient tous au même niveau et bien serrés.

5. Mettez en marche le ventilateur de l'habitacle des deux véhicules pour ne prendre aucun risque en cas de pointe de tension. Éteignez tous les autres accessoires.

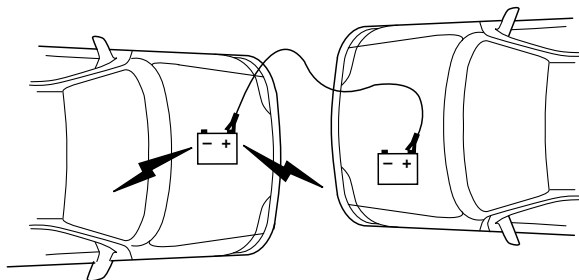
Branchement des câbles volants



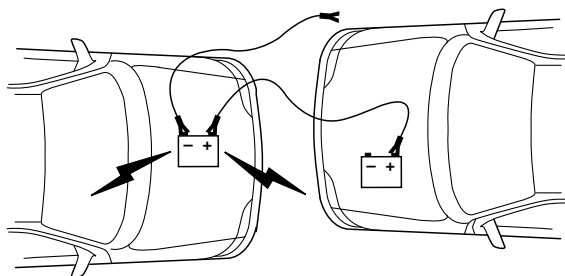
1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

Nota : Dans les illustrations, *des éclairs* sont utilisés pour désigner la batterie d'appoint.

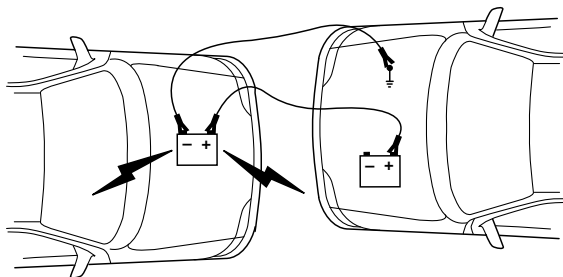
Dépannage



2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.



4. Branchez l'autre l'extrémité du câble négatif (-) à une bonne surface métallique du moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie et du circuit d'alimentation de carburant. **N'utilisez pas** les canalisations de

Dépannage

carburant, les couvre-culasse ou le collecteur d'admission du moteur comme *points de mise à la masse*.



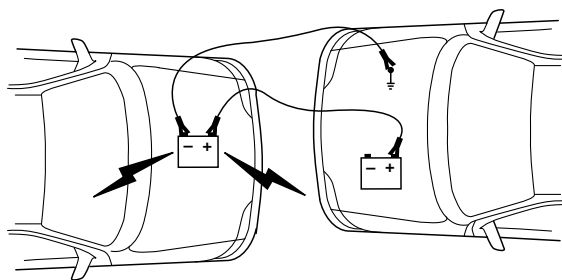
Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée. Ce branchement risque de causer des étincelles qui entraîneraient une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

5. Assurez-vous que les câbles volants sont éloignés des pales du ventilateur, des courroies, de toute pièce mobile des deux moteurs et de tout élément du circuit d'alimentation.

Démarrage à l'aide de câbles volants

1. Faites démarrer le moteur du véhicule de secours et laissez-le tourner à régime modéré.
2. Faites démarrer le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois que le moteur du véhicule en panne a démarré, laissez tourner les deux véhicules pendant trois minutes avant de débrancher les câbles.

Débranchement des câbles volants

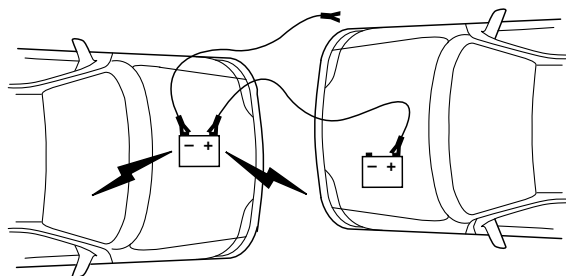


Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.

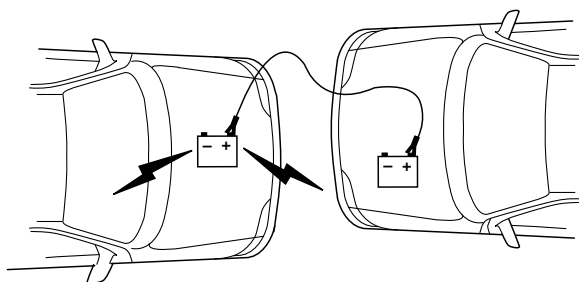
1. Débranchez d'abord le câble de la surface métallique *conductrice*.

Nota : Dans les illustrations, *des éclairs* sont utilisés pour désigner la batterie d'appoint.

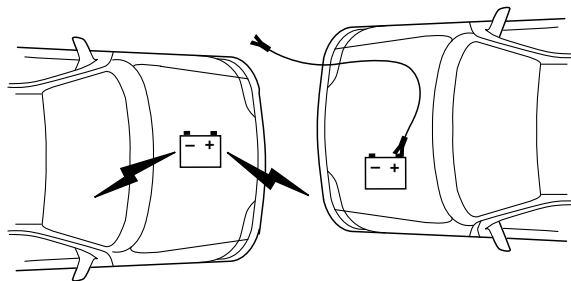
Dépannage



2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.



3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



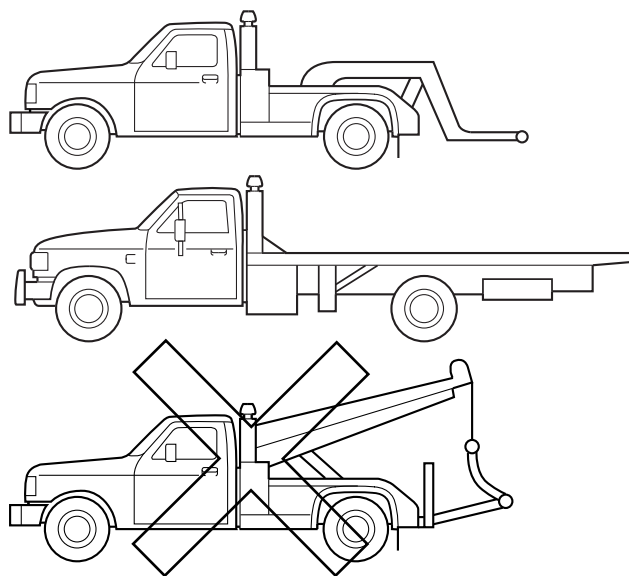
4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie déchargée.

Dépannage

Une fois le moteur en marche et les câbles déposés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques instants pour lui permettre de *réapprendre* ses paramètres de fonctionnement au ralenti.

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement. Pour cette raison, le passage des vitesses peut manquer de souplesse. Cette situation est normale et n'affecte en rien ni le fonctionnement ni la longévité de la boîte de vitesses. La souplesse de passage des vitesses s'améliorera progressivement à mesure que la boîte de vitesses réapprendra ses paramètres de passage des rapports.

REMORQUAGE



Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service professionnel de remorquage ou appelez le Service de dépannage, si vous y avez souscrit.

Nous vous recommandons de remorquer votre véhicule avec un lève-roues ou de le faire transporter sur le plateau d'un camion. Ne remorquez pas votre véhicule à l'aide d'une sangle de levage. Ford n'a

Dépannage

pas encore approuvé une méthode de remorquage avec sangle de levage.

Si votre véhicule est équipé d'une suspension pneumatique, la commande de suspension à ressorts pneumatiques doit être mise hors fonction.

Sur les véhicules 4X2, il est possible de remorquer le véhicule avec les roues avant reposant sur le sol (chariots sans porte-roues) et les roues arrière soulevées au-dessus du sol.

Il est recommandé que les véhicules à quatre roues motrices soient remorqués avec les quatre roues soulevées du sol à l'aide de chariots porte-roues ou du plateau d'une dépanneuse.

Si le véhicule est remorqué d'une façon différente ou inadéquate, des dommages peuvent s'ensuivre.

Ford met à la disposition des services de remorquage agréés, un manuel énonçant les directives de remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y reporter pour connaître la méthode d'attelage et de remorquage particulière à votre véhicule.

Entretien et soins

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour vous aider à entretenir votre véhicule :

- Nous avons mis en évidence les points de contrôle du compartiment moteur pour en faciliter le repérage.
- Nous vous remettons un Calendrier d'entretien périodique qui vous permet de repérer facilement les opérations d'entretien périodique prescrites pour votre véhicule.

Si vous devez faire réparer votre véhicule par un professionnel, votre concessionnaire Ford peut vous fournir les pièces et la main-d'œuvre dont vous avez besoin. Consultez votre « Guide de garantie » pour déterminer quelles pièces et quelles interventions sont couvertes.

N'utilisez que les carburants, graisses, huiles, liquides et pièces de rechange conformes aux normes prescrites. Les pièces Motorcraft sont conçues pour assurer le meilleur rendement possible de votre véhicule.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION

Soyez particulièrement prudent lors d'une vérification ou d'une intervention sur votre véhicule.

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Si vous devez travailler près du moteur en marche, évitez de porter des vêtements lâches ou des bijoux qui peuvent être pris par des pièces en mouvement. Prenez les précautions qui s'imposent avec les cheveux longs.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dont le moteur est en marche dans un local fermé, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de flamme, de cigarette, ou autre objet allumé près de la batterie ou de tout élément du circuit d'alimentation.

Si la batterie est débranchée, le moteur doit « réapprendre » ses paramètres de fonctionnement au ralenti avant qu'il ne puisse fonctionner normalement, comme expliqué à la rubrique *Batterie* du présent chapitre.

Intervention avec le moteur arrêté

1. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position de stationnement (P).
2. Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Calez les roues pour éviter le déplacement imprévu du véhicule.

Entretien et soins

Intervention avec le moteur en marche

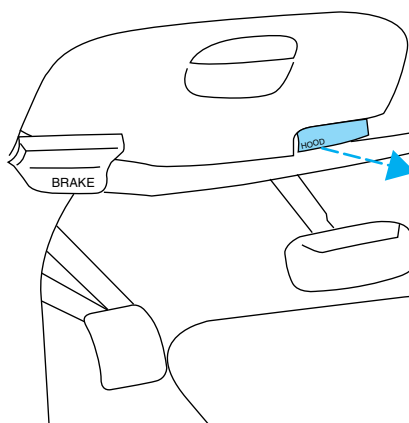
1. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position de stationnement (P).
2. Calez les roues pour éviter le déplacement imprévu du véhicule.



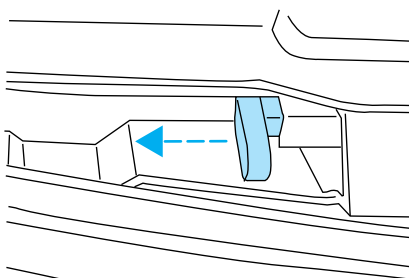
Ne mettez jamais le moteur en marche avec le filtre à air déposé et ne déposez jamais le filtre quand le moteur tourne.

OUVERTURE DU CAPOT

1. De l'intérieur du véhicule, tirez la manette d'ouverture du capot, située à gauche, sous la planche de bord.



2. Placez-vous devant le véhicule, dégagez le loquet du capot par l'ouverture de la calandre, au-dessus du phare, côté passager. Faites glisser la poignée jaune pour dégager le loquet.

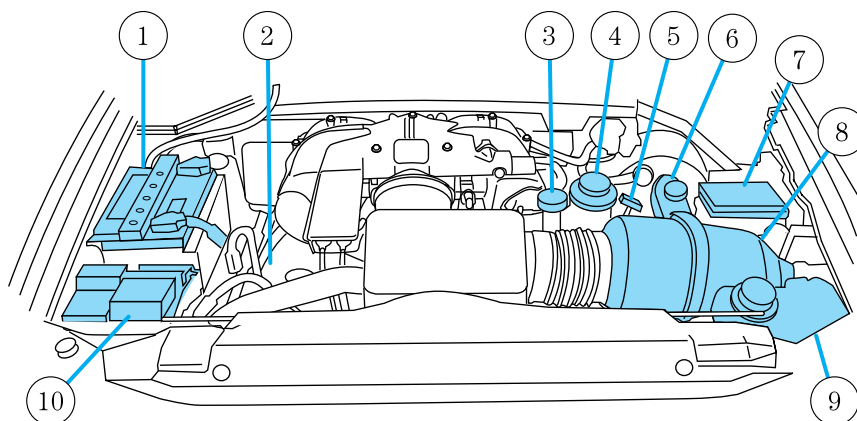


3. Levez le capot jusqu'à ce que les vérins le tiennent ouvert.

Entretien et soins

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DU COMPARTIMENT MOTEUR

Moteur 5.4L V8 4V



1. Batterie
2. Jauge d'huile de boîte de vitesses automatique
3. Bouchon de remplissage d'huile moteur
4. Réservoir de liquide de direction assistée
5. Jauge d'huile moteur
6. Réservoir de liquide de frein
7. Boîtier de distribution électrique
8. Filtre à air
9. Vase d'expansion
10. Réservoir du liquide de lave-glace

HUILE MOTEUR

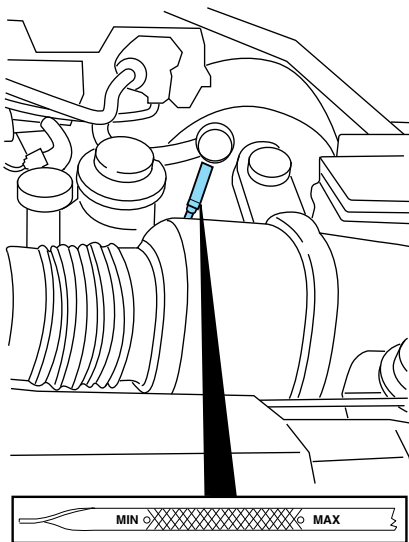
Vérification du niveau d'huile moteur

Reportez-vous au Calendrier d'entretien périodique pour les intervalles requis.

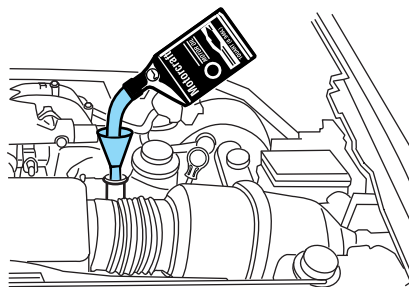
1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.

Entretien et soins

2. Arrêtez le moteur et attendez quelques minutes que l'huile se dépose dans le carter d'huile.
3. Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le sélecteur de vitesse est en position de stationnement (P).
4. Ouvrez le capot. Protégez-vous de la chaleur du moteur.
5. Repérez la jauge d'huile moteur et retirez-la avec précaution.



6. Essuyez la jauge. Engagez-la à fond dans son tube et retirez-la à nouveau.
- Si le niveau se situe **entre les repères MIN et MAX**, c'est qu'il est correct. **N'AJOUTEZ PAS D'HUILE.**
 - Si le niveau n'atteint pas le repère MIN, ajoutez la quantité d'huile nécessaire pour qu'il se situe entre les repères MIN et MAX.



Entretien et soins

- Si le niveau dépasse le repère MAX, des dommages au moteur risquent de se produire. L'excès d'huile doit être vidangé par un technicien qualifié.
7. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose à fond dans son tube.

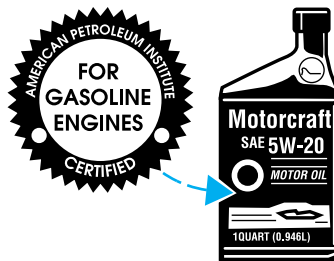
Appoint du niveau d'huile

1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la rubrique *Vérification du niveau d'huile* du présent chapitre.
2. Si le niveau n'est pas dans la plage normale, n'ajoutez que de l'huile moteur homologuée et de viscosité préconisée. Retirez le bouchon et versez l'huile par l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
3. Vérifiez à nouveau le niveau de l'huile et assurez-vous qu'il ne dépasse pas le repère FULL sur la jauge d'huile du moteur.
4. Remplacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose à fond dans son tube.
5. Revissez le bouchon de remplissage d'huile en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que trois déclics se fassent entendre ou qu'il arrive en butée.

Pour éviter les pertes d'huile, NE CONDUISEZ PAS avec la jauge et/ou le bouchon de remplissage déposés.

Huiles moteur et filtres recommandés

Recherchez cette étiquette d'homologation.



L'huile moteur SAE 5W-20 est recommandée.

Utilisez uniquement une huile homologuée pour les moteurs à essence par l'American Petroleum Institute (API). Utilisez de l'huile Motorcraft (référence : XO-5W20-QSP aux États-Unis) ou une huile équivalente correspondant à la norme Ford WSS-M2C153-H. **L'huile SAE 5W-20 correspond aux exigences de qualité d'huile de votre moteur pour**

Entretien et soins

lui assurer une meilleure consommation de carburant et un rendement optimal.

N'utilisez jamais d'additifs ou de produits de traitement de l'huile ou du moteur. Ces produits sont inutiles et peuvent, dans certains cas, entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.

Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles recommandés dans le Calendrier d'entretien périodique.

Les filtres à huile Ford montés à l'usine et ceux vendus sous la marque Motorcraft sont prévus pour assurer une protection supérieure et de longue durée. L'emploi d'un filtre à huile qui n'est pas conforme aux normes de matériaux et de conception préconisées par Ford peut provoquer des bruits du moteur au démarrage ou des cognements.

Pour la protection du moteur de votre véhicule, nous recommandons l'emploi de filtres Motorcraft (ou toute autre marque conforme aux normes Ford).

LIQUIDE DE FREIN (⚠)

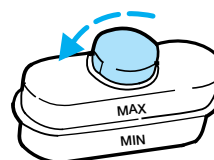
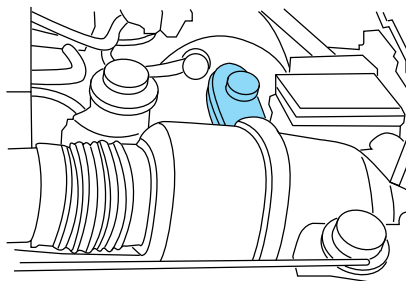
Vérification et appoint du liquide de frein

Vérifiez et faites l'appoint du niveau de liquide de frein au besoin. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis.

1. Avant de retirer le bouchon du réservoir, nettoyez-le pour éliminer les corps étrangers ou l'eau qui pourraient pénétrer dans le réservoir.

2. Vérifiez le niveau de liquide visuellement.

3. Au besoin, faites l'appoint de liquide jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère MAX. Ne dépassez pas ce repère.



Entretien et soins

4. N'utilisez qu'un liquide de frein DOT 3 conforme aux normes Ford. Reportez-vous à la rubrique *Lubrifiants prescrits* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.



Le liquide de frein est un produit toxique. En cas de contact du liquide de frein avec les yeux, lavez les yeux à grande eau pendant 15 minutes. Si l'irritation persiste, consultez un médecin. En cas d'ingestion, faites boire de l'eau et faites vomir la victime. Consultez immédiatement un médecin.



L'utilisation d'un liquide de frein non conforme à la norme DOT 3, causera des dégâts permanents au circuit de freinage.



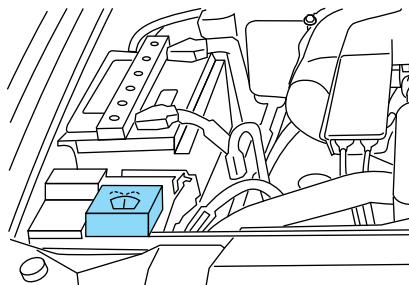
Ne laissez jamais le liquide dans le réservoir du maître-cylindre descendre au-dessous du repère MIN. Un maître-cylindre à sec peut entraîner une panne des freins.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Vérification et appoint du liquide de lave-glace

Vérifiez le niveau du liquide de lave-glace chaque fois que vous faites le plein d'essence. Le réservoir est identifié par le symbole .

Si le niveau est insuffisant, remplissez le réservoir. Par temps très froid, ne remplissez pas le réservoir complètement.



Utilisez uniquement un liquide de lave-glace conforme aux normes Ford. Reportez-vous à la rubrique *Lubrifiants prescrits* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.

Il se peut que des règlements relatifs aux composés organiques volatils, applicables dans votre région ou votre État, restreignent l'usage du méthanol, qui est un antigel de lave-glace couramment employé. Les liquides de lave-glace contenant des antigel sans additifs à base de méthanol ne doivent être employés que s'ils sont efficaces par temps

Entretien et soins

froid et s'ils ne risquent pas de causer des dommages au fini de la peinture, aux balais d'essuie-glace ou au dispositif de lave-glace.



Assurez-vous de ne pas verser de liquide de lave-glace dans le réservoir du liquide de refroidissement du moteur. L'appoint du circuit de refroidissement avec du liquide de lave-glace risque de causer des dommages au moteur et aux éléments du circuit de refroidissement.

Vérification et appoint du liquide de lave-glace du hayon

Le lave-glace du hayon est alimenté en liquide par le réservoir de lave-glace du pare-brise.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérification du liquide de refroidissement du moteur

Le circuit de refroidissement de votre moteur a été rempli en usine d'un mélange à parts égales d'eau distillée et de liquide de refroidissement de moteur Ford G05 conforme à la norme Ford WSS-M97B51-A1.

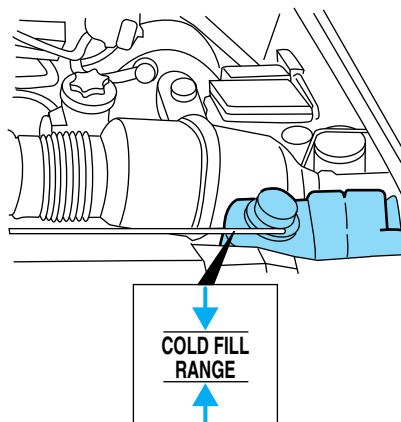
Un mélange **à parts égales** d'eau distillée et de liquide de refroidissement Ford G05 **offre** :

- **une efficacité maximale de refroidissement;**
- **une protection antigel jusqu'à -36 °C (-34 °F);**
- **une protection contre l'ébullition jusqu'à 129 °C (265 °F);**
- **une protection contre la rouille et les autres formes de corrosion;**
- **une lecture précise du thermomètre de liquide de refroidissement.**

Pour assurer l'efficacité du liquide de refroidissement, son niveau et la concentration du mélange ne doivent pas changer. Des dommages au moteur ou au circuit de refroidissement peuvent survenir si ces mesures ne sont pas respectées.

Entretien et soins

Laissez le moteur refroidir et vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.



- Le liquide de refroidissement du moteur doit atteindre le repère de niveau à froid (cold fill) ou être dans la plage de niveau indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).
- Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour les intervalles requis.
- Lisez attentivement la rubrique *Précautions à prendre lors d'une intervention* du présent chapitre.

Si vous n'avez pas vérifié le niveau de liquide de refroidissement aux intervalles recommandés, le vase d'expansion peut finir par se vider. Si le niveau de liquide de refroidissement est bas ou si le vase d'expansion est vide, ajoutez-y du liquide. Reportez-vous à la rubrique *Appoint du liquide de refroidissement* du présent chapitre.



Les liquides pour véhicules automobiles ne sont pas interchangeables. Il ne faut jamais utiliser de liquide de refroidissement, d'antigel ou de liquide de lave-glace pour un autre usage que celui auquel il est destiné.

Appoint du liquide de refroidissement

N'utilisez que du liquide de refroidissement du moteur Ford G05 ou liquide de refroidissement de qualité supérieure équivalent conforme à la norme Ford WSS-M97B51-A1.

Entretien et soins

- **N'UTILISEZ PAS le concentré longue durée Ford F6AZ-19544-AA (de couleur orange).**
- **N'UTILISEZ PAS un antigel DEX-COOL® ou un antigel équivalent conforme à la norme Ford WSS-M97B44-D.**
- **N'UTILISEZ PAS d'antigel à base d'alcool ou de méthanol, ou un liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.**
- **N'AJOUTEZ PAS d'additifs au liquide de refroidissement. Ces produits pourraient endommager le circuit de refroidissement du moteur.**
- **NE MÉLANGEZ PAS du liquide de refroidissement recyclé avec du liquide de refroidissement ordinaire dans votre véhicule. L'utilisation d'un tel mélange pourrait endommager le circuit de refroidissement du moteur.**
- **L'utilisation d'un liquide de refroidissement inadéquat peut endommager le moteur et le circuit de refroidissement, ce qui annulerait la garantie du circuit de refroidissement du moteur. En cas de doute, communiquez avec votre concessionnaire.**



Pour éviter les brûlures provoquées par la vapeur s'échappant du circuit de refroidissement, ne déposez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. Si vous ne respectez pas ces directives, le circuit de refroidissement du moteur risque de subir des dégâts et vous pourriez être sérieusement blessé.



Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir du liquide de lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, la visibilité risque d'être grandement réduite.

Une fois le moteur refroidi, ajoutez un mélange **à parts égales** d'eau distillée et de concentré antigel dans le vase d'expansion, jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère de remplissage à froid (Cold Fill) ou la plage indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).

- **Ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %.**
- **N'utilisez JAMAIS un liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %.**

Entretien et soins

- **Un liquide de refroidissement dont la concentration est supérieure à 60 % ou inférieure à 40 % perd son efficacité de protection contre le gel et peut provoquer des dégâts au moteur.**

En cas d'urgence, vous pouvez ajouter de l'eau du robinet mais elle **doit** être remplacée dès que possible par un mélange à parts égales de concentré antigel et d'eau distillée.

Vérifiez le niveau du vase d'expansion lors des quelques utilisations suivantes du véhicule (lorsque le moteur est froid). Ajoutez au besoin un **mélange à parts égales** d'eau distillée et de concentré antigel dans le vase d'expansion, jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère de remplissage à froid (Cold Fill) ou la plage indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).

Demandez à votre concessionnaire de rechercher des fuites du circuit de refroidissement, si vous devez ajouter plus d'un litre (une pinte US) par mois dans le vase d'expansion.



Pour éviter les brûlures provoquées par la vapeur s'échappant du circuit de refroidissement, ne déposez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. Si vous ne respectez pas ces directives, le circuit de refroidissement du moteur risque de subir des dégâts et vous pourriez être sérieusement blessé.

Si vous devez déposer le bouchon du vase d'expansion, respectez les directives suivantes pour éviter les risques de blessures :

1. Avant de déposer le bouchon, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Une fois le moteur refroidi, enveloppez le bouchon dans un chiffon épais et tournez-le lentement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pression commence à se dissiper.
3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.
4. Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, appuyez sur le bouchon toujours enveloppé du chiffon et continuez à le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le déposer.

Liquide de refroidissement du moteur recyclé

Ford recommande l'utilisation d'un liquide de refroidissement du moteur recyclé produit selon des méthodes approuvées par Ford.

Entretien et soins

Les méthodes de recyclage du liquide de refroidissement ne produisent pas toutes un liquide qui répond à la norme Ford WSS-M97B51-A1. L'utilisation d'un liquide de refroidissement recyclé qui ne répond pas à la norme Ford G05 peut endommager le moteur et les composants du circuit de refroidissement.



Prenez toujours toutes les précautions nécessaires ou réglementaires avant de vous débarrasser des liquides de vidange de votre véhicule. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur le recyclage et la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance du circuit de refroidissement, reportez-vous à la rubrique *Contenances* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.

Remplissez le vase d'expansion de liquide de refroidissement selon les directives données à la rubrique *Appoint du liquide de refroidissement* dans le présent chapitre.

Climat rigoureux

Si vous devez conduire dans une région où les températures descendent en dessous de -36°C (-34°F) :

- **Il peut être nécessaire d'augmenter la concentration du liquide de refroidissement à plus de 50 %.**
- **Ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %.**
- **Un liquide de refroidissement dont la concentration est supérieure à 60 % perd son efficacité de protection contre la surchauffe et peut provoquer des dégâts au moteur.**
- **Reportez-vous au tableau figurant sur le contenant pour vous assurer que la concentration choisie procurera au moteur une protection adéquate selon le climat de votre région.**

Si vous conduisez par temps très chaud :

- **La concentration du liquide de refroidissement doit toujours être au-dessus de 40 %.**
- **N'utilisez JAMAIS un liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %.**

Entretien et soins

- **un liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 % perd son efficacité de protection contre la corrosion et peut provoquer des dégâts au moteur.**
- **un liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 % perd son efficacité de protection contre le gel et peut provoquer des dégâts au moteur.**
- **reportez-vous au tableau figurant sur le contenant pour vous assurer que la concentration choisie vous procurera une protection adéquate pour les températures auxquelles vous conduirez.**

Si le climat de votre région est relativement doux, pour une protection optimale de votre moteur, utilisez toute l'année un mélange à parts égales de concentré antigel et d'eau distillée.

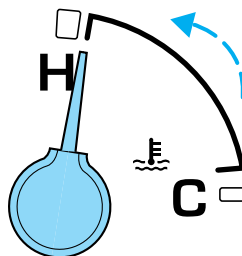
Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le liquide de refroidissement vient à s'épuiser, ce dispositif permet de conduire sur une courte distance sans endommager le moteur de façon permanente. Les distances que le « circuit à protection totale » permet de parcourir varient en fonction de la température extérieure, de la charge du véhicule et des conditions routières.

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le moteur surchauffe :

- le thermomètre du liquide de refroidissement passe dans l'arc rouge,
- le témoin d'anomalie du moteur  s'allumera,
- le témoin d'anomalie du moteur  s'allumera,
- le témoin d'anomalie du moteur *Service Engine Soon* s'allumera au tableau de bord.



Si le moteur atteint une limite de température, il passe automatiquement à un fonctionnement avec alternance des cylindres. Chaque cylindre inopérant agit comme une pompe à air et refroidit le moteur.

Dans un tel cas, le véhicule peut toujours être conduit, toutefois :

- la puissance du moteur sera réduite,
- le climatiseur sera neutralisé.

Entretien et soins

La poursuite du fonctionnement fera augmenter la température du moteur :

- Le moteur s'arrêtera.
- L'effort de direction et de freinage requis sera augmenté.

Une fois le moteur refroidi, vous pourrez redémarrer et conduire jusqu'à l'atelier de réparation. Faites faire les réparations requises dès que possible afin de minimiser les dégâts au moteur.

Lorsque le mode de protection totale est activé

La puissance du moteur est limitée, il est donc important de conduire avec précaution. Le véhicule ne pourra pas maintenir une vitesse élevée et le fonctionnement du moteur sera irrégulier. N'oubliez pas que le moteur peut s'arrêter complètement pour éviter les dégâts, par conséquent :

1. Quittez la route dès que possible et arrêtez le moteur immédiatement.
2. Faites remorquer votre véhicule jusqu'à l'atelier de réparation le plus proche.
3. Si ce n'est pas possible, laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et faites l'appoint, au besoin.



Ne déposez jamais le bouchon du réservoir lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

5. Redémarrez et conduisez jusqu'à l'atelier de réparation le plus proche.



La conduite du véhicule sans faire réparer le moteur augmente les risques de dégâts. Faites vérifier votre véhicule dès que possible.

VÉRIFICATION ET APPOINT DU LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérifiez le niveau du liquide de direction assistée. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis. Si un appoint s'avère nécessaire, ajoutez uniquement du liquide pour direction assistée de qualité supérieure Ford.

Entretien et soins

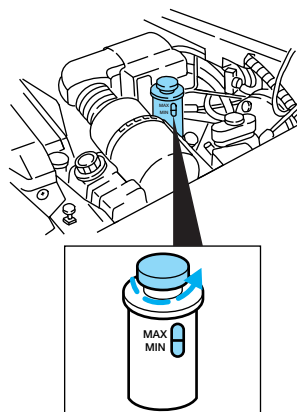
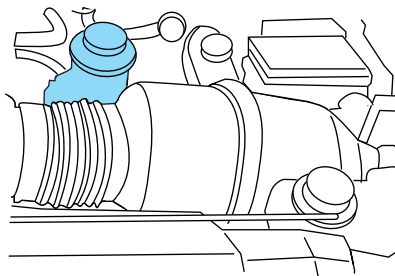
1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement (l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement approchera le centre de la plage normale entre H et C).

2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois de droite à gauche.

3. Coupez le contact.

4. Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les repères MIN et MAX. N'ajoutez pas de liquide si le niveau se situe dans cette plage.

5. Si le niveau du liquide est insuffisant, faites l'appoint par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX. N'oubliez pas de reboucher le réservoir.



HUILE DE BOÎTE DE VITESSES

Vérification de l'huile de boîte de vitesses automatique

Reportez-vous au Calendrier d'entretien périodique pour les intervalles de vérification du niveau d'huile et de vidange requis. Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Néanmoins, si la boîte de vitesses ne fonctionne pas convenablement, le niveau d'huile doit être vérifié. Cette situation peut survenir si la boîte de vitesses patine, si le passage des vitesses est lent ou si vous remarquez des traces de fuite.

L'huile de la boîte de vitesses se dilate à la chaleur. Il est préférable de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses à sa température normale, soit après 30 kilomètres (20 milles) environ. Si votre véhicule a

Entretien et soins

été conduit pendant longtemps à haute vitesse ou en cycle urbain par temps chaud, ou encore utilisé à la traction d'une remorque, arrêtez le véhicule pendant environ 30 minutes pour permettre à l'huile de refroidir avant d'en vérifier le niveau.

1. Conduisez sur environ 30 km (20 milles) ou jusqu'à ce que l'huile atteigne sa température stabilisée.
2. Arrêtez le véhicule sur une surface horizontale et serrez le frein de stationnement.
3. Avec le frein de stationnement serré et votre pied sur la pédale de frein, faites démarrer le moteur et déplacez le levier de vitesse dans tous les rapports. Laissez le temps à la boîte de vitesses de s'engager dans chacun d'eux.
4. Placez ensuite le levier en position de stationnement (P) et laissez le moteur en marche.
5. Retirez la jauge et essuyez-la avec un linge propre, sec et non pelucheux. Au besoin, pour situer l'emplacement de la jauge, reportez-vous à la rubrique *Identification des éléments du compartiment moteur* du présent chapitre.
6. Remettez la jauge à fond dans son tube.
7. Retirez-la à nouveau pour noter le niveau. Le liquide ne doit pas dépasser le repère indiqué et doit être à une température normale de fonctionnement ou à la température ambiante.

Niveau d'huile trop bas

Ne conduisez pas votre voiture si le niveau d'huile n'atteint pas le trou inférieur de la jauge, par température ambiante supérieure à 10 °C (50 °F).



Niveau approprié

Il est préférable de vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses à sa température normale de fonctionnement, entre 66 °C et 77 °C, (150 °F et 170 °F) sur une surface horizontale. La température normale de fonctionnement peut être atteinte après un trajet d'environ 30 km (20 milles).

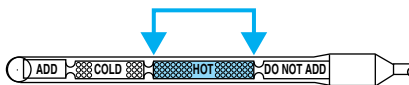
Vous pouvez vérifier le niveau d'huile sans faire fonctionner le véhicule si la température ambiante est au-dessus de 10 °C (50 °F). Cependant, si vous faites l'appoint d'huile dans de telles conditions, il est possible que

Entretien et soins

le niveau soit excessif lorsque la température normale de fonctionnement est atteinte.

Le niveau d'huile de la boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage à température normale de fonctionnement (66 °C à 77 °C [150 °F à 170 °F]).

Le niveau d'huile de la boîte de vitesses doit se trouver dans cette plage à température normale de fonctionnement (10 °C à 35 °C [50 °F à 95 °F]).



Niveau d'huile trop haut

Un niveau d'huile supérieur à la plage normale peut provoquer des anomalies à la boîte de vitesses. Un excès d'huile de boîte de vitesses peut causer des problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dégâts.



Un niveau excessif peut résulter de la surchauffe de l'huile.

Appoint d'huile de boîte de vitesses automatique

Avant d'ajouter de l'huile, assurez-vous d'employer une huile appropriée. Ces renseignements figurent généralement sur la jauge ou sa poignée, et à la rubrique *Lubrifiants prescrits* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.

L'utilisation d'une huile non homologuée pourrait provoquer des dommages internes dans la boîte de vitesses.

Au besoin, versez 250 ml (1/2 chopine US) d'huile à la fois par le tube de remplissage, jusqu'au niveau approprié.

Si le niveau dépasse le trou supérieur de la jauge, faites vidanger l'excès d'huile par un technicien qualifié.



Un excès d'huile de boîte de vitesses peut causer des problèmes de passage ou d'engagement des vitesses ainsi que des dégâts.

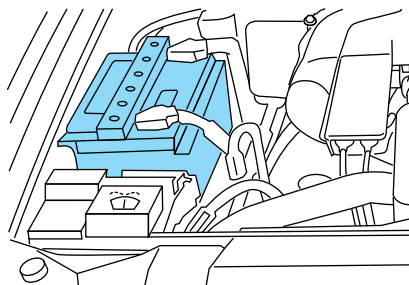
Entretien et soins

JOINT DE CARDAN ET FOURCHE COULISSANTE DE TRANSMISSION

Il est possible que votre véhicule soit doté de joints de cardan dont le graissage est nécessaire. Reportez-vous au Calendrier d'entretien périodique pour les intervalles prescrits. Si les joints de cardan d'origine sont remplacés par des joints dotés de graisseurs, leur graissage doit également être effectué.

BATTERIE

La batterie Motorcraft sans entretien de votre véhicule n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant toute sa durée utile.



Toutefois, en conditions très rigoureuses, ou par temps très chaud, vérifiez le niveau de l'électrolyte. Reportez-vous au Calendrier d'entretien périodique pour les intervalles prescrits.

Maintenez le niveau de l'électrolyte de chaque élément au repère. Ne remplissez pas les éléments excessivement.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, vous pouvez ajouter de l'eau du robinet si elle n'est pas trop calcaire (c'est-à-dire à haute teneur en minéraux). Néanmoins, il est préférable d'utiliser de l'eau distillée. Si le niveau de l'électrolyte doit être complété fréquemment, faites vérifier le circuit de charge.

Si votre batterie a un couvercle protecteur, assurez-vous de le remettre en place après avoir nettoyé ou remplacé la batterie.

Pour prolonger la vie utile de la batterie, veillez à ce que le dessus du boîtier soit toujours propre et sec. De plus, assurez-vous que les câbles sont fermement serrés sur les bornes de la batterie.

En cas de corrosion sur la batterie ou les bornes, débranchez les câbles et nettoyez les câbles et les bornes à l'aide d'une brosse métallique. Neutralisez l'acide avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.

Entretien et soins

Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, la boîte de vitesses doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement avant de pouvoir reprendre son mode de fonctionnement normal. Pour cette raison, le passage des vitesses peut manquer de souplesse. Cette situation est normale et la boîte de vitesses reprendra le passage souple des rapports.



Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent blesser. N'approchez donc jamais une flamme, des étincelles ou une substance allumée quelconque d'une batterie. Protégez-vous toujours le visage et les yeux pour travailler près d'une batterie. Assurez-vous toujours que le local est bien aéré.



Lorsque vous devez manier une batterie dont le bac est en plastique, une pression excessive sur les parois peut faire gicler l'électrolyte par la rampe de bouchons et provoquer des risques de blessures et des dégâts au véhicule ou à la batterie. Utilisez un outil porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.



Gardez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous les yeux quand vous chargez une batterie. En cas d'éclaboussures d'acide sur la peau ou dans les yeux, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins quinze minutes et consultez un médecin dans les plus brefs délais. En cas d'ingestion d'acide, consultez un médecin immédiatement.



Les bornes de batterie, les cosses de câble et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb.
Lavez vos mains après avoir manipulé de telles pièces.

Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la boîte de vitesses après que la batterie ait été débranchée, reportez-vous à la rubrique Stratégie de passage des vitesses et conduite du chapitre Conduite.

Comme votre véhicule est contrôlé par un processeur de commande électronique, certaines conditions de contrôle dépendent de l'alimentation électrique de la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti et de stratégie

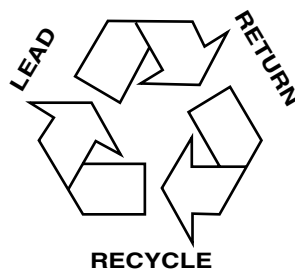
Entretien et soins

d'alimentation avant que le véhicule ne puisse rouler normalement. Pour commencer ce réapprentissage :

1. Arrêtez complètement le véhicule et serrez le frein de stationnement.
 2. Mettez le sélecteur de vitesse en position de stationnement (P), éteignez tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
 3. Laissez le moteur tourner pour qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
 4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
 5. Mettez la climatisation en fonction et laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
 6. Pendant que la climatisation fonctionne, enfoncez la pédale de frein, puis engagez le sélecteur de vitesse en marche avant automatique (D) et laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
 7. Conduisez le véhicule pour que le moteur réapprenne ses paramètres de fonctionnement.
- Il peut être nécessaire de conduire le véhicule sur une distance d'au moins 15 km pour que le moteur réapprenne ses paramètres de fonctionnement au ralenti et de stratégie d'alimentation.
 - **Si vous ne permettez pas au moteur de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti, la qualité du ralenti en sera affectée jusqu'à son réapprentissage éventuel.**

Si la batterie a été débranchée ou qu'une nouvelle batterie a été installée, la montre et les stations de radio mises en mémoire doivent être reprogrammées une fois la batterie rebranchée.

- La mise au rebut des batteries d'automobiles doit toujours être effectuée de manière responsable. Respectez les règlements en vigueur dans votre localité. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour de plus amples renseignements concernant le recyclage des batteries d'automobiles.



Entretien et soins

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Pour les intervalles de changement de l'élément filtrant, reportez-vous au Calendrier d'entretien périodique.

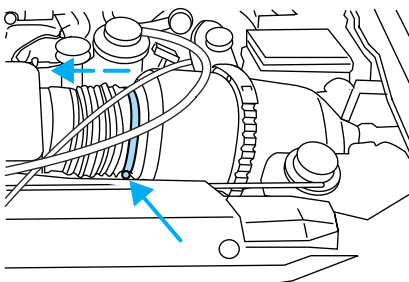
Remplacez l'élément filtrant du filtre à air par un élément Motorcraft préconisé seulement. Reportez-vous à la rubrique *Pièces de rechange Motorcraft* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.



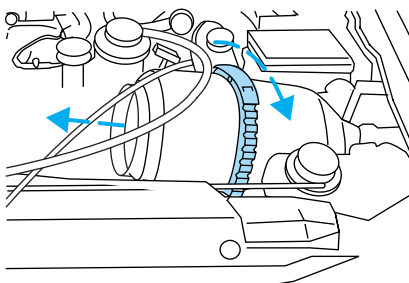
Ne mettez jamais le moteur en marche avec le filtre à air déposé et ne déposez jamais le filtre quand le moteur tourne.

Changement de l'élément filtrant du filtre à air

1. Desserrez le collier qui fixe le conduit d'entrée d'air au couvercle du filtre à air et débranchez le conduit du couvercle.

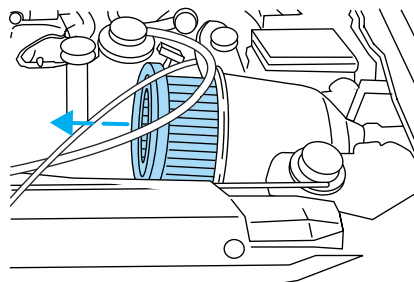


2. Desserrez le collier qui fixe le couvercle du filtre à air au boîtier du filtre à air et retirez soigneusement le couvercle du boîtier.



Entretien et soins

3. Retirez l'élément filtrant du boîtier du filtre à air.



4. Posez l'élément filtrant neuf. Prenez soin de ne pas coincer les bords de l'élément filtrant entre le boîtier et le couvercle. Si le filtre était endommagé, il ne serait pas convenablement assis dans le boîtier et l'air non filtré entrerait directement dans le moteur par la prise d'air.

5. Reposez le couvercle du filtre à air sur le boîtier et fixez-le à l'aide du collier.

6. Reposez le conduit d'entrée d'air et fixez-le à l'aide du collier.

BALAIS D'ESSUIE-GLACES

Vérifiez les balais d'essuie-glace au moins deux fois par an ou dès qu'ils semblent diminuer d'efficacité. Des substances comme la sève des arbres et certaines cires chaudes utilisées dans les lave-autos réduisent l'efficacité des balais d'essuie-glace.

Vérification des balais d'essuie-glaces

Si les essuie-glace fonctionnent mal, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace à l'aide de liquide de lave-glace non dilué ou d'un détergent doux. Rincez à fond avec de l'eau propre. N'utilisez jamais de carburant, de kérosène, de diluant à peinture ou d'autres solvants, car ces produits endommageraient les balais d'essuie-glace.

Entretien et soins

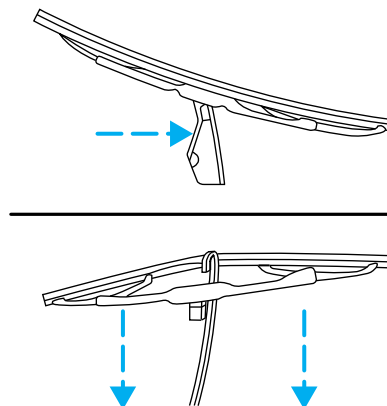
Remplacement des balais d'essuie-glace

Pour remplacer les balais d'essuie-glaces, procédez comme suit :

1. Écartez le bras d'essuie-glaces du pare-brise et bloquez-le en position d'entretien.

2. Faites pivoter le balai pour l'éloigner du bras d'essuie-glace. Poussez la goupille manuellement pour dégager le balai et tirez-le vers le bas en direction du pare-brise pour le déposer.

3. Fixez le nouveau balai au bras d'essuie-glace et poussez-le en place jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.

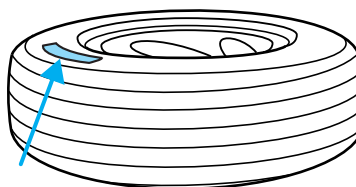


BALAI D'ESSUIE-GLACE DE LA LUNETTE ARRIÈRE

Reportez-vous à la rubrique *Balais d'essuie-glace* de ce chapitre pour obtenir de plus amples renseignements à propos des balais d'essuie-glace arrière.

RENSEIGNEMENTS SUR L'UNIFORMITÉ DES INDICES DE QUALITÉ DES PNEUS

Les véhicules neufs sont équipés de pneus sur le flanc desquels est inscrit un indice de qualité. L'indice de qualité se trouve, le cas échéant, sur le flanc du pneu entre l'épaulement et la largeur de section maximum. Par exemple :



- **Usure de la bande de roulement 200 Indice d'adhérence AA Température A**

Ces indices de qualité sont conformes aux normes établies par le United States Department of Transportation.

Les indices de qualité ne concernent que les pneus neufs sur les voitures de tourisme. Les indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de roue de secours provisoire, les

Entretien et soins

pneus avec un diamètre nominal de jante de 25 à 30 cm (10 à 12 po) ou les pneus de production limitée tels que définis selon la réglementation américaine pertinente.

Indices de qualité établis par le U.S. Department of

Transportation : Le U.S. Department of Transportation exige de Ford qu'il fournisse aux acheteurs les données suivantes que nous reproduisons ici.

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais contrôlés sur piste gouvernementale. Par exemple, un pneu dont l'indice d'usure est 150 dure une fois et demie (1,5) plus longtemps qu'un pneu d'indice 100 lors d'essais sur piste gouvernementale. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation qui peuvent s'écarter des conditions fixées par la norme, compte tenu des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Indices d'adhérence AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée. Cette aptitude a été évaluée lors d'essais en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai spécifiques de bitume ou de béton. Un pneu d'indice C peut avoir une adhérence faible.



L'indice d'adhérence d'un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence en accélération, en virage, en cas d'aquaplanage ou de conditions d'adhérence exceptionnelles.

Température A B C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous divers contrôles en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond à un niveau de rendement auquel tous les pneus automobiles doivent se conformer en vertu de la norme fédérale américaine No. 109 sur la sécurité des véhicules automobiles. Les indices B et A indiquent qu'un pneu a fourni

Entretien et soins

un meilleur rendement lors d'essais en laboratoire que le minimum exigé par la loi.



La plage de température de ce pneu est établie en fonction d'un pneu suffisamment gonflé et dont la charge n'est pas excessive. La conduite à haute vitesse, le gonflage insuffisant des pneus ou une charge excessive (tous ces facteurs pris ensemble ou individuellement), peuvent entraîner un échauffement excessif et l'éclatement du pneu.

INTERVENTIONS SUR LES PNEUS

Contrôle de la pression de gonflage

- Utilisez un manomètre pour pneus précis.
- Vérifiez la pression lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule a été arrêté pendant au moins une heure ou n'a pas été conduit plus de 5 km (3 milles).
- Réglez la pression de gonflage à la pression prescrite sur l'étiquette d'homologation du véhicule.



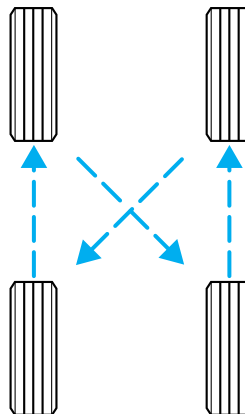
Un gonflage excessif ou insuffisant des pneus peut affecter la tenue de route du véhicule et provoquer des dégâts aux pneus et une perte de maîtrise du véhicule.

Permutation des pneus

Les pneus de votre véhicule n'ont pas tous les mêmes fonctions, ils ne s'usent donc pas toujours de la même façon. Pour assurer l'usure uniforme des pneus et les faire durer plus longtemps, permutez-les tel qu'indiqué dans le Calendrier d'entretien périodique. Si vous remarquez une usure non uniforme des pneus, faites-les vérifier.

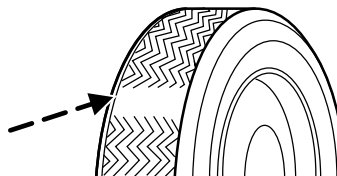
Entretien et soins

- Permutation des 4 pneus



Remplacement des pneus

Remplacez tout pneu sur lequel le témoin d'usure est visible.



Si vous devez remplacer vos pneus, ne combinez pas des pneus à carcasse radiale avec des pneus à carcasse diagonale. N'utilisez que des pneus dont les dimensions correspondent à celles indiquées sur l'étiquette d'homologation du véhicule. Veillez à ce que tous les pneus soient identiques quant aux dimensions et aux limites de vitesse et de charge. Utilisez uniquement les combinaisons de pneus indiquées sur l'étiquette. L'observation de ces consignes pourrait entraîner un mauvais comportement du véhicule et une diminution de la sécurité.

Entretien et soins



Veillez à ce que les pneus de rechange aient les mêmes dimensions, le même type, le même indice de charge et le même profil (par exemple, les pneus tout terrain) que les pneus d'origine de votre véhicule.



Ne remplacez pas vos pneus par des pneus haute performance ou des pneus de diamètre plus grand.



L'inobservation des consignes de sécurité données ci-dessus risque d'affecter le maniement du véhicule et d'entraîner une perte de contrôle du véhicule et un capotage.

Des pneus plus grands ou plus petits que ceux qui équipaient d'origine votre véhicule peuvent également avoir pour effet de fausser la lecture de l'indicateur de vitesse.

PNEUS D'HIVER ET CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES



Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et de même type que ceux qui équipaient d'origine votre véhicule.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toutes saisons qui assure une bonne adhérence, qu'il pleuve ou qu'il neige. Cependant, dans certaines régions, des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes peuvent s'avérer nécessaires.

Lorsque vous montez des chaînes antidérapantes et des pneus d'hiver, respectez les consignes suivantes :

- N'utilisez que des chaînes offertes par Ford comme accessoire ou des chaînes équivalentes de classification SAE, catégorie « S ». D'autres types et marques de chaînes pourraient endommager le logement de la roue et la carrosserie de votre véhicule.
- Montez les chaînes de façon à ce qu'elles soient maintenues en toute sécurité et ne risquent pas de toucher le câblage électrique ou les canalisations de frein ou de carburant.
- Conduisez prudemment. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez les chaînes. Si elles continuent de frotter ou de cogner, déposez-les pour éviter tout dégât au véhicule.

Entretien et soins

- Si possible, évitez de charger votre véhicule au maximum.
- Déposez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas les chaînes antidérapantes sur des revêtements secs.
- Les isolants et les butées de suspension contribuent à éviter les dégâts au véhicule. Ne déposez jamais ces éléments lorsque des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sont montés sur votre véhicule.
- Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h) lorsque vous conduisez avec des chaînes antidérapantes.

RENSEIGNEMENTS SUR LES CARBURANTS AUTOMOBILES

Consignes de sécurité importantes



Ne remplissez pas le réservoir excessivement, car la pression risquerait d'entraîner une fuite ou une giclée de carburant et des risques d'incendie.



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si des vapeurs se dégagent ou si vous entendez un sifflement pendant que vous dévissez le bouchon de remplissage du carburant, attendez que la pression se libère avant de l'ouvrir complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut causer, en raison de la surpression ou la dépression créée à l'intérieur du réservoir, des dommages au circuit d'alimentation ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui risque de causer des blessures.



Les carburants destinés aux véhicules automobiles peuvent présenter des risques de blessures graves, voire mortelles, si les précautions nécessaires ne sont pas prises.



L'essence peut contenir du benzène qui est un produit cancérigène.

Entretien et soins

Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation de carburant :

- Éteignez tout tabac allumé ou toute flamme nue avant de faire le plein.
- Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein.
- L'ingestion de carburant automobile peut avoir des effets nocifs sur votre santé, voire causer la mort. Les carburants comme l'essence sont extrêmement toxiques et peuvent, en cas d'ingestion, causer la mort ou des lésions permanentes. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin, même s'il n'y a aucun symptôme immédiat n'est apparent. Les effets toxiques du carburant peuvent prendre plusieurs heures avant de se manifester.
- Évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. L'inhalation d'une quantité excessive de vapeurs de carburant de tous types peut provoquer l'irritation des yeux et des voies respiratoires. Dans des cas graves, l'exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut provoquer des maladies graves et des lésions permanentes.
- Évitez toute projection de carburant dans les yeux. En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos verres de contact si vous en portez, rincez vos yeux à grande eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Si vous ne consultez pas un médecin, vous risquez de subir des lésions permanentes.
- Les carburants peuvent également être nocifs s'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures sur la peau et/ou les vêtements, ôtez les vêtements souillés et lavez sans délai la partie du corps affectée à l'eau et au savon. Le contact répété ou prolongé du carburant ou de ses vapeurs avec la peau peut provoquer une irritation.
- Les personnes qui sont traitées pour un problème de dépendance vis-à-vis de l'alcool et qui prennent des médicaments comme « Antabuse » ou d'autres formes de disulfirame, doivent être particulièrement prudentes. L'inhalation de vapeurs d'essence ou le contact de l'essence avec la peau peut avoir des effets nocifs. Les personnes sensibles risquent de subir des lésions corporelles ou de



Entretien et soins

contracter une maladie. En cas d'éclaboussures sur la peau, lavez sans délai la partie du corps affectée à l'eau et au savon. En cas d'effet nocif, consultez immédiatement un médecin.



Lorsque vous faites l'appoint, arrêtez toujours le moteur et tenez toute source d'étincelles ou flamme nue à l'écart du goulot de remplissage. Ne fumez jamais pendant l'appoint. Dans certaines conditions, les vapeurs de carburant peuvent être extrêmement dangereuses. Évitez, dans la mesure du possible, d'inhaler une trop grande quantité de vapeurs de carburant.



L'écoulement du carburant dans un pistolet de distribution peut produire de l'électricité statique, laquelle peut provoquer un incendie si le carburant est pompé dans un contenant qui n'est pas mis à la masse.

Pour éviter la production d'électricité statique lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas mis à la masse, procédez comme suit :

- Placez le contenant à carburant homologué sur le sol.
- NE remplissez JAMAIS un contenant qui se trouve à l'intérieur du véhicule.
- Lors du remplissage, gardez le pistolet de distribution en contact avec le contenant.
- N'UTILISEZ PAS un objet quelconque pour bloquer en place la gâchette du pistolet de distribution.

Choix du carburant approprié

N'utilisez que du carburant SANS PLOMB. L'emploi d'un carburant au plomb est une infraction à la loi et risque d'endommager votre véhicule.

N'utilisez pas de carburant contenant du méthanol. Ce type de carburant risque d'endommager des éléments essentiels du circuit d'alimentation.

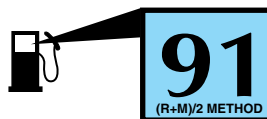
Votre véhicule n'est pas conçu pour l'utilisation de carburant ou d'additifs contenant des composés métalliques, y compris les composés à base de manganèse contenant du MMT.

Les réparations occasionnées par l'emploi d'un carburant non approprié peuvent ne pas être couvertes par la garantie.

Entretien et soins

Indice d'octane

Votre véhicule est conçu pour utiliser du « supercarburant » sans plomb avec un indice d'octane $(R+M)/2$ de 91 ou supérieur pour un rendement optimal. L'emploi d'essence ayant un indice d'octane inférieur a pour effet de diminuer le rendement. Dans certaines régions de haute altitude, l'essence vendue comme « supercarburant » peut avoir un indice d'octane inférieur à 91, et Ford en déconseille l'utilisation.



Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel du moteur. Toutefois, si le moteur cogne sans cesse alors que vous employez un carburant ayant l'indice d'octane recommandé, et ceci, peu importe les conditions de conduite, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié afin de prévenir des dégâts au moteur.

Qualité du carburant

Si vous avez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération, essayez une autre marque d'essence « ordinaire ». L'emploi de « super carburant » sans plomb est déconseillé, en particulier aux États-Unis, car les symptômes peuvent être plus prononcés. Si les problèmes persistent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Si vous utilisez un carburant de qualité à l'indice d'octane recommandé, vous ne devriez pas avoir à ajouter d'additifs vendus sur le marché dans votre réservoir de carburant. Ces additifs risquent de provoquer des dégâts au circuit d'alimentation de votre véhicule. Les réparations destinées à remédier aux problèmes causés par l'utilisation de ces produits risquent de ne pas être couvertes par votre garantie.

La plupart des constructeurs mondiaux sont signataires de la Charte mondiale du carburant qui détermine les normes de l'essence pour assurer le meilleur rendement de votre véhicule et la meilleure protection contre la pollution atmosphérique. Ford recommande l'emploi d'essence conforme aux normes de la Charte mondiale du



Entretien et soins

carburant, si cette essence est disponible dans votre région. Renseignez-vous auprès de votre station-service pour plus de détails sur l'essence conforme aux normes de la Charte mondiale du carburant. Au Canada, ce carburant est identifié par le logo **Auto Maker's Choice™** (**Choix des constructeurs automobiles**).

Air plus propre

Ford appuie l'utilisation d'essence «à combustion propre» reformulée pour améliorer la qualité de l'air.

Panne sèche

Évitez de tomber en panne sèche, car cela risque d'affecter les éléments du groupe motopropulseur.

En cas de panne sèche :

- Après avoir rempli le réservoir, vous devez mettre le moteur en marche à plusieurs reprises avant que l'essence ne s'achemine du réservoir au moteur.
- Le témoin « Service Engine Soon » peut s'allumer. Pour de plus amples renseignements sur le témoin « Service Engine Soon », reportez-vous au chapitre *Instruments*.

Filtre à carburant

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour le remplacement de ce filtre. Reportez-vous au Calendrier d'entretien périodique pour les intervalles requis.

Pour remplacer ce filtre, n'utilisez qu'un filtre Motorcraft ou un filtre équivalent, sinon la garantie risque d'être annulée en cas de dégâts au circuit d'alimentation de votre véhicule.

RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Méthodes de calcul

C'est vous, le conducteur, qui êtes le mieux placé pour estimer votre consommation de carburant. La tenue régulière par le conducteur d'un registre le plus juste possible est le meilleur moyen d'obtenir de bons résultats. Le prix du carburant, les dates de remplissage du réservoir ou les lectures de la jauge ne sont PAS aussi efficaces pour calculer la consommation. Durant la période de rodage des premiers 1 600 km (1 000 mi), le calcul de la consommation n'est pas recommandé. C'est

Entretien et soins

après avoir parcouru entre 3 000 et 5 000 km (2 000 à 3 000 mi) que les résultats seront les plus précis.

Plein du réservoir de carburant

La contenance publiée du réservoir de votre véhicule est égale à la contenance nominale indiquée à la rubrique *Contenances* du chapitre *Caractéristiques et contenances*.

Cette contenance publiée représente la contenance utile du réservoir telle que la jauge l'indique, plus la réserve de carburant qui existe lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La contenance utile représente la différence entre la contenance d'un réservoir plein et sa contenance lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La réserve à vide est le faible volume de carburant restant utilisable lorsque la jauge indique que le réservoir est vide.

Le volume de carburant de la réserve à vide varie et celle-ci ne doit pas être considérée suffisante pour augmenter l'autonomie. Lorsque la jauge indique vide, il peut être impossible de remplir le réservoir avec un volume de carburant égal à sa contenance publiée, en raison de cette réserve qui reste dans le réservoir.

Pour obtenir des résultats constants lorsque vous faites le plein de carburant :

- Coupez le contact avant de faire l'appoint de carburant. Une erreur de lecture se produira si vous laissez le moteur tourner.
- Remplissez le réservoir au même débit de remplissage (lent - moyen - rapide) chaque fois que vous faites le plein.
- Lors de l'appoint, limitez à deux le nombre de déclenchements du pistolet.
- Utilisez toujours une essence ayant l'indice d'octane préconisé.
- Utilisez une essence de bonne qualité, de préférence d'une marque nationale réputée.
- Faites toujours le plein de carburant du même côté de la pompe avec le véhicule orienté dans la même direction.
- Le véhicule doit également être dans les mêmes conditions de poids avec la charge répartie de la même manière.

C'est la régularité dans la manière de faire le plein qui donne les meilleurs résultats.

Entretien et soins

Conduite — bonnes habitudes de conduite et réduction de la consommation

Lisez attentivement les conseils qui suivent pour acquérir de bonnes habitudes de conduite et réduire votre consommation de carburant.

Habitudes de conduite

- Une conduite souple et régulière peut vous faire économiser jusqu'à 10 % de carburant.
- Une vitesse régulière et soutenue donne toujours une meilleure consommation.
- Le fonctionnement du moteur au ralenti durant de longues périodes (plus d'une minute) a pour effet de gaspiller le carburant.
- Essayez de prévoir à temps vos arrêts. Le fait de ralentir peut, dans certains cas, éliminer le besoin de freiner.
- Les accélérations brusques et soudaines ont pour effet d'augmenter la consommation de carburant.
- Ralentissez graduellement.
- Ne faites pas d'excès de vitesse (la conduite à 105 km/h [65 mi/h] augmente la consommation de 15 % par rapport à la conduite à 90 km/h [55 mi/h]).
- L'emballement du moteur avant de l'arrêter peut gaspiller du carburant.
- L'utilisation du climatiseur et du dégivreur peut augmenter la consommation.
- Il est recommandé de neutraliser le programmeur de vitesse lors de la conduite sur route vallonnée, car le passage des vitesses entre la troisième et la quatrième augmente la consommation.
- Le réchauffement du moteur par temps froid avant le départ n'est pas nécessaire et augmente la consommation.
- L'habitude de laisser le pied reposer sur la pédale de frein pendant la conduite peut gaspiller du carburant.
- Groupez vos sorties pour faire vos courses et, dans la mesure du possible, évitez la conduite exigeant des arrêts fréquents.

Entretien

- Maintenez les pneus gonflés à la pression préconisée et n'utilisez que des pneus de dimensions appropriées.

Entretien et soins

- La conduite du véhicule au parallélisme déréglé augmente la consommation.
- Utilisez l'huile moteur préconisée. Reportez-vous à la rubrique *Lubrifiants prescrits*.
- Faites effectuer les interventions d'entretien conformément aux intervalles prescrits. Effectuez toutes les opérations d'entretien périodique selon le Calendrier d'entretien périodique.

Conditions de conduite

- Le chargement d'un véhicule ou la traction d'une remorque, quelle que soit la vitesse de conduite, peuvent augmenter la consommation de carburant.
- Le transport d'une charge qui pourrait être évitée augmente la consommation (environ 2 km d'autonomie sont perdus pour chaque charge de 180 kg transportée).
- La pose de certains accessoires sur le véhicule (déflecteur d'insectes, arceau de sécurité ou bandeau lumineux, marchepieds, galeries) peut augmenter la consommation.
- L'utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool augmente la consommation.
- La consommation augmente durant les 12 à 16 premiers kilomètres de conduite par basse température.
- Il est plus économique de conduire sur des routes plates que sur des routes vallonnées.
- Les boîtes de vitesses contribuent à une meilleure consommation lorsqu'elles sont dans le rapport le plus élevé, avec une pression constante sur la pédale d'accélération.
- La conduite en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) entraîne une consommation plus élevée qu'en mode 2 roues motrices.
- Relevez toutes les vitres lors de la conduite à grande vitesse.

Autocollant de l'EPA du pare-brise

Un autocollant de l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) doit être apposé sur le pare-brise de chaque nouveau véhicule. Contactez votre concessionnaire si cet autocollant n'a pas été apposé sur votre véhicule. Cet autocollant a pour but de vous permettre de comparer votre consommation de carburant avec celle d'autres véhicules.

Entretien et soins

Il est important de prendre note des chiffres qui apparaissent dans la case inférieure gauche de l'autocollant apposé sur le pare-brise. Ces chiffres indiquent la consommation en L/100 km (mi/g) à laquelle vous pouvez vous attendre dans des conditions de conduite optimales. La consommation de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite.

DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé d'une panoplie de dispositifs antipollution et d'un réacteur catalytique qui permettent d'assurer la conformité aux normes antipollution en vigueur. Pour assurer le bon fonctionnement continu du réacteur catalytique et des dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- N'utilisez que le type de carburant préconisé.
- Évitez de tomber en panne sèche.
- Ne coupez pas le contact quand le véhicule roule, particulièrement si vous roulez à haute vitesse.
- Faites effectuer les interventions d'entretien conformément aux intervalles prescrits dans le Calendrier d'entretien périodique.

Les interventions du Calendrier d'entretien périodique sont essentielles pour assurer la longévité et le bon rendement de votre véhicule et des dispositifs antipollution.

Si des pièces détachées autres que des pièces Ford, Motorcraft ou des pièces homologuées par Ford, sont utilisées pour le remplacement ou la réparation des dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en termes de rendement et de durabilité.



Ne stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Soyez alerte pour repérer les fuites, les odeurs insolites, la fumée, une perte de puissance du moteur, l'allumage du témoin du circuit de charge, du témoin d'anomalie du moteur « Check Engine » ou de température du moteur. De telles conditions peuvent parfois indiquer une anomalie des dispositifs antipollution.

Entretien et soins



Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de gaz dangereux voire mortels dans l'habitacle.

N'apportez pas de modifications non autorisées au véhicule ou au moteur. La loi interdit à quiconque possède, construit, répare, entretient, vend, loue, échange des véhicules ou exploite un parc automobile d'enlever sciemment tout dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner. Les renseignements sur les dispositifs antipollution de votre véhicule figurent sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou à proximité. Cette étiquette indique la cylindrée et donne certaines caractéristiques nécessaires à la mise au point du moteur.

Consultez votre Guide de garantie pour de plus amples renseignements sur la garantie des dispositifs antipollution.

Préparation aux contrôles d'entretien OBD II

Dans certaines régions, la loi peut exiger un contrôle d'entretien du circuit de diagnostic embarqué (OBD II). Si le témoin d'anomalie du moteur « Check Engine/Service Engine Soon » s'allume, reportez-vous à la description de ce témoin dans la rubrique *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*. Votre véhicule risque d'échouer à ce contrôle si le témoin « Check Engine/Service Engine Soon » est allumé.

Après une intervention sur le groupe motopropulseur ou sur la batterie, le circuit de diagnostic embarqué n'est pas immédiatement en état de jouer son rôle. La durée de conduite minimale pour rétablir les fonctions du circuit de diagnostic embarqué est d'environ trente minutes, en cycle urbain et sur autoroute, comme indiqué ci-dessous :

- Tout d'abord, au moins dix minutes de conduite sur autoroute.
- Ensuite, au moins vingt minutes de conduite en cycle urbain au cours desquelles vous effectuerez au moins quatre périodes de fonctionnement du moteur au ralenti.

Laissez reposer le véhicule au moins huit heures avec le moteur arrêté. Mettez ensuite le moteur en marche et effectuez le cycle de conduite décrit ci-dessus. Le moteur doit se réchauffer et atteindre sa température normale de fonctionnement. N'arrêtez pas le moteur avant d'avoir terminé le cycle de conduite ci-dessus.

Entretien et soins

AMPOULES

Remplacement des ampoules extérieures

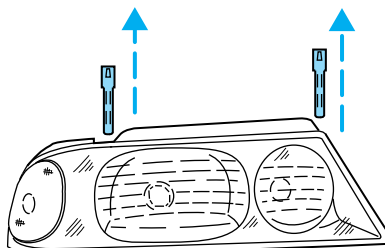
Vérifiez périodiquement le fonctionnement des ampoules suivantes :

- Phares
- Phares antibrouillards
- Troisième feu stop
- Feux stop
- Clignotants
- Éclairage de la plaque d'immatriculation
- Feux arrière
- Phares de recul

Ne retirez pas l'ampoule grillée d'un phare si vous ne pouvez pas la remplacer immédiatement. Une douille sans ampoule n'est plus étanche et des corps étrangers pourraient y pénétrer et nuire à son rendement.

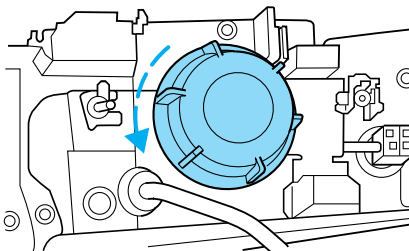
Remplacement des ampoules de phare

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt),
2. puis ouvrez le capot.
3. Déposez la fixation du phare, située à l'arrière du phare, en poussant vers l'arrière et en tirant vers le haut.
4. Tirez légèrement le phare vers l'avant pour exposer les connecteurs électriques.

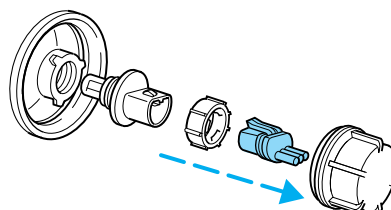


Entretien et soins

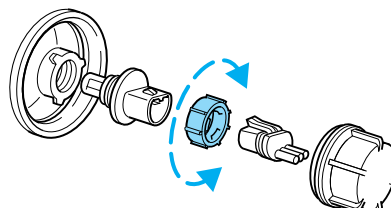
5. Tournez le couvercle de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.



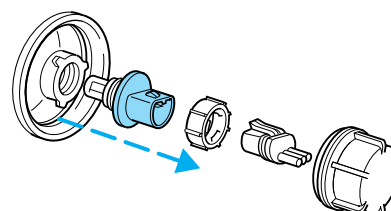
6. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule en le tirant vers l'arrière.



7. Retirez la bague de retenue de l'ampoule en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et faites-la ensuite glisser de la base en plastique.



8. Retirez l'ampoule grillée de la douille en la tirant doucement sans la tourner.



L'ampoule à halogène doit être gardée hors de portée des enfants et maniée avec précaution. Ne saisissez l'ampoule que par sa base en plastique et ne touchez pas à l'enveloppe de verre. Les empreintes grasses de doigts sur le verre pourraient provoquer le bris de l'ampoule au moment où elle est allumée.

Entretien et soins

9. Engagez l'extrémité en verre de l'ampoule neuve dans le bloc optique. Lorsque les rainures de la base en plastique sont alignées sur les languettes, poussez l'ampoule dans la douille jusqu'à ce que la base en plastique touche l'arrière du bloc optique.

10. Pour terminer la pose, inversez la séquence des opérations.

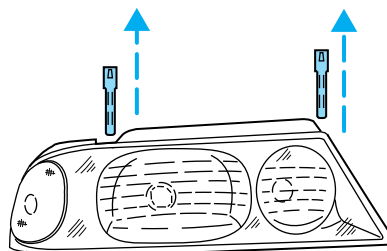
Remplacement des ampoules des feux de stationnement et des clignotants

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt).

2. puis ouvrez le capot.

3. Déposez la fixation du bloc optique, située à l'arrière du phare, en poussant vers l'arrière et en tirant vers le haut.

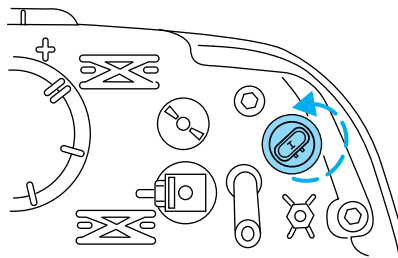
4. Tirez légèrement le phare vers l'avant pour exposer les connecteurs électriques.



5. Desserrez la bride et débranchez le connecteur électrique de la douille.

6. Faites tourner la douille délicatement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez-la.

7. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et posez l'ampoule neuve.



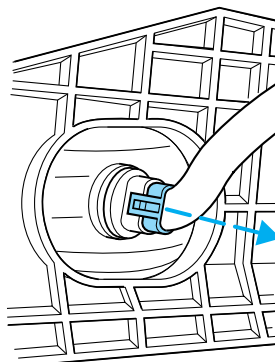
8. Pour terminer la pose de l'ampoule de phare, effectuez les opérations de dépose dans le sens inverse.

Remplacement des ampoules de phare antibrouillard

L'ampoule à halogène contient un gaz sous pression. L'ampoule peut se briser si l'enveloppe de verre est rayée ou si l'ampoule tombe au sol. Manipulez l'ampoule avec précaution. Saisissez l'ampoule par sa base seulement. Évitez de toucher à l'enveloppe de verre.

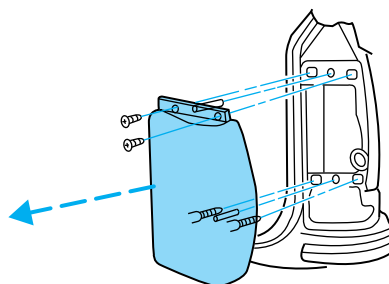
Entretien et soins

1. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et déposez-la (l'illustration montre l'arrière du phare antibrouillard).
2. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule du phare antibrouillard.
3. Branchez le connecteur électrique sur l'ampoule de phare antibrouillard neuve.
4. Posez l'ampoule neuve dans le phare antibrouillard en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Remplacement des ampoules de feux arrière

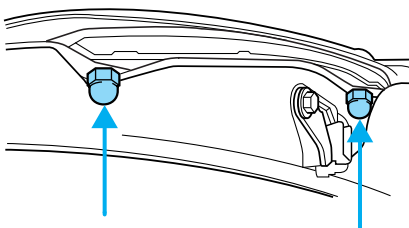
1. Ouvrez le hayon pour accéder aux vis du bloc optique.
2. Déposez les deux vis de fixation du bloc optique.
3. Déposez délicatement le bloc optique en le tirant hors du véhicule pour exposer la douille de l'ampoule.
4. Faites tourner la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.
5. Retirez l'ampoule de la douille et insérez une ampoule neuve.
6. Installez la douille de l'ampoule dans le bloc optique et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Installez le bloc optique dans le véhicule et fixez-le avec les deux vis.



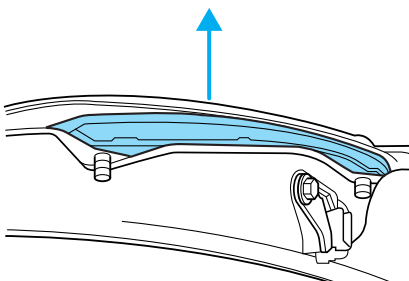
Entretien et soins

Remplacement de l'ampoule de hayon arrière

1. Levez le hayon et déposez les écrous du bloc optique.



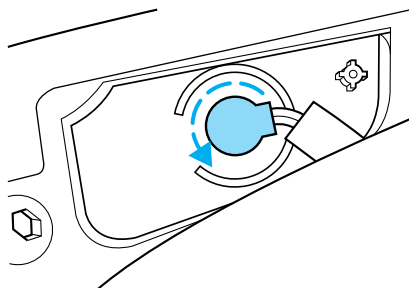
2. Tirez soigneusement le bloc optique vers l'arrière pour accéder au connecteur électrique.



3. Faites tourner la douille délicatement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.

4. Retirez l'ampoule de la douille et insérez une ampoule neuve.

5. Pour terminer la pose, inversez la séquence des opérations.

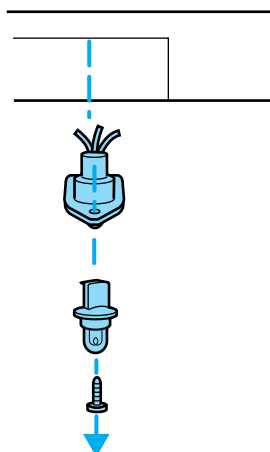


Entretien et soins

Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation

Pour remplacer les ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation :

1. Déposez les vis et le bloc optique de plaque d'immatriculation du hayon.
2. Déposez la douille de l'ampoule du bloc optique en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Retirez soigneusement l'ampoule de la douille et insérez une ampoule neuve.
4. Posez la douille dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Installez le bloc optique sur le hayon à l'aide de la vis.



Remplacement des ampoules du troisième feu stop

Consultez un concessionnaire ou un technicien qualifié pour le remplacement des ampoules.

Remplacement des ampoules de marchepied

Consultez un concessionnaire ou un technicien qualifié pour le remplacement des ampoules.

Choix des bonnes ampoules

Les ampoules de rechange à utiliser sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les ampoules de phare doivent également être approuvées par le ministère des Transports et identifiées par les lettres « D.O.T. », pour l'Amérique du Nord, et « E », pour l'Europe, afin d'assurer la durabilité, l'efficacité du faisceau lumineux et la bonne visibilité. L'emploi d'ampoules appropriées ne causera aucun dégât au bloc optique, ne risquera pas d'annuler la garantie de celui-ci et assurera un bon éclairage pendant une longue période.

Entretien et soins

Fonction	Nombre	Numéro commercial
Phares	2	9007
Feux clignotants et de stationnement avant	2	3157 AK (ambre)
Feu de position latéral avant	2	194 AK (ambre)
Phares antibrouillards	2	899
Plafonnier et lampe de lecture	2	579
Feux clignotants, de hayon et de frein	2	3157K
Lampe de hayon	2	916
Phares de recul	2	579
Feu de la plaque d'immatriculation	2	168
Éclairage de marchepied (selon l'équipement)	2	168
Troisième feu stop	Consultez un concessionnaire ou un technicien qualifié.	
Toutes les ampoules sont incolores, sauf mention contraire.		
Faites remplacer toutes les ampoules de la planche de bord par votre concessionnaire.		

REEMPLACEMENT DES AMPOULES INTÉRIEURES

Vérifiez fréquemment le fonctionnement des ampoules intérieures suivantes :

- plafonnier
- lampe de lecture

Consultez un concessionnaire ou un technicien qualifié pour le remplacement des ampoules.

Entretien et soins

ALIGNEMENT DES PHARES

Chaque phare de votre véhicule est doté d'un dispositif de réglage. Cette orientation peut être modifiée verticalement (de haut en bas) et horizontalement (de gauche à droite). Les phares de votre véhicule ont été correctement réglés à l'usine.

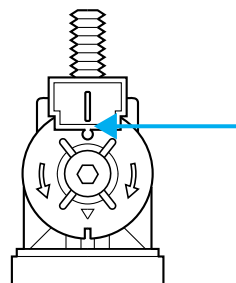
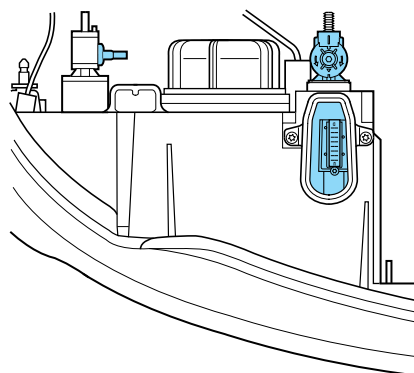
Si la bulle du régleur vertical n'est pas tout à fait centrée entre les deux traits rouges du repère, cela n'indique pas nécessairement un mauvais réglage des phares. Si le véhicule n'est pas stationné sur une surface parfaitement horizontale, l'inclinaison de la pente sera reflétée sur l'indicateur. C'est pourquoi le réglage vertical et horizontal ne doit être effectué que si le faisceau des phares ne semble pas orienté correctement.

Vous aurez besoin d'une clé à douille de 4 mm pour effectuer les réglages.

Si votre véhicule a été accidenté et que le train avant a été réparé, il doit être étalonné par un poste d'entretien avant d'effectuer le réglage des phares.

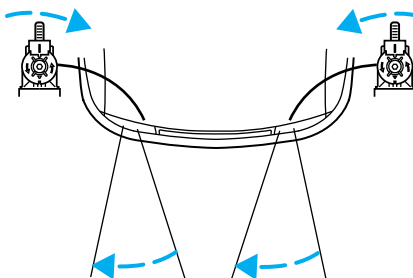
Réglage horizontal

1. Arrêtez le véhicule sur une surface plane.
2. Ouvrez le capot et repérez l'indicateur horizontal et la vis de réglage correspondante. Ils se trouvent sous le trou de visée à l'arrière du phare.
3. À l'aide d'une clé plate ou d'une clé à douille de 4 mm, tournez la vis de réglage horizontal jusqu'à ce que le repère « 0 » du cadran jaune soit aligné sur le repère de référence (comme illustré) lorsque vous l'observez directement du dessus.



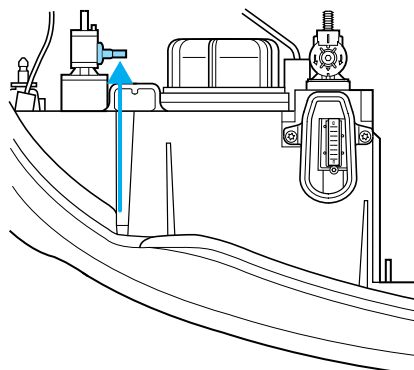
Entretien et soins

Lorsque la vis de réglage horizontal est tournée dans le sens de la flèche, le réglage horizontal change comme indiqué sur l'illustration.

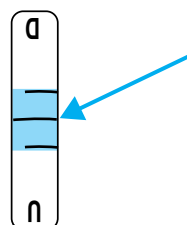


Réglage vertical

1. Arrêtez le véhicule sur une surface plane.
2. Ouvrez le capot et repérez le niveau à bulle et la vis de réglage vertical. La vis de réglage est située du côté extérieur du phare.



3. Les repères « U » et « D » du niveau à bulle indiquent le sens (vers le haut ou le bas, respectivement) du réglage vertical.
4. À l'aide d'une clé plate ou d'une clé à douille de 4 mm, tournez la vis de réglage vertical jusqu'à ce que la bulle soit centrée entre les deux traits rouges qui représentent le repère « 0 ».



Les phares sont correctement réglés lorsque les indicateurs horizontaux et verticaux coïncident avec le repère « 0 ».

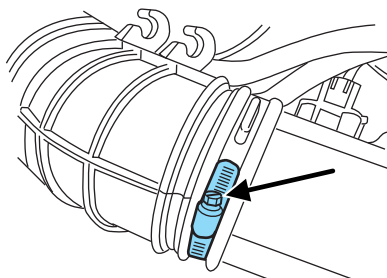
Entretien et soins

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

Reportez-vous au chapitre intitulé Assistance à la clientèle pour obtenir la liste des produits de nettoyage, des cires et des produits de lustrage approuvés par Ford.

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez fréquemment l'extérieur de votre véhicule à l'eau froide ou tiède. N'utilisez jamais de savon ou de détergents forts. Si votre véhicule est très sale, utilisez un produit de qualité. Pour de meilleurs résultats, utilisez toujours une éponge propre, des gants de lavage ou des accessoires similaires et beaucoup d'eau. Pour prévenir l'apparition de taches, évitez de laver votre véhicule lorsque le capot est encore chaud, pendant que le véhicule est exposé aux rayons du soleil ou immédiatement après une exposition au soleil.



Pendant les mois d'hiver, il est particulièrement important de laver régulièrement la carrosserie, car il est plus difficile d'enlever une grande quantité de résidus ou de sel. Ces dépôts peuvent endommager la carrosserie.

De l'essence déversée sur le véhicule ou des dépôts comme des fientes d'oiseau doivent être nettoyés le plus tôt possible. Les dépôts qui ne sont pas enlevés rapidement peuvent endommager la peinture du véhicule.

Enlevez tous les accessoires extérieurs, comme les antennes, avant d'entrer dans un lave-auto automatique. Si vous faites appliquer de la cire sur votre véhicule dans un lave-auto, nettoyez ensuite les essuie-glace et le pare-brise comme indiqué à la rubrique *Nettoyage des essuie-glace et du pare-brise*.

Après le lavage, quelques freinages successifs accéléreront le séchage des freins.

Lustrage de la carrosserie

Le lustrage régulier de votre véhicule contribuera à éliminer la plupart des rayures et à conserver la peinture en bon état.

Entretien et soins

Lustrez votre véhicule si vous notez que les gouttes d'eau cessent de perler sur la carrosserie, tous les trois et quatre mois selon les conditions de conduite.

N'utilisez qu'une cire au carnauba ou une cire synthétique. Avant le lustrage, éliminez les insectes à l'aide d'un nettoyant liquide et d'un chiffon propre, et le goudron à l'aide d'un solvant approprié.

Évitez de mettre de la cire sur le pare-brise et sur toute surface rugueuse ou non uniforme. Si vous faites appliquer de la cire sur votre véhicule dans un lave-auto, nettoyez ensuite les essuie-glace et le pare-brise comme indiqué à la rubrique *Nettoyage des essuie-glace et du pare-brise*.

Réparation des éclats de peinture

Les petites rayures ou les dommages mineurs à la peinture causés par les débris routiers peuvent être réparés avec la trousse de préparation et de finition (no. de pièce F7AZ-19K507-BA), la peinture de retouche (no. de pièce ALBZ-19500-XXXXA) ou la laque acrylique en aérosol pour l'extérieur (no. de pièce ALAZ-19500-XXXXA) de la gamme des produits chimiques automobiles Ford. Veuillez noter que les numéros de pièce (indiqués par des XXXX ci-dessus) varient en fonction de la couleur du véhicule. Respectez les directives d'application des produits.

Enlevez sans tarder les particules comme les fientes d'oiseau, la sève d'arbre, les restes d'insectes, les taches de goudron, le sel et les retombées industrielles.

Nettoyage des roues

Nettoyez les roues avec le même détergent que vous utilisez pour la carrosserie de votre véhicule. N'utilisez pas de nettoyant pour roues à base d'acide ou d'alcool, de laine d'acier, d'essence ni de détergent puissant. N'utilisez jamais d'abrasifs qui endommageront le fini spécial des roues. Utilisez un dissolvant de goudron pour enlever la graisse et le goudron.

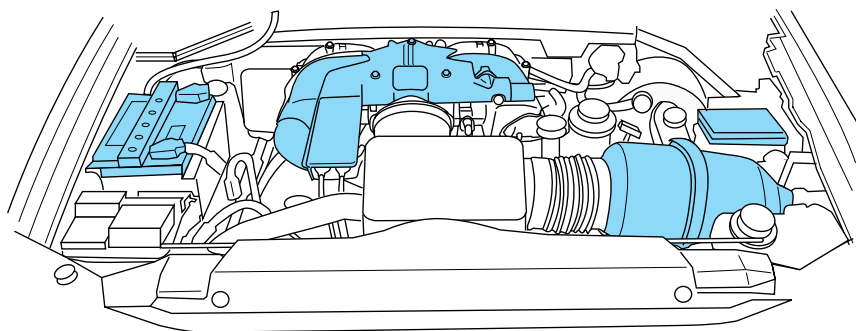
Les brosses utilisées dans certains lave-autos automatiques peuvent endommager le fini de vos roues. Avant d'entrer dans un lave-auto automatique, assurez-vous que les brosses ne sont pas abrasives.

Nettoyage du moteur

Un moteur propre fournit un meilleur rendement. Les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Lors du nettoyage du moteur :

Entretien et soins

- Usez de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer dans certains joints et causer des dommages.
- Pour éviter tout risque de fêlure du bloc-cylindres ou d'autres éléments du moteur, ne pulvérisiez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud.
- N'utilisez aucun produit sur la courroie d'entraînement (y compris les apprêts de courroie).



- Pour éviter les dommages causés par l'eau lors du nettoyage du moteur, couvrez les éléments mis en évidence.
- Ne lavez et ne rincez jamais un moteur en marche. L'infiltration d'eau dans le moteur pourrait causer des dommages internes.

Nettoyage des pièces extérieures en plastique non peintes

Pour l'entretien courant, utilisez un nettoyant pour vinyle. Nettoyez avec un dissolvant de goudron au besoin. Ne nettoyez pas les pièces en plastique avec des diluants, des solvants ni avec des nettoyants à base de produit pétrolier.

Nettoyage des feux extérieurs

Nettoyez les feux extérieurs avec le même détergent que vous utilisez pour la surface extérieure de votre véhicule. Au besoin, utilisez un dissolvant de goudron comme le Dissolvant de goudron et d'huile extra-puissant Ford (B7A-19520-AA).

Pour éviter de rayer les feux, n'utilisez pas de serviette en papier sèche, de solvants ni de nettoyants abrasifs.

Entretien et soins

Nettoyage des balais d'essuie-glace, du pare-brise et de la lunette arrière

Si les essuie-glace essuient mal, nettoyez le pare-brise et les balais d'essuie-glace à l'aide de liquide de lave-glace non dilué ou d'un détergent doux. N'utilisez jamais de carburant, de kérosène, de diluant à peinture ou d'autres solvants, car ces produits endommageraient les balais d'essuie-glace.

La sève des arbres et certaines cires chaudes utilisées dans les lave-autos, en se déposant sur le pare-brise et la lunette arrière, réduisent l'efficacité des balais d'essuie-glace. Nettoyez le pare-brise et la lunette arrière avec un détergeant non abrasif comme le nettoyant pour vitres Ford « Ultra-Clear » en aérosol, (E4AZ-19C507-AA) disponible chez votre concessionnaire. **N'utilisez pas** de produits abrasifs sur les glaces, car elles seraient rayées. Le pare-brise et la lunette arrière sont propres si l'eau ne perle pas dessus lorsque vous les rincez. Lavez régulièrement le pare-brise, la lunette arrière et les essuie-glace et remplacez les balais et les pièces en caoutchouc lorsqu'ils sont usés.

Nettoyage de la planche de bord

Nettoyez avec un chiffon humide, puis essuyez avec un chiffon sec.

Évitez d'utiliser des nettoyants ou des produits de lustrage qui augmentent le lustre de la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.



N'utilisez pas de solvant chimique ni de détergent puissant pour nettoyer le volant ou la planche de bord afin d'éviter de contaminer le système de sacs gonflables.

Nettoyage des lentilles du tableau de bord

Nettoyez avec un chiffon humide, puis essuyez avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique ni de nettoyant à vitre, car ils peuvent endommager le verre des indicateurs.

Nettoyage de la console au pavillon

Nettoyez la console à l'aide d'un chiffon humide, puis séchez-la avec un chiffon sec.

Entretien et soins

Évitez d'utiliser des produits de nettoyage ou de lustrage qui la rendraient brillante. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.

Nettoyage des tissus intérieurs

Éliminez la poussière et les résidus à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique ni de nettoyant à vitre. Ces produits peuvent tacher et décolorer les tissus. Au besoin, utilisez une solution d'eau savonneuse.

Nettoyage des sièges en cuir (selon l'équipement)

Pour nettoyer les sièges, utilisez simplement un chiffon doux et humidifié d'eau savonneuse. Éliminez les résidus de savon en frottant le cuir à l'aide d'un chiffon humide. Séchez avec un chiffon doux. Pour enlever les grosses taches, Ford recommande l'emploi du nécessaire de nettoyage pour cuir, référence F8AZ-19G253-AA, en vente chez votre concessionnaire Ford. Ce nettoyant doux et son tampon spécial nettoient le cuir et conservent sa beauté naturelle. Suivez le mode d'emploi qui se trouve sur l'étiquette du contenant du produit. Le nettoyage régulier de vos sièges contribue à maintenir la souplesse et la couleur du cuir.

N'utilisez pas de produits de nettoyage domestique, de mélanges à base d'alcool, de solvants ou de produits formulés pour le nettoyage du caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques.

Nettoyage de la console au pavillon

Éliminez la poussière et les résidus à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. Essuyez le siège avec un chiffon humide et au besoin, nettoyez-le avec un savon doux.

Nettoyage des sièges avec sacs gonflables latéraux

Éliminez la poussière et les résidus à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. Suivez les directives du produit de nettoyage. N'imprégnez pas le revêtement de siège avec un détachant pour tissus.

Entretien et soins



N'utilisez pas de solvant ni de détergent puissant pour nettoyer un siège avec sac gonflable latéral. De tels produits peuvent contaminer le système de sacs gonflables latéraux et nuire à son efficacité en cas de collision.

Nettoyage et entretien des ceintures de sécurité

Nettoyez les ceintures de sécurité avec une solution d'eau savonneuse recommandée pour le nettoyage des tissus ou des tapis. Ne déteignez ni teignez les ceintures, car cela pourrait les affaiblir.

Vérifiez les ceintures de sécurité de façon périodique pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, entaillées ni usées. Si votre véhicule est impliqué dans un accident, reportez-vous à la rubrique *Entretien des ceintures de sécurité* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.

Caractéristiques et contenances

PIÈCES DE RECHANGE MOTORCRAFT

Élément	Moteur 5.4L V8 4V
Filtre à air	FA-1634
Batterie (de série)	BXT-65-650
Filtre à carburant	FG-986B
Filtre à huile	FL-820-S
Clapet RGC	EV-233
Bougies*	AWSF-32P

*Reportez-vous à l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule qui donne les caractéristiques des bougies et l'écartement des électrodes.

CONTENANCES

Liquide	Désignation Ford	Affectation	Contenance
Liquide de frein	Liquide de frein haut rendement DOT 3	Tous	Remplissez jusqu'au repère du réservoir
Huile moteur (avec changement de filtre)	Huile moteur Motorcraft SAE 5W-20 Super Premium	Tous	5,7 L (6 pintes US)
Réservoir de carburant	S.O.	Tous	113,6 L (30 gallons US)
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON ®	Tous	Remplissez jusqu'au repère du réservoir
Huile de boîte de vitesses ¹	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	Véhicules 4X2	15 L (15,9 pintes US) ²
		Véhicules 4X4	15,5 L (16,4 pintes US) ²

Caractéristiques et contenances

Liquide	Désignation Ford	Affectation	Contenance
Liquide de boîte de transfert	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	Véhicules 4X4	1,9 L (2 pintes US)
Liquide de refroidissement du moteur ³	Concentré antigel de haute qualité	sans chauffage auxiliaire arrière	24,1 L (25,5 pintes US)
		avec chauffage auxiliaire arrière	26,4 L (27,9 pintes US)
Lubrifiant pour pont avant	Lubrifiant de pont avant Motorcraft SAE 75W-90 Premium 4x4	Véhicules 4X4	1,8 à 2 L (3,5 à 3,7 chopines)
Lubrifiant pour pont arrière ⁴	Huile synthétique Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière	Tous	2,9 à 3,1 L (5,5 à 5,8 chopines)
Liquide de lave-glace	Concentré de liquide de lave-glace Ultra-Clear	Tous	4,1 L (4,5 pintes US)

¹ Assurez-vous d'utiliser une huile pour boîte de vitesses automatique appropriée. Les indications relatives à l'huile de boîte de vitesses figurent sur la jauge ou sur sa poignée. Vérifiez le contenant pour vous assurer que le type de liquide ajouté est approprié. Pour connaître les intervalles d'entretien appropriés, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Certaines huiles pour boîte de vitesses conviennent à un double usage, comme les huiles MERCON® et MERCON® V. Ces huiles à double usage ne doivent pas être utilisées dans les boîtes de vitesses automatiques nécessitant une huile de type MERCON®. Cependant, ces huiles à double

Caractéristiques et contenances

usage peuvent être utilisées dans les boîtes de vitesses nécessitant une huile de type MERCON® V.

Les huiles MERCON® et MERCON® V ne sont pas interchangeables. **NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® et MERCON® V. L'utilisation d'une huile à double usage (MERCON® et MERCON® V) dans une boîte de vitesses automatique nécessitant une huile MERCON® peut causer des dommages à la boîte de vitesses. L'utilisation de toute huile autre que celle qui est recommandée peut causer des dommages à la boîte de vitesses.**

² Indique uniquement une contenance à sec approximative. Cette contenance peut varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré. La quantité et le niveau d'huile de la boîte de vitesses doivent être déterminés par la plage de fonctionnement normal indiquée sur la jauge.

³ Utilisez du liquide de refroidissement du moteur Ford de qualité supérieure (de couleur verte). N'UTILISEZ PAS de liquide de refroidissement du moteur Ford longue durée (de couleur orange). Consultez la rubrique *Appoint de liquide de refroidissement du moteur; du chapitre Entretien et soins*.

⁴ Le pont arrière de votre véhicule a été rempli avec une huile synthétique pour pont arrière et est considéré comme lubrifié à vie. La vérification du niveau du pont arrière ou la vidange n'est requise que si une fuite est décelée, qu'une intervention doit être effectuée ou que le pont a été submergé dans l'eau. La vidange doit être effectuée chaque fois que le pont a été submergé dans l'eau. Ajoutez 118 ml (4 oz) d'additif modificateur de friction C8AZ-19B546-A ou de produit équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet des ponts autobloquants.

Les volumes de remplissage sont déterminés en remplissant le pont arrière à un niveau de 6 mm à 14 mm (1/4 de pouce à 9/16 de pouce) sous l'orifice de remplissage.

Caractéristiques et contenances

LUBRIFIANTS PRESCRITS

Élément	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Charnières, loquets, supports de gâche et rotors, glissières de sièges, charnière et ressort de trappe d'essence	Graisse universelle	DOAZ-19584-AA ou F5AZ-19G209-AA	ESB-M1C93-B ou ESR-M1C159-A
Barillets des serrures	Huile pénétrante pour serrure	Motorcraft XL-1	ESB-M2C75-B
Liquide de frein	Liquide de frein haut rendement DOT 3	C6AZ-19542-AB	ESA-M6C25-A et DOT 3
Arbre de transmission, clavette coulissante, joint homocinétique	Graisse longue durée Premium	XG-1-C ou XG-1-K	ESA-M1C75-B
Liquide de refroidissement du moteur	Concentré antigel Ford de haute qualité	E2FZ-19549-AA (au Canada, Motorcraft CXC-10)	ESE-M97B44-A
Huile moteur	Huile Motorcraft SAE 5W-20 Super Premium	XO-5W-20-QSP	WSS-M2C153-H avec étiquette d'homologation API

Caractéristiques et contenances

Élément	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Roulements de moyeu avant de 4X4, roulements à aiguilles de fusée de 4X4, roulements de butée & joint universel et clavette coulissante de pont de traction avant	Graisse de roulement de pont avant de 4X4 haute température	E8TZ-19590-A	ESA-M1C198-A
Boîte de vitesses automatique ¹	Huile pour boîte de vitesses Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Pont arrière ²	Huile synthétique haut rendement pour pont arrière Motorcraft SAE 75W-140	F1TZ-19580-B	WSL-M2C192-A
Pont avant (4X4)	Lubrifiant de pont avant Motorcraft SAE 75W-90 Premium 4x4	XY-75W90-TQL	WSP-M2C201-A

Caractéristiques et contenances

Élément	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Boîte de transfert (4X4)	Huile pour boîte de vitesses Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Liquide lave-glace	Concentré de liquide lave-glace Ultra-Clear	C9AZ-19550-AC	ESR-M17P5-A

¹ Assurez-vous d'utiliser une huile pour boîte de vitesses automatique appropriée. Les indications relatives à l'huile de boîte de vitesses figurent sur la jauge ou sur sa poignée. Vérifiez le contenant pour vous assurer que le type de liquide ajouté est approprié. Pour connaître les intervalles d'entretien appropriés, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Certaines huiles pour boîte de vitesses conviennent à un double usage, comme les huiles MERCON® et MERCON® V. Ces huiles à double usage ne doivent pas être utilisées dans les boîtes de vitesses automatiques nécessitant une huile de type MERCON®. Cependant, ces huiles à double usage peuvent être utilisées dans les boîtes de vitesses nécessitant une huile de type MERCON®V.

Les huiles MERCON® et MERCON® V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® et MERCON® V. L'utilisation d'une huile de boîte de vitesses double usage (MERCON® et MERCON® V) dans une boîte de vitesses automatique nécessitant une huile MERCON® peut causer des dommages à la boîte de vitesses. L'utilisation de toute huile autre que celle qui est recommandée peut causer des dommages à la boîte de vitesses.

² Ajoutez 118 ml (4 oz) d'additif modificateur de friction C8AZ-19B546-A ou un équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet du pont arrière autobloquant.

Caractéristiques et contenances

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Moteur	Moteur 5.4L 4V V8
Pouces cube	330
Carburant requis	Indice d'octane de 91
Ordre d'allumage	1-3-7-2-6-5-4-8
Écartement des électrodes des bougies	1,3 à 1,4 mm (0,052 à 0,056 po)
Allumage	Une bobine par bougie
Rapport volumétrique	9,5 à 1

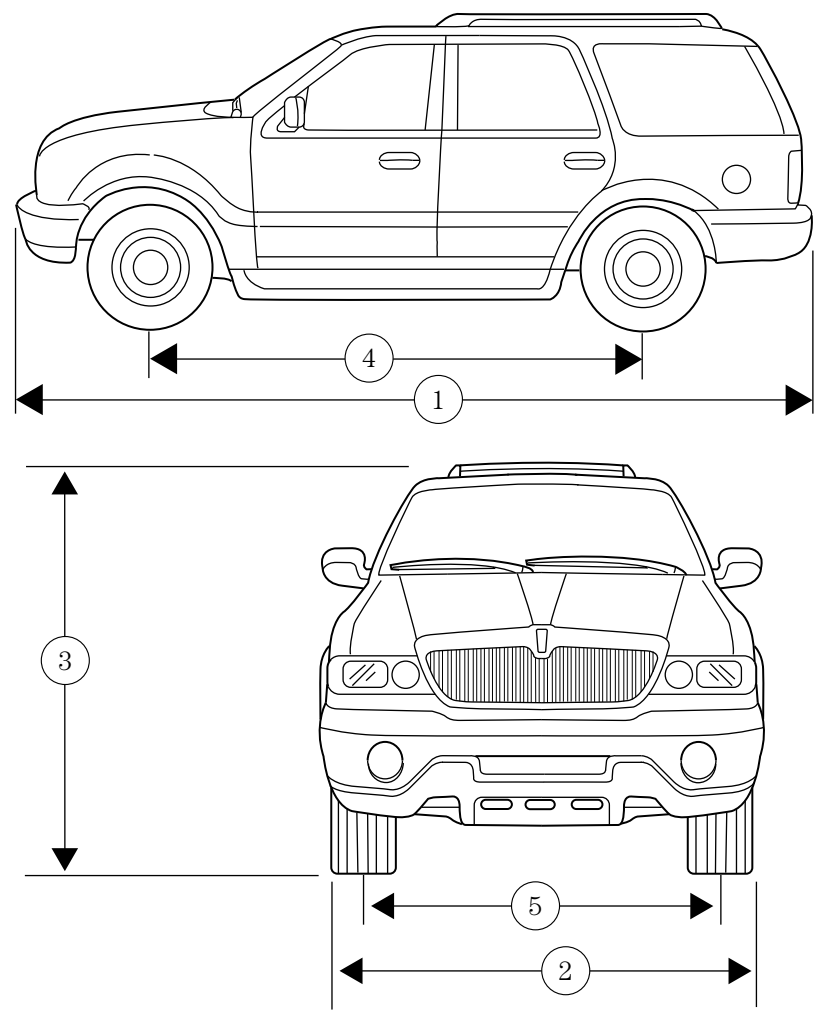
DIMENSIONS DU VÉHICULE

Dimensions du véhicule	4x2 mm (po)	4x4 mm (po)
(1) Longueur hors-tout	5 202 (204,8)	5 202 (204,8)
(2) largeur hors-tout	2 027 (79,8) ¹	2 027 (79,8) ¹
(3) Hauteur hors tout ²	1 907 (75,1)	1 940 (76,4)
(4) Empattement	3 026 (119,1)	3 022 (119)
(5) Voie - Avant	1 661 (65,4)	1 661 (65,4)
(5) Voie - Arrière	1 663 (65,5)	1 663 (65,5)

¹ Largeur hors tout, y compris les rétroviseurs : 2 293 mm (90,3 po)

² Véhicule équipé de pneus de 16 po et suspension de série

Caractéristiques et contenances



Caractéristiques et contenances

IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Étiquette d'homologation du véhicule

La loi exige que chaque véhicule soit pourvu d'une étiquette d'homologation de sécurité et prescrit également l'emplacement de cette étiquette. L'étiquette est apposée sur le montant de pare-brise avant à gauche.

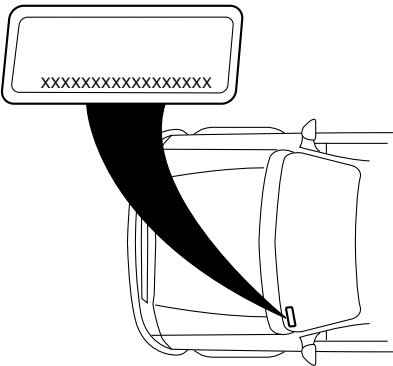
MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.

DATE: XXXXXGVWR: XXXXX LB/ XXXXX KG
FGAWR: XXXXXX/ XXXXXXRGAWR: XXXXXX/ XXXXXX
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL
MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE
DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXTYPE: XXXXXXXXXXXXXXXX

MAXIMUM LOAD=OCCUPANTS + LUGGAGE= XXXKG/ XXXLB
OCCUPANTS: X TOTAL X FR X 2ND X RR OCCUPANTS LUGGAGE
XX XXXKG/ XXXLB
TIRE: XXXX/ XXXXX XXXX XXXKG/ XXXLB
PRESSURE (FR) XXX kPa/ 33 PSI COLD
PRESSURE (RR) XXX kPa/ 33 PSI COLD
TRAILER TOWING - SEE OWNER GUIDE
EXT PNT: XXXXXX XXXXXX RC: XX DSO: XXXX F0000
BAR INT TR TP/PS TR AXLE TR SPR T0000
X XX XXX X XX X XXXX
UTC VFOHT-15294A10-GA

Numéro d'identification du véhicule

Le numéro d'identification de votre véhicule figure sur une plaquette métallique située sur la planche de bord, côté conducteur. (Sur l'illustration, XXXX représente le numéro d'identification de votre véhicule.)



Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur (les huit derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule) est gravé sur le bloc-cylindres et la boîte de vitesses.

Assistance à la clientèle

Programme d'entretien prolongé Ford

Vous pouvez obtenir une meilleure couverture de votre nouvelle voiture ou camionnette en souscrivant au Programme d'entretien prolongé Ford. Le Programme d'entretien prolongé Ford est un programme optionnel, endossé et géré par Ford du Canada (au Canada) et par Ford Motor Company ou Ford Motor Service Company (aux États-Unis). Il comprend :

- des privilèges durant la période de garantie selon le programme que vous achetez (tels que le remboursement des frais de location d'un véhicule; la couverture de certains éléments d'entretien et pièces d'usure);
- la couverture des frais de réparation du véhicule lorsque la garantie d'un pare-chocs à l'autre arrive à échéance.

Vous pouvez souscrire au Programme d'entretien prolongé Ford auprès de tout concessionnaire Ford du Canada participant. Plusieurs programmes couvrent des périodes, des franchises et des kilométrages qui peuvent être combinés pour s'adapter à vos besoins de conduite. Le programme d'entretien prolongé Ford offre également des privilèges de remboursement en cas de remorquage ou de location de véhicules. (Dans l'État d'Hawaï, les conditions peuvent varier. Consultez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.)

Lorsque vous souscrivez au Programme d'entretien prolongé Ford, vous pouvez conduire en toute quiétude partout au Canada et aux États-Unis, grâce à la protection qui vous est assurée par plus de 5 000 concessionnaires Ford, Lincoln Mercury ou Ford du Canada participant au Programme.

Si vous n'avez pas souscrit au Programme d'entretien prolongé Ford au moment de l'achat de votre véhicule, il est possible que vous puissiez toujours vous prévaloir de cette option. Consultez votre concessionnaire pour de plus amples renseignements. Ces renseignements étant sujets à changement, consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web à l'adresse www.ford-esp.com pour tous les détails sur les options de la couverture du Programme d'entretien prolongé Ford.

Assistance à la clientèle

Entretien et service après-vente

Entretien au Canada

Ford du Canada et Ford Motor Company disposent d'un réseau de concessionnaires agréés qui peuvent procéder à l'entretien de votre véhicule. Ford recommande que vous fassiez effectuer toute réparation au titre de la garantie par le concessionnaire qui vous a vendu votre véhicule, mais vous pouvez cependant confier votre véhicule à tout autre concessionnaire Ford autorisé à effectuer ces réparations. Parce que certaines réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié, tous les concessionnaires ne sont pas autorisés à effectuer toutes les réparations couvertes par la garantie. De ce fait, selon la nature de la réparation, il peut être nécessaire de conduire votre véhicule chez un autre concessionnaire. Si le concessionnaire à qui vous avez confié votre véhicule n'est pas en mesure d'effectuer la réparation, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle.

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, procédez de la manière suivante :

1. Communiquez avec votre vendeur ou votre conseiller technique chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule.
2. Si votre requête n'est pas résolue, communiquez avec le directeur des ventes ou le directeur du service technique chez le concessionnaire.
3. Si votre requête ne peut pas être résolue chez le concessionnaire, veuillez communiquer avec le Centre d'assistance à la clientèle Ford.

Les concessionnaires Ford du Canada et Ford Motor Company utilisent des pièces et des accessoires fiables et de qualité.

Entretien hors du Canada

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Ford ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle Ford. Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Assistance Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
1 800 392-3673 (FORD)
Appareil de télécommunications pour sourds (ATS) : 1 800 232-5952

Assistance à la clientèle

Au Canada :
Centre d'assistance à la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville, Ontario L6J 5E4
1 800 565-3673 (FORD)

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Lincoln ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle Ford. Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Assistance Center
16800 Executive Plaza Drive
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121
1 800 521-4140
Appareil de télécommunications pour sourds (ATS) : 1 800 232-5952

Au Canada :
Centre d'assistance à la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville, Ontario L6J 5E4
1 800 565-3673 (FORD)

Pour faciliter l'entretien de votre véhicule Ford ou Lincoln, veuillez avoir sous la main les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle :

- Votre numéro de téléphone (travail et domicile)
- La raison sociale et l'adresse du concessionnaire
- L'année-modèle et la marque de votre véhicule
- La date d'achat
- Le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule
- Le numéro d'identification du véhicule (N.I.V.)

Si vous désirez toujours formuler une plainte relative à la garantie, vous pouvez communiquer avec le Programme de médiation et d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada, dans toutes les provinces canadiennes sauf au Québec, ou avec le Dispute Settlement Board, aux États-Unis.

Assistance à la clientèle

Dans certains États des États-Unis, vous devez informer Ford directement par écrit avant de vous prévaloir des recours offerts par la législation de l'État relative à la garantie. Ford a également le droit, dans certains États, de tenter la réparation une dernière fois.

Aux États-Unis, un litige relatif à la garantie doit être soumis au « Dispute Settlement Board » avant de faire intervenir le « Magnuson-Moss Warranty Act », ou dans les limites permises par la loi de l'État, avant de faire appel aux recours de remplacement ou de rachat prévus par certaines lois d'État. Cette procédure de traitement des litiges n'est pas nécessaire préalablement aux droits établis par un État ou d'autres droits indépendants du « Magnuson-Moss Warranty Act » ou des lois d'État régissant le remplacement ou le rachat.

PROGRAMME DE MÉDIATION ET D'ARBITRAGE (CANADA SEULEMENT)

Dans les cas où vous continueriez d'estimer que les efforts faits par Ford et par le concessionnaire pour résoudre un problème de service après-vente ne sont pas satisfaisants, Ford du Canada participe au Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (CAMVAP), un programme impartial de médiation et d'arbitrage par une tierce partie.

Le programme d'arbitrage est un moyen simple et relativement rapide de résoudre un désaccord quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont échoué. Cela ne coûte rien au client, et cette procédure est destinée à supprimer la nécessité de longues et coûteuses poursuites judiciaires.

Dans le cadre de ce programme, des arbitres impartiaux procèdent à des audiences sans formalités, au moment et lieu convenant à tous les intéressés, pour prendre connaissance des points de vue des parties, prendre des décisions et, s'il y a lieu, se prononcer pour résoudre les différends. Leurs décisions sont rapides, équitables et définitives, et la décision lie le plaignant et Ford du Canada.

Le programme d'arbitrage est offert dans tous les territoires et provinces (à l'exception du Québec). Pour obtenir plus de détails, sans frais ni obligation, appelez le CAMVAP directement au numéro 1 (800) 207-0685.

Assistance à la clientèle

ASSISTANCE HORS DU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS

Avant d'immatriculer votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays. Le personnel de l'ambassade peut vous informer des règlements locaux concernant l'immatriculation de votre véhicule et vous indiquer où vous procurer de l'essence sans plomb.

Si vous ne pouvez pas trouver d'essence sans plomb dans un pays particulier, ou si vous ne pouvez obtenir que de l'essence dont l'indice d'octane est inférieur à celui que Ford préconise pour votre véhicule, communiquez avec un centre d'assistance régional ou avec le Centre d'assistance à la clientèle Ford.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut affecter le rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dégâts sérieux au moteur. Ford du Canada et Ford Motor Company déclinent toute responsabilité en cas de dégâts provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié.

Aux États-Unis, l'emploi d'une essence au plomb pourrait également entraîner des difficultés avec les autorités compétentes au moment du retour de votre véhicule aux États-Unis.

Si vous avez besoin d'assistance pour votre véhicule quand vous voyagez ou résidez en Amérique centrale ou en Amérique du Sud, aux Antilles, ou au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire Ford ne peut pas vous aider, écrivez ou téléphonez à :

FORD MOTOR COMPANY
WORLDWIDE DIRECT MARKET OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
U.S.A.
Téléphone : (313) 594-4857
Télécopieur : (313) 390-0804

Si vous vous trouvez dans un pays autre que ceux mentionnés ci-dessus, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers le bureau Ford ou le bureau d'une filiale Ford le plus proche.

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, signalez le numéro d'identification (N.I.V.) de votre véhicule et votre nouvelle adresse au Service de marketing direct de Ford.

Assistance à la clientèle

PRODUITS DE NETTOYAGE OFFERTS PAR FORD POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule auprès de votre concessionnaire. Ces produits de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes de votre véhicule. Chaque produit est fabriqué avec des matériaux de première qualité et est conforme ou dépasse les normes les plus strictes de Ford. Pour obtenir un meilleur résultat, utilisez les produits suivants ou des produits de qualité équivalente :

Lustrant verni spécial Ford*

Lustreur spécial Ford aux silicones

Protège vinyle spécial Ford* (non distribué au Canada)

Rénovateur pour vinyles Motorcraft (Canada seulement)

Nettoyant de luxe Ford pour cuir et vinyle (non distribué au Canada)

Nettoyant pour vinyle Motorcraft (Canada seulement)

Dissolvant de goudron et d'huile extra-puissant Ford* (non distribué au Canada)

Détachant Ford ultra-puissant pour tissus (Canada seulement)

Détachant Ford ultra-puissant pour tissus (non distribué au Canada)

Produit de nettoyage Ford pour surfaces métalliques

Nettoyant tout usage Ford*

Nettoyant concentré lave-auto Motorcraft

Nettoie-vitres Carlite Motorcraft

Détachant Ford *

Produit de nettoyage Ford Super Premium pour pneus et garnitures

Triple-net Ford

Nettoyant pour vitres Ultra-Clear en aérosol (non distribué au Canada)

* Peut être vendu sous la marque Motorcraft

ACCESSOIRES OFFERTS PAR FORD POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer, auprès de votre concessionnaire local Ford autorisé ou Ford du Canada une vaste sélection d'accessoires. Ces accessoires ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des

Assistance à la clientèle

automobilistes et s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes aérodynamiques de votre véhicule. De plus, chaque accessoire est fabriqué avec des matériaux de première qualité et est conforme ou dépasse les normes d'usine et de sécurité les plus strictes de Ford. Les accessoires de marque Ford sont garantis pendant 12 mois ou 20 000 km (12 000 mi), à la première échéance, pour les voitures de tourisme et les camionnettes, et pendant 12 mois, sans aucune limite de distance, pour les camionnettes pour service moyen, à moins que l'accessoire n'ait été posé sur un véhicule neuf. Dans ce dernier cas, la durée de la garantie est égale à la durée de la garantie du véhicule neuf ou de l'accessoire, la plus avantageuse l'emportant. Consultez votre concessionnaire pour obtenir des renseignements sur la garantie et la disponibilité de ces accessoires.

Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles.

Sécurité

Serrures de jantes stylisées

Dispositifs antivol

Confort et commodité

Chauffe-batterie

Filtre à air d'habitacle

Filets d'arrimage

Casier de rangement

Boîte de rangement

Casier d'aire de chargement

Chauffe-moteur

Marchepied de pneu

Accessoires de voyage

Feux de jour

Batterie service dur

Traverses surélevées

Adaptateurs de traverse surélevée

Galerie porte-bagages à parois rigides

Assistance à la clientèle

Porte-vélo arrière
Vide-poches compartimenté de dossier de siège
Porte-bagages souple
Rétroviseurs de remorquage (amovibles et fixes)
Barres et rotules d'attelage pour remorque
Porte-vélo pour attelage de remorquage
Adaptateur de faisceau électrique de remorquage

Équipement de protection et esthétique

Antivols de sacs gonflables
Porte-vélo
Garniture d'aire de chargement, aménagement intérieur
Tapis de sol en moquette
Protecteurs de bord de porte
Pare-boue plats
Housses avant (normales)
Coffre à skis à parois rigides monté sur le toit
Pare-gravier et pare-insectes
Garniture de tableau de bord (similibois)
Porte-canoë/kayak
Filet de retenue de chargement
Bouchon de réservoir antivol
Filet à bagages
Pare-boue moulés
Tapis de sol moulés en vinyle
Déflecteur de toit ouvrant transparent
Ailerons arrières
Déflecteurs de glaces latérales
Adaptateur pour skis/planche à neige
Câbles antidérapants
Housse de camion

Assistance à la clientèle

Éclairage de sécurité de soubassement

Tapis de sol universels

Roues

Pour conserver le rendement maximal de votre véhicule lorsque vous ajoutez des accessoires ou des équipements, n'oubliez pas de toujours prendre en considération les informations suivantes :

- Quand vous ajoutez des accessoires, de l'équipement, des passagers ou des bagages à votre véhicule, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière. (Ces poids sont indiqués par leur sigle français [PTAC ou PMAE] ou leur sigle anglais [GVWR ou GAWR] sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule.) Consultez votre concessionnaire pour des renseignements supplémentaires à ce sujet.
- Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC), réglementent l'utilisation de tous les appareils de communication mobiles, comme les émetteurs-récepteurs radio, les téléphones et les alarmes antivol qui comportent tous des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil émetteur radio quelconque, vous devez vous conformer à la réglementation du CRTC ou de la FCC et faire poser cet appareil par un technicien qualifié.
- S'ils ne sont pas conçus pour un usage automobile ou s'ils sont mal posés, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement de votre véhicule. Ainsi, quand un appareil mal posé est utilisé, le moteur peut hésiter ou caler, ou la boîte de vitesses peut être endommagée. De plus, le fonctionnement du véhicule peut endommager ces appareils ou nuire à leur fonctionnement. (Les radios SRG [CB], les ouvre-portes de garage et autres émetteurs dont la puissance ne dépasse pas cinq watts ne devraient normalement pas nuire au bon fonctionnement de votre véhicule.)
- Ford n'assume aucune responsabilité quant aux effets nuisibles et aux dommages qui pourraient résulter de l'utilisation de tels équipements.

Assistance à la clientèle

COMMANDE DE DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE

Pour commander cette documentation :

Libellez les chèques à l'ordre de :

HELM, INCORPORATED

P.O. Box 07150

Détroit, Michigan 48207

**Pour obtenir un catalogue gratuit des publications offertes,
composez le numéro sans frais : 1 800 782-4356**

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, heure de l'Est,
pour achat avec carte de crédit seulement.

Comment obtenir un Guide du propriétaire en français

Les Guides du propriétaire peuvent être obtenus en français chez votre concessionnaire ou en écrivant à Ford du Canada Limitée, Service des publications techniques, C.P. 1580, Station B, Mississauga, Ontario L4Y 4G3.

Index

A

Aération de l'habitacle	158
Afficheur multimessage	18, 71
touche « EM »	18
touche « MENU »	19
Alarme de détresse	
personnelle, entrée sans	
clé à télécommande	103
Alimentation prolongée	
des accessoires	93
Antigel (voir Liquide de	
refroidissement)	218
Antivol, alarme	
témoin	11
Appuie-tête	111, 117
Assistance à la clientèle	186
accessoires offerts par Ford	
pour votre véhicule	277
assistance hors des	
États-Unis et du Canada	276
commande de documentation	
supplémentaire	281
entretien et service	
après-vente	273
programme de médiation	
et d'arbitrage	275
programme d'entretien	
prolongé Ford	272
service de dépannage	186
Avertisseurs	
(voir Témoins et carillons)	8
Avis spécial	3
véhicules convertis en	
ambulance	3
véhicules utilitaires	3

B

Batterie	228
de rechange,	
caractéristiques	263
démarrage-secours	204
électrolyte, premiers soins	228
entretien	228
sans entretien	228
témoin du circuit de charge	11
voltmètre	17
Boîte de vitesses	166
huile, vérification et	
appoint du niveau	
(boîte automatique)	225
huiles, contenances	263
lubrifiant prescrit	266, 269
Boîte de vitesses automatique	
huile, appoint du niveau	225
huile, contenances	263
huile, vérification du niveau	225
Boîte de vitesses automatique	
avec surmultipliée	
conduite	167
Boîtier de distribution	
électrique (voir Fusibles)	194
Bougies,	
caractéristiques	263, 269
Boussole électronique	71
étalonnage	73
réglage de la déclinaison	72

C

Capot	212
Carburant	238
additif détergent	242
calcul de la consommation	242

Index

- choix du carburant
 - approprié240
 - comment améliorer la
 - consommation242
 - contenance263
 - cotes de consommation de l'EPA et de Transports
 - Canada245
 - filtre, caractéristiques242, 263
 - indice d'octane241, 269
 - jauge15
 - les carburants et la sécurité ..238
 - panne sèche242
 - qualité241
 - remplissage
 - du réservoir238, 243
 - témoin de bas niveau8
- Carillons d'avertissement13–14
- Ceintures de sécurité
 - (voir Dispositifs de retenue)14, 125–129, 132
- Chaîne audio (voir Radio)28
- Chargement du véhicule177
- Chargeur
 - de disques compacts44
- Chasse-neige3
- Chauffage49
- Chauffe-moteur157
- Circuit de refroidissement à protection totale223
- Clés98–99, 101
 - carillon d'oubli de la clé dans le commutateur d'allumage14
 - positions du commutateur d'allumage60
- Clignotants11, 60
- Climatisation49
 - chauffage et climatiseur
 - auxiliaires57
 - commande automatique de température49
 - commandes arrière56
 - Commande de la température (voir Climatisation ou Chauffage)49
 - Commandes
 - colonne de direction68
 - siège à réglage électrique111
 - Commutateur d'allumage ...60, 269
 - Compte-tours17
 - Compteur journalier17
 - Compteur kilométrique16
 - Conditions particulières de conduite175
 - boue174
 - nappes d'eau
 - profondes174, 176
 - neige et verglas176
 - sable174
 - Conduite à travers des nappes d'eau176
 - Console96
 - arrière97
 - pavillon69–70, 74
 - Contenances263
 - Contenances des réservoirs263
 - Contrôle du circuit de diagnostic embarqué (OBD II)247
 - Cric198
 - positionnement198
 - rangement198

Index

D

Dégivreur
 lunette arrière23
Démarrage154, 156
Démarrage-secours204
Dépannage
 démarrage-secours204
Dimensions du véhicule269
Direction
 asservie à la vitesse163
Direction assistée162–163
 liquide,
 caractéristiques266, 269
 liquide, contenances263
 liquide, vérification
 et appoint du niveau224
Directives en vue du
 chargement178
Dispositif de retenue
 supplémentaire
 sac gonflable latéral143
Dispositifs antipollution246
Dispositifs
 de retenue125–130, 132
 ceinture sous abdominale130
 ensemble prolongateur132
 nettoyage des ceintures de
 sécurité137, 262
 pour adultes126–129
 pour enfants146–147
 rappel de bouclage de
 ceinture de sécurité133
 témoin et
 carillon10, 13–14, 132–133
Dispositifs de retenue
 pour enfant147

ceintures de sécurité
 pour enfant147

Éclairage
 commande automatique
 des phares22
 feux de croisement21
 feux de jour21

E

Ensemble préaménagement
 ambulance3
Entrée sans clé
 programmation d'un code
 d'accès109
 verrouillage automatique107
 verrouillage et déverrouillage
 des portes110
Entrée sans clé à
 télécommande102–103
 alarme de détresse
 personnelle103
 éclairage à l'entrée106
 remplacement des piles104
 télécommandes de rechange
 et supplémentaires105
 verrouillage et déverrouillage
 des portes103
Essuie-glace et lave-glace
 fonctionnement67
 réservoir du hayon218
 remplacement des balais
 d'essuie-glace233
 vérification et appoint du
 niveau de liquide217
 vérification
 et nettoyage232–233
Étiquette d'homologation271

Index

F

Feux de détresse187

Feux de jour (voir Lampes)21

Filtre à air231, 263

Frein de stationnement161

Freins159

 antiblocage159–160

 frein de stationnement161

 interverrouillage

 du levier sélecteur166

 liquide, contenances263

 liquide préconisé266, 269

 lubrifiant prescrit266, 269

 pédales (voir Pédales à

 réglage électrique)23

 témoin de frein10

 témoin des freins

 antiblocage (ABS)10, 160

 vérification et appoint du

 liquide de frein216

Freins antiblocage

(voir Freins)159–160

Fusibles189–190

G

Galerie porte-bagages185

Gaz d'échappement157

H

Hayon98

Huile moteur213

 caractéristiques266, 269

 contenances263

 filtre, caractéristiques215, 263

 huile moteur recommandée215

 jauge d'huile213

 vérification et

 appoint du niveau213

 vidange d'huile moteur,

 avertissement de l'afficheur

 multimessage213

Huile (voir Huile moteur)213

I

Indicateur de changement de

file de circulation (voir

Clignotants)60

Indicateur de vitesse15

Indicateurs14

 compte-tours17

 compteur journalier17

 compteur kilométrique16

 indicateur de vitesse15

 jauge de carburant15

 manomètre d'huile moteur18

 thermomètre du liquide de

 refroidissement16

 voltmètre de la batterie17

Indice d'octane241

Interrupteur automatique de

la pompe d'alimentation187

Intervention211

J

Jauge

 huile de boîte de vitesses

 automatique225

 huile moteur213

Joint universel et fourche

coulissante d'arbre de

transmission228

Index

K	
Kilométrage (voir Consommation de carburant) ..242	
L	
Lève-glaces	
essuie-glace et lave-glace de lunette arrière67	
Lampes	
éclairage intérieur75, 254	
lampes d'aire de chargement ..22	
phares21	
phares antibrouillards22	
planche de bord, rhéostat d'éclairage22	
remplacement des ampoules248, 250–253	
tableau de remplacement des ampoules253	
Lecteur de cassettes28–29	
Lève-glaces à commande électrique92	
Limite de charge177	
PMAE177	
PTAC177	
traction d'une remorque177	
Liquide de lave-glace217	
Liquide de refroidissement	
caractéristiques266, 269	
contenances222, 263	
vérification et appoint218	
Lubrifiants prescrits266, 269	
M	
Montre27	
Moteur269	
	circuit de refroidissement à protection totale223
	commande de ralenti228
	contenances263
	démarrage après une collision187
	huiles moteur recommandées266, 269
	liquide de refroidissement218
	nettoyage258
	points d'intervention213
	témoin d'anomalie du moteur ...8
N	
Nettoyage	
phares et feux259	
Nettoyage de votre véhicule257	
balais d'essuie-glace260	
ceintures de sécurité262	
compartiment moteur258	
extérieur258	
intérieur260–261	
lustrage257	
nettoyage257	
pièces en plastique259	
roues258	
verre de la planche de bord ..260	
verre des instruments du tableau de bord260	
Numéro d'identification du véhicule (N.I.V.)271	
O	
Ouvre-porte de garage70, 76	
P	
Pédales (voir Pédales à réglage électrique)23	

Index

- Pédales à réglage électrique23
- Phares21
- ampoules, caractéristiques253
 - carillon d'avertissement14
 - commande automatique des
phares22
 - comment allumer et éteindre ..21
 - feux de croisement21
 - feux de jour21
 - feux de route11, 21
 - réglage255–256
 - remplacement
des ampoules248
- Phares antibrouillards22
- Pièces Motorcraft242, 263
- Pièces
(voir Pièces Motorcraft)263
- Planche de bord
- éclairage intérieur et de la
planche de bord22
 - emplacement des éléments8
 - nettoyage260
 - tableau de bord8, 260
- PMAE (poids maximal
autorisé à l'essieu)177
- calcul179
 - conduite avec
lourde charge177
 - définition177
 - emplacement177
- Pneus198, 233–235
- indices de qualité
des pneus234
 - permutation235
 - pneus hiver et chaînes237
 - remplacement198, 200, 236
 - témoin d'usure234
 - vérification de la pression235
- Pont
- autobloquant
« Traction-Lok »165
 - contenances263
 - lubrifiant prescrit266, 269
- Pont arrière autobloquant
(Traction-Lok)165
- Porte-bébés (voir Sièges
de sécurité pour enfant)148
- Portes
- lubrifiant prescrit266
 - témoin de porte mal fermée13
- Préparation au démarrage165
- Prise de courant auxiliaire26
- Programmateurs de vitesse61
- Programmateurs de vitesse de
croisière (Programmateurs de
vitesse)61
- PTAC (poids total
autorisé en charge)177
- calcul177, 179
 - conduite avec
lourde charge177
 - définition177
 - emplacement177
- R**
- Radio28
- Rappel de bouclage de
ceinture de sécurité133
- Relais189, 198
- Remorquage179, 235
- remorquage du véhicule209
 - traction d'une remorque179
 - véhicule de loisir183

Index

- Remorquage par une
dépanneuse209
- Rétroviseurs76
à mémoire programmable106
chauffants95
repliables96
rétroviseur à réglage
automatique75
rétroviseurs extérieurs à
commande électrique94
- Rodage2
- S**
- Sacs gonflables138, 143
conducteur141, 144
description138, 143
et sièges de sécurité
pour enfants140
fonctionnement141, 144
mise au rebut143, 146
passager141, 144
témoin10, 142, 145
- Sécurité enfants93
- Serrures
portes93
verrouillage automatique107
- Serrures à commande
électrique93, 107
- Sièges
commande de
la température 114 111
nettoyage261
sièges à mémoire96, 106, 113
sièges de sécurité
pour enfant148
- Sièges de sécurité
pour enfant148
boulonnerie d'ancrage153
- place avant149
siège arrière149, 152
- Sonar de recul24
- Support lombaire, sièges111
- Surmultipliée68
- Suspension pneumatique163
description163
témoin13
- Système de navigation97
- Système antidémarrage
Securilock98–99, 101
- Système RESCU80
- T**
- Télécommande universelle
Homelink (voir Ouvre-porte
de garage)76–80
- Tableau des lubrifiants
prescrits266, 269
- Tapis de sol97
- Téléphone cellulaire (voir le
guide du téléphone cellulaire) ..97
- Témoin d'annulation de
surmultipliée12
- Témoins et indicateurs8
alarme antivol11
anomalie du moteur8
bas niveau de carburant8
bas niveau de liquide de
lave-glace13
ceinture de sécurité10
circuit de charge11
clignotants11
feux de route11
freins10

Index

freins
antiblocage (ABS)10, 160
liquide de refroidissement12
porte mal fermée13
pression d'huile moteur12
sacs gonflables10
suspension pneumatique164
Toit ouvrant71
Transmission automatique
huile préconisée269

V
Véhicules à quatre roues
motrices
préparation
au démarrage 165 12,171
boîte de transfert à
commande électrique24, 172
conduite tout-terrain173
description172
« Control-Trac »24, 171
témoin13
Volant de direction
commandes68
réglable66

Mémento station service

Élément	Informations
Carburant requis — Moteur 5.4 L V8 4V	Essence sans plomb seulement — indice d'octane de 91.
Contenance du réservoir de carburant	113,6 L (30 gallons US)
Dimension et pression de gonflage des pneus	Reportez-vous à l'étiquette d'homologation apposée à l'intérieur de la porte du conducteur.
Ouverture du capot	Tirez sur la poignée située sous le côté gauche de la planche de bord.
Contenance d'huile moteur (avec changement de filtre)	5,7 L (6 pintes US) Utilisez l'huile moteur Motorcraft SAE 5W-20 Super Premium, norme Ford WSS-M2C153-H.
Contenance du vase d'expansion – sans chauffage arrière ¹	24,1 L (25,5 pintes US)
Contenance du vase d'expansion – avec chauffage arrière ¹	26,4 L (27,9 pintes US)
Contenance du réservoir de liquide de direction assistée	Remplissez jusqu'au repère du réservoir. Utilisez l'huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®.
Contenance de la boîte de vitesses automatique – véhicules 4X2 ²	15 L (15,9 pintes US) Utilisez l'huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®. ³
Contenance de la boîte de vitesses automatique – véhicules 4X4 ²	15,5 L (16,4 pintes US) Utilisez l'huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®. ³

¹ Utilisez du liquide de refroidissement du moteur Ford de qualité supérieure (de couleur verte). N'UTILISEZ PAS de liquide de refroidissement du moteur Ford longue durée (de couleur orange). Consultez la rubrique *Appoint de liquide de refroidissement du moteur*, du chapitre *Entretien et soins*.

Mémento station service

² Assurez-vous d'utiliser une huile pour boîte de vitesses automatique appropriée. Les indications relatives à l'huile de boîte de vitesses figurent sur la jauge ou sur sa poignée. Vérifiez le contenant pour vous assurer que le type de liquide ajouté est approprié. Pour connaître les intervalles d'entretien appropriés, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Certaines huiles pour boîte de vitesses conviennent à un double usage, comme les huiles MERCON® et MERCON® V. Ces huiles à double usage ne doivent pas être utilisées dans les boîtes de vitesses automatique nécessitant une huile de type MERCON®. Cependant, ces huiles à double usage peuvent être utilisées dans les boîtes de vitesses nécessitant une huile de type MERCON® V.

Les huiles MERCON® et MERCON® V ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® et MERCON® V. L'utilisation d'une huile à double usage (MERCON® et MERCON® V) dans une boîte de vitesses automatique nécessitant une huile MERCON® peut causer des dommages à la boîte de vitesses. L'utilisation de toute huile autre que celle qui est recommandée peut causer des dommages à la boîte de vitesses.

³ Indique uniquement une contenance à sec approximative. Certaines applications peuvent varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré au réservoir. La quantité et le niveau d'huile de la boîte de vitesses doivent être déterminés par la plage de fonctionnement normal indiquée sur la jauge.